

Трактори
5075GL, 5085GL 5075GV,
5085GV, 5075GN до 5100GN,
5075GF до 5100GF



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

5075GL, 5085GL, 5075GF, 5085GF,
5100GF, 5075GN, 5085GN, 5100GN,
5075GV, 5085GV

OMER441575 ИЗДАНИЕ K5 (BULGARISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
(Това ръководство заменя OMER441575 B5)

Европейско издание

PRINTED IN U.S.A.



Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на машината. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до наранявания или повреда на машината. Настоящото ръководство за експлоатация и предупредителните стикери върху машината могат да се поръчат и на други езици (потърсете дилъра на John Deere за поръчка).

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажбата ѝ.

МЕРКИТЕ в настоящото ръководство са дадени както в метричната система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и съединителни елементи. Метричните и цоловите съединителни елементи могат да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

Посоките "ДЯСНО" и "ЛЯВО" се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА ПРОДУКТА (P.I.N.) на съответното място в разделите "Технически данни" или "Идентификационни номера на трактора". Внимателно запишете всички подобни номера, за по-лесното откриване на машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни части. Запишете тези номера и на сигурно място извън машината.

РЕГУЛИРАНЕТО НА КОЛИЧЕСТВОТО ВПРЪСКВАНО ГОРИВО НАД ПРЕДПИСАНИТЕ от производителя

норми или други непозволени действия за увеличаване на мощността, водят до анулиране на гаранцията на машината.

ПРЕДИ ДОСТАВКАТА НА МАШИНАТА, дилърът е извършил обстоен преглед. След първите 100 моточаса планирайте следпродажбена проверка с дилъра на John Deere.

ТОЗИ ТРАКТОР Е ПРОЕКТИРАН САМО за експлоатация при нормални земеделски или подобни дейности ("ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ"). Всяка друга употреба се счита за нарушение на предназначението. Производителят не носи отговорност за произтичащи от това щети или наранявания, като подобни рискове се поемат единствено от потребителя. Спазването на предписаните от производителя начини за експлоатация, обслужване и ремонт е от първостепенно значение за правилната употреба.

ТОЗИ ТРАКТОР ТРЯБВА ДА СЕ ЕКСПЛОАТИРА, обслужва и ремонтира само от лица, запознати с всичките му специфични характеристики и с правилата за безопасност (с цел избягване на злополуки). Мерките за безопасност, всички общоприети правила за техническа безопасност и санитарно-медицински изисквания, както и правилата за движение по пътищата, трябва винаги да се спазват. Всякакви самоволни промени по трактора, освобождават производителя от отговорността за произтичащи от това щети или наранявания.

LX,IFC 002144 -11-03FEB02-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Идентификационни изгледи	
Трактори 5085GL и 5075GL.....	00-1
Трактори 5085GV и 5075GV.....	00-1
Трактори 5085GN, 5075GN и 5100GN.....	00-2
Трактори 5085GF, 5075GF и 5100GF.....	00-2
Безопасност	
Запознайте се с указанията за	
безопасна работа.....	05-1
Научете предупредителните знаци.....	05-1
Следвайте указанията за безопасна работа.....	05-1
Бъдете подготвени за аварийни ситуации.....	05-2
Носете предпазно облекло.....	05-2
Защита от шума.....	05-2
Спазвайте мерките за безопасност	
при боравене с гориво –	
Избягвайте пожари.....	05-3
Предпазни мерки срещу пожар.....	05-3
При пожар.....	05-4
Избягване на риска от статично	
електричество при зареждане с гориво.....	05-4
Правилно използване на съваемата	
предпазна рамка и на предпазния колан.....	05-5
Стойте настрани от въртящи се	
приводни валове.....	05-5
Използване на стъпалата и дръжките	
правилно.....	05-6
Прочетете ръководството за	
експлоатация на ISOBUS-контролерите.....	05-6
Използвайте правилно предпазния колан.....	05-6
Вибрации.....	05-7
Безопасна работа с трактора.....	05-8
Не допускайте злополуки на заден ход.....	05-9
Ограничена употреба при горски дейности.....	05-9
Безопасна работа с челния товарач	
на трактора.....	05-9
Не качвайте пътници на машината.....	05-10
Допълнителна седалка.....	05-10
Използване на предупредителни	
светлини и средства.....	05-10
Безопасно теглене на	
ремарке/инвентар (маса).....	05-11
Внимавайте при движение при	
склонове и неравен терен.....	05-11
Освобождаване на заседнала в кал	
машина.....	05-12
Избягвайте контакт със	
селскостопанските химикали.....	05-12
Безопасно боравене със	
селскостопанските препарати.....	05-13
Безопасно боравене с акумулаторите.....	05-14
Избягвайте нагряване в близост до	
тръбопроводи под налягане.....	05-15
Преди заваряване или	
нагряване отстранете боята	
от обработваното място.....	05-15
Безопасна работа с електронните	
компоненти.....	05-16
Практикувайте безопасна поддръжка.....	05-16
Пазете се от горещия изпускателен тракт.....	05-17
Безопасно почистване на филтъра	
на изпускателната система.....	05-18
Работете само в добре проветрени	
помещения.....	05-19
Подпирайте машината по подходящ начин.....	05-19
Предотвратявайте безконтролно	
задвигване на машината.....	05-19
Паркирайте машината безопасно.....	05-20
Безопасно транспортиране на трактора.....	05-20
Безопасно обслужване на	
охладителната система.....	05-20
Обслужвайте хидравличните	
акумулатори безопасно.....	05-21
Безопасно обслужване на гумите.....	05-21
Безопасна поддръжка на предното	
предаване.....	05-21
Затягане на закрепващите болтове/	
гайки на колелата.....	05-22
Избягвайте течностите под високо	
налягане.....	05-22
Не отваряйте части на горивната	
система под налягане.....	05-22
Съхранявайте инвентара по	
безопасен начин.....	05-23
Извеждане от експлоатация:	
Правилно рециклиране и	
изхвърляне на течности и компоненти.....	05-23
Предупредителни стикери	
Знаци за безопасност.....	10-1
Ръководство за експлоатация.....	10-1
Без пътници.....	10-2

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2015
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © B5

Стр.	Стр.
Правилно използване на предпазния колан (трактори с кабина или неподвижна предпазна рамка).....	10-2
Правилно използване на предпазния колан (трактори със съгваема предпазна рамка).....	10-3
Предпазна рамка в нормално положение.....	10-3
Външно управление на навесната система (трактори без кабина).....	10-4
Външно управление на навесната система (трактори с кабина).....	10-4
Хидроакумулатор (трактори с предна навесна система).....	10-5
Хидроакумулатор (трактори с трансмисия 24/12).....	10-5
Вдигащ се теглич.....	10-5
Контролни органи и уреди	
Контролни органи на машината (5GL).....	15-1
Контролни органи на машината (5GV, 5GN и 5GF).....	15-4
Уреди за управление на силоотводния вал.....	15-9
Паркинг спирачка.....	15-10
Индикаторни лампи и дисплеи.....	15-11
Цифров дисплей - Свързване на часовника.....	15-12
Цифров дисплей - Първоначална настройка (синхронизиране с трактора).....	15-13
Светлини	
Общ изглед - Светлини (трактор 5GF с 2-колонна предпазна рамка).....	20-1
Общ изглед - Светлини (трактор 5GF с кабина).....	20-2
Общ изглед - Светлини (трактор 5GN с 2-колонна предпазна рамка).....	20-3
Общ изглед - Светлини (трактор 5GV с кабина).....	20-4
Светлини.....	20-5
Ключ за светлините и ключ за мигачите.....	20-7
Ключове за работните фарове.....	20-8
Бутон за аварийните светлини.....	20-9
Ключ за сигналната лампа (опция).....	20-10
Работно място при трактори без и с кабина	
Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове).....	25-1
Предпазна рамка при преобръщане.....	25-1
Аварийни изходи.....	25-2
Почиствайте машината от опасни пестициди.....	25-3
Безопасно боравене със селскостопанските препарати.....	25-3
Избягвайте контакт със селскостопанските химикали.....	25-4
Управляване на предпазната рамка при преобръщане.....	25-5
Регулиране на седалката.....	25-5
Регулиране на седалката (5GV, 5GN и 5GF).....	25-6
7-клемна бухса за ремарке.....	25-7
Огледала (трактор без кабина).....	25-7
Ключове в кабината.....	25-7
Осветление в кабината.....	25-8
Уреди за управление на климатика и отоплението.....	25-8
Кутия за инструменти.....	25-12
Кутия с предпазители.....	25-13
Период на разработване	
След първите 4 и 8 моточаса.....	30-1
Проверки преди стартиране	
Проверки преди стартиране.....	35-1
Проверка на горивния филтър.....	35-2
Проверка на нивото на маслото в трансмисията/хидравликата.....	35-3
Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на инвентара.....	35-3
Експлоатация на двигателя	
Ключ за неутрално положение на трансмисията.....	40-1
Стартиране на двигателя.....	40-1
Процедура за студен старт на двигателя с подгриване на входящия въздух.....	40-5
Стартиране с помощен акумулатор.....	40-6
Стартиране на двигателя с помощен акумулатор.....	40-6
Следене на приборите след стартиране на двигателя.....	40-7
Индикатор за налягането на двигателното масло.....	40-7
Индикатор на алтернатора.....	40-7
Индикатор на въздушния филтър.....	40-8
Индикатор за температурата на охлаждащата течност.....	40-8
Наблюдавайте нивото на горивото.....	40-8
Промяна на оборотите на двигателя.....	40-9
Подгриване на двигателя.....	40-10
Стартирайте отново загасналият двигател.....	40-10
Двигатели с турбокомпресор.....	40-10
Не оставяйте двигателя да работи на празен ход.....	40-10
Скоростомер, оборотомер и моточасовник.....	40-11
Наблюдавайте работата на двигателя и оборотите на празен ход.....	40-11
Спиране на двигателя.....	40-11
Паркиране на трактора.....	40-11
Теглене на трактора.....	40-12

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Експлоатация на трактора	
Намаляване на разхода на гориво	45-1
Нужно е обучение на оператора.....	45-3
Придвижване на трактора по пътищата	45-3
Подложен клин.....	45-5
Превключване на трансмисията.....	45-5
Лостове за превключване на трансмисията	45-7
Механична трансмисия Hi-Lo.....	45-7
Електрохидравлична трансмисия Hi-Lo.....	45-8
Внимавайте при движение при	
склонове и неравен терен	45-8
Избиране на предавка.....	45-9
Скорости на движение	45-10
Спирачки.....	45-14
Блокаж на диференциала.....	45-15
Работа с предното предаване	45-16
Спиране на трактора	45-17
Хидравлични спирачки за ремарке	45-19
Навесна система	
Максимално усилие при вдигане.....	50-1
Подбирайте мощността на трактора	
спрямо инвентара.....	50-1
Компоненти на навесната система	50-1
Лостове за управление на навесната	
система	50-2
Лост за позицията на навесната система.....	50-3
Лост за плаващата функция	50-4
Клапан за разпределяне на дебита и	
клапан за регулиране на дебита	50-5
Регулиране на скоростта на спускане.....	50-6
Електронно управление на	
навесната система II (EHS II)	50-7
Транспортиране на прикачен	
инвентар (EHS II)	50-7
Регулиране на работната дълбочина	
(EHS II)	50-8
Регулиране на работната дълбочина/	
натоварването (EHS II).....	50-8
Бутон за вдигане/ спускане (EHS II)	50-10
Външно управление на навесната	
система (EHS II).....	50-11
Калибриране на системата EHS II.....	50-12
Подготвяне на инвентара.....	50-13
Преоборудване на навесната	
система от категория ²² в	
категория IN или в категория ²	50-13
Регулиране на крайниците на	
долните рамена	50-14
Долни рамена за бързо прикачване	
(с кука).....	50-14
Прикачване на инвентар към	
навесната система	50-15
Регулиране на стабилизиращите блокове.....	50-16
Нивелираща система 3-точковата	
навесна система (ако има)	50-17
Позициониране на централното рамо.....	50-18
Нивелиране на навесната система	50-18
Регулиране на усилието в лоста за	
управление на навесната система.....	50-19
Работа при студено време.....	50-19
Предна навесна система.....	50-21
Силоотводни валове	
Предпазител на силоотводния вал	55-1
Инструкции за работа	55-2
Прикачване на инвентар към	
силоотводния вал.....	55-3
Работа със задния BOM (механичен).....	55-3
Управление на задния BOM	
(електрохидравличен).....	55-5
Избор на скорост на движение	55-6
Преден BOM.....	55-7
Баласт	
Подбор на баласта	60-1
Ограничения за баласта	60-1
Измерване на приплъзването на	
задните колела	60-1
Предни тежести	60-2
Монтиране на предни тежести	60-2
Поставяне на баласт на трактори	
без предно предаване.....	60-3
Поставяне на баласт на трактори с	
предно предаване	60-3
С тежест на навесната система.....	60-3
Колела, гуми и колеи	
Безопасно обслужване на гумите.....	65-1
Безопасна смяна на колелата.....	65-2
Проверете разстоянието от	
инвентара до гумите	65-2
Затягане на болтовете на колелата	65-3
Спазвайте ограниченията за	
ширината на колеята на задните колела.....	65-4
5GL - Регулиране на колеята	65-5
5GF - Регулиране на колеята	65-7
5GN - Регулиране на колеята	65-10
5GV - Регулиране на колеята.....	65-13
Регулиране на колеята на предните	
колела.....	65-16
5GL - Комбинации на гумите.....	65-16
5GF - Комбинации на гумите	65-17
5GN - Комбинации на гумите	65-17
5GV - Комбинации на гумите	65-18
Проверка на сходимостта	65-18
Регулиране на сходимостта	65-19
Регулиране на ъгъла на завиване.....	65-20
Посока на въртене на гумите.....	65-21
Налягане в гумите.....	65-21
Монтаж на гуми.....	65-21

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Допълнително оборудване	Смазване и периодично обслужване
Електронни селективни	Смазване и периодично обслужване 85-1
управляващи клапани - E-SCV (опция) 70-1	Когато извършвате обслужване 85-1
Използвайте правилни накрайници	Безопасно обслужване и почистване 85-2
на маркуците 70-8	Използване на пароструйки 85-2
Лостове на селективните	Използвайте правилните смазочни
управляващи клапани 70-8	материали 85-2
Идентификация на куплунзите и	Обслужвайте трактора безопасно 85-3
управляващите лостове 70-10	Вдигане на трактора с крик - Точки
Преобразуване между двойно/	за подлагане 85-3
единично действие на клапаните 70-12	Отваряне на капака на двигателя 85-5
Клапан за разпределяне на дебита 70-13	Компоненти на въздухоподаващата
Максимално допустимо количество	система 85-5
масло, подавано към външната	Компоненти на горивната система 85-6
хидравлика 70-14	Компоненти на охладителната
Свързване на маркуците на цилиндъра 70-14	система на двигателя 85-6
Свързване на маркуч под налягане 70-15	Климатична инсталация 85-8
Външни хидравлични цилиндри 70-16	Спазване на предпазните мерки при
Теглеща греда 70-18	обслужване на електрическата система 85-9
Регулируеми теглич за ремарке 70-19	Акумулатор 85-10
Вдигащ се теглич 70-20	Смяна на крушка — Инструкции за
Транспорт	безопасност 85-15
Транспортиране на трактора 75-1	Регулиране на предните фарове 85-15
Теглене на трактора 75-1	Смяна на крушките на предните фарове 85-15
Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност	Смяна на крушките на габаритите,
Дизелово двигателно масло — Tier	стоповите и мигачите 85-16
3, Етап III 80-1	Смяна на крушката на задните
Сменни интервали за филтъра и	работни фарове 85-16
двигателното масло 80-2	Налягане на въздуха в гумите 85-16
Двигателно масло John Deere	Обслужване (ежедневно/ всеки 10,
Break-In Plus™ 80-2	250, 500 и 750 часа) 85-17
Трансмисионно и хидравлично масло 80-3	Обслужване (всеки 1000, 1250, 1500,
Масло за задвижващ преден мост 80-4	2000 часа и годишно) 85-19
Грес "Multiluber" 80-4	Обслужване - Дневно или всеки 10 часа
Смесване на смазочни материали 80-4	Проверка на нивото на двигателното
Съхранение на смазочни материали 80-5	масло (5FC) 90-1
Алтернативни и синтетични	Проверка на нивото на двигателното
смазочни материали 80-5	масло (NEF) 90-1
Охлаждаща течност за дизелови двигатели 80-6	Проверка на горивния филтър
Експлоатация при топъл климат 80-6	(двигател F5C) 90-2
Тестване на охлаждаща течност за	Проверка на горивния филтър
дизелови двигатели 80-7	(двигател NEF) 90-2
Съхраняване на горивото 80-7	Избягвайте течностите под високо налягане 90-3
Работа с и съхранение на	Горивни филтри 90-3
дизеловото гориво 80-8	Проверка нивото на охлаждащата течност 90-4
Дизелово гориво 80-9	Проверка на нивото на маслото в
Намаляване на влиянието	трансмисията/хидравликата 90-5
на студеното време върху	Почистване на клапана за отвеждане
дизеловите двигатели 80-10	на прах 90-5
Мазилни свойства на дизеловото гориво 80-11	Проверка на светлините 90-5
Биодизелово гориво 80-12	Други дейности по обслужването 90-5
Тестване на дизеловото гориво 80-13	Обслужване - След първите 50 часа
Oilscan™ и CoolScan™ 80-13	Смяна на масления филтър на двигателя 92-1

Продължава на следващата страница

	Стр.
Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата	92-2
Смяна на цедката на горивото	92-2
Смяна на маслото и на масления филтър на предния BOM	92-3

Обслужване - Всеки 250 часа

Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата	95-1
Проверете свободния ход на педала на съединителя	95-2
Проверка на нивото на спирачната течност	95-3
Проверка на действието на спирачките	95-3
Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал	95-4
Затягане на болтовете на колелата	95-4
Проверка на нивото на маслото в предния водещ мост	95-6
Смазване на предния задвижващ мост	95-7
Смажете на лагерите на задния мост	95-7
Смажете шенкелите на предния мост	95-8
Смажете лагерите на предните главини (трактори без предно предаване) ..	95-9
Смазване на осите на въртене на предния мост	95-9
Проверка на приводния ремък	95-9
Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение	95-10
Почистване на въздушните филтри на кабината	95-10
Проверка на нивото на маслото в предния BOM	95-11

Обслужване - Всеки 500 часа

Смяна на маслото и филтъра на двигателя ..	100-1
Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата	100-2
Източване на водата и утайките от горивния резервоар	100-3
Смяна на горивния филтър	100-4
Смяна на маслото и на масления филтър на предния BOM	100-5
Избягвайте течностите под високо налягане	100-6
Горивни филтри	100-6
Проверете маркучите и скобите	100-7
Смажете конзолата на централното рамо	100-7
Смазване на навесната система	100-7
Проверка на състоянието на приводния ремък на алтернатора и на водната помпа	100-8

Обслужване - Всеки 750 часа

Проверка на оборотите на празен ход на двигателя	105-1
Проверка на оста на въртене на предния мост	105-1

Закрепващите болтове на кабината/ работното място и предпазната рамка	105-1

Обслужване - Веднъж годишно

Смяна на маслото и филтъра на двигателя ..	110-1
Проверете предпазния колан (ако има)	110-2
Проверка на състоянието на охлаждащата течност на двигателя	110-2
Проверете хидравличните маркучи	110-2

Обслужване - Всеки 1000 часа

Проверка на хлабината на клапаните	112-1
Смяна на ремъка на алтернатора	112-1

Обслужване - Всеки 1250 часа

Смяна на цедката на трансмисионното/хидравличното масло и маслото	115-1

Обслужване - Всеки 1500 часа

Смяна на маслото в задвижващия преден мост	120-1
Смяна на маслото в корпуса на предния задвижващ мост	120-1
Смяна на маслото в крайните редуктори на предния мост	120-1
Сменете спирачната течност	120-2
Въздушен филтър на двигателя	120-2
Обслужване на турбокомпресора	120-2

Обслужване - Всеки 2000 часа или 2 години

Смяна на цедката на горивото	125-1
Смяна на охлаждащата течност на двигателя	125-1

Обслужване - При нужда

Диагностични кодове - Информация за оператора	130-1
Почистване на водния и масления радиатор	130-1
Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал	130-2
Проверка на всички гуми	130-2
Обслужване на въздушния филтър на редовни интервали	130-2
Почистване на клапана за отвеждане на прах	130-3
Въздушен филтър на двигателя	130-3
Почистване на грубия филтър	130-3
Почистване на запрашен груб филтър	130-4
Фин (защитен) филтър	130-4
Смяна на ремъка на алтернатора	130-4
Проверка на горивния филтър (двигател F5C)	130-5

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Проверка на горивния филтър (двигател NEF).....	130-5
Избягвайте течностите под високо налягане.....	130-6
Горивни филтри	130-6
Гресиране на всички места за смазване.....	130-6
Предпазване на акумулатора от експлозия ..	130-6
Акумулатор - Проверка на плътността на електролита	130-7
Стартер.....	130-7
Предпазители и релета	130-7
Отстраняване на неизправности	
Трансмисия, диагностични кодове	135-1
Навесна система, диагностични кодове	135-3
Клапани E-SCV, диагностични кодове	135-4
Проблеми с двигателя.....	135-5
Проблеми с трансмисията	135-9
Проблеми в спирачната система.....	135-9
Неизправности на навесната система	135-10
Неизправности на външната хидравлика ...	135-11
Проблеми в електрическата система.....	135-12
Съхранение	
Съхранение за продължително време.....	145-1
Разконсервиране на трактора	145-2
Технически данни	
Двигател	150-1
Трансмисия	150-2
Хидравлична система.....	150-2
Електрическа система.....	150-3
Вместимости	150-4
Ниво на шума.....	150-5
Горивна система	150-5
Спирачки.....	150-5
Триточкова навесна система	150-5
Товари и тегла.....	150-6
Теглени товари.....	150-6
Тегло	150-6
Максимални допустими натоварвания на осите и обща маса	150-7
Максимално допустим товар върху гумите (нормална работа)	150-8
Товароносимост на гумите при работа с челен товарач.....	150-11
Размери - Трактори 5GV, 5GN и 5GF с кабина.....	150-13
Размери - Трактори 5GV, 5GN, GF и 5GL с предпазна рамка	150-15
Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти	150-17
Изчисляване на максимално- допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке	150-18
Как се изчислява допустимата маса	150-19
Вибрации	150-19
Серийни номера	
Табелки за идентификация.....	155-1
Идентификационен номер на трактора (PIN).....	155-1
Сериен номер на двигателя - двигател F5C.....	155-2
Сериен номер на двигателя - двигател NEF	155-2
Сериен номер на трансмисията	155-2
Сериен номер на задвижващия преден мост	155-3

Трактори 5085GL и 5075GL



Показаният трактор може да има опционално оборудване.

OULXBER,0002292 -11-05NOV13-1/1

LX205077 —UN—01OCT14

Трактори 5085GV и 5075GV



Показаният трактор може да има опционално оборудване.

OULXBER,0002446 -11-06OCT14-1/1

AGCPTJD0607 —UN—01OCT14

Трактори 5085GN, 5075GN и 5100GN



Показаният трактор може да има опционално оборудване.

OULXBER,0002447 -11-01OCT14-1/1

AGCPTJD0608 —UN—01OCT14

Трактори 5085GF, 5075GF и 5100GF



Показаният трактор може да има опционално оборудване.

OULXBER,0002448 -11-01OCT14-1/1

AGCPTJD0609 —UN—01OCT14

Безопасност

Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.



DX,ALERT -11-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията — DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.



DX,SIGNAL -11-03MAR93-1/1

TS187 —11—08SEP03

Следвайте указанията за безопасна работа

Запознайте се внимателно с всички указания за безопасност в това издание, както и с поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени стикери. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните към момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от некомпетентни лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Неразрешени промени на машината



могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

DX,READ -11-16JUN09-1/1

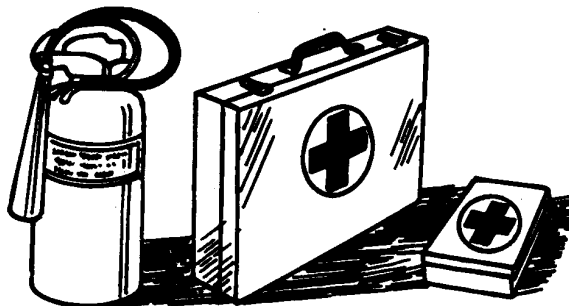
TS201 —UN—15APR13

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптеката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



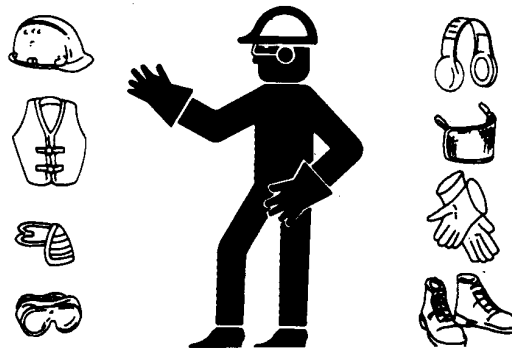
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Защита от шума

Продължителното излагане на силен шум може да доведе до увреждане или загуба на слуха.

За да се защитите от нежелан или неприятен шум, носете подходящи защитни средства, като слушалки или тампони за уши.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -11-03MAR93-1/1

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост до машината, докато зареждате с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркетото. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте



пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускате открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Предпазни мерки срещу пожар

За да се намали риска от пожар, тракторът трябва редовно да се почиства и проверява.

- Птици или други животни могат да свият гнезда или да пренесат запалими материали в двигателния отсек или ауспуха. Тракторът трябва да се почиства и проверява в началото на всеки работен ден.
- При работа могат да се насъберат трева, растителни остатъци или друг боклук. Това важи особено при работа в много сухи и прашни условия или при наличие на носен от вятъра материал. Всяко такова натрупване трябва да се премахва, за да функционира правилно машината и да се намали риска от пожар. Тракторът трябва да се проверява периодично по време на работа.
- Редовното и старателно почистване на трактора, заедно с рутинната поддръжка намалява значително

риска от пожар и вероятността от продължителни престои поради повреда.

- Не допускате открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.
- Проверявайте горивопроводите, резервоарите, капачките и кранчетата за повреди, пукнатини или течове. Сменете, ако трябва.

Следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Пазете се от горещите части на двигателя и ауспуха при проверката и чистенето. Преди проверка или почистване, винаги спирайте двигателя, оставяйте трансмисията на "паркинг" или включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа. Махането на ключа ще попречи на други лица да стартират трактора по време на проверката и почистването.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -11-12OCT11-1/1

При пожар

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания.

Спрете незабавно машината при първите признаци на пожар. Пожарът може да се открие по миризмата, дима или пламъците. Пожарите се разсрстват бързо, затова напуснете веднага машината и се отдалечете на безопасно разстояние. Не се връщайте до машината! Най-важна е безопасността.

Обадете се на противопожарната служба. Преносимите пожарогасители могат да се справят с малък пожар или да задържат разрастването му, но действието им е ограничено. Винаги поставяйте на първо място безопасността на хората. Ако се опитвате да загасите пожар, застанете така, че вятърът да е от към гърба и пътят за отстъпление да е чист, за да се оттеглите бързо, ако пожарът не може да бъде угасен.

Запознайте се с инструкциите на пожарогасителя и неговото местоположение и начин на работа. Местната противопожарна служба или продавачите на пожарогасители могат да проведат обучение и да дадат препоръки.

Ако пожарогасителят няма инструкции, следвайте тези общи правила:

1. Издърпайте щифта. Дръжте пожарогасителя с накрайник насочен към огъня и освободете спирателния механизъм.
2. Целете се ниско. Насочете пожарогасителя към основата на огъня.
3. Стиснете дръжката бавно и равномерно.
4. Местете накрайника наляво-надясно.



TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -11-22AUG13-1/1

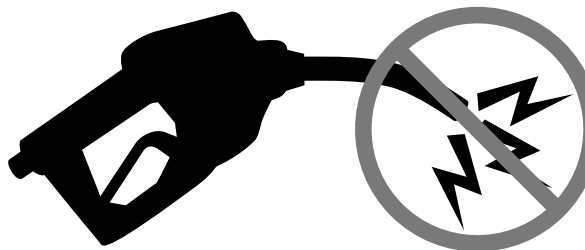
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво

Премахването на сярата и други компоненти на дизела с ултра ниско съдържание на сяра намалява неговата проводимост и увеличава риска от натрупване на статично електричество.

Горивото се обработва в рафинериите с добавки за разсейване на статичното електричество. Обаче, има много фактори, които могат да намалят ефективността на тези добавки.

Статичният заряд може да се натрупа в дизеловото гориво с ултра ниско съдържание на сяра, докато то тече през системата за зареждане. Статичният разряд при наличие на горивни пари може да причини експлозия или пожар.

Затова е важно цялата система за зареждане с гориво (резервоара за съхранение, помпата, маркучите, зареждащия пистолет и т.н.) да са добре заземени и осигурени. Консултирайте се с доставчика на гориво или на зареждащата система, за да се уверите, че системата отговаря на стандартите за заземяване и осигуряване.



RG2142 —UN—17MAR14

RG2192 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -11-12JUL13-1/1

Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

- Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в изправено и заключено положение. ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка в изправено положение.
 - Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
 - Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
 - Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
 - Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.
- Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с



- повишено внимание. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.
- Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

DX,FOLDROPS -11-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Стойте настрана от въртящи се приводни валове

Захващането от въртящи се валове, може да причини тежки наранявания или смърт.

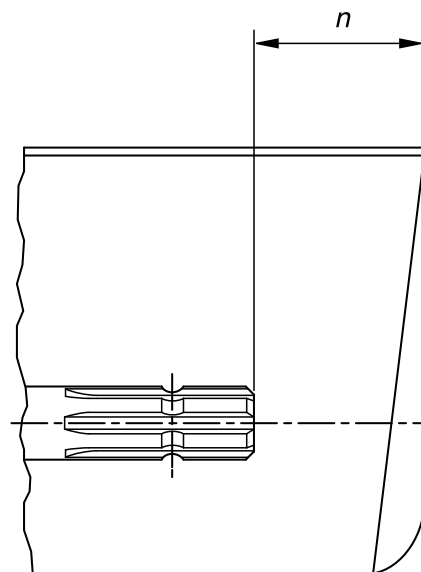
Винаги дръжте поставени предпазните капаци на трактора и приводните валове. Уверете се, че въртящите се предпазители се движат свободно.

Носете плътно прилепнало облекло. Преди настройване, прикачване или почистване на задвижвано от силоотводни валове оборудване, спрете двигателя и изчакайте до окончателното спиране на машината.

Не монтирайте адаптер между силоотводния вал на трактора и инвентара, който да позволява инвентар за 540 об/мин да се свързва с BOM за 1000 об/мин и да се задвижва с повече от 540 об/мин.

Не монтирайте адаптер, който да оставя открити въртящи се части от вала на трактора или инвентара. Предпазителят на трактора трябва да покрива края на шлиците на вала и адаптера, както е описано в таблицата.

Тип BOM	Диаметър	Шлицы	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1.378 in.)	6	85 мм (3.35 in.)
2	35 мм (1.378 in.)	21	85 мм (3.35 in.)
3	45 мм (1.772 in.)	20	100 мм (4.00 in.)



DX,PTO -11-30JUN10-1/1

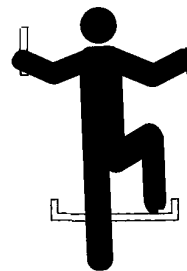
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Използване на стъпалата и дръжките правилно

За да не паднете, качвайте се и слизайте само с лице към машината. Използвайте 3 опорни точки, когато сте на стъпалата и перилата.

Много внимавайте да не се хлъзнете при кал, сняг или влага. Поддържайте стъпалата чисти от грес или масло. Никога не скачайте при излизане от машината. Никога не слизайте или се качвайте на движеща се машина.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -11-12OCT11-1/1

Прочетете ръководството за експлоатация на ISOBUS-контролерите

Освен за целите на системата GreenStar™ този дисплей може да се използва за всеки ISOBUS-контролер съвместим със стандарт ISO 11783. Това включва способността за управление на ISOBUS-инвентар. При тази употреба, информацията и управляващите функции показвани на дисплея се осигуряват от ISOBUS-контролера и производителят му е отговорен за тяхното действие. Някои от

тези функции могат да са опасни за оператора или околните. Преди работа с ISOBUS-контролер, прочетете ръководството му за експлоатация и следвайте всички инструкции за безопасност дадени в него.

ЗАБЕЛЕЖКА: ISOBUS съответства на стандарт ISO 11783

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -11-15JUL15-1/1

Използвайте правилно предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Ако закопчалката, коланът или обтегачът са неизправни, заменете целия предпазен колан.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Следете за разхлабени



TS1729 —UN—24MAY13

болтове или повреди, например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване. Използвайте само одобрени за тази машина резервни части. Потърсете дилъра на John Deere.

DX,ROPS1 -11-22AUG13-1/1

Вибрации

Всички седалки на "John Deere" съответстват на Директива 78/764/ЕЕС, определяща действително измереното върху седалката средно вибрационно ускорение (a_{wS}) еквивалентно на $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Тази стойност НЕ ТРЯБВА да се използва за измерване на вибрационното натоварване съгласно Директива 2002/44/ЕС! Дилърите на "John Deere" могат да предоставят данни за измерването на вибрационното натоварване.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Правилен начин на движение, например не твърде бързо
- Преден мост с окачване
- Кабина с окачване
- Правилно регулирана седалка
- Правилно налягане на въздуха в гумите

DX,VIBRATION,EU -11-19AUG09-1/1

Безопасна работа с трактора

Можете да намалите риска от инциденти като следвате тези прости указания:

- Използвайте трактора само за дейностите, за които е предназначен, например: бутане, теглене, дърпане, носене и задвижване на различно селскостопанско оборудване.
- Тракторът не е предназначен за забавления.
- Прочетете това ръководство за експлоатация преди да работите с трактора и следвайте указанията и мерките за безопасност в него.
- Спазвайте указанията за баласта и работата от ръководствата за експлоатация на инвентара/оборудването, например челен товарач
- Преди стартиране на двигателя или работа се уверете, че няма никой в близост до машината или прикачения инвентар.
- Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли

Указания при движение

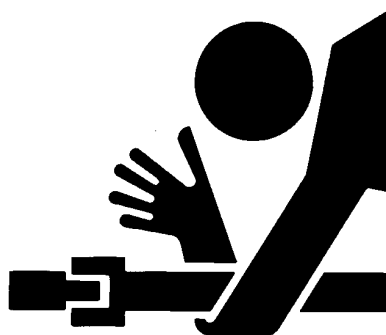
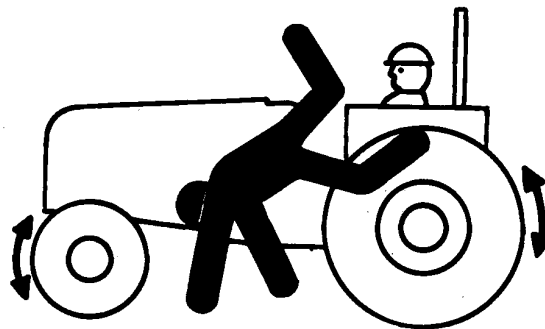
- Не се качвайте или слизайте от движещ се трактор.
- Не допускайте в близост деца или хора нямащи пряка работа с трактора или инвентара.
- Не возете пътници, освен на допълнителната седалка "John Deere" оборудвана с предпазен колан.
- Дръжте всички капаци и предпазители на мястото им.
- При движение по пътищата, използвайте описаните в закона визуални и звукови сигнали.
- Отбийте край пътя преди да спрете.
- Намалете скоростта при завиване, натискане само на единия спирачен педал, или при работа в опасни условия, неравен или хлъзгав терен, или стръмни склонове.
- При движение по пътищата, съединете спирачните педали заедно.
- "Помпайте" със спирачката при спиране по хлъзгави участъци.

Теглене на товари

- Внимавайте при теглене и спиране с тежки товари. Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглените товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол.
- Съобразявайте се с общата маса на оборудването и неговия товар.
- Прикачвайте теглените товари само към одобрените за целта устройства, за да не се преобърне тракторът назад.

Паркиране и напускане на трактора

- Преди откачване на инвентара, изключете управляващите хидравлични клапани, изключете



силоотводния вал, спуснете инвентара на земята, включете паркинг-спирачката или паркинг-блокажа и спрете двигателя. Освен това, ако оставяте трактора без надзор, извадете ключа.

- Оставянето на трактора включен на скорост **НЯМА** да предотврати потеглянето му, дори и ако двигателят е изключен.
- Никога не се доближавайте до работещ силоотводен вал или инвентар.
- Изчакайте всички движещи се части да спрат преди да работите по машината.

Често срещани злополуки

Небрежната или неправилна работа с трактора може да доведе до злополуки. Винаги имайте предвид опасностите при работа с трактор.

Най-често срещаните злополуки с трактори са:

- Преобръщане на трактора
- Сблъскване с моторни превозни средства
- Неправилно стартиране
- Захващане от силоотводни валове
- Падане от трактора
- Притискане и заклещване при прикачване на инвентар

TS290 — UN—23AUG88

TS276 — UN—23AUG88

Не допускайте злополуки на заден ход

Преди да задвижите машината се уверете, че на нейния път няма хора. Обърнете се назад и наблюдавайте директно за по-добра видимост. Ако видимостта е ограничена при движение назад, използвайте човек да сигнализира.

Не разчитайте на камера, ако зад машината има хора или препятствия. Системата може да е ограничена от много фактори, включително поддръжката, времето и работния диапазон.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -11-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Ограничена употреба при горски дейности

Предназначението на тракторите John Deere при горски дейности е ограничено до транспортиране, работа на място, напр. резачки, задвижване на инвентар чрез силоотводния вал, хидравликата или електрическата система.

Това са дейности при които няма опасност от падане на товара или проникване на предмети в кабината. Всяка друга дейност в горски условия, напр. товарене, изисква монтирането на специално предпазно оборудване за падащи предмети или предпазна рамка за оператора. Потърсете дилъра на John Deere за специалните компоненти.

DX,WW,FORESTRY -11-12OCT11-1/1

Безопасна работа с челния товарач на трактора

Когато работите с челния товарач на машината, намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми, не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

За да не повредите трактора, не използвайте челен товарач или резервоар за пръскачка, ако тракторът е оборудван с 3-метров преден мост.

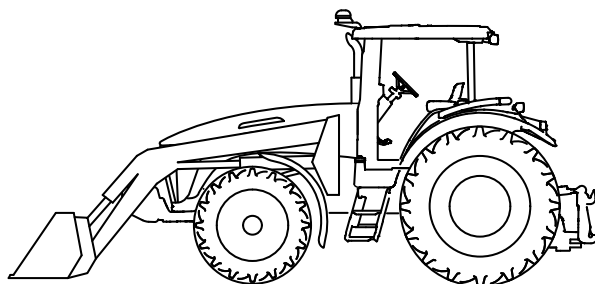
Не позволявайте на никого да стои или работи под вдигнатия товарач.

Не използвайте товарача като работна платформа.

Не вдигайте или превозвайте хора върху товарача, в кофата или инвентара или оборудването.

Спуснете товарача до земята преди да напуснете седалката.

Предпазната рамка при преобръщане (ROPS) или покрива на кабината, ако има, може да не Ви предпазят



при падане на товара. За да не допуснете падане на товара върху работното място, винаги използвайте подходящ за специфичната дейност инвентар (напр. хващач или вилици за кръгли бали, товарни вилици).

Слагайте баластни тежести съгласно препоръките в раздел "Подготовка на трактора".

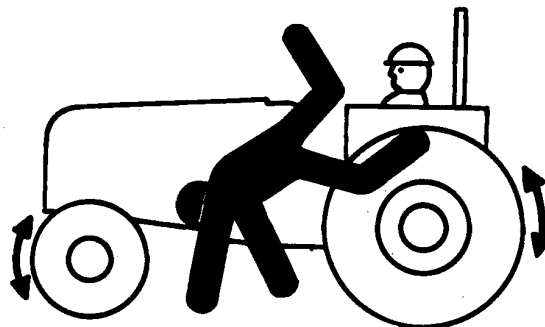
DX,WW,LOADER -11-18SEP12-1/1

TS1692 —UN—09NOV09

Не качвайте пътници на машината

На машината има право да се намира само водачът.
Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това, те пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасната работа.



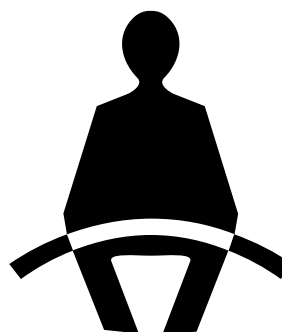
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -11-03MAR93-1/1

Допълнителна седалка

Допълнителната седалка е предназначена за транспортиране на един пътник при движение по пътищата (напр. от полето до стопанския двор).

Единственото средство за транспорт на пътници е заводската допълнителна седалка на John Deere.



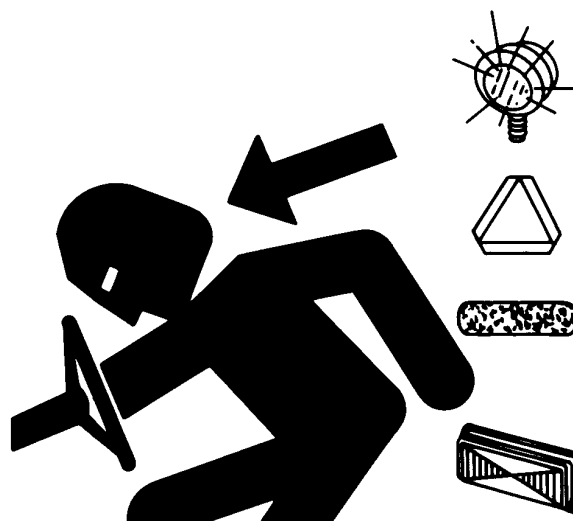
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -11-22AUG13-1/1

Използване на предупредителни светлини и средсва

Внимавайте за сблъсъци с други участници в движението по пътищата, с бавно движещи се трактори с прикачен или теглен инвентар, както и със самоходни машини. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Следвайте местните разпоредби за осветяване и маркиране на инвентара. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки. От дилъра на John Deere може да закупите предупредителни светлини за прикачен инвентар.

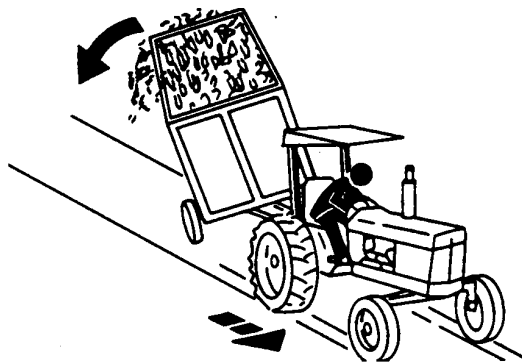


TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

Безопасно теглене на ремарке/инвентар (маса)

Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и масата на ремаркетото/инвентара, и наклона. Тегленият товар, със или без собствени спирачки, който е твърде тежък за трактора, или е теглен твърде бързо, може да доведе до загуба на контрол. Съобразявайте се с общата маса на оборудването и неговия товар.



Спирачна система на ремаркетото/инвентара

	Максимална скорост
- без спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- независими спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- инерционни спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- хидравлични спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- еднокръгови въздушни спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- двукръгови въздушни спирачки	максималната скорост на инвентара

Възможно е да съществуват местни законови разпоредби, които ограничават скоростта при теглене на товари до по-ниски граници.

Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завойи и по склонове.

DX,TOW3,EU -11-19AUG09-1/1

T5216 —UN—23AUG88

Внимавайте при движение при склонове и неравен терен

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да преобърнат трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завойи нагоре по склона.

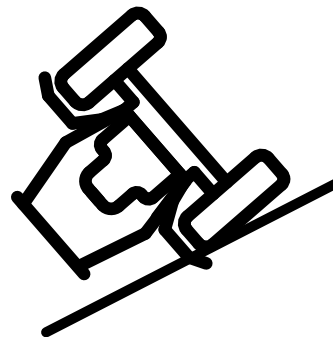
При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Не могат да се изброят всички възможни причини за обръщане на трактора. Бъдете внимателни във всяка ситуация, при която може да се наруши стабилността.

Наклоните са главните фактори при загубата на управление и преобръщане, което може да доведе до нараняване или смърт. Работата по наклони изисква допълнително внимание

Никога не карайте близо канавки, оврази, изкопи, стръмни насипи или водни пространства. Машината може внезапно да се преобърне, ако колелата преминат ръба или земята поддаде



Карайте бавно, така че да не се налага да спирате или превключвате по склона.

Избягвайте да тръгвате, спирате или завивате по склон. Ако гумите загубят сцепление, изключете силоотводния вал и се движете бавно надолу по склона.

Движението по склон трябва да бъде бавно и постепенно. Не правете резки промени в скоростта или посоката, които могат да преобърнат машината.

DX,WW,SLOPE -11-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

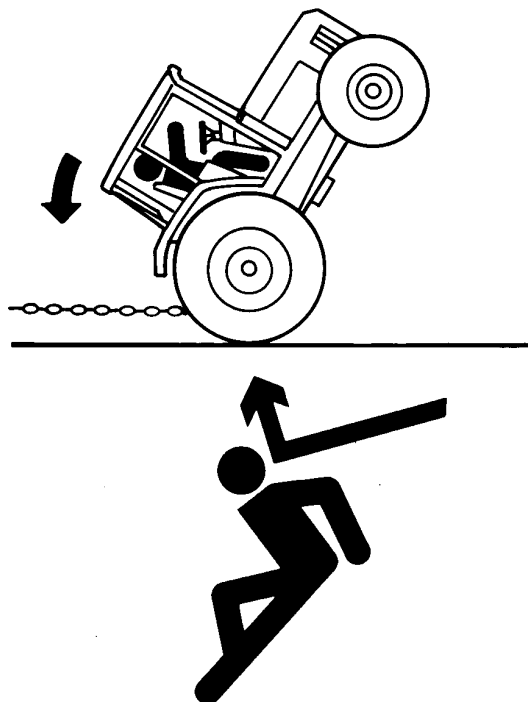
Освобождаване на заседнала в кал машина

Опитът за освобождаване на заседнала машина може да е опасно, като например внезапно освобождаване на заседналият трактор, преобръщане на теглещия трактор, скъсване на теглещата верига или теглич (използването на въже не се препоръчва) и отхвърчването им.

Заседнал в калта трактор изкарвайте на заден ход. Разкачете тегления прикачен инвентар. Изкопайте калта от задната страна на задните колела. За да осигурите здрава основа, поставете дъски зад задните колела и опитайте бавно да придвижите трактора на заден ход. Ако е необходимо, изкопайте калта пред всички колела и бавно потеглете напред.

Ако се налага теглене от друга машина, използвайте теглич или дълга верига (използването на въже не се препоръчва). Проверете веригата за дефекти. Уверете се, че всички части на съоръженията за теглене са достатъчно здрави за да издържат товара.

Винаги закачайте за теглича на теглещата машина. Не закачайте към навесната система. Преди потегляне се уверете, че няма никой в близост до машините. Потеглете плавно за да оберете хлабината: рязкото дърпане може да скъса теглича или веригата, което да причини камшичен удар или да доведе до опасно отскачане.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

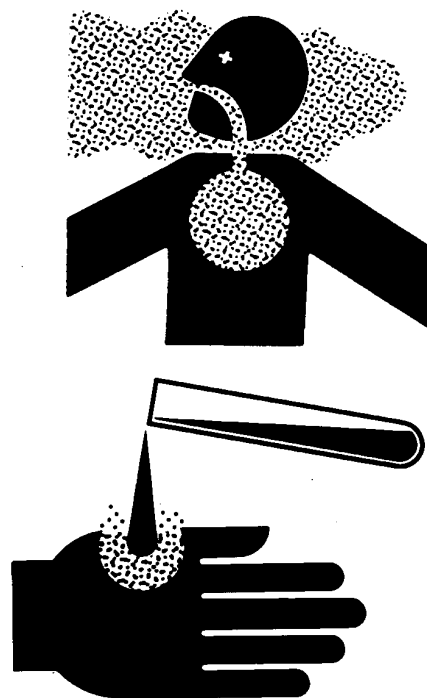
DX,MIRED -11-07JUL99-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината свалете защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -11-25MAR09-1/1

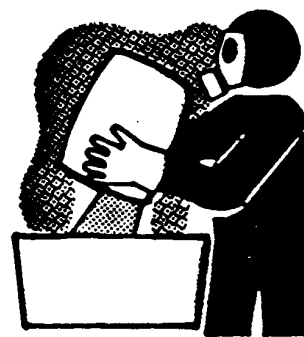
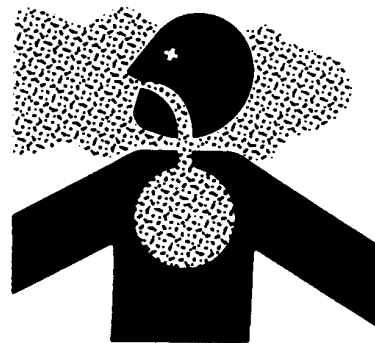
Безопасно боравене със селскостопанските препарати

Химикалите използвани в селското стопанство, като фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и торове, могат да са опасни за здравето или околната среда, ако не се използват внимателно.

Винаги следвайте указанията на всички табелки и стикери за безопасна и законна употреба на селскостопанските химикали.

Намалете риска от експлозия и нараняване:

- Носете съответните средства за лична защита препоръчани от производителя. При липса на инструкции от производителя, следвайте тези общи правила:
 - Химикали с надпис **“Danger”** (опасно): Много отровни. Трябва да се използват предпазни очила, респираторни маски, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Warning”** (предупреждение): Средно отровни. Трябва да се използват предпазни очила, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Caution”** (внимание): Малко отровни. Трябва да се използват ръкавици и защитно облекло.
- Избягвайте вдишването на изпарения, капчици или прах.
- Винаги дръжте на разположение сапун, вода и кърпа, когато работите с химикали. Ако химикалът влезе в контакт с кожата, ръцете или лицето, се измийте веднага с вода и сапун. Ако химикалът попадне в очите, измийте незабавно с вода.
- Мийте ръцете си и лицето си след работа с химикали и преди ядене, пиене, пушене или уриниране.
- Не пушете или яжте по време на работа с химикали.
- След работа с химикали винаги се къпете и сменяйте дрехите. Изперете дрехите преди да ги облечете отново.
- Потърсете незабавно медицинска помощ, ако ви прилошее при работа с химикали или скоро след това.



A34471

- Съхранявайте химикалите в оригиналните опаковки. Не слагайте химикали в необозначени съдове или в съдове използвани за храна или пиене.
- Съхранявайте химикалите на сигурно място, далеч от храни за хора или животни. Не допускайте в близост деца.
- Винаги унищожавайте опаковките по правилен начин. Изплаквайте по три пъти, продупчвайте или счупвайте празните опаковки и ги унищожавайте по правилен начин.

DX,WW,CHEM01 -11-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

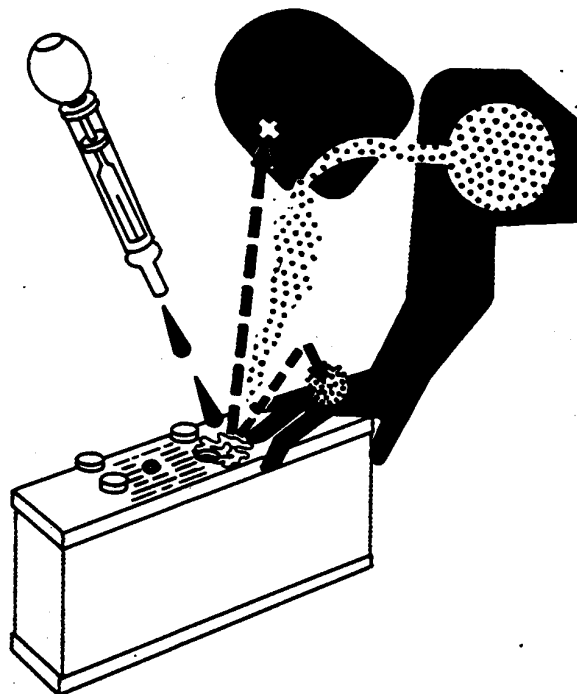
1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и

увреждания на плода. **Измивайте ръцете си след боравене с тях.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.



DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако свалите с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разреждатели или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.



Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разреждатели.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от



земята или подходяща платформа, са нужни двама души.

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Сваляте съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.



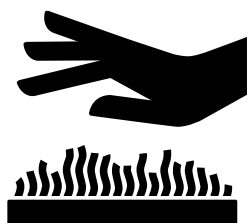
DX,SERV -11-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Пазете се от горещия изпускателен тракт

Обслужването на машината или приспособленията при работещ двигател може да доведе до сериозни наранявания. Избягвайте контакта с горещи компоненти или излагането на изгорелите газове.

По време на работа частите на изпускателния тракт и изгорелите газове са много горещи. Изгорелите газове и частите на изпускателния тракт достигат температури причиняващи изгаряне, стояване или запалване.



RG17488—UN—21AUG09

DX,EXHAUST -11-20AUG09-1/1

Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система

По време на почистване на филтъра на изгорелите газове, двигателят може да работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и филтърът достигат температури, които могат да ви изгорят, да запалят или стопят някои материали.

Не допускайте до машината хора, животни или материали, които могат да се повредят от горещите газове или компоненти. Избягвайте риска от пожар или експлозия на горими материали и изпарения близо до изпускателната система. Не допускайте близо до ауспуха хора и материали, които могат да се стопят, запалят или избухнат.

По време и след почистването на филтъра, внимавайте за тлеещи частици по и около машината.

Доливането на гориво при работещ двигател създава опасност от пожар или експлозия. Винаги гасете двигателя преди зареждане с гориво и почиствайте всяко разлято гориво.

При превозване на машината с камион или ремарке, винаги гасете двигателя.

Допирът до горещи компоненти на изпускателната система може да причини сериозни наранявания.

Избягвайте контакта с тези компоненти, докато не се охладят до безопасна температура.

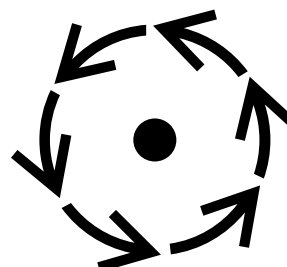
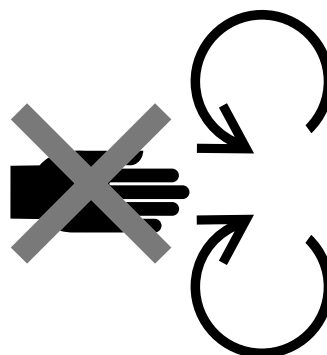
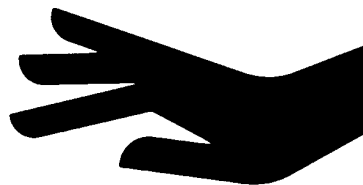
Ако някоя сервисна процедура налага двигателят да работи:

- Включвайте само частите изисквани от процедурата
- Уверете се, че околните хора са далеч от машината

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Винаги изключвайте задвижването на колелата (неутрално), включвайте паркинг-спирачката и изключвайте инвентара или инструмента преди да напуснете седалката.

Спрете двигателя и извадете ключа (ако има) преди да оставите машината без надзор.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

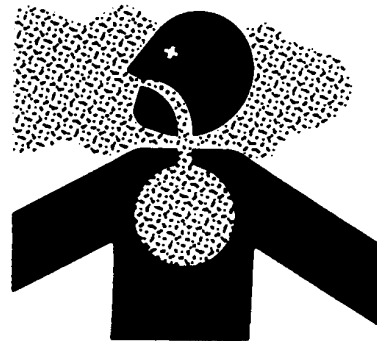
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -11-12JAN11-1/1

Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух



DX,AIR -11-17FEB99-1/1

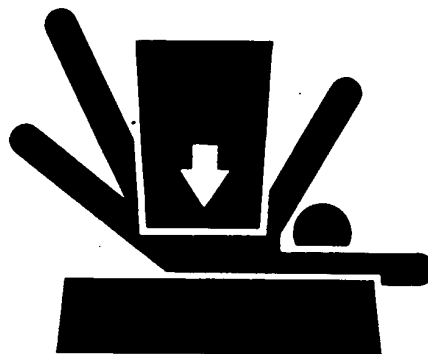
TS220 —UN—15APR13

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

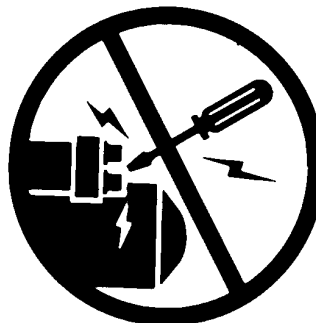
TS229 —UN—23AUG88

Предотвратявайте неконтролно задвижване на машината

Предотвратете възможни наранявания или смъртоносни злополуки поради неконтролно задвижване на машината.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще стартира дори ако е включена на скорост.

НИКОГА не стартирайте двигателя ако не се намирате в кабината. Стартирайте двигателя само от мястото на водача, като лостът за скоростите е в неутрално положение или на паркинг позиция.



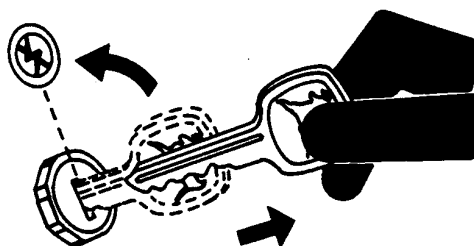
DX,BYPAS1 -11-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Паркирайте машината безопасно

Преди работа по машината:

- Спуснете инвентара на земята.
- Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Откачете кабела за масата.
- Закачете табелка "НЕ ПАЛИ" в кабината.



TS230 —UN—24MAY89

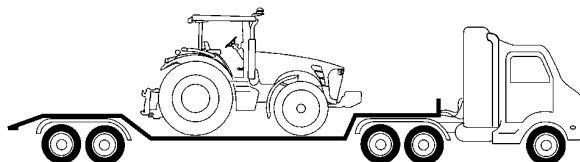
DX,PARK -11-04JUN90-1/1

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Безопасно обслужване на охладителната система

Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охладителна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Сваляйте капачката на радиатора едва, когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.



TS281 —UN—15APR13

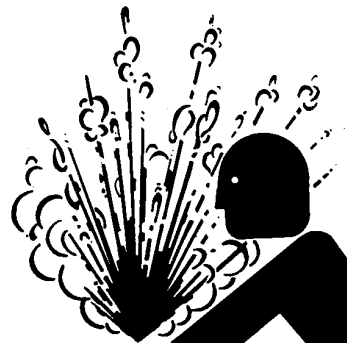
DX,WW,COOLING -11-19AUG09-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.



Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

T5281 —UN—15APR13

Безопасно обслужване на гумите

Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заварките могат да отслабят структурата на джантата и да я деформират.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако е налична.



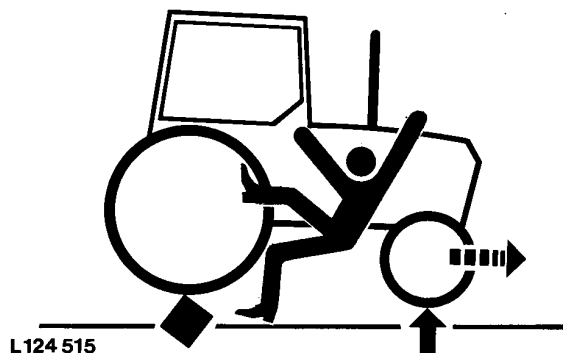
Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.

DX,WW,RIMS -11-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11-JUN09

Безопасна поддръжка на предното предаване

Ако обслужвате трактор с предно предаване с повдигнати над земята задни колела и ги въртите с двигателя, винаги повдигайте и предните колела. Ако не са повдигнати, при прекъсване в електрозахранването или пад на налягането в хидравличната система, предните колела ще се включат и задните колела ще паднат от опорите. При тези обстоятелства, предното предаване може да се задейства даже и при изключен бутон.



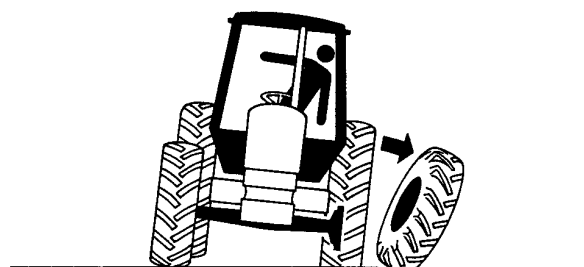
L124 515

DX,WW,MFWD -11-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата

Затягайте болтовете/ гайките на колелата на предписаните интервали в раздел "Период на разработване" и "Обслужване".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -11-12OCT11-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

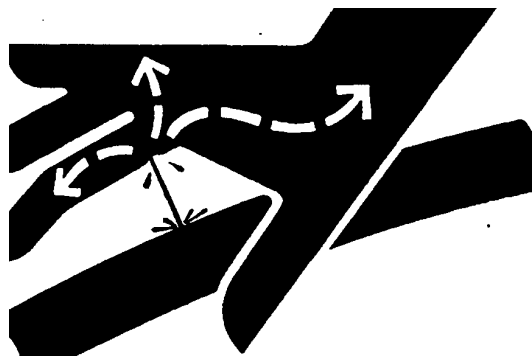
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



X9811 —UN—23AUG88

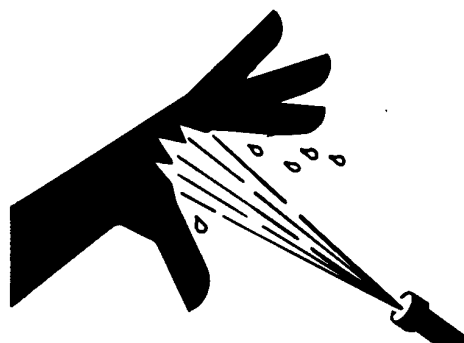
се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Не отваряйте части на горивната система под налягане

Останалото под високо налягане гориво в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Не разкачвайте и не ремонтирайте горивопроводите между горивонагнетателната помпа и дюзите при двигатели тип "комън рейл".

Такива поправки трябва да се извършват само от специалисти запознати с тази система. (Свържете с дилъра на John Deere за извършване на такъв ремонт.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -11-07JAN03-1/1

Съхранявайте инвентара по безопасен начин

Складираният инвентар, като двойни и разглобяеми колела, товари, може да падне и да причини сериозни наранявания или даже смъртни случаи.

За това съхранявайте инвентара по сигурен начин, за да не падне. Не допускайте играещи деца и неспособни лица до складовата зона.



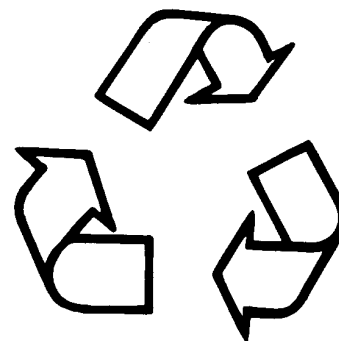
DX,STORE -11-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Извеждане от експлоатация: Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти

При извеждане от експлоатация на машина и/или компоненти трябва да се имат предвид мерките за безопасност и управление на околната среда. Тези мерки включват следното:

- По време на демонтажа или боравенето с предмети и материали използвайте подходящи инструменти и лични предпазни средства като облекло, ръкавици, маски или очила.
- Спазвайте инструкциите за специалните компоненти.
- Освобождавайте натрупаната енергия чрез спускане на окачените елементи на машината, освобождаване на пружините, разкачване на акумулатора или друго електрическо захранване и освобождаване на налягането в хидравличните компоненти, хидроаккумуляторите и други подобни системи.
- Сведете до минимум излагането на компоненти, по които може да има остатъци от селскостопански химикали, като например изкуствени торове и пестициди. Боравенето и изхвърлянето на тези компоненти да става по подходящ начин.
- Внимателно източвайте двигателите, горивните резервоари, радиаторите, хидравличните цилиндри, резервоарите и линиите преди да пристъпите към рециклиране на компоненти. Когато източвате течности, използвайте херметични контейнери. Не използвайте съдове за храна или напитки.
- Не изливайте отпадъчните течности на земята, отводнителни канали или във водоизточници.
- Спазвайте всички национални, щатски или местни закони, регламенти или наредби, управляващи боравенето или изхвърлянето на отпадъчни



течности (например: масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност), филтри, акумулатори и други вещества или части. Възможно е изгарянето на запалими течности или компоненти извън специално предназначени инсертатори да е забранено от закона и би могло да доведе до вреден дим или прах.

- Обслужването и изхвърлянето на климатиците да става по подходящ начин. Възможно е правителствени разпоредби да изискват сертифицирани сервизни центрове да възстановяват и рециклират хладилните агенти на климатиците, които биха могли да увредят атмосферата, ако бъдат освободени.
- Преценете възможностите за рециклиране на гуми, метал, пластмаса, стъкло, гума и електронни компоненти, които може да подлежат на рециклиране, частично или изцяло.
- Свържете се с местния център за опазване на околната среда и рециклиране или с дилъра на John Deere за информация относно правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците.

DX,DRAIN -11-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Знаци за безопасност

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни знаци, за да се сигнализираат потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Илюстрацията до него информира, как да се избягнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.

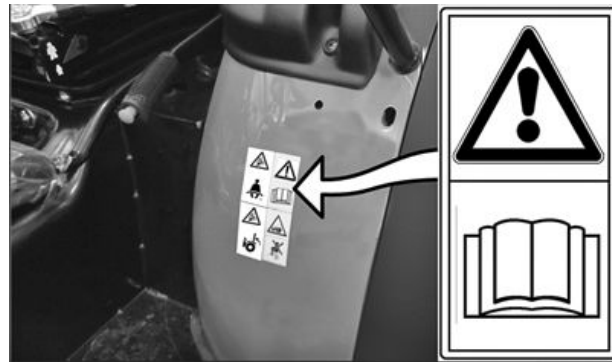


TS231 —11—08SEP03

LX,LABEL 002079 -11-01MAY92-1/1

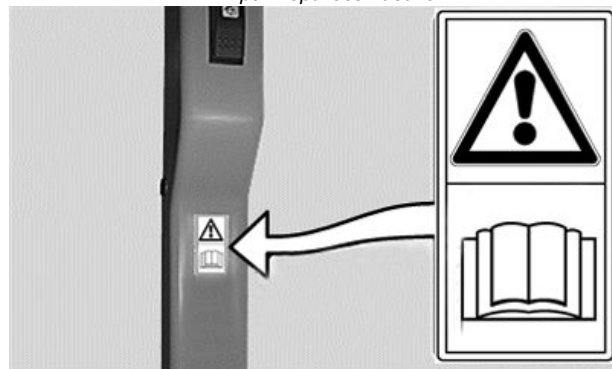
Ръководство за експлоатация

ВНИМАНИЕ: Пазете се от нараняване. Това ръководство за експлоатация съдържа важна информация, необходима за безопасната работа с машината и обяснение на символите за безопасност. За да се избегнат злополуки, спазвайте всички указания за безопасност.



Трактори без кабина

LX205079 —UN—14NOV13



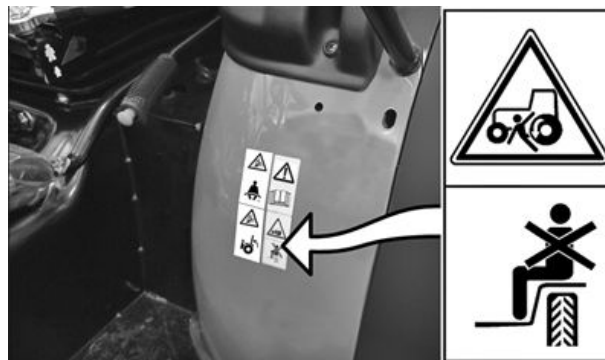
Трактори с кабина

OULXBER,0002548 -11-05NOV14-1/1

AGCPTJD0713 —UN—21JAN15

Без пътници

ВНИМАНИЕ: Избягвайте падане и удари. Не качвайте пътници. Пътниците върху машината могат да бъдат наранени от удар от чужди тела и да бъдат изхвърлени от машината. Освен това пътниците пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасността.



LX205081—UN—14NOV13

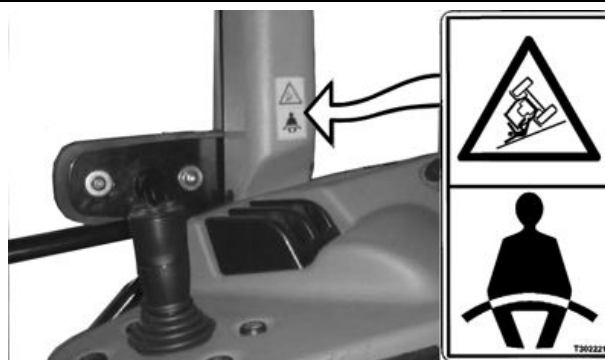
OULXBER,000254A -11-05NOV14-1/1

Правилно използване на предпазния колан (трактори с кабина или неподвижна предпазна рамка)

Използвайте правилно предпазния колан

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане. Тази машина е оборудвана със защитна конструкция против преобръщане (ROPS). **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.



LX103970—UN—22JAN14

- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

OULXBER,0002546 -11-05NOV14-1/1

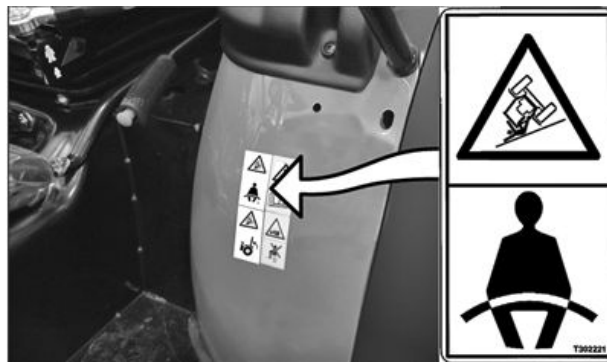
Правилно използване на предпазния колан (трактори със сгъваема предпазна рамка)

Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане. Тази машина е оборудвана със сгъваема предпазна рамка при преобръщане (ROPS). Дръжте предпазната рамка напълно изправена и заключена. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

ВНИМАНИЕ: Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (например



LX205080 —UN—14NOV13

за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка. Върнете предпазната рамка във вдигнато, напълно разгънато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

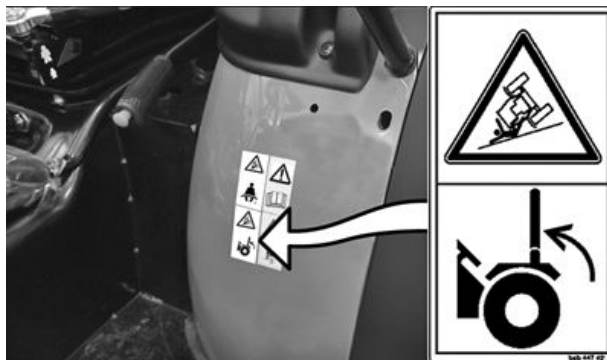
OULXBER,0002547 -11-05NOV14-1/1

Предпазна рамка в нормално положение

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане. Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан. Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в разгънато и заключено положение. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка в изправено положение.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

ВНИМАНИЕ: Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (например



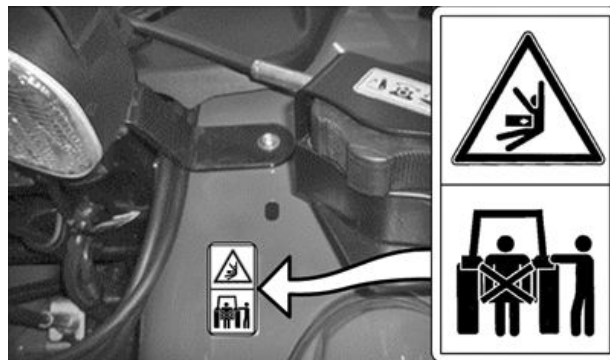
LX205082 —UN—14NOV13

за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка. Върнете предпазната рамка във вдигнато, напълно разгънато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

OULXBER,0002549 -11-05NOV14-1/1

Външно управление на навесната система (трактори без кабина)

ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване. Когато прикачвате или откачвате инвентар, има голяма опасност от премазване в зоната между трактора и инвентара. Стойте настрана и не позволявайте на никого да влиза в зоната на обсега на движение на навесната система.

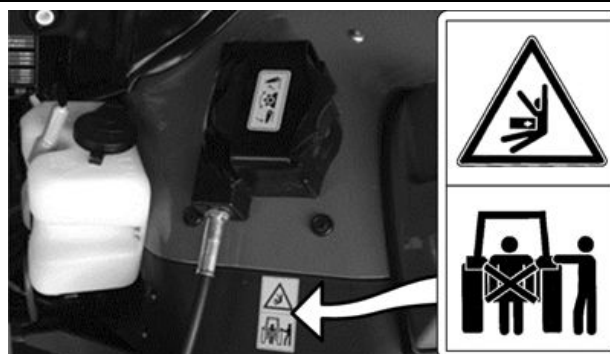


OULXBER,0002545 -11-05NOV14-1/1

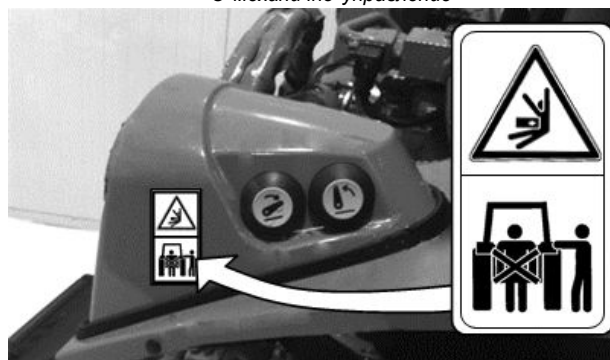
LX205084 —UN—14NOV13

Външно управление на навесната система (трактори с кабина)

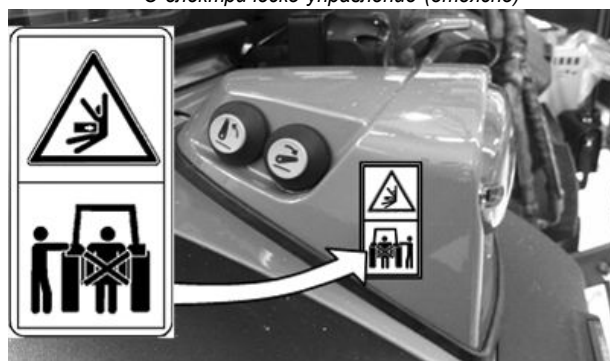
ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване.
Когато прикачвате или откачвате инвентар, има голяма опасност от премазване в зоната между трактора и инвентара. Стойте настрана и не позволявайте на никой да влиза в обсега на движение на навесната система.



С механично управление



С електрическо управление (отдясно)



С електрическо управление (отляво)

OULXBER,00027D2 -11-02OCT15-1/1

LX245322 —UN—01OCT15

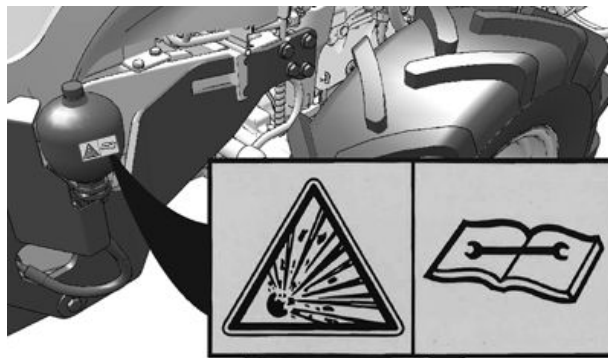
LX203990 —UN—21JAN15

LX228721 —UN—26JAN15

Хидроакумулатор (трактори с предна навесна система)

ВНИМАНИЕ: Не допускайте премазване и инжектиране на течност.

Освобождаването на налягането може да накара машината да се задвижи и да ви изложи на течност под налягане. Потърсете дилъра за инструкции относно освобождаването на налягането преди обслужване на системата.



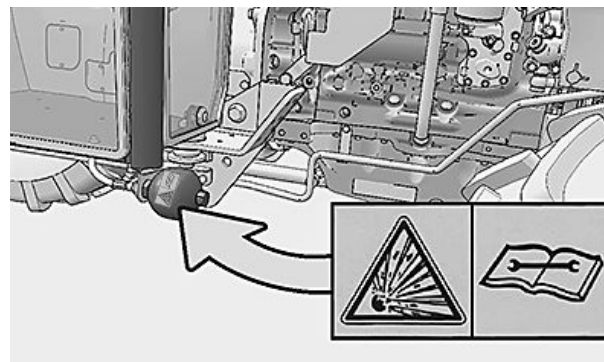
LX203974 —UN—21JAN15

OULXBER,000254B -11-05NOV14-1/1

Хидроакумулатор (трактори с трансмисия 24/12)

ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване и инжектиране на течност.

Освобождаването на налягането може да накара машината да се задвижи и да ви изложи на течност под налягане. Потърсете дилъра за инструкции относно освобождаването на налягането преди обслужване на системата.



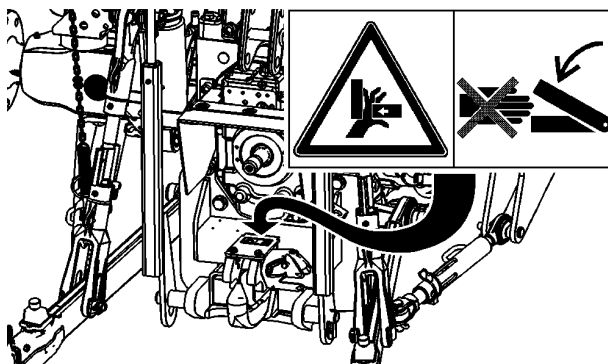
AGCPTJD0688 —UN—21JAN15

OULXBER,00024D5 -11-05NOV14-1/1

Вдигащ се теглич

ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване и прищипване.

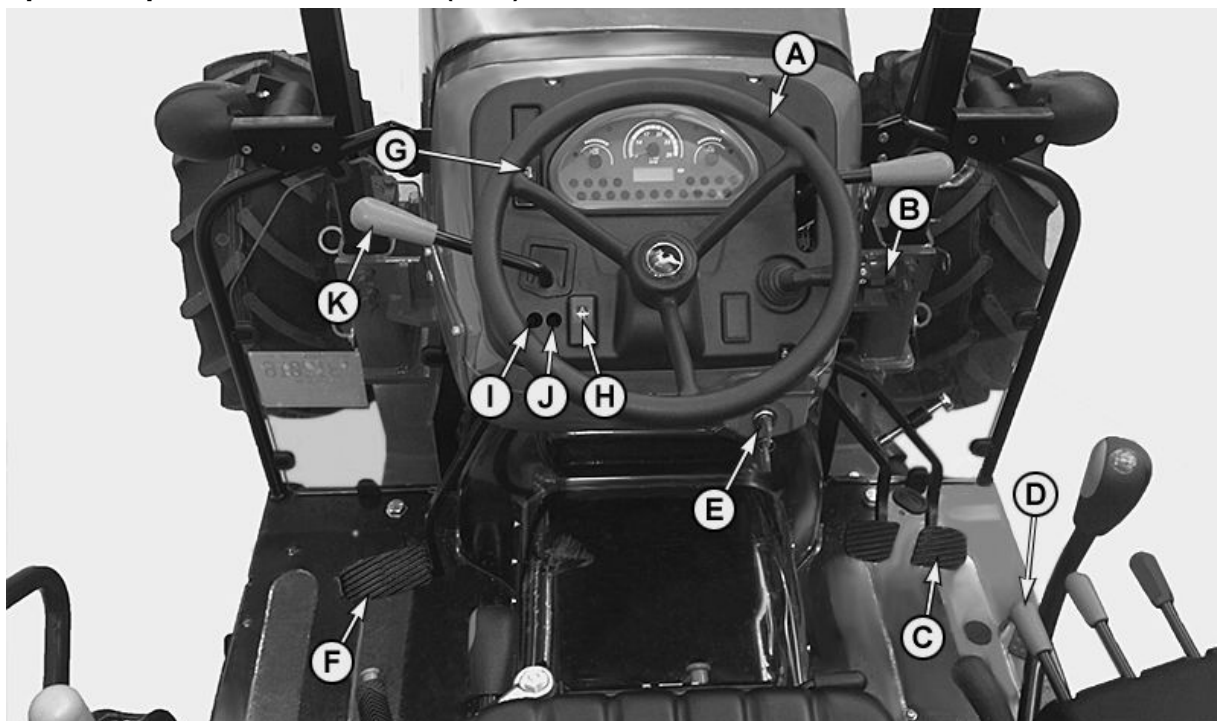
Когато прикачвате или откачвате инвентар, има голяма опасност от премазване в зоната между трактора и инвентара. Стойте далеч от компонентите на вдигащия се теглич, докато работите с него.



LX1054654 —UN—02FEB12

OULXBER,0002325 -11-22JAN14-1/1

Контролни органи на машината (5GL)



Трактори 5GL

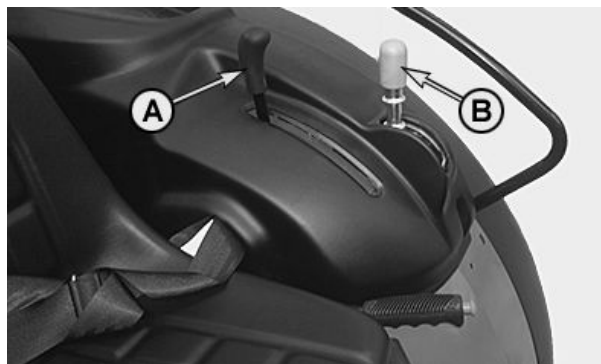
A—Волян	D—Педал за газта	H—Бутон за аварийните светлини	K—Лост за смяна на посоката
B—Ключ за светлините, клаксона и мигачите	E—Контактен ключ	I—Ключ за настройка на часовника	
C—Ляв и десен спирачен педал	F—Педал на съединителя	J—Програмен ключ	
	G—Ключ за сигналната лампа (само за трактори без кабина)		

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-1/8

AGCPTJD0395 —UN—12JUL13

A—Лост за режимите на силоотводния вал (независим или зависещ от скоростта на движение)

B—Лост за включване на силоотводния вал

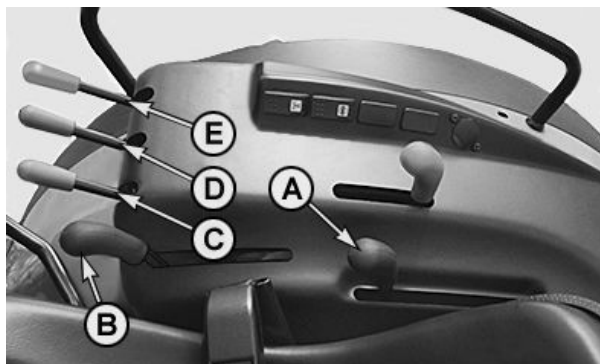


Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-2/8

AGCPTJD0396 —UN—12JUL13

- A—Лост за теглителната сила в навесната система
 B—Лост за позицията на навесната система
 C—Лост за първия селективен клапан
 D—Лост за втория селективен клапан
 E—Лост за третия селективен клапан



AGCPTJD0397—UN—11JUL13

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-3/8

- A—Копче за регулиране - Клапан за скоростта на спускане на навесната система
 B—Копче за регулиране - Клапан за чувствителността на навесната система



AGCPTJD0401—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-4/8

- A—Лост за ръчната спирачка



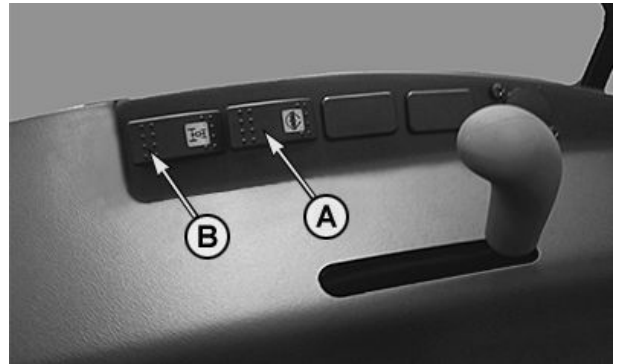
AGCPTJD0400—UN—12JUL13

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-5/8

**A—Бутон за блокаж на
диференциала**

**B—Бутон за предното
предаване**



AGCPTJD0399 —UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-6/8

**A—Лост за предавките
(показана механична
версия)**

**B—Лост за скоростните
диапазони**



AGCPTJD0398 —UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-7/8

A—Програмен бутон

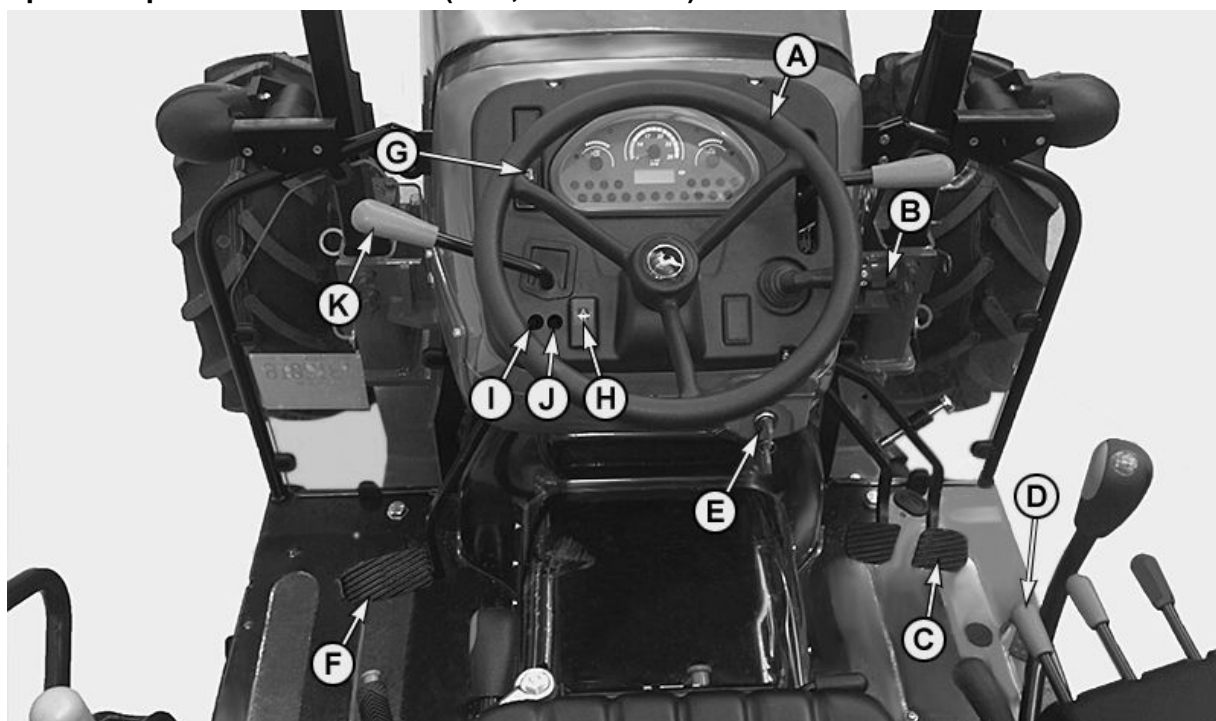
**B—Бутон за моточасовника и
сверяване на часовника**



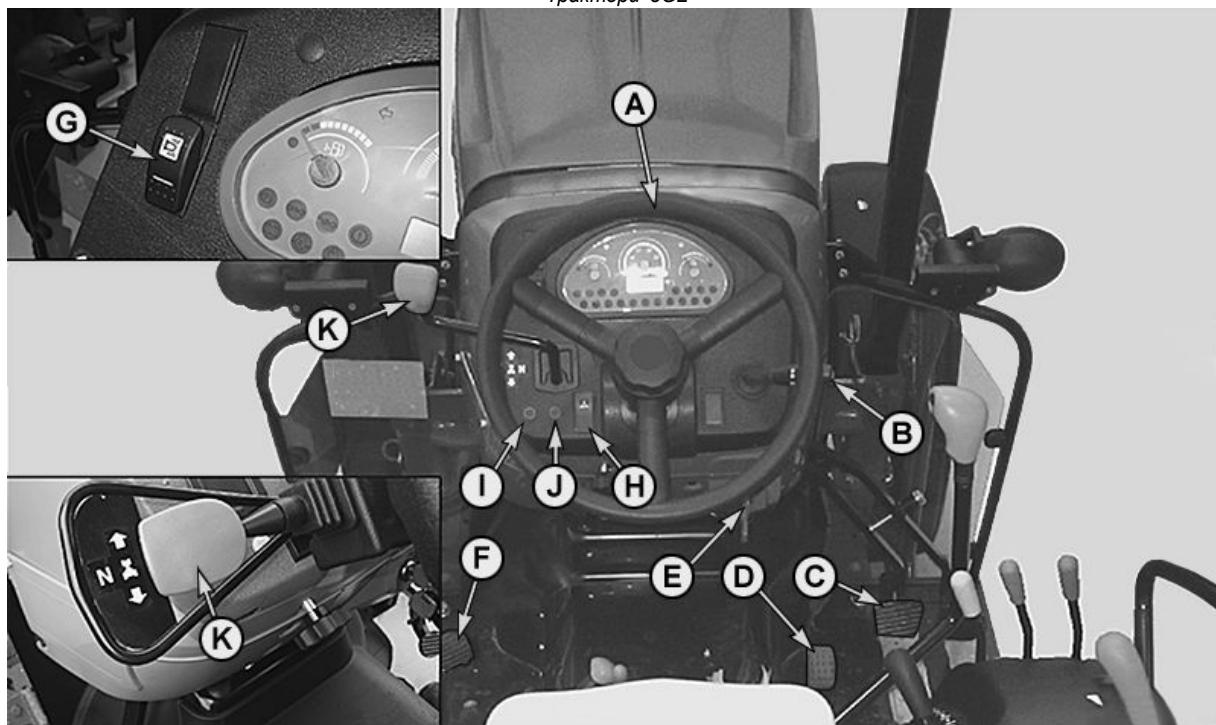
AGCPTJD0405 —UN—10JUL13

OULXBER,00024DA -11-07NOV14-8/8

Контролни органи на машината (5GV, 5GN и 5GF)



Трактори 5GL



Трактори 5V, 5N и 5VF

A—Волан	D—Педал за газта	H—Бутон за аварийните светлини	K—Лост за смяна на посоката
B—Ключ за светлините, клаксона и мигачите	E—Контактен ключ	I—Ключ за настройка на часовника	
C—Ляв и десен спирачен педал	F—Педал на съединителя	J—Програмен ключ	
	G—Ключ за сигналната лампа (само за трактори без кабина)		

Продължава на следващата страница

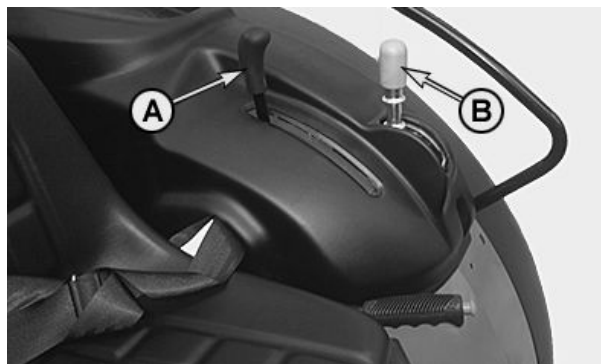
OULXBER,00024DB -11-06NOV14-1/11

AGCPTJD0395 —UN—12JUL13

AGCPTJD0689 —UN—29OCT14

A—Лост за режимите на силоотводния вал (независим или зависещ от скоростта на движение)

B—Лост за включване на силоотводния вал

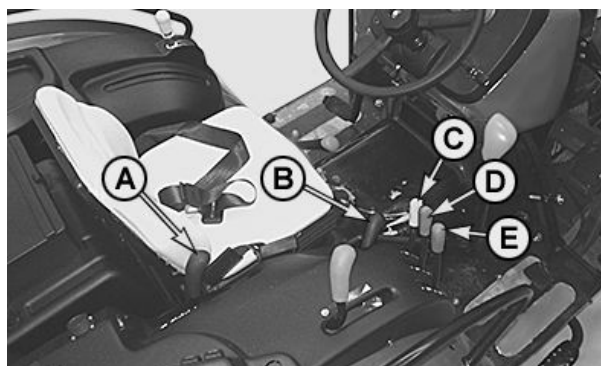


AGCPTJD0396—UN—12JUL13

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-2/11

A—Лост за теглителната сила в навесната система
B—Лост за позицията на навесната система
C—Лост за първия селективен клапан

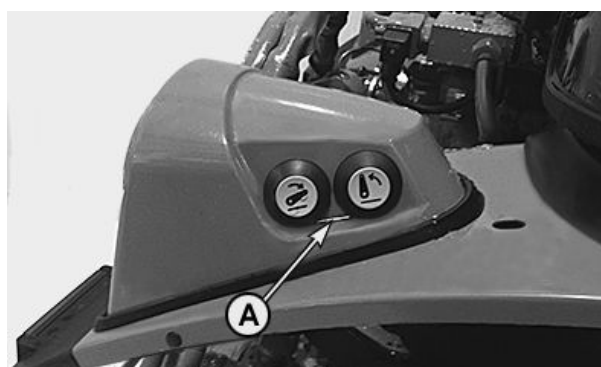
D—Лост за втория селективен клапан
E—Лост за третия селективен клапан



AGCPTJD0595—UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-3/11

A—Външни бутони за управление на навесната система (само при трактори с EHS II)



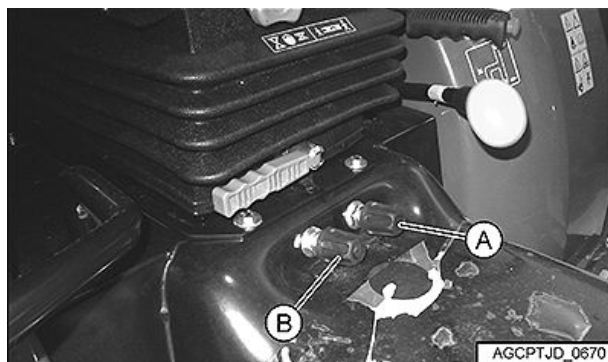
AGCPTJD0603—UN—24OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-4/11

A—Копче за регулиране - Клапан за скоростта на спускане на навесната система

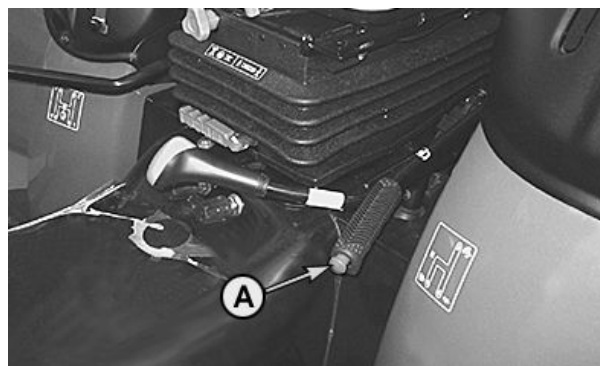
B—Копче за регулиране - Клапан за чувствителността на навесната система



AGCPTJD0670 —UN—02NOV15

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-5/11

A—Лост на паркинг-спирачката



AGCPTJD0671 —UN—29OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-6/11

A—Панел за управление на електронната навесна система

B—Бутон за вдигане/спускане



AGCPTJD0596 —UN—24OCT14

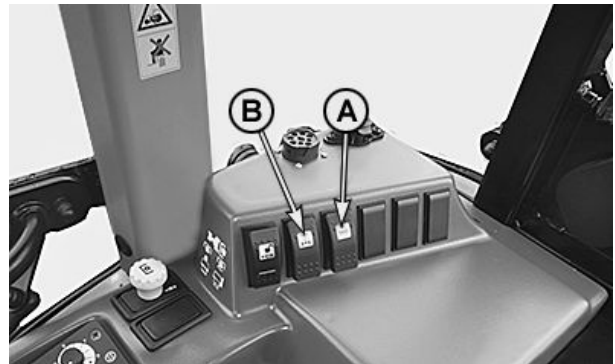


AGCPTJD0597 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-7/11

A—Бутон за блокаж на диференциала

B—Бутон за предното предаване



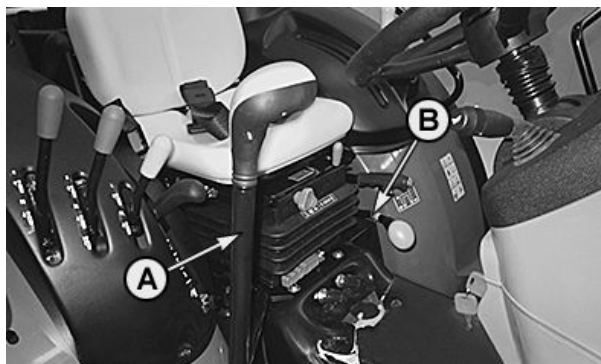
AGCPTJD0599 —UN—24OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-8/11

A—Лост за предавките
(показана механична
версия)

B—Лост за скоростните
диапазони

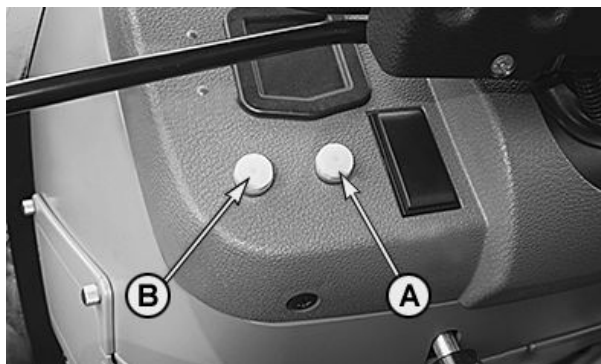


AGCPTJD0698 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-9/11

A—Програмен бутон

B—Бутон за мото часовника и
сверяване на часовника

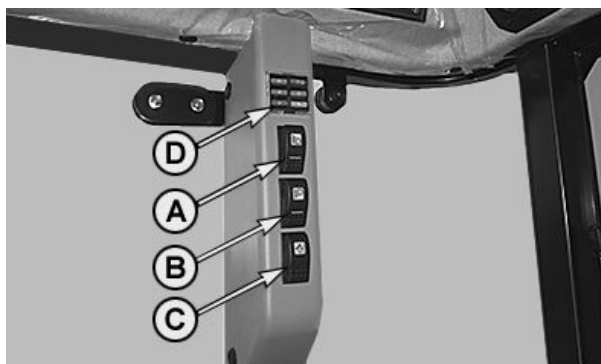


AGCPTJD0600 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-10/11

A—Ключ за предни работни
фарове на покрива
B—Ключ за задни работни
фарове на покрива

C—Ключ за чистачката и
умивателя
D—Кутия с предпазители
(кабина)



AGCPTJD0601 —UN—24OCT14

5GV, 5GN И 5GF с кабина

OULXBER,00024DB -11-06NOV14-11/11

Уреди за управление на силоотводния вал

Лостът (А) за режимите на силоотводния вал може да се включва в следните положения:

N - Неутрално

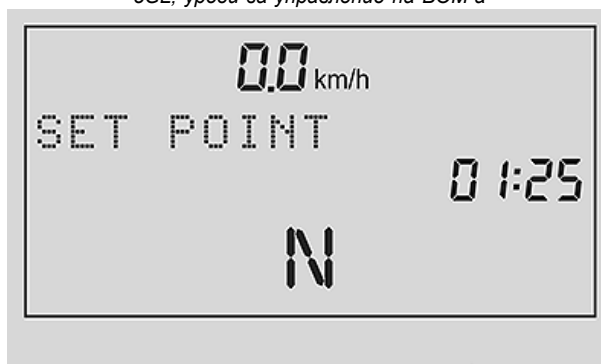
1 - BOM, зависещ от скоростта на движение

2 - Независими обороти на BOM-a

А—Лост за режимите на
силоотводния вал



5GL, уреди за управление на BOM-a



5GV, 5GN и 5GF, уреди за управление на BOM-a

OULXBER,000210AGL -11-22OCT14-1/2

AGCPTJD0402 —UN—12JUL13

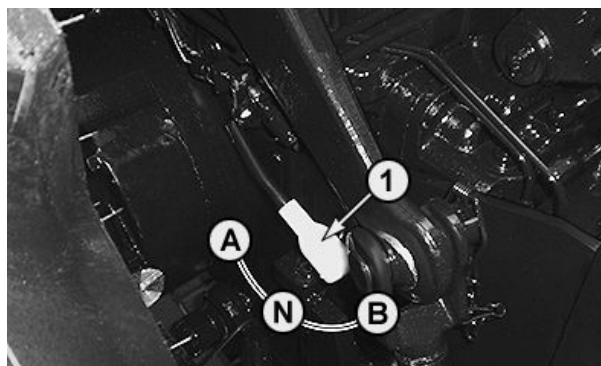
AGCPTJD0594 —UN—31JAN14

Лостът (1) служи за превключване на различните обороти на силоотводния вал.

ВАЖНО: Лостът за оборотите на силоотводния вал трябва да се превключва само, когато към вала не е прикачен инвентар.

1—Лост за оборотите на
силоотводния вал
N—Неутрално

A—540 об/мин
B—750 об/мин (540E) или
опция 1000 об/мин



5GV, 5GN и 5GF, Лост за оборотите на BOM-a

OULXBER,000210AGL -11-22OCT14-2/2

AGCPTJD0610 —UN—27OCT14

Паркинг спирачка

ЗАБЕЛЕЖКА: В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка.

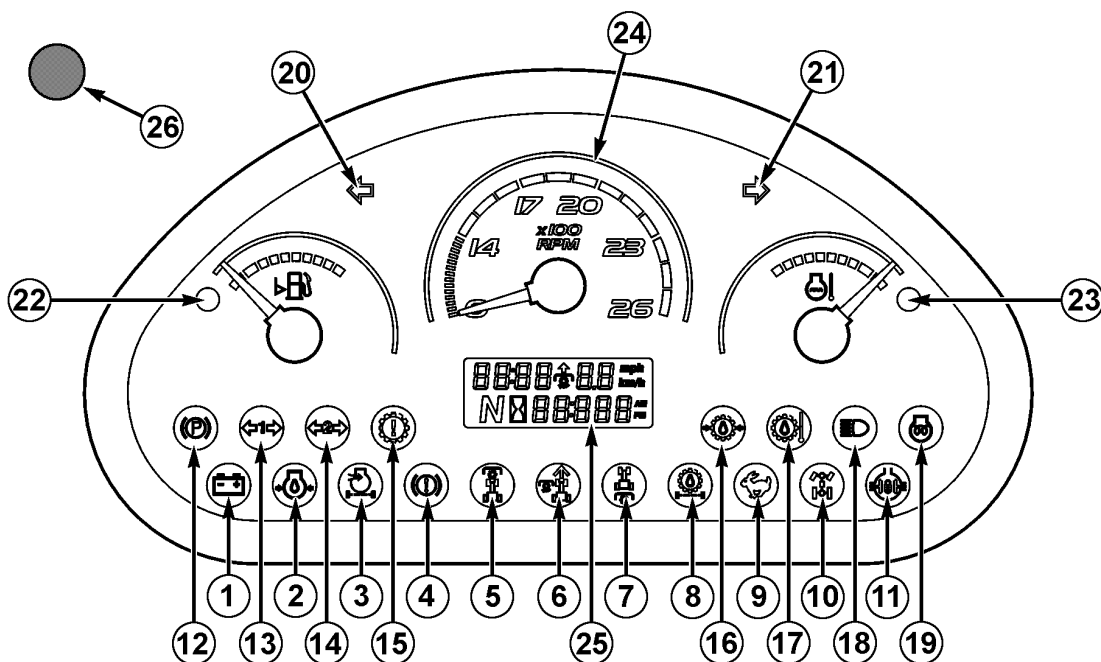
A—Лост за паркинг-спирачката



AGCPTJD0400 —UN—12JUL13

OULXBER,0002109GL -11-10JUL13-1/1

Индикаторни лампи и дисплей



1. Индикатор на алтернатора - Включва се при проблем в зарядната система.
2. Индикатор за налягането на двигателното масло - Включва се при ниско налягане.
3. Индикатор за запушен въздушен филтър - Включва се при задръстен въздушен филтър на двигателя.
4. Индикатор за нивото на спирачното масло - Включва се при ниско ниво.
5. Индикатор за предния BOM - Включва се при включен преден BOM.
6. Индикатор за зависещия от скоростта на движението BOM - Включва се при активиране на зависещия от скоростта на движението BOM.
7. Индикатор за задния BOM - Включва се при включен заден BOM.
8. Индикатор за филтъра на трансмисионното масло - Включва се при задръстен филтър.
9. Индикатор за високи обороти - Включва се, когато електрохидравличната трансмисия "Hi-Lo" е в режим "Hi".
10. Индикатор за предното предаване - Включва се, когато предният мост е включен.
11. Индикатор за блокажа на диференциала - Включва се, когато блокажът на диференциала е включен.
12. Индикатор за паркинг-спирачката - Включва се при задействането ѝ.
13. Индикатор за мигачите (първо ремарке).
14. Индикатор за мигачите (второ ремарке).
15. Лампа за неизправност на трансмисията - Само за трансмисия PowrReverser™.
16. Лампа за налягането на трансмисионното масло - Включва се при ниско налягане.
17. Лампа за температурата на трансмисионното масло - Включва се при висока температура.
18. Индикатор за дългите светлини - Включва се, когато ключът е в позицията за дълги светлини.
19. Индикатор за подгревателя - Показва, че подгревателят е задействан, завъртайте контактният ключ в стартова позиция само след завършен процес на подгриване.
20. Индикатор за левите мигачи - Започва да мига при включване на ляв мигач или на аварийните светлини.
21. Индикатор за десните мигачи - Започва да мига при включване на десен мигач или на аварийните светлини.
22. Предупредителна лампа за нивото на горивото - Включва се при ниско ниво на горивото.
23. Предупредителна лампа за температурата на охлаждащата течност на двигателя - Включва се при висока температура.
24. Оборотомер - Показва оборотите на колянвия вал за минута.
25. Цифров дисплей - Показва информация за оператора.
26. Индикатор на клапана на спирачките за ремарке (само за версия CUNA)

OULXBER,00024DC -11-22OCT14-1/1

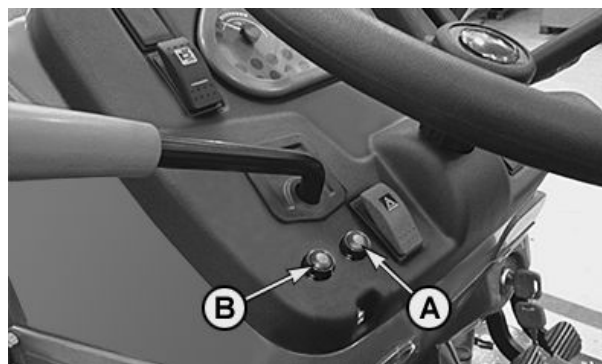
AGCPTJD0714 -UN-30OCT14

Цифров дисплей - Сверяване на часовника

1. Завъртете контактния ключ до първа позиция (без да стартирате двигателя), натискайте бутона (B), докато на дисплея се появи режимът за часа.
2. Задръжте бутона (B) натиснат повече от 3 секунди, за да влезете в режим за сверяване на часа.

A—Програмен бутон
B—Бутон за сверяване на часовника

C—Контактен ключ



OULXBER,00022E2 -11-07NOV14-1/2

AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

Настройване на времето:

- Мигащи цифри за часовете.
- Натиснете бутона за настройка на часовника, за да зададете часа (C).
- Задръжте бутона за настройка натиснат, за да влезете във функцията за сверяване на минутите.
- Мигащи цифри за минутите
- Натиснете бутона за настройка на часовника, за да зададете минутите (D).
- Изберете 12 или 24-часов формат (E) и задръжте бутона за настройка натиснат за повече от 3 секунди, за да завършите процедурата.

B—Приборен панел
C—Часове

D—Минуты
E—Режим 12/24 часа



OULXBER,00022E2 -11-07NOV14-2/2

AGCPTJD0350—UN—10JUL13

Цифров дисплей - Първоначална настройка (синхронизиране с трактора)

ЗАБЕЛЕЖКА: Данните, изписвани на цифровия дисплей, варират в зависимост от конфигурацията на трактора.

Може да бъдат извършени регулировки за:

- Размер на гумите
- Обороти на BOM (540/540E или 540/1000 об./мин.)
- Тип трансмисия (напр. за трансмисия 5GL 24/24)
- Преден BOM
- 2WD/4WD

Ако се промени един от тези параметри (напр. размера на гумите), трябва да се смени също и номера на програмата. (Въвеждане на съответния номер в съответното поле за управление.)

Вижте таблицата по-долу за правилния номер на програмата.

ПРИМЕР - За настройка на BOM от трактори с механична трансмисия или с трансмисия Power Reverser:

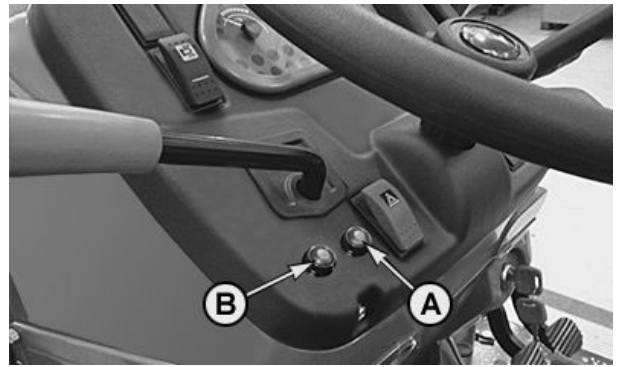
Само при BOM за 540 об./мин. (с механично обръщане) - Правилен номер на програмата = **10**

ПРИМЕР - За задаване на размера на гумите:

Нов размер на гумите 380/70R20 - Правилен номер на новата програма = **263**

Промяна на номера на програмата:

1. **Достъп до менюто за първоначална настройка:**
Натиснете едновременно и задръжте бутоните



(A) и (B), след което завъртете контактния ключ в позиция ON (Вкл.).

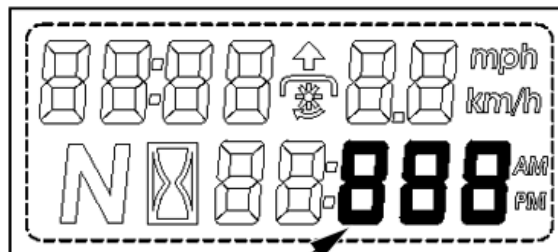
Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DD -11-23OCT14-1/7

AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

2. **Размер на гумите:** След като влезете в менюто за първоначална настройка, цифрата (D) започва да мига. Натиснете бутона (B), за да изберете цифрата и я потвърдете с натискане на бутон (A).



PULX001626

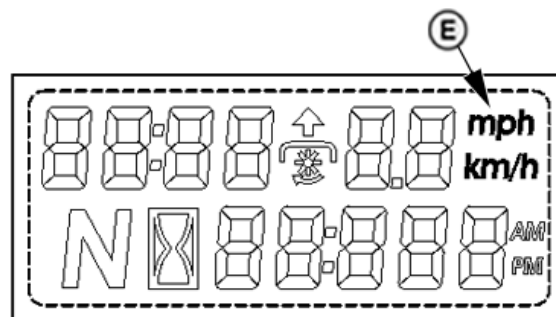
PULX001626 — UN — 25SEP08

Задни гуми				Програмен номер (параметър за скоростта)	
				30 км/ч (18.64 mph)	40 км/ч (24.85 mph)
				5GV-5GN-5GF	5GL-5GV-5GN-5GF
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		341	271
380/70 R 20	13.6 R 20	440/65 R20	340/85 R 20	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		325	258
360/70 R 24	12.4 R 24	420/65 R24	320/85 R 24	311	247
9.5-R28	250/85-R28			313	249
380/70 R 24	13.6 R 24	440/65 R24	340/85 R 24	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		297	236
480/65-R24				290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	272	216
480/65-R28				268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		252	200
12.4-R36	320/85-R36			244	194
540/65 R30				243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		225	179
18.4-R26				249	198
18.4-R34	13.6-R38			220	175
16.9-R38				213	170
23.1 - 26				222	176
18.4-R30				230	183

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DD -11-23OCT14-2/7

3. **За "км/ч" или "mph":** Задайте мерните единици за скоростта (E) "км/ч" или "mph" с натискане на бутона (A).



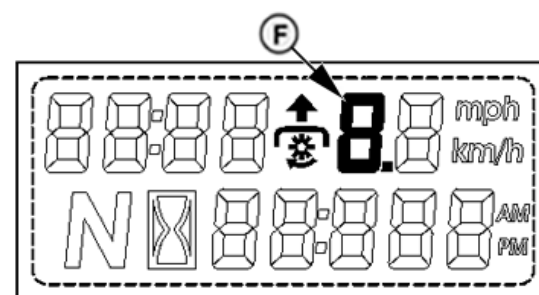
PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -11-23OCT14-3/7

4. **BOM/ механична трансмисия или трансмисия PowerReverser:** Въведете стойността (F) и потвърдете, като натиснете бутона (A).

Стойност	Версия BOM	Power Reverser
1	540 об/мин	x
2	540 - 540E об/мин	x
3	540 - 1000 об/мин	x
4	540 об/мин	-
5	540 - 540E об/мин	-
6	540 - 1000 об/мин	-



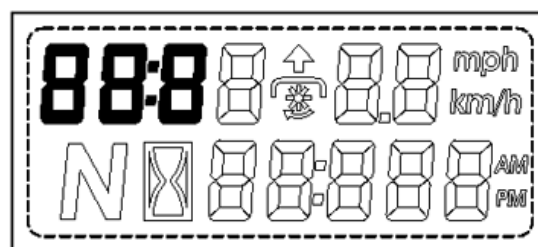
PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -11-23OCT14-4/7

5. **Преден BOM:** Задайте стойност за предния BOM 4 8 5.

Натиснете бутона (B), за да изберете цифрата и я потвърдете с натискане на бутона (A).



PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

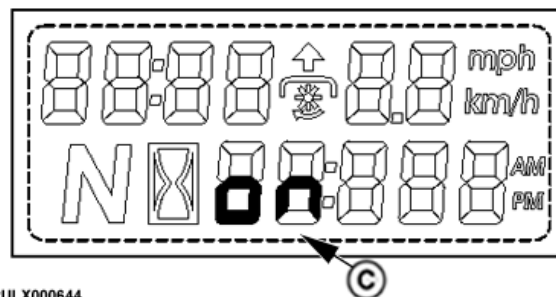
Продължава на следващата страница

OULXBER,00024DD -11-23OCT14-5/7

6. **2WD или 4WD:** Задайте "on", ако тракторът има хидравлично включващо се предно предаване.

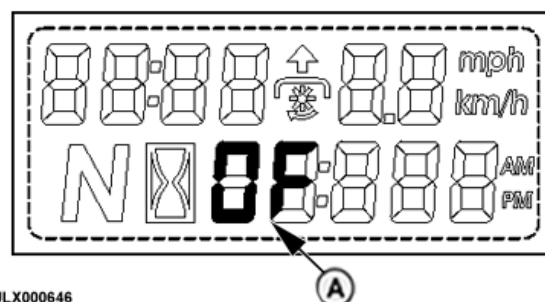
Ако тракторът има задвижване на две колела или механично задействане на четирите колела, изберете "OF".

Потвърдете с бутона (A).



PULX000644

PULX000644 —UN—19SEP08



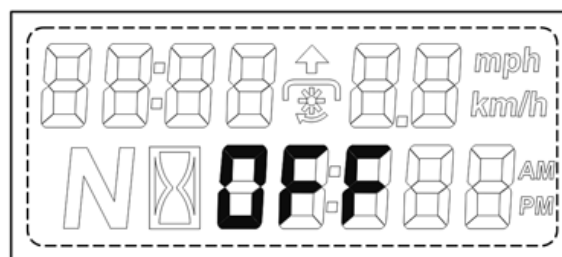
PULX000646

PULX000646 —UN—19SEP08

OULXBER.00024DD -11-23OCT14-6/7

7. След последното потвърждаване на дисплея ще се изпише "OFF".

Изключете контактния ключ; процедурата за промяна на програмата е завършена.



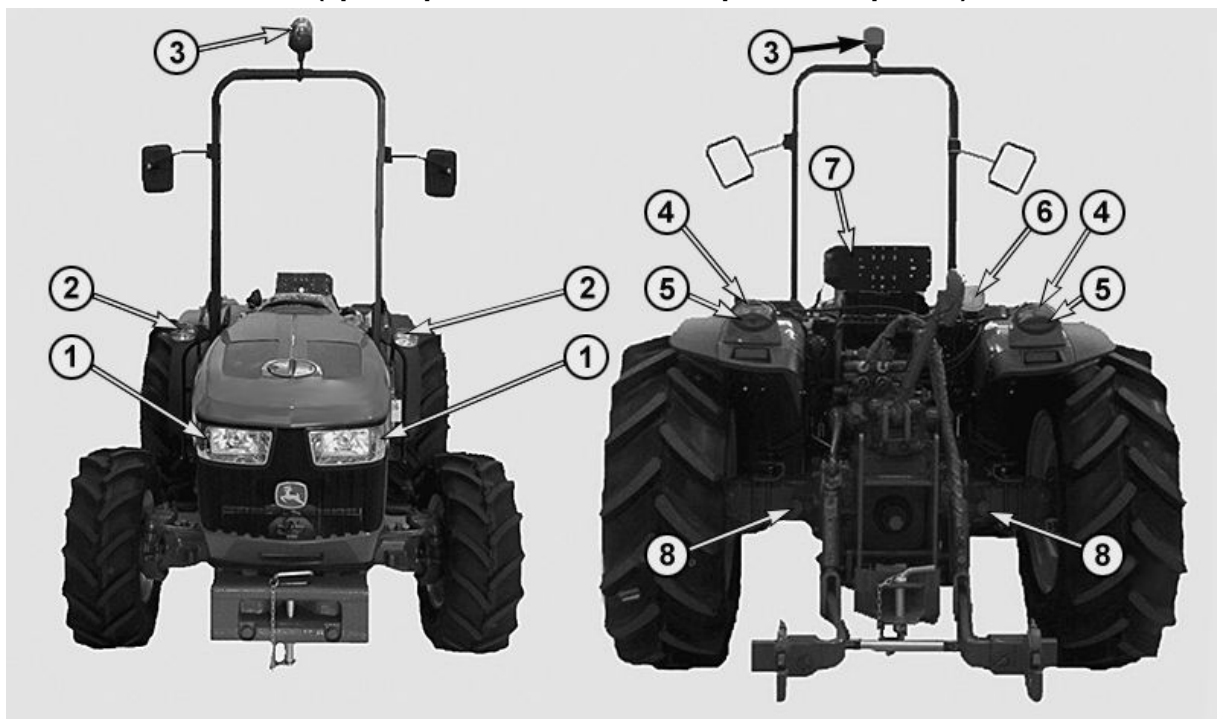
PULX001629

PULX001629 —UN—25SEP08

OULXBER.00024DD -11-23OCT14-7/7

Светлини

Общ изглед - Светлини (трактор 5GF с 2-колонна предпазна рамка)



1— Фарове, дълги и къси светлини

2— Предни мигачи и габарити

3— Сигнална лампа

4— Задни мигачи

5— Задни и стоп светлини

6— Работни фарове

7— Осветление на регистрационния номер

8— Отражатели

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове по пътищата.

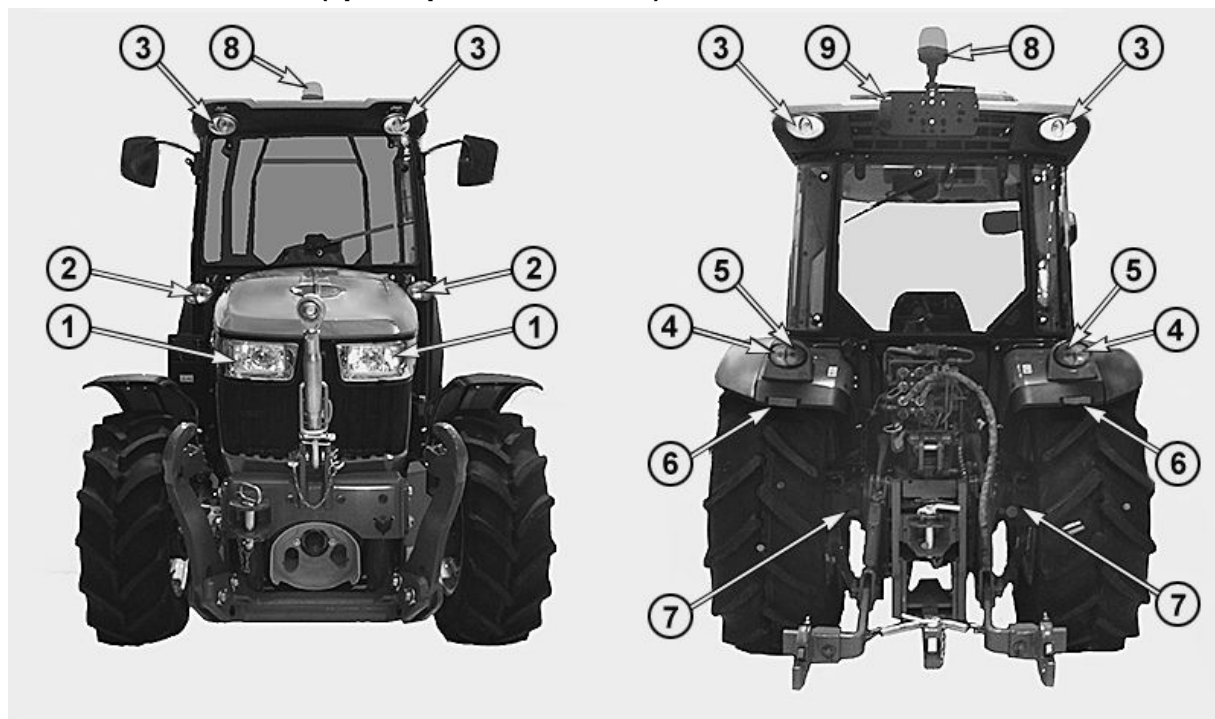
Преди да излезете на обществен път почистете всички светлинни лещи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако крушката на едната страна е заменена, заменете крушката и на другата страна.

OULXBER,00024E3 -11-23OCT14-1/1

AGCPTJD0527 —UN—17DEC13

Общ изглед - Светлини (трактор 5GF с кабина)



1— Фарове, дълги и къси
светлини
2— Предни мигачи и габарити

3— Работни фарове
4— Задни мигачи
5— Задни и стоп светлини

6— Отражатели
7— Отражатели
8— Сигнална лампа
9— Осветление на
регистрационния номер

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове по пътищата.

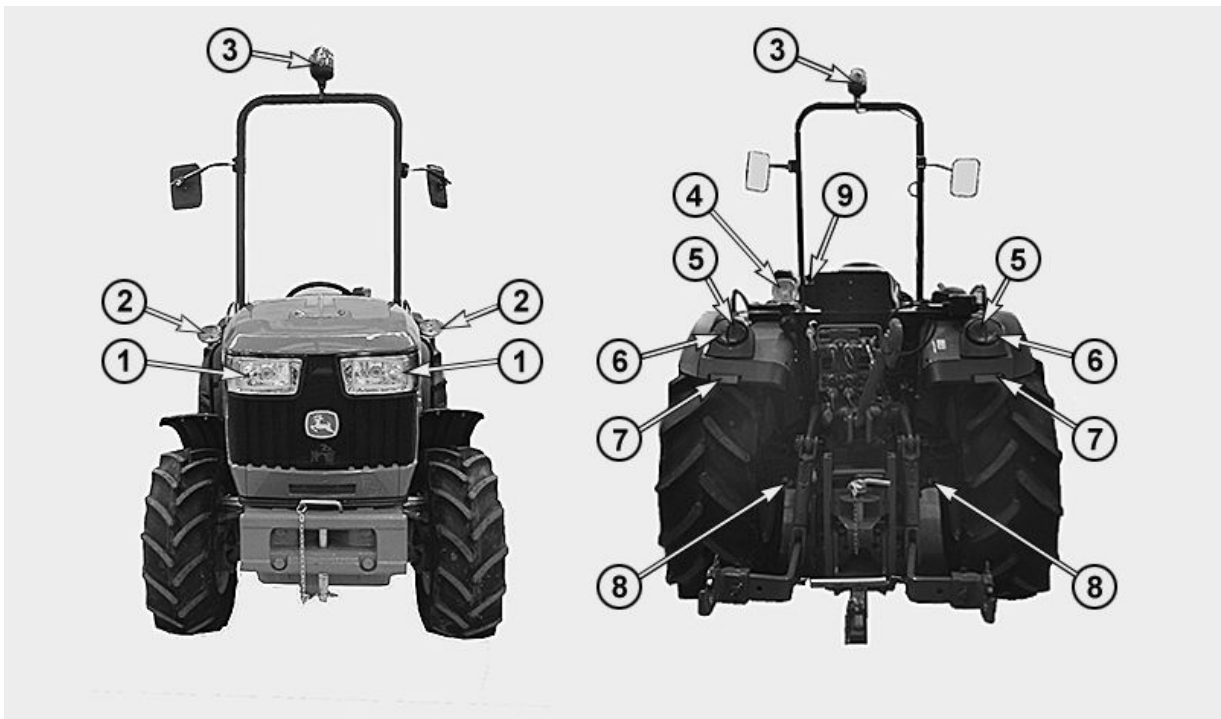
Преди да излезете на обществен път почистете всички светлинни лещи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако крушката на едната страна е заменена, заменете крушката и на другата страна.

OULXBER,00024DF -11-23OCT14-1/1

AGCPTJD0806 —UN—27OCT14

Общ изглед - Светлини (трактор 5GN с 2-колонна предпазна рамка)



1— Фарове, дълги и къси светлини	3— Сигнална лампа
2— Предни мигачи и габарити	4— Работни фарове
	5— Задни и стоп светлини

- | |
|--|
| 6— Задни мигачи |
| 7— Отражатели |
| 8— Отражатели |
| 9— Осветление на регистрационния номер |

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове по пътищата.

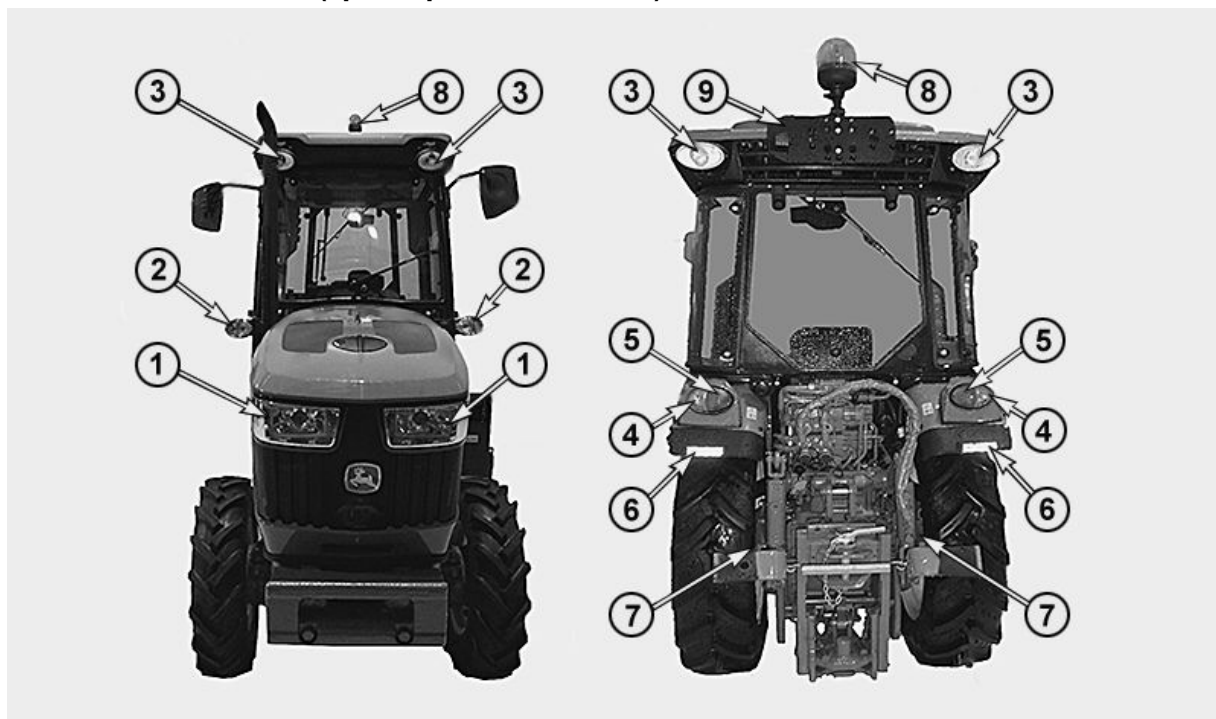
Преди да излезете на обществен път почистете всички светлинни лещи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако крушката на едната страна е заменена, заменете крушката и на другата страна.

OULXBER,00024E1 -11-23OCT14-1/1

AGCPTJD0605 —UN—27OCT14

Общ изглед - Светлини (трактор 5GV с кабина)



1— Фарове, дълги и къси
светлини
2— Предни мигачи и габарити

3— Работни фарове
4— Задни мигачи
5— Задни и стоп светлини

6— Отражатели
7— Отражатели
8— Сигнална лампа
9— Осветление на
регистрационния номер

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове по пътищата.

Преди да излезете на обществен път почистете всички светлинни лещи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако крушката на едната страна е сменена, заменете крушката и на другата страна.

AGCPTJD0804 —UN—24OCT14

OULXBER,00024E2 -11-23OCT14-1/1

Светлини

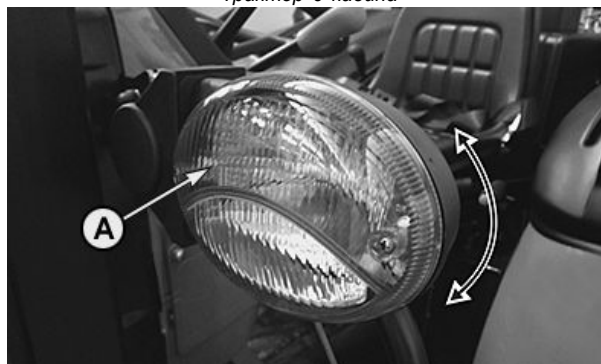
ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори без кабина, предните светлини (А) могат да се сгъват, за да не се удрят в клоните на дърветата по време на работа.

Върнете предните светлини (А) в правилно положение преди движение по пътищата.

А—Предни фарове



Трактор с кабина



Трактор без кабина



Продължава на следващата страница

OULXBER,00024E4 -11-23OCT14-1/2

AGCPTJD0616—UN—27OCT14

AGCPTJD0388—UN—16OCT13

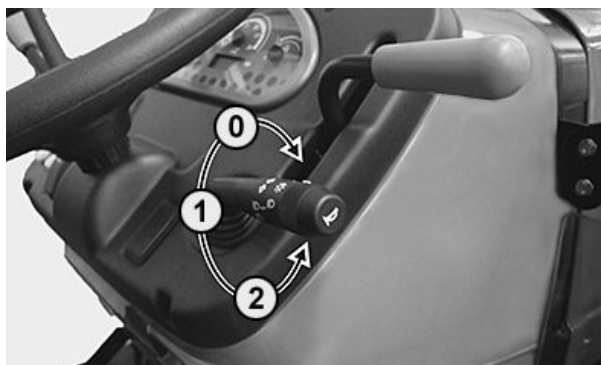
AGCPTJD0385—UN—16OCT13

Задните габарити (В) светят, когато копчето е завъртяно на позиция (1) или (2).

А—Задни светлини



AGCPTJD0385 —UN—16OCT13



AGCPTJD0383 —UN—16OCT13

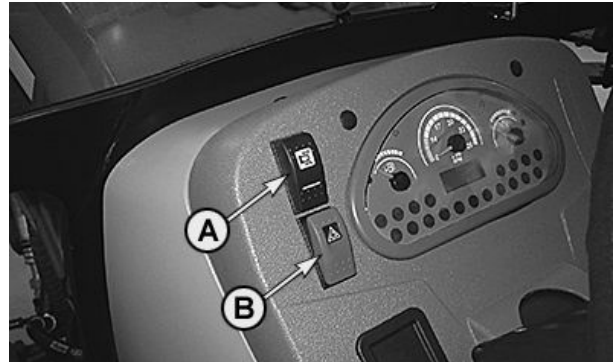
OULXBER,00024E4 -11-23OCT14-2/2

Ключ за светлините и ключ за мигачите

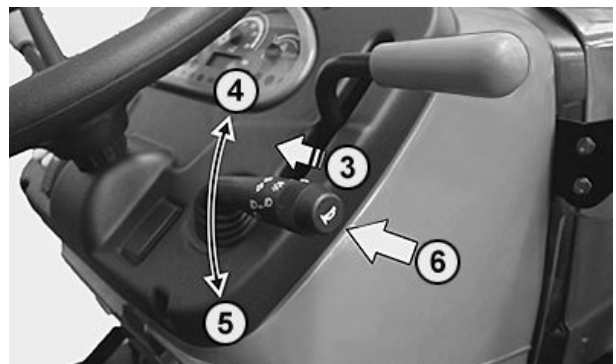
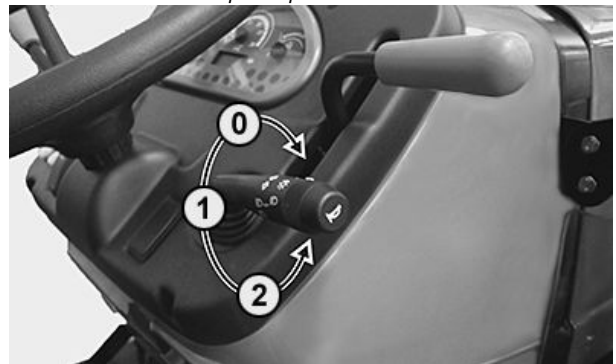
Позиция	Функция
0	OFF (завъртян докрай по посока на часовниковата стрелка)
1	Първа позиция (обратно на часовниковата стрелка) - Лампите на арматурното табло, задните габарити и осветлението на регистрационния номер светят
Средна позиция	ИЗКЛ
2	Втора позиция (обратно на часовниковата стрелка) - Късите светлини, лампите на арматурното табло, задните габарити и осветлението на регистрационния номер светят
2+3	Втора позиция (обратно на часовниковата стрелка) и издърпване нагоре по посока на волана включват дългите светлини За да изключите дългите светлини, издърпайте отново и освободете ключа.
4	Включване на левите мигачи
5	Включване на десните мигачи
6	Натиснете ключа за задействане на клаксона

A—Бутон за сигналната лампа

B—Бутон за аварийните светлини



Трактори с кабина



Продължава на следващата страница

OULXBER,00024E5 -11-23OCT14-1/2

AGCPTJD0617 —UN—27OCT14

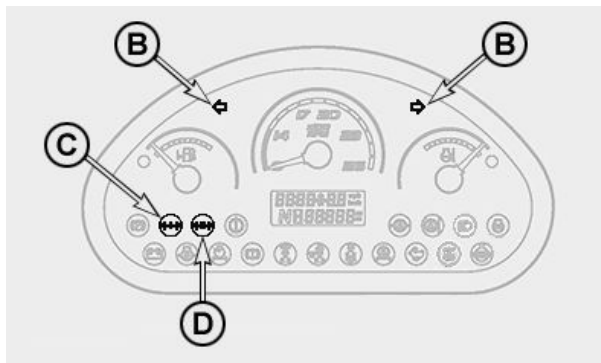
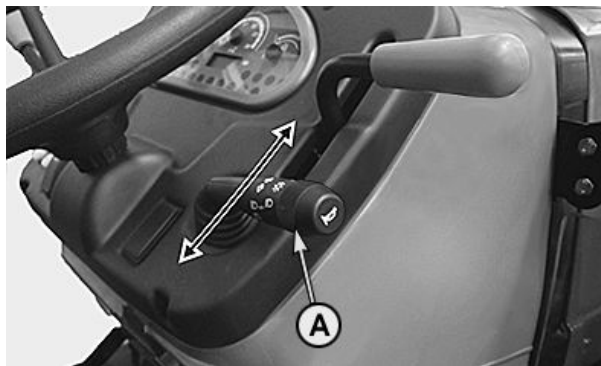
AGCPTJD0383 —UN—16OCT13

AGCPTJD0384 —UN—16OCT13

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато теглите ремарке, индикаторът (C) мига. Когато теглите две ремаркета, мигат индикаторите (C) и (D).

A—Лост за мигачите
B—Индикатори за мигачите

C—Индикатор за мигачите на първото ремарке
D—Индикатор за мигачите на второто ремарке



AGCPTJD0390 —UN—16OCT13

AGCPTJD0391 —UN—21OCT13

OULXBER,00024E5 -11-23OCT14-2/2

Ключове за работните фарове

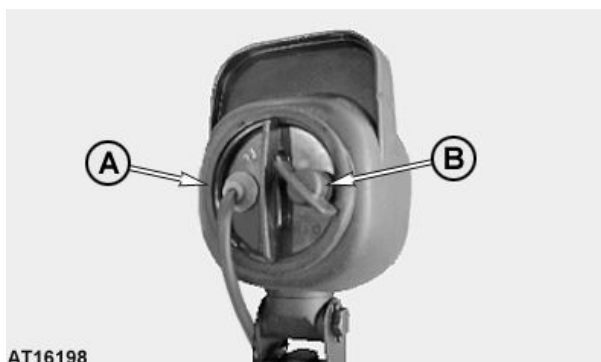
ВНИМАНИЕ: Не включвайте работните фарове при движение по пътищата.

На тракторите без кабини работният фар (A) се включва с ключ (B).

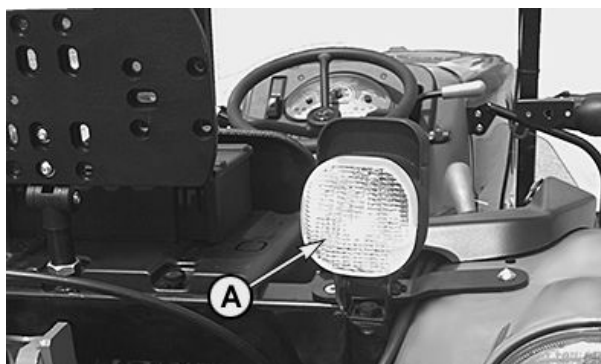
Регулирайте работните фарове (A), като ги завъртите в желаната позиция.

1—Заден работен фар

2—Бутон за работните светлини



AT16198



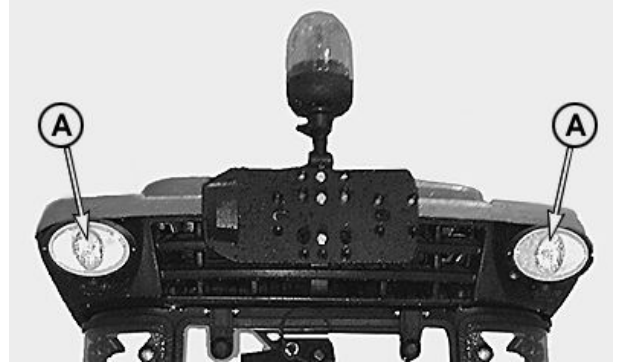
AT16198 —UN—07FEB03

AGCPTJD0386 —UN—16OCT13

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024E6 -11-23OCT14-1/3

При тракторите с кабина, работните светлини се включват чрез бутон върху дясната колонка, вижте "Бутони в кабината" в раздел "Работно място при трактори с и без кабина".



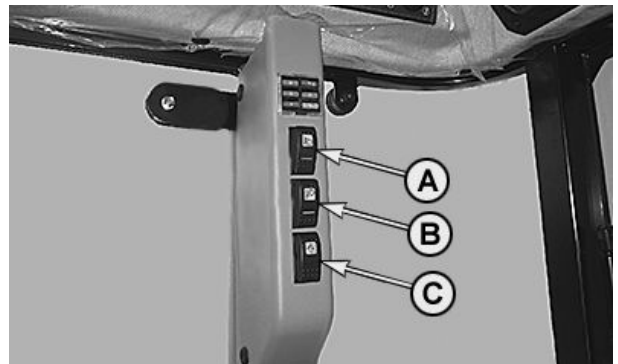
Трактор с кабина

AGCPTJD0715 —UN—07NOV14

OULXBER,00024E6 -11-23OCT14-2/3

При тракторите с кабина, бутоните за работните светлини се намират на колоната от дясната страна на кабината.

A—Бутон за предните работни светлини	C—Бутон за чистачката и умивателя на предното стъкло (вижте раздел 25)
B—Бутон за задните работни светлини	



Трактори с кабина

AGCPTJD0622 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E6 -11-23OCT14-3/3

Бутон за аварийните светлини

Използвайте ключа за включване на аварийните светлини при движение по пътищата.

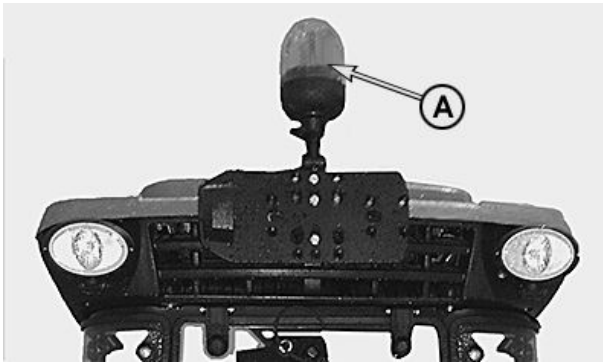
- A—Бутон за аварийните светлини**



AGCPTJD0618 —UN—27OCT14

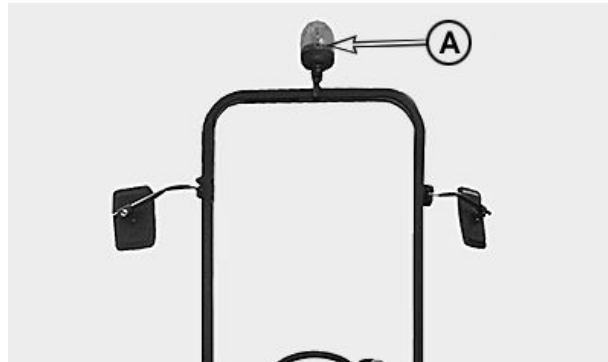
OULXBER,00024E7 -11-23OCT14-1/1

Ключ за сигналната лампа (опция)



AGCPTJD0613 —UN—27OCT14

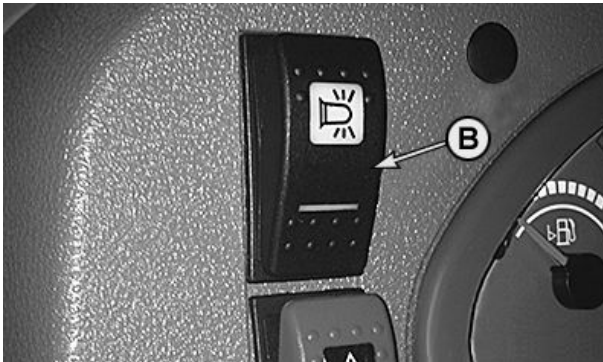
Трактор с кабина



AGCPTJD0615 —UN—27OCT14

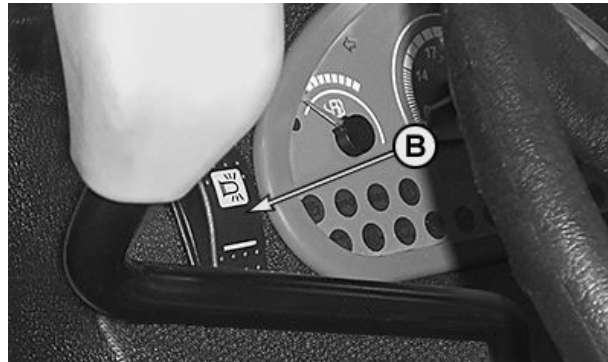
Трактор без кабина

OULXBER,00024E8 -11-23OCT14-1/2



AGCPTJD0612 —UN—27OCT14

Трактор с кабина



AGCPTJD0614 —UN—27OCT14

Трактор без кабина

А—Сигнална лампа **В—Бутон за сигналната лампа**

Сигналната лампа (А) се включва от бутона (В).
Използвайте сигналната лампа (А) в съответствие с местните разпоредби.

OULXBER,00024E8 -11-23OCT14-2/2

Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове)

Класификацията на кабината съгласно EN 15695-1 осигурява информация за ефективността на защитата на кабината от вредните вещества.

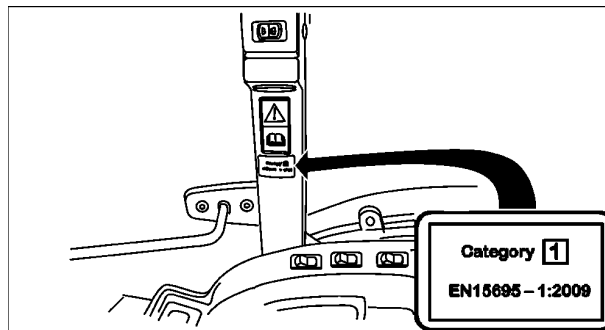
Категорията на защита може да бъде от 1 до 4 и това се указва на стикер вътре в кабината.

Подменете липсващия или повреден стикер. Потърсете дилъра на John Deere.

- A** — Категория 1 - Кабината не осигурява защита от вредни за здравето вещества.
- B** — Категория 2 - Кабината осигурява защита срещу твърди частици, като прах, но не и срещу аерозоли и изпарения.
- C** — Категория 3 - Кабината осигурява защита срещу прах и аерозоли (разпраснени във въздуха вещества, като спрей), но не и срещу изпарения.
- D** — Категория 4 - Кабината осигурява защита срещу прах, аерозоли и изпарения.

ВНИМАНИЕ: Преди да работите в среда съдържаща опасни вещества, например с пестициди, проверете дали кабината предлага добра защита. Вижте таблицата с информацията от производителя на химикала за нужната категория на защита на кабината.

ВНИМАНИЕ: В случай на кабина от категория 3 или 4, вижте дали филтрите на кабината са били проверени съгласно EN 15695-2:2009 и дали са подходящи за използваните химикали (вижте информацията от производителя) преди да започнете работа в среда съдържаща опасни вещества.



Показаната табелка е само илюстративна (може да не указва категорията на кабината)

ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината трябва да се обслужват, както е предписано. Вижте раздел "Смазване и периодично обслужване" или "Обслужване - при необходимост" и "Обслужване - годишно" в това ръководство.

ВНИМАНИЕ: Вижте данните и идентификацията на химикалите за растителна защита. Те съдържат важна информация как да се избягват опасностите.

Следните условия трябва да са изпълнени, за да се осигури най-добрата защита:

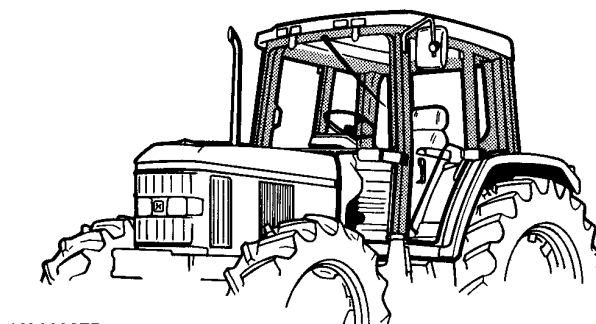
1. Всички уплътнения (на вратата, прозорците и покрива) са в добро състояние
2. Вратата, прозорците и покрива са затворени
3. Втулките за кабелите в кабината са добре уплътнени
4. Вентилаторът е ВКЛЮЧЕН
5. Въздушните филтри на кабината са в добро състояние

OULXBER,0001B6E -11-16DEC11-1/1

Предпазна рамка при преобръщане

ВНИМАНИЕ: В кабината на водача е вградена четириколонна предпазна рамка. При никакви обстоятелства структурните детайли на тази конструкция, както и на рамката при трактори без кабина, не трябва да се изменят чрез заварки, добавяне на други части, пробиване на отвори, срязване, шлифоване и др. При неспазване на тази инструкция се намалява стабилността на конструкцията.

При преобръщане на трактора, предпазната рамка се подлага на много големи натоварвания. Следователно, ако части от нея се изкривят, прегънат или се повредят по някакъв начин, тя трябва да се смени.



LX 000375

LX,OKAB 000212 -11-01OCT90-1/1

Аварийни изходи

В аварийна ситуация излезте от кабината през някоя от вратите. От кабината може да се излезе и през отворения заден прозорец.

Излизане през вратите

За да отворите, натиснете лоста (A) и избутайте вратата (B) навън.



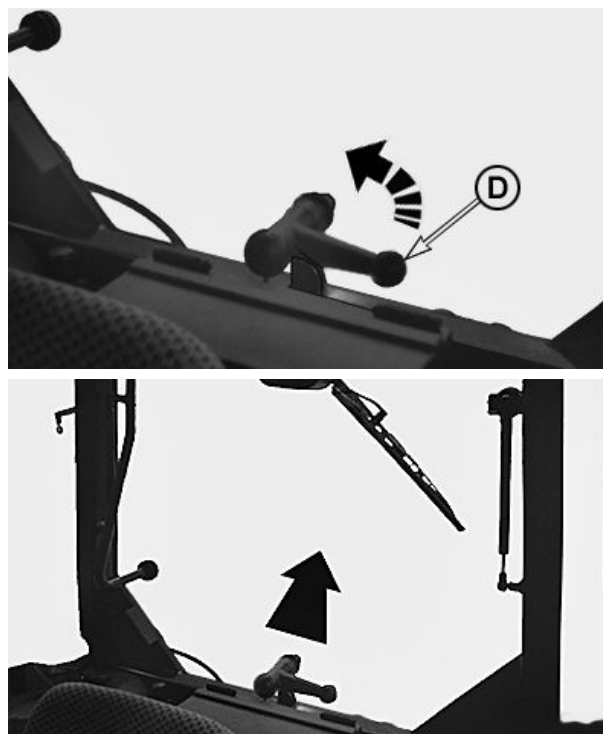
LX1054642 —UN—21DEC11

AGCPTJD0621 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E9 -11-24OCT14-1/2

Изход през задния прозорец

За да отворите, завъртете наляво лоста (D) и натиснете прозореца навън.



AGCPTJD0619 —UN—27OCT14

AGCPTJD0620 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E9 -11-24OCT14-2/2

Почиствайте машината от опасни пестициди

ВНИМАНИЕ: По време на работа с пестициди остатъци от тях могат да се наслоят във вътрешността или по външната страна на машината. Почистете машината според инструкциите за употреба на опасни пестициди.

При подлагане на въздействие от опасни пестициди ежедневно почиствайте вътрешността и външната част на машината, за да се избегне натрупването на видим прах и замърсявания.

1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте машината обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

DX,CABS2 -11-24JUL01-1/1

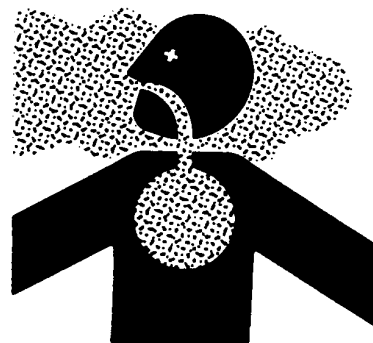
Безопасно боравене със селскостопанските препарати

Химикалите използвани в селското стопанство, като фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и торове, могат да са опасни за здравето или околната среда, ако не се използват внимателно.

Винаги следвайте указанията на всички табелки и стикери за безопасна и законна употреба на селскостопанските химикали.

Намалете риска от експлозия и нараняване:

- Носете съответните средства за лична защита препоръчани от производителя. При липса на инструкции от производителя, следвайте тези общи правила:
 - Химикали с надпис **“Danger”** (опасно): Много отровни. Трябва да се използват предпазни очила, респираторни маски, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Warning”** (предупреждение): Средно отровни. Трябва да се използват предпазни очила, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Caution”** (внимание): Малко отровни. Трябва да се използват ръкавици и защитно облекло.
- Избягвайте вдишването на изпарения, капчици или прах.
- Винаги дръжте на разположение сапун, вода и кърпа, когато работите с химикали. Ако химикалът влезе в контакт с кожата, ръцете или лицето, се измийте веднага с вода и сапун. Ако химикалът попадне в очите, измийте незабавно с вода.
- Мийте ръцете си и лицето си след работа с химикали и преди ядене, пиене, пушене или уриниране.
- Не пушете или яжте по време на работа с химикали.
- След работа с химикали винаги се къпете и сменяйте дрехите. Изперете дрехите преди да ги облечете отново.
- Потърсете незабавно медицинска помощ, ако ви прилошее при работа с химикали или скоро след това.
- Съхранявайте химикалите в оригиналните опаковки. Не слагайте химикали в необозначени съдове или в съдове използвани за храна или пиене.
- Съхранявайте химикалите на сигурно място, далеч от храни за хора или животни. Не допускайте в близост деца.
- Винаги унищожавайте опаковките по правилен начин. Изплаквайте по три пъти, продупчвайте или счупвайте празните опаковки и ги унищожавайте по правилен начин.



A34471

TS220 —UN—15APR13

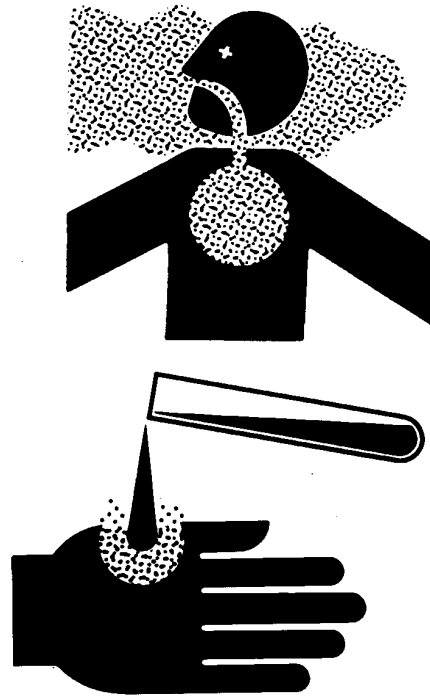
A34471 —UN—11OCT88

DX,WW,CHEM01 -11-24AUG10-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

⚠ ВНИМАНИЕ: Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах.

1. При работа в район, в който се разпръскват пестициди, носете ризи с дълги ръкави, дълги панталони, обувки и чорапи.
2. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.
3. При напускане на затворената кабина носете предписаните лични предпазни средства в инструкциите на производителя за употреба на пестицидите:
 - в район обработван с химикали
 - при работа със замърсено оборудване, като например дюзи, които трябва да бъдат почистени, сменени или регулирани
 - при смесване и зареждане на химикали
4. При връщане в кабината предпазното оборудване трябва да се свали и да се съхрани в затворена кутия или съд извън кабината, или в самата кабина, в устойчив на пестициди съд, като например пластмасова торба.
5. Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 — UN — 15APR13

TS272 — UN — 23AUG88

DX,CABS1 -11-25MAR09-1/1

Управляване на предпазната рамка при преобръщане

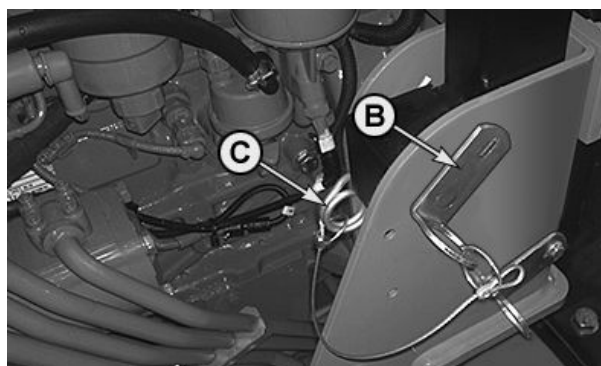
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им, ако сте сваляли предпазната рамка по някаква причина. Затегнете крепежните болтове до указаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано) докато работите с трактора. Ако тракторът се използва със спусната предпазна рамка (например за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание.

Не използвайте предпазен колан, ако работите на трактор със сгънатата рамка.

Веднага след като тракторът започне работа при нормални условия, отново поставете предпазната рамка.



За да свалите предпазната рамка:

1. Махнете обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).
2. Сгънете предпазната рамка.
3. Поставете отново обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).

Поставяне на предпазната рамка в работно положение:

1. Махнете обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).
2. Повдигнете рамката до показаната позиция. Поставете щифтовете (B) и шплентовете (C).

OULXBER,0002277 -11-04NOV13-1/1

Регулиране на седалката

Регулиране на седалката при трактори с предпазна рамка

Настройване по дължина: Преместете лоста (A) и плъзнете седалката напред или назад до желаната позиция.

Регулиране по височина: Завъртете ръкохватката (B) докато седите на седалката.

Регулиране на окачването: Завъртете лоста (C), за да постигнете желаните ход на седалката.



OULXBER,0002112GL -11-23OCT13-1/1

Регулиране на седалката (5GV, 5GN и 5GF)

Регулиране на седалката (стандартна и комфортна седалка) при трактори с кабина

Настройване по дължина:

Преместете лоста (А) и плъзнете седалката напред или назад до желаната позиция.

Регулиране по височина:

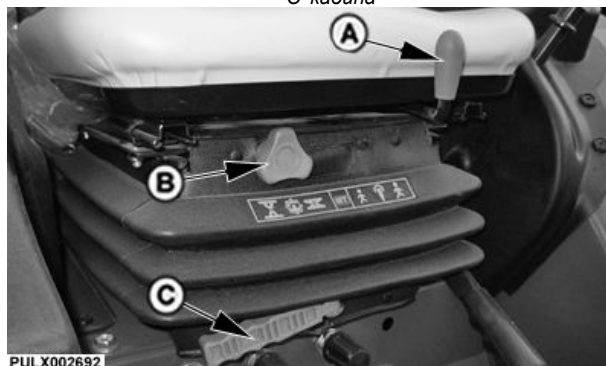
Завъртете ръкохватката (В) докато седите на седалката.

Регулиране на окачването:

Завъртете лоста (С), за да постигнете желания ход на седалката.



С кабина



Работно място при трактори без кабина

OULXBER,00024EA -11-24OCT14-1/2

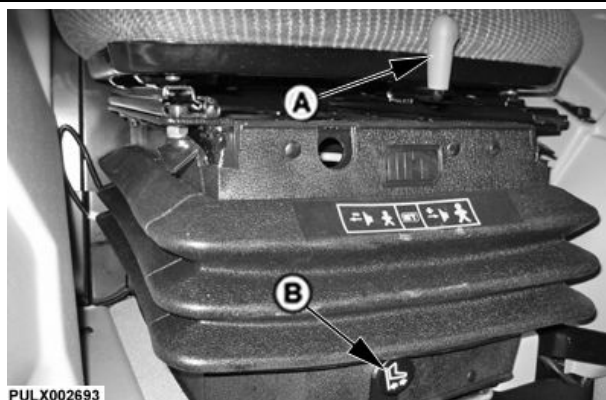
PULX002691 —UN—06NOV08

PULX002692 —UN—06NOV08

Регулиране на седалката (седалка с въздушно окачване) при трактори с кабина

Преместете лоста (А) и плъзнете седалката напред или назад до желаната позиция.

Регулирането на височината става с ръкохватката (В).



OULXBER,00024EA -11-24OCT14-2/2

PULX002693 —UN—06NOV08

7-клемна бухса за ремарке

Бухсата е предназначена за свързване на светлините, мигачите и друго електрическо оборудване на ремарке или на прикачения инвентар. Ако инвентарът закрива задните мигачи или стопове на трактора, винаги използвайте допълнителни светлини върху инвентара.

ЗАБЕЛЕЖКА: Подходящи куплунги може да се закупят от дилъра на John Deere.

A—7-клемна бухса за ремарке



OULXBER,0002293GL -11-05NOV13-1/1

AGCPTJD0394—UN—16OCT13

Огледала (трактор без кабина)

За да регулирате огледалото (A), развийте стягащия болт, преместете огледалото в желаната позиция и затегнете болта.

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали огледалата са чисти и правилно регулирани.



OULXBER,00024EB -11-07NOV14-1/1

AGCPTJD0716—UN—02NOV15

Ключове в кабината

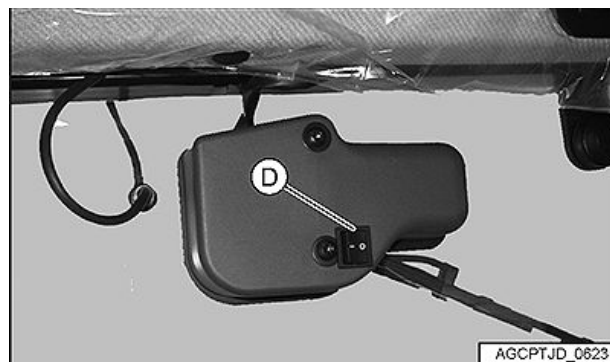
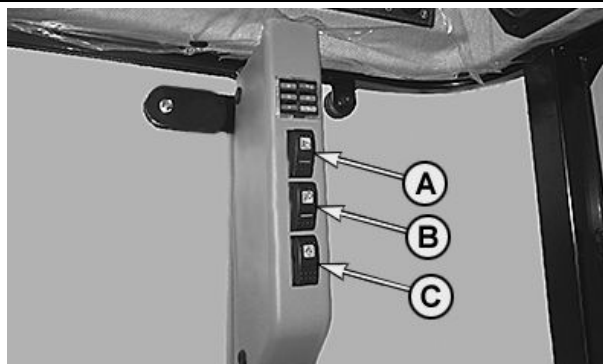
Бутоните са разположени на колоната от дясната страна на кабината.

A—Бутон за предните работни светлини

B—Бутон за задните работни светлини

C—Бутон за чистачката и умивателя на предното стъкло

D—Бутон за чистачката на задното стъкло



OULXBER,00024EC -11-24OCT14-1/1

AGCPTJD0622—UN—27OCT14

AGCPTJD0623—UN—02NOV15

Осветление в кабината

Плафонът (A) се включва посредством ключа до него.



AGCPTJD0624 —UN—27OCT14

OULXBER,00024ED -11-24OCT14-1/1

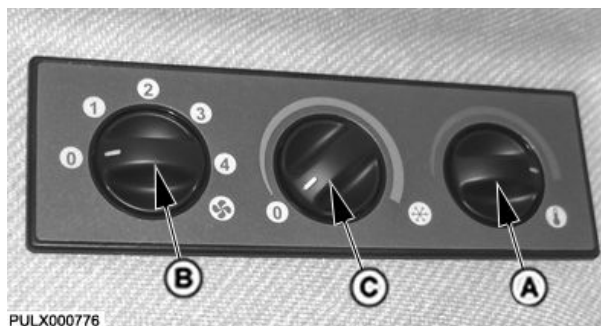
Уреди за управление на климатика и отоплението

Кабината е предназначена да осигури комфортна работна среда при затворени прозорци. В кабината може да се подава свеж въздух отвън или да циркулира затоплен или охладен въздух.

Климатичната инсталация се управлява с помощта на следните копчета:

A—Копче за отоплението
B—Копче на вентилатора

C—Копче за климатика



PULX000776 —UN—23JUL08

Трактори с климатична система

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-1/8

Копчето за вентилатора има четири степени и управлява оборотите на вентилатора. Завъртете копчето наляво, за да изключите вентилатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато климатикът е включен, а копчето за вентилатора изключено, вентилаторът ще работи с обороти за позиция (1).

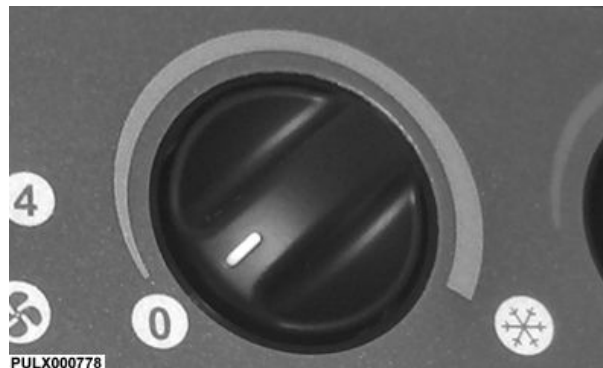


PULX000777 —UN—19SEP08

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-2/8

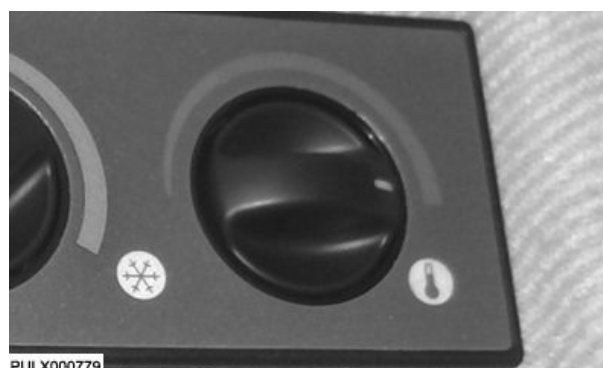
Копчето за климатика служи за управление на желаната температура. Завъртете копчето наляво, за да изключите климатика и надясно, за да изстудите въздуха. Винаги изключвайте, когато не се използва.



PULX000778 —UN—19SEP08

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-3/8

Копчето за отоплението служи за регулиране на температура. Завъртете копчето наляво, за да изключите отоплението и надясно, за да затоплите въздуха. Отоплението може да работи на пълна мощност само, когато двигателят достигне работна температура.



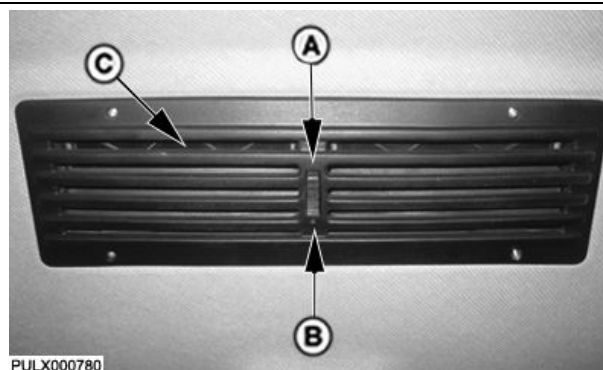
PULX000779 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-4/8

Копче за рециркулация на въздуха

Преместете копчето нагоре към (A) (затворено), за да увеличите свежия въздух в кабината. Преместването на копчето надолу към (B) (отворено) кара въздухът да циркулира в кабината. Циркулиращият въздух преминава през отворите (C), въздушния филтър и обратно към вентилатора.

Преместете копчето нагоре (A) (затворено), за да вкарате свеж въздух отвън и да постигнете максимално охлаждане при изключен климатик.



PULX000780 —UN—23JUL08

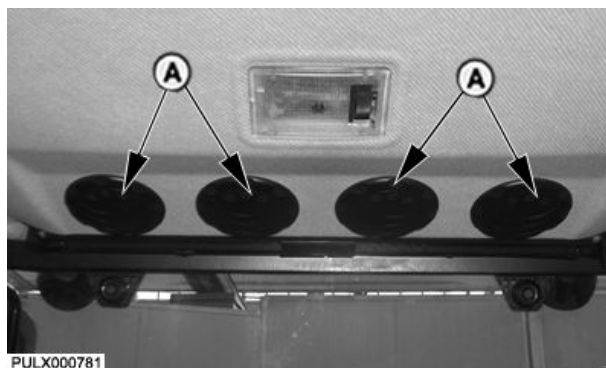
Продължава на следващата страница

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-5/8

Вентилационни отвори

Свежият въздух постъпващ в кабината минава през въздушния филтър, вентилатора, отоплението и изпарителя. Той се нагнетява през четири регулируеми отвора (A) над челното стъкло.

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината е предназначен да спира праха, но не и химическите изпарения. Спазвайте указанията на производителя за предпазните средства при работа с опасни химикали.



PULX000781 — UN—30JUL08

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-6/8

Експлоатация при студено време

Отворете въздушните дюзи с ключа (А), за да рециркулирате затопления въздух. Това осигурява максимално затопляне.

Жалузите на въздушните отвори (В) и (С) трябва да се настроят, за да се подава равномерно затопления въздух към предното и задното стъкло.

За да се подава голямо количество топъл въздух към пода, отворете левите и десните отвори (В) и затворете напълно или частично другите. Поставете копчето (D) на вентилатора на максимални обороти.

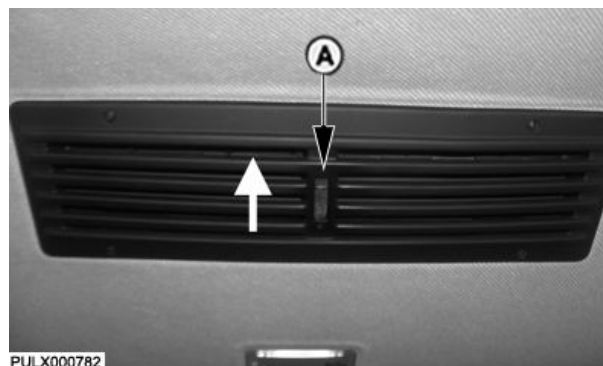
Размразяване на предното стъкло

Затворете отворите за рецикулация (Е), за да изсушите въздуха в кабината. Когато стъклото е чисто, отворете дюзите, за да рециркулирате затопления въздух. Отворете и насочете въздушните дюзи (В) и (С) към предното стъкло. Поставете копчето (D) на вентилатора на максимум.

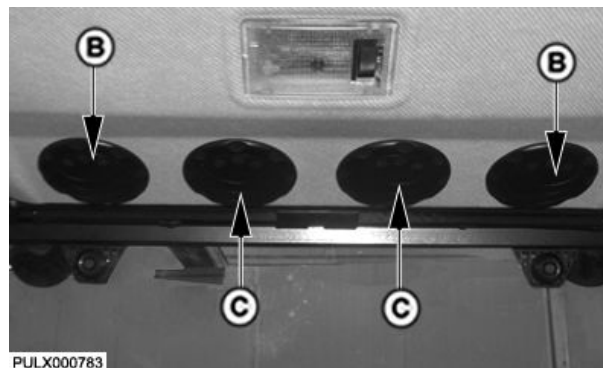
Запрашени условия

Затворете рецикулационните отвори (Е) и задайте максимални обороти на вентилатора, за да създадете налягане в кабината.

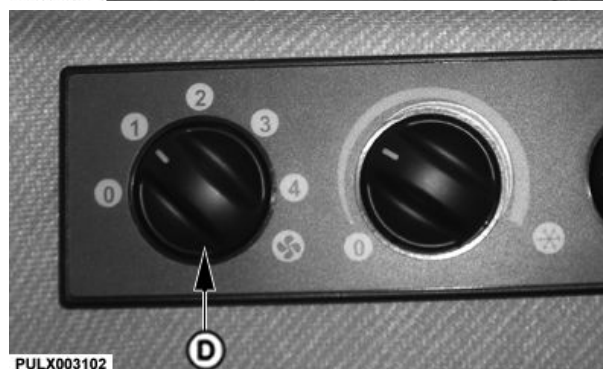
А—Копче за рецикулация на въздуха	Д—Копче на вентилатора
В—Вентилационни отвори	Е—Копче за рецикулация на въздуха
С—Вентилационни отвори	



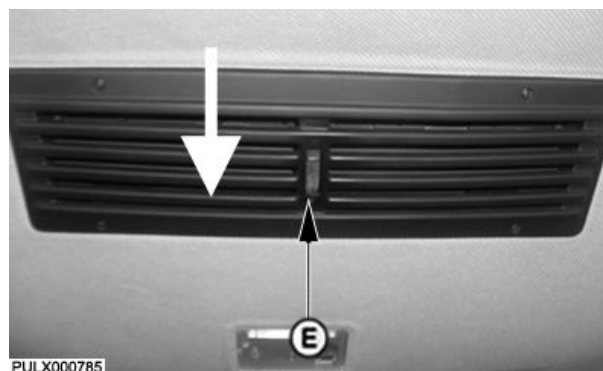
PULX000782—UN—23JUL08



PULX000783—UN—23JUL08



PULX003102—UN—20JAN09



PULX000785—UN—23JUL08

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-7/8

Управление на климатичната инсталация

Управление на системата

Уверете се, че всички врати, прозорци и отворът на покрива са затворени.

Убедете се, че копчето за отоплението (1) е изключено.

При работещ двигател, включете климатика с копчето (2).

Поставете копчето на вентилатора (3) на средни обороти.

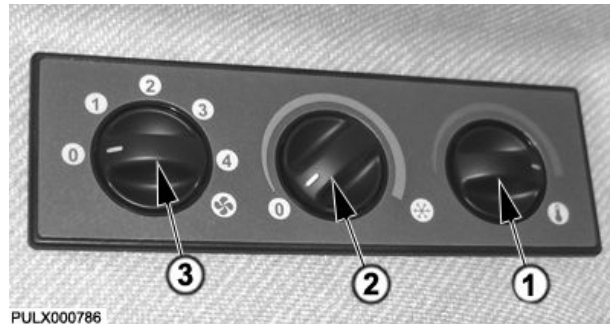
Отворете докрай рециркулационните отвори (4) като преместите копчето наляво. Това ще накара охлаждания въздух да циркулира и ще повиши охлаждането.

Отворете и настройте дюзите (5), за да постигнете най-добро охлаждане за дадената външна температура и влажност. По-ниските обороти на вентилатора осигуряват по-студен въздух.

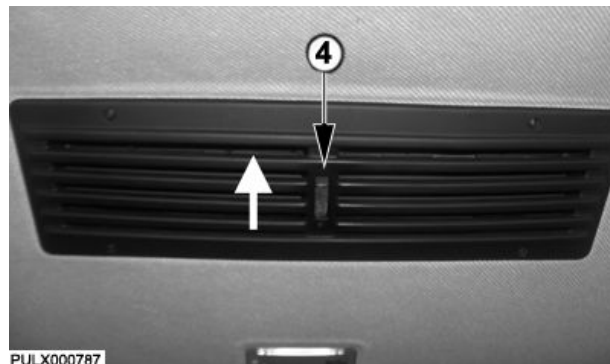
Когато се достигне желаната температура, настройте оборотите на вентилатора и температурата, за да поддържате охлаждането. Ако усетите проблеми с охлаждането, проверете кондензера намиращ се пред радиатора на двигателя за запушване.

ВАЖНО: Включвайте всеки месец климатичната инсталация за около 20 минути, дори и през студения сезон. Това смазва движещите се части в системата и предпазва от загуба на хладилен агент.

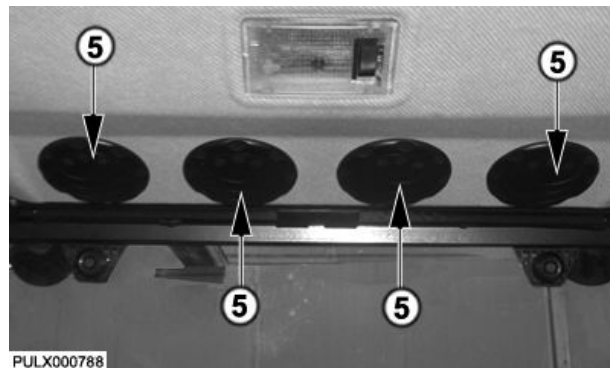
Ако вентилаторът спре да работи, завъртете копчето за оборотите в позиция 4 и изчакайте поне 1 минута, за да се охлади резистора на вентилатора. След това, пуснете вентилатора, като завъртите копчето в някоя от междинните позиции (1 / 2 / 3). Ако проблемът остава, потърсете оторизиран дилър.



PULX000786



PULX000787



PULX000788

PULX000786 —UN—23JUL08

PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -11-28OCT15-8/8

Кутия за инструменти

Кутията (A) може да се ползва за съхранение на инструменти.

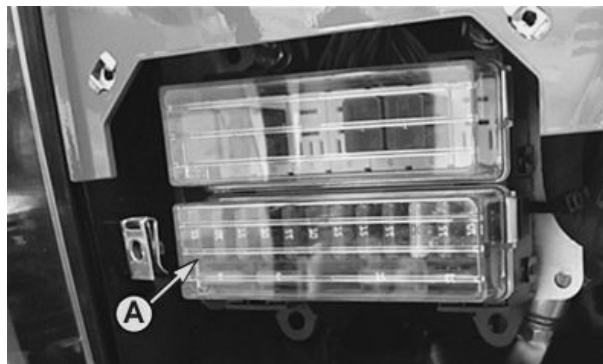


AGCPTJD0381 —UN—12JUL13

OULXBER,0002113GL -11-15JUL13-1/1

Кутия с предпазители

Свалете левия страничен капак на приборното табло, за да получите достъп до главната кутия с предпазители. Вижте "Предпазители и релета" в раздел 130.



AGOPTJD0555—UN—18DEC13

OULXBER,0002278GL -11-19DEC13-1/1

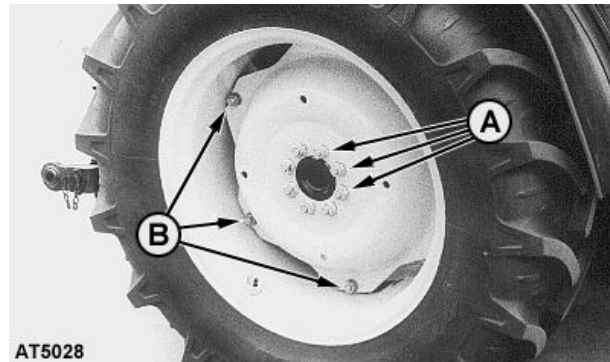
След първите 4 и 8 моточаса

Затегнете болтовете и гайките на задните колела до предписаното усилие

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменят колелата.

Спецификация

(A)—Усилие.....	400 Нм (295 lb-ft)
Болт (B) M18—Усилие.....	280 Нм (207 lb-ft)
Болт (B) M16—Усилие.....	210 Нм 155 lb-ft)



(A) — Диск към фланеца на моста (B) — Обръч към диска

OULXBER,00024F1 -11-02OCT15-1/4

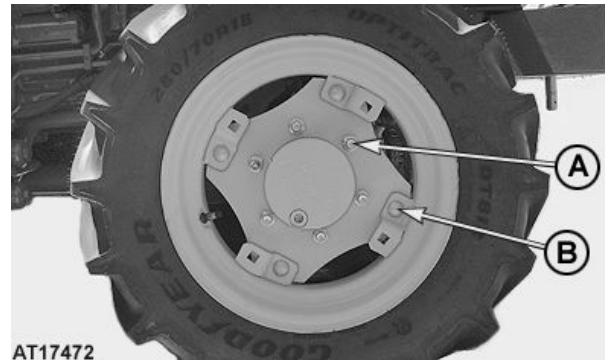
AT5028 —UN—15AUG97

Затягане на гайките на предния задвижващ мост

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменят колелата.

Спецификация

(A)—Усилие.....	300 Нм (220 lb-ft)
Болт (B) M18—Усилие.....	280 Нм (207 lb-ft)
Болт (B) M16—Усилие.....	210 Нм 155 lb-ft)



(A) — Диск към фланеца на моста (B) — Обръч към диска

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024F1 -11-02OCT15-2/4

AT17472 —UN—26JUL07

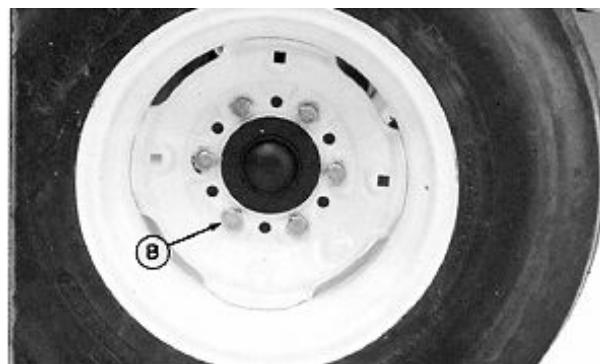
Затегнете болтовете и гайките на предните колела до предписаното усилие

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

Диск към фланеца на моста (трактори без предно предаване)—Усилие..... 175 Нм (130 lb-ft)

(B) — Диск към фланеца на моста



трактори тип F



AT5117

трактори тип V

OULXBER,00024F1 -11-02OCT15-3/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Регулираем преден мост (без предно предаване)

Спецификация

(A)—Усилие..... 150 Нм (110 lb-ft)

двигател

През първите 100 моточаса:

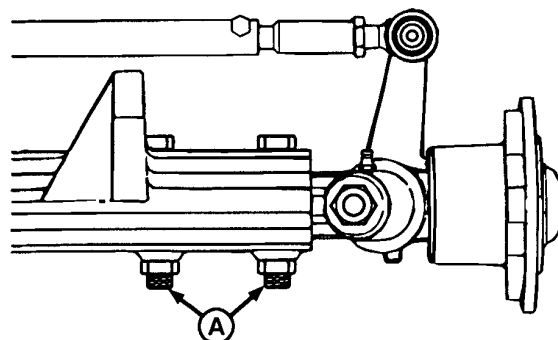
- Управлявайте двигателя в средния до горния диапазон на натоварване и не го оставяйте продължително на празен ход.
- Проверявайте често нивото на маслото в двигателя.

ВАЖНО: Допълвайте масло само когато нивото му падне до долния белег.

ЗАБЕЛЕЖКА: По-високият разход на масло през периода на разработване трябва да се счита за нормален.

При необходимост доливайте масло по стандартите ACEA E7 и API CI 3.

Препоръчителни



(A) — Болтове на моста

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

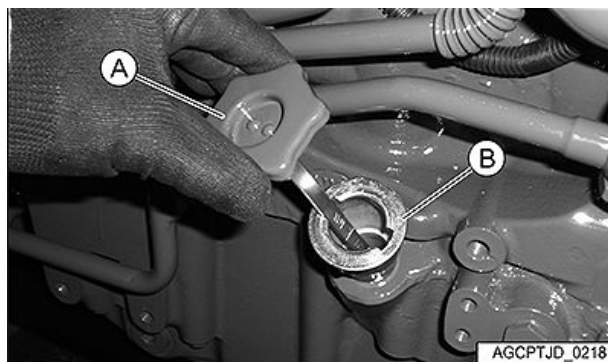
OULXBER,00024F1 -11-02OCT15-4/4

LV812 —UN—20JUL94

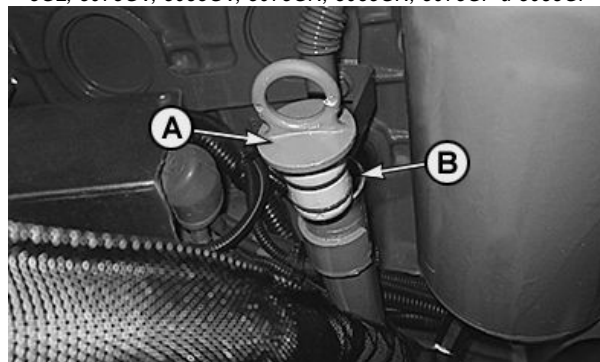
Проверки преди стартиране

Проверка на нивото на двигателното масло

Проверете нивото на двигателното масло. Извадете масломерната пръчка (A), избършете я и я пхнете докрай. Извадете я и проверете нивото на маслото. Маслото трябва да бъде между двата белега на пръчката (A). Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка (A). Долейте предписания тип масло през гърловината (B). Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност"



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF и 5085GF



5100GN и 5100GF

OULXBER,00024F2 -11-24OCT14-1/2

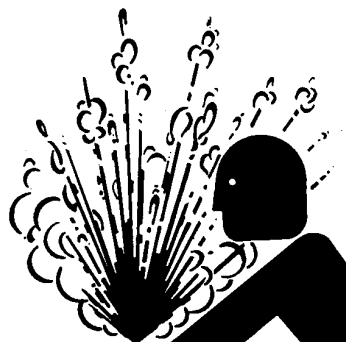
AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPDAJD0001 —UN—24OCT14

Проверка на нивото на охлаждащата течност

⚠ ВНИМАНИЕ: Сваляйте капачката на радиатора само при студен двигател. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.

Проверете нивото на охлаждащата течност в радиатора през прозорчето (A). Нивото на охлаждащата течност при студен двигател трябва да бъде между двата белега на стикера (B). Долейте, ако трябва.

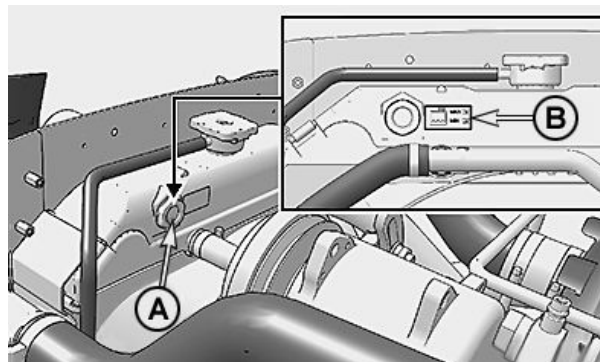


Смазване

Смазвайте следните точки на всеки 10 моточаса, ако работите в много влажни или кални условия:

- Ос на завъртане на предния мост
- Шенкели на предния мост
- Кормилни накрайници

Използвайте предписаната многоцелева грес. Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". За подробна информация вижте "Смазване и периодически обслужване" в раздел 85.



OULXBER,00024F2 -11-24OCT14-2/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

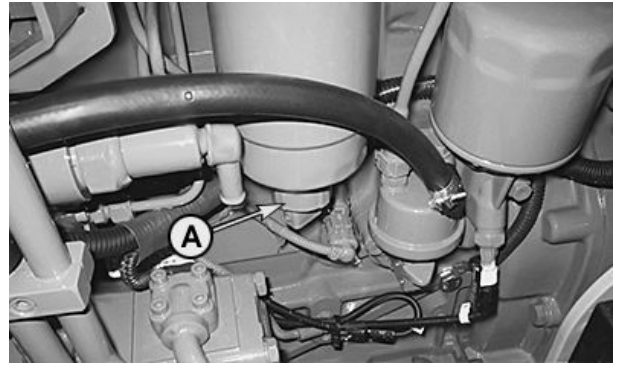
Проверка на горивния филтър

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменят горивния филтър.

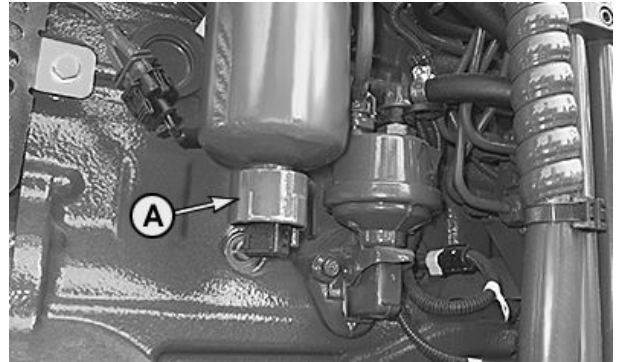
1. Развийте пробката (A).
2. След изтичане на водата и утайките затегнете отново пробката (A).

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете изтичащото гориво.



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF и 5085GF



5100GN и 5100GF



Всички модели

OULXBER,00024F3 -11-04NOV14-1/1

AGCPTJD0375 —UN—23OCT13

AGCPDAJD0002 —UN—04NOV14

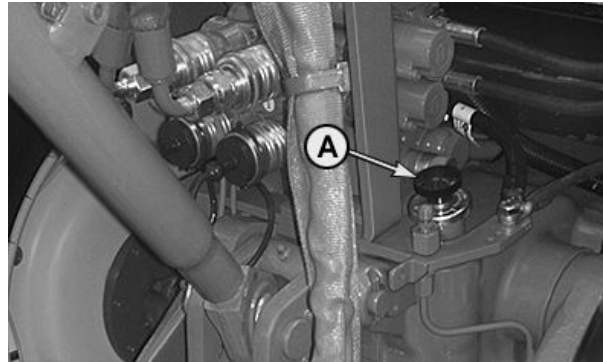
AGCPTJD0376 —UN—11JUL13

Проверка на нивото на маслото в трансмисията/хидравликата

Извадете масломерната пръчка (А), избършете и я пхнете докрай. След това отново я извадете и проверете нивото на маслото. Добавете масло, ако нивото не е между края на пръчката и горния белег. Не препълвайте трансмисионната/хидравличната система.

Действайте, както е описано в "Проверка на нивото на маслото в трансмисията/хидравликата" в раздел "Обслужване - всеки 10 часа".

Ако работите с инвентар, нуждаещ се от повече масло в хидравличния кръг, нивото на маслото трябва да бъде до белега "XXX".



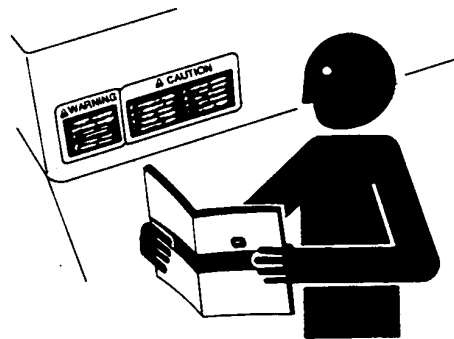
AGCPTJD0377 —UN—11JUL13

OULXBER,0002116GL -11-16JUL13-1/1

Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на инвентара

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да работите с трактор с прикачен инвентар или ремарке, трябва да се запознаете с указанията в съответното ръководство за експлоатация. Грешките на оператора могат да имат сериозни последствия.

Ръководството за експлоатация и предупредителните стикери по инвентара и ремаркетата дават важна информация за безопасната работа. Затова е важно да се запознаете с тях преди да започнете работа. Всеки работещ с трактора трябва да има ръководство за експлоатация.



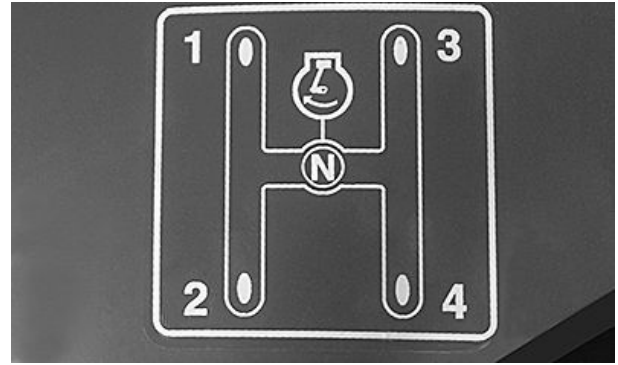
TS201 —UN—15APR13

OULXBER,0001B74 -11-16DEC11-1/1

Ключ за неутрално положение на трансмисията

ВНИМАНИЕ: Ако при работещ двигател се включат лоста за скоростните диапазони и лоста за предавките, а лостът за посоката на движение не е в неутрално положение, тракторът ще се задвижи. Винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора. В противен случай, тракторът може леко да мръдне, дори ако лостът за посоката е в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако тракторът има ключ за неутрално положение на трансмисията, лостът за предавките трябва да е в



AGPTJD0725 —UN—30OCT14

неутрално положение; в противен случай двигателят няма да стартира.

OULXBER,00024D8 -11-22OCT14-1/1

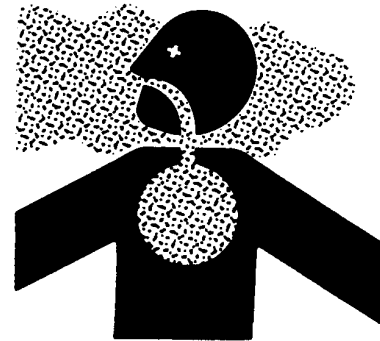
Стартиране на двигателя

ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване. Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи.

Ако се налага двигателят да работи в помещение, осигурете добра вентилация. Използвайте отвеждащ маркуч или отворете широко вратите и прозорците, за да влезе достатъчно чист въздух.

Вижте също “Предотвратяване на самоволно потегляне” в раздел “Безопасност”.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата е под 5°C (40°F), вижте “Процедура за студен старт



TS220 —UN—15APR13

на двигателя с подгаряване входящия въздух” в този раздел.

Продължава на следващата страница

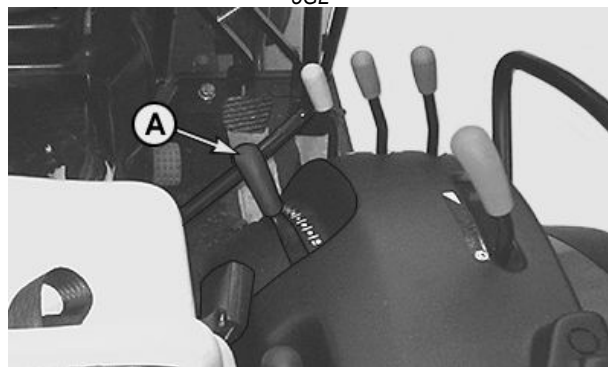
OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-1/8

1. Проверете показанията на горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво в резервоара.
2. Поставете лоста (A) за навесната система в долно положение.
3. Проверете индикаторите за алтернатора и налягането на двигателното масло. Индикаторите трябва да светнат, когато контактният ключ е в положение ON (вкл.).

Ако някоя от лампите не работи правилно, потърсете дилъра на John Deere.



AGCPTJD0331 —UN—10JUL13



AGCPDAJD0003 —UN—24OCT14

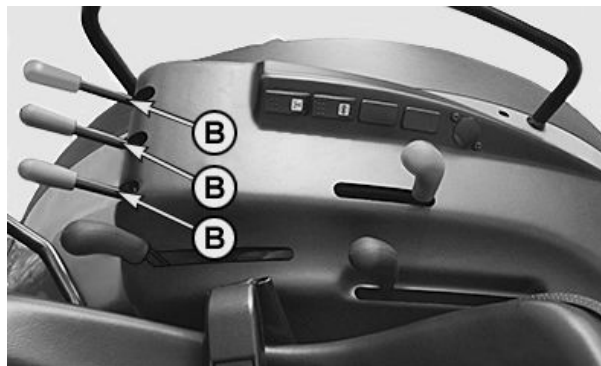
5GV, 5GN и 5GF

Продължава на следващата страница

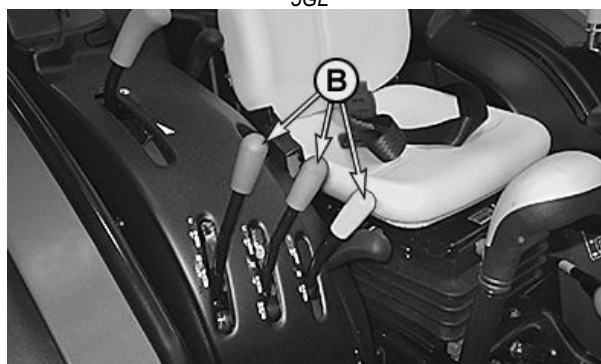
OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-2/8

4. Поставете лостовете (B) на селективните клапани в неутрално положение.

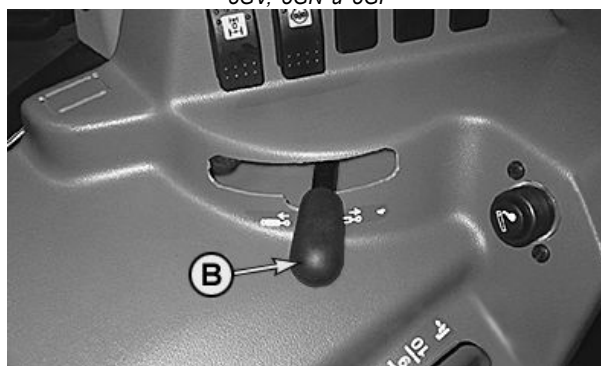
ЗАБЕЛЕЖКА: Всички лостове за селективните клапани имат блокаж, който ги държи в неутрална позиция.



5GL



5GV, 5GN и 5GF



5GV, 5GN и 5GF с 4-ти клапан SCV

OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-3/8

AGCPTJD0332 —UN—10JUL13

AGCPDAJD0004 —UN—24OCT14

AGCPDAJD0006 —UN—24OCT14

5. За да активирате селективен клапан, направете следното:

1 - Преместете лоста към водача.

2 - Държете лоста издърпан и задействайте селективния клапан, като преместите лоста напред или назад според желаното действие.



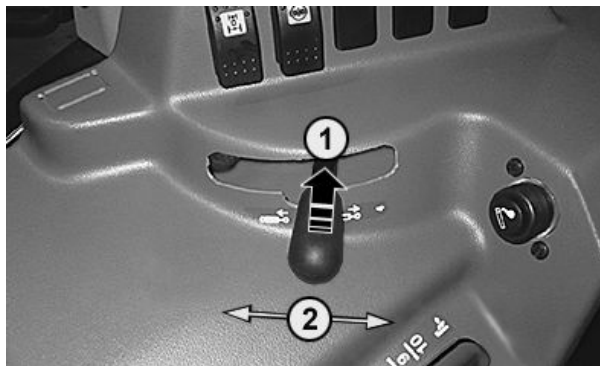
Продължава на следващата страница

OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-4/8

AGCPDAJD0005 —UN—24OCT14

6. Ако има 4-и селективен клапан, задействайте го по следния начин:

Издърпайте и задръжте лоста нагоре (1), след което го преместете напред или назад (2) според желаната функция.



AGCPDAJD0007 —UN—24OCT14

OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-5/8

7. Поставете лоста за ръчна газ (C) на средни обороти (първата третина от хода на лоста).



AGCPTJD0333 —UN—10JUL13

OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-6/8

8. Винаги **включвайте паркинг-спирачката** и поставяйте скоростния лост (Т) в неутрално положение преди да стартирате трактора. В противен случай, тракторът може леко да мръдне, дори ако лостът за посоката е в неутрално положение.

⚠ ВНИМАНИЕ: При трактори с 24/12 предавки, винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора. В противен случай, тракторът може леко да мръдне, дори ако лостът за посоката е в неутрално положение.

ВАЖНО: За да се задвижи трактор с трансмисия с 24/12 предавки, лостът за посоката трябва да се постави първо в неутрално положение и след това в желаната посока.



AGCPTJD0334 —UN—10JUL13

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-7/8

9.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът (А) за съединителя на силоотводния вал е включен.

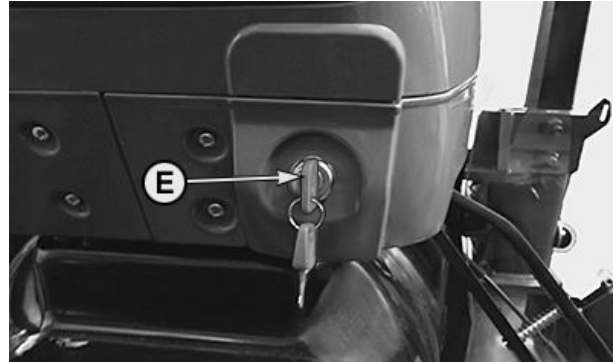
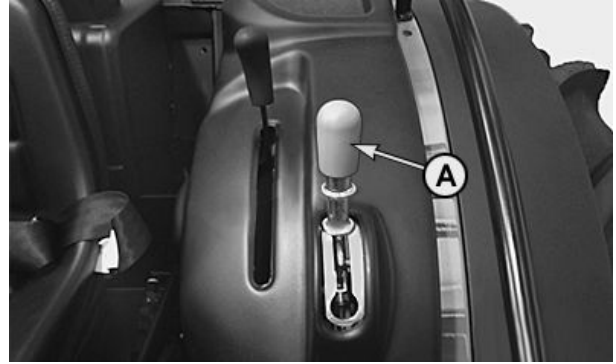
Завъртете контактният ключ (Е) надясно докрай. Веднага след стартирането на двигателя освободете ключа.

ВАЖНО: Всяко развъртане на стартера НЕ ТРЯБВА да трае повече от 20 секунди. Ако двигателят не стартира, върнете контактният ключ в ИЗКЛЮЧЕНО положение и преди да опитате отново изчакайте поне минута, за да се охлади стартерът.

Не променяйте положението на лоста на ръчната газ. Оставете двигателя да работи няколко минути. При температури под 0 °C (32 °F) удължете времето за загряване на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не оставяйте двигателя да работи в затворено помещение. Уверете се, че вентилацията е достатъчна.

Опасност от задушаване!



AGCPTJD0335 —UN—10JUL13

AGCPTJD0336 —UN—10JUL13

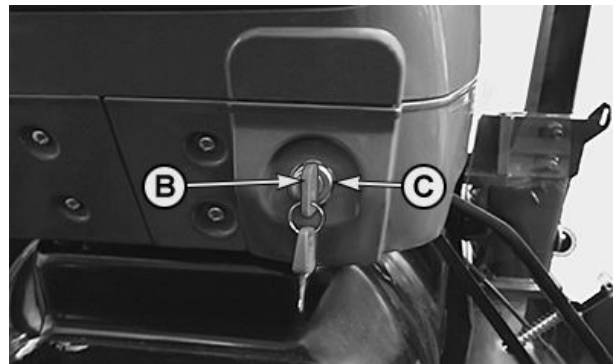
OULXBER,00024D7 -11-04NOV14-8/8

Процедура за студен старт на двигателя с подгръване на входящия въздух

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ етер, ако тракторът има подгревател на постъпващия в двигателя въздух (попитайте дилъра на John Deere за другите начини за подпомагане на старта).

Тракторите са оборудвани със система за подгръване на постъпващия в двигателя въздух. Електрическият подгревател (А) затопля постъпващия въздух.

1. Задействайте системата за подгръване на постъпващия в двигателя въздух, притискайки контактната ключалка (С) с контактният ключ (В). Задръжте ключа натиснат за 10 - 15 секунди при температура до -18 °C (0 °F), 30 секунди при температура до -23 °C (-10 °F) и 45 секунди при температура под -23 °C (-10 °F).
2. Завъртете контактната ключалка (С) надясно и стартирайте двигателя.
3. Ако двигателят работи неравномерно, активирайте подгревателя за въздуха като натиснете контактният ключ в ключалката, докато двигателят заработи нормално.



AGCPTJD0337 —UN—10JUL13

AGCPTJD0338 —UN—10JUL13

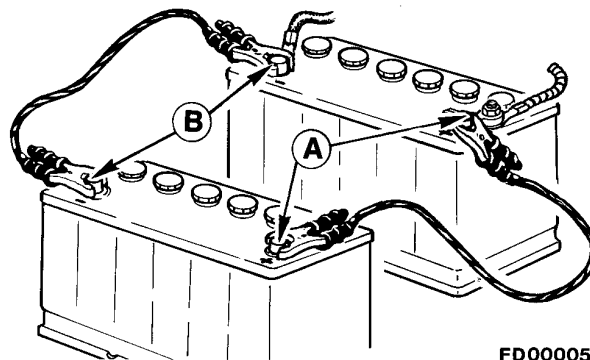
OULXBER,0002250 -11-23OCT13-1/1

Стартиране с помощен акумулатор

ВНИМАНИЕ: Отделяните от акумулатора газове са силно експлозивни. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулаторите. Убедете се, че свързвате правилно полюсите: кабела за маса към отрицателния полюс и стартерния кабел към положителния полюс на акумулатора.

Обръщането на полюсите ще повреди електрическата система. Свързвайте винаги първо положителния кабел и след това отрицателния кабел!

Изводите за паралелно свързване на допълнителен 12-волтов акумулатор са добро помощно средство за



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

стартиране. Свържете първо положителните полюси (A) преди да свържете отрицателните (B).

OULXBER,00020A2 -11-10MAY13-1/1

Стартиране на двигателя с помощен акумулатор

ВНИМАНИЕ: Стартирането на двигателя с помощен акумулатор е разрешено само, ако тракторът е оборудван с одобрени от John Deere™ куплунзи за помощно стартиране. Ако тракторът няма куплунзи за стартиране с помощен акумулатор, разреденият или изтощен акумулатор трябва да се замени със зареден. Потърсете дилъра на John Deere™ за извършване на тази дейност.

ВНИМАНИЕ: Опасност от нараняване и експлозия! Вземете предпазни мерки, вижте "Безопасно боравене с акумулатори" в раздел 05.

ВНИМАНИЕ: Убедете се, че свързвате правилно полюсите.

СВЪРЗВАНЕ: Свържете първо положителния кабел (+) и след това отрицателния (—).
РАЗКАЧВАНЕ: Разкачете първо отрицателния (—) кабел и след това положителния (+).
Обръщането на полюсите ще повреди електрическата система.

ВАЖНО: Кабелите за подаване на ток трябва да се свързват само към (+) и (—) клеми, осигурени за тази цел.

За подаване на ток използвайте кабели, които не могат да се свържат погрешно (за да се избегне обръщане на полюсите) и са със сечение прил. 70 мм²; освен това клемите трябва да са изолирани.

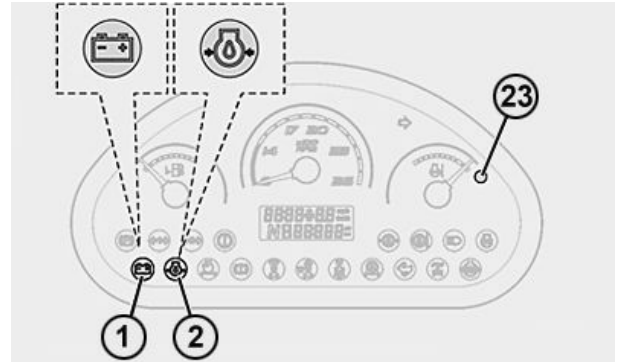
ВАЖНО: Ако двигателят трябва да се стартира с помощен акумулатор или да работи известно време без акумулатор, не повишавайте оборотите на двигателя над 1000 об/мин. Освен това, при работещ двигател трябва да се включи допълнителен консуматор на ток (светлини).

ВАЖНО: При разкачен акумулатор, изолирайте добре положителния кабел (+) на акумулатора, за да се предпази алтернатора от повреда. Вижте и "Важни указания за алтернатора" в раздел 85.

OULXBER,00020A3 -11-08JAN14-1/1

Следене на приборите след стартиране на двигателя

ВАЖНО: Ако индикаторите за алтернатора (1) или налягането на маслото на двигателя (2) не изгаснат, или указателят за температурата на охлаждащата течност (23) показва висока стойност, спрете двигателя и установете причината.



OULXBER,0002251 -11-23OCT13-1/1

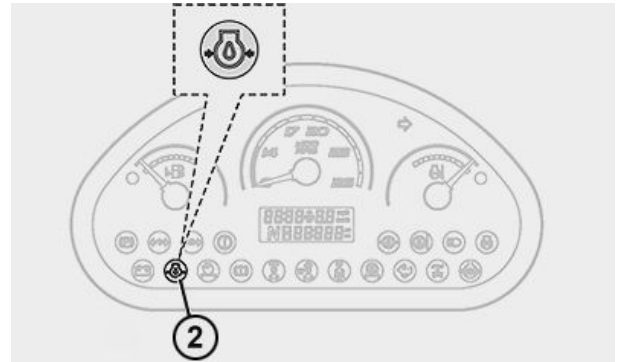
AGCPTJD0339 —UN—04NOV13

Индикатор за налягането на двигателното масло

ВАЖНО: НИКОГА не оставяйте двигателя да работи без достатъчно налягане на маслото. Ако индикаторът свети повече от пет секунди при нормални работни условия, спрете двигателя и установете причината.

Индикаторът за налягането на двигателното масло (2) ще светне, ако налягането е ниско. Индикаторът трябва да светне при включването на контактния ключ и да изгасне, когато двигателят стартира.

Ако причината не е ниско ниво на маслото, потърсете дилъра на John Deere™.



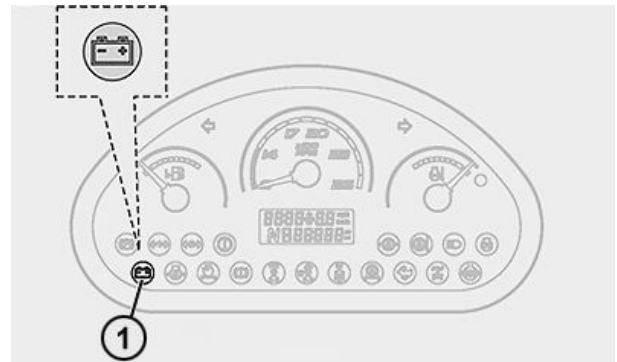
OULXBER,0002252 -11-23OCT13-1/1

AGCPTJD0340 —UN—15JUL13

Индикатор на алтернатора

Индикаторът за алтернатора (1) ще светне, когато изходното му напрежение е ниско. Индикаторът трябва да светне при включването на контактния ключ и да изгасне, когато двигателят стартира.

Ако индикаторът свети повече от пет секунди при нормални работни условия, спрете двигателя и установете причината. Ако причината не е хлабав или скъсан ремък, потърсете дилъра на John Deere™.

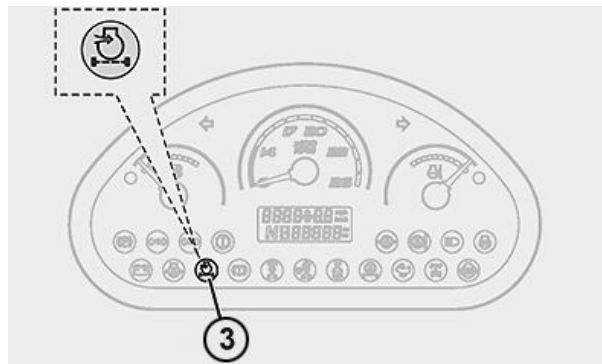


OULXBER,0002253 -11-04NOV13-1/1

AGCPTJD0341 —UN—15JUL13

Индикатор на въздушния филтър

Индикаторът за въздушния филтър (3) се включва при задръстен въздушен филтър. Заменете въздушния филтър максимално бързо.



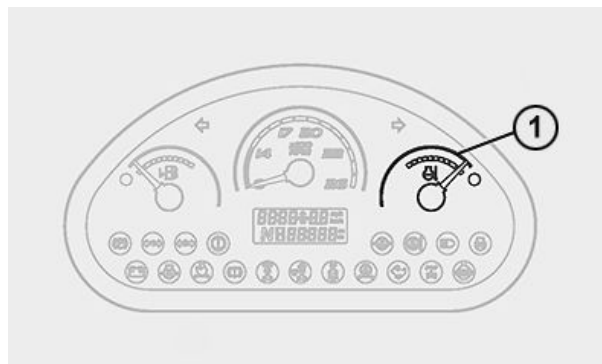
AGCPTJD0342 —UN—15JUL13

OULXBER,0002254 -11-23OCT13-1/1

Индикатор за температурата на охлаждащата течност

Стрелката (1) на индикатора за температурата на охлаждащата течност се вдига със загряването на двигателя. Ако стрелката достигне червената зона, спрете двигателя и установете причината.

Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд и радиатора, когато двигателят изстине. Проверете също решетката и радиатора за задръстване. Проверете обтягането на ремъка на вентилатора. Ако не откриете проблема, потърсете дилъра на John Deere™.



AGCPTJD0343 —UN—15JUL13

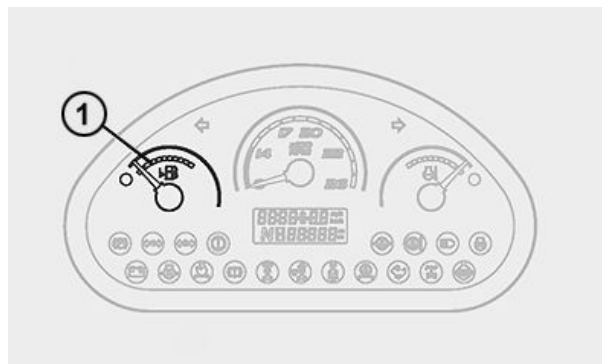
OULXBER,0002256 -11-23OCT13-1/1

Наблюдавайте нивото на горивото

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво. Вижте раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност” за спецификацията на горивото.

Зареждайте с гориво преди горивомерът (1) да покаже празен резервоар.

Ако тракторът остане без гориво и не стартира няколко пъти, горивната система трябва да се обезвъздуши. Вижте “Обезвъздушаване на горивната система” в раздел 130, “Обслужване - при нужда”.



AGCPTJD0344 —UN—15JUL13

OULXBER,0002257 -11-23OCT13-1/1

Промяна на оборотите на двигателя

За да увеличите оборотите, натиснете лоста за газта (F) напред.

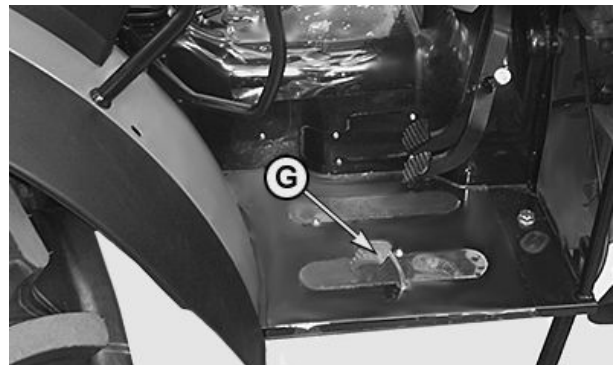


Ръчна газ, всички модели.

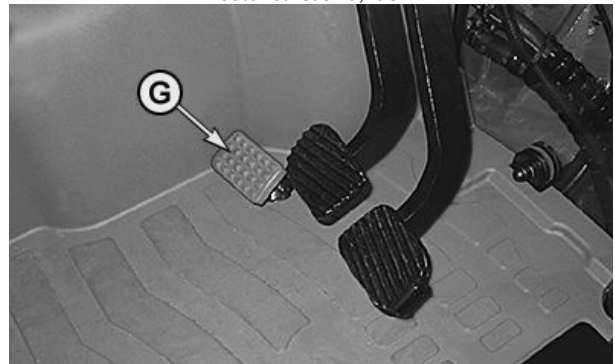
OULXBER,00024F4 -11-24OCT14-1/2

AGCPTJD0345 —UN—10JUL13

За да увеличите временно оборотите на двигателя над зададените с ръчната газ, натиснете педала за газта (G).



Педал за газта, 5GL.



Педал за газта, 5GV, 5GN и 5GF.

OULXBER,00024F4 -11-24OCT14-2/2

AGCPTJD0346 —UN—16JAN14

AGCPDAJD0008 —UN—24OCT14

Подгряване на двигателя

Не натоварвайте напълно двигателя, докато не е загрял добре.

1. Оставете двигателя на 1500 об./мин. за няколко минути.
2. Оставете двигателя да работи леко натоварен на 1900 об./мин. няколко минути, докато достигне нормална работна температура.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако хидравличните функции са бавни, вижте "Работа в студено време" в раздел 50, "Навесна система".



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

OULXBER,0002259 -11-23OCT13-1/1

Стартирайте отново загасналият двигател

Ако двигателят загасне, докато работи под товар, незабавно го стартирайте отново, за да не прегрее и

продължете нормалната работа или го оставете 1 - 2 минути на празен ход, преди да го спрете.

OULXBER,00020AC -11-10MAY13-1/1

Двигатели с турбокомпресор

ВАЖНО: Ако по време на работа двигателят угасне, **ВЕДНАГА** го рестартирайте. Това ще предпази турбокомпресора от прегряване.

Повечето повреди на турбокомпресорите възникват поради неправилни действия при стартиране или спиране на двигателя. След запалване и преди загасяне, двигателя трябва да се остави да работи поне 30 секунди на празен ход без товар.

OULXBER,00020AD -11-10MAY13-1/1

Не оставяйте двигателя да работи на празен ход

При работа на празен ход двигателят не изразходва икономично горивото и в цилиндрите се отлага нагар.

Ако тракторът трябва да бъде оставен да работи за повече от 3 - 4 мин., минималните обороти трябва да бъдат 1200 об./мин.



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

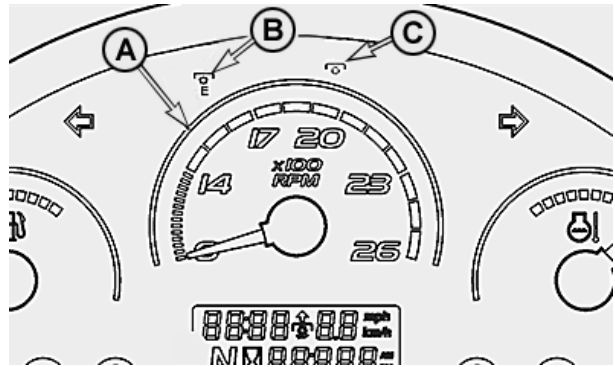
OULXBER,000225A -11-23OCT13-1/1

Скоростомер, оборотомер и моточасовник

Скалата (А) показва оборотите на двигателя в стотици.

При стандартен BOM с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (С) при 1938 об/мин.

При силоотводен вал с 540Е об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (В) при 1648 об/мин.



AGCPTJ0630—UN—27OCT14

OULXBER,00024F5 -11-24OCT14-1/1

Наблюдавайте работата на двигателя и оборотите на празен ход

Ниските обороти на празен ход трябва да бъдат от 825 до 875 об./мин. Максималните обороти без натоварване или при лек товар трябва да са 2460 - 2510 об./мин.

Номиналните обороти на двигателя са 2300 об./мин.

Нормалните работни обороти са от 1200 до 2300 об./мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно.

OULXBER,00020AF -11-10MAY13-1/1

Спиране на двигателя

ВНИМАНИЕ: Преди напускане на трактора, спуснете инвентара на земята.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на смазване.

1. Издърпайте ръчната газ (F) назад до "празен ход". Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 мин.
2. Завъртете контактния ключ до изключено положение.

ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да предотвратите стартиране от неупълномощени лица.



AGCPTJ0353—UN—10JUL13

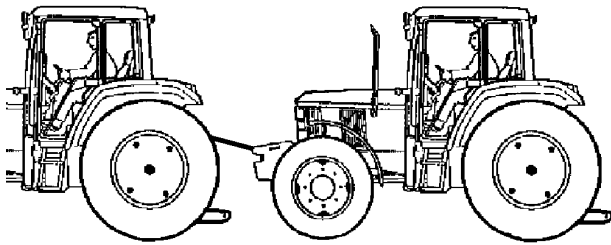
OULXBER,000225B -11-23OCT13-1/1

Паркиране на трактора

При паркиране или при работа на място, включете паркинг-спирачката.

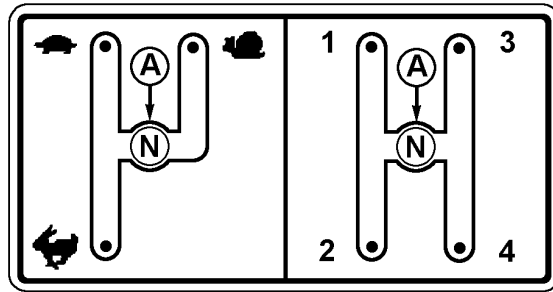
OULXBER,00020B2 -11-10MAY13-1/1

Теглене на трактора



AT1277

AT1277—UN—12/JUN/01



AT1289

AT1289—UN—05/JUL/01

A—Позиция при теглене

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Вижте раздел 75, "Транспорт".

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6.2 mph).

Поставете лостове за предавките и скоростните диапазони в неутрално положение (A).

ВАЖНО: При трактор с предно предаване, изключете предния мост, ако двигателят работи.

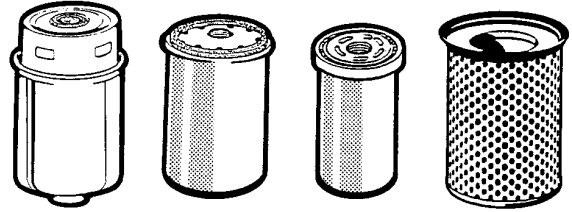
OULXBER,00020B3 -11-10MAY13-1/1

Намаляване на разхода на гориво

Осигурете правилно обслужване

Сменяйте въздушния, горивния и маслените филтри на двигателя и трансмисията/хидравликата, като спазвате указаните интервали за обслужване (вижте раздел "Обслужване").

Използвайте само филтри John Deere!

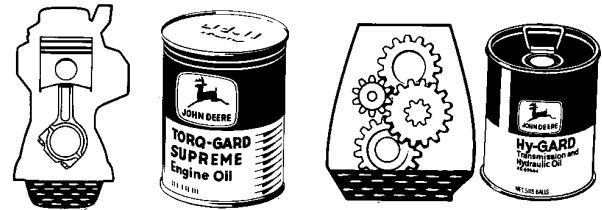


LX007829

OULXBER.000200D -11-31JAN13-1/7

LX007829 —UN—15AUG94

Да се използват само препоръчаните масла и смазочни материали (вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").

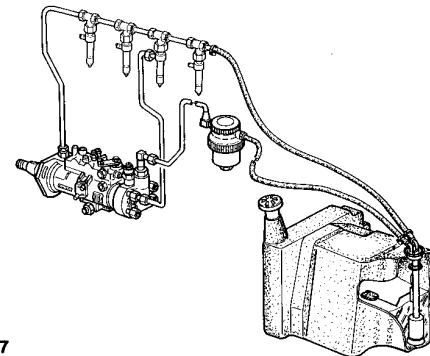


L103 642

OULXBER.000200D -11-31JAN13-2/7

L103642 —UN—15AUG94

Осигурете периодична проверка на горивната система от техник на John Deere.



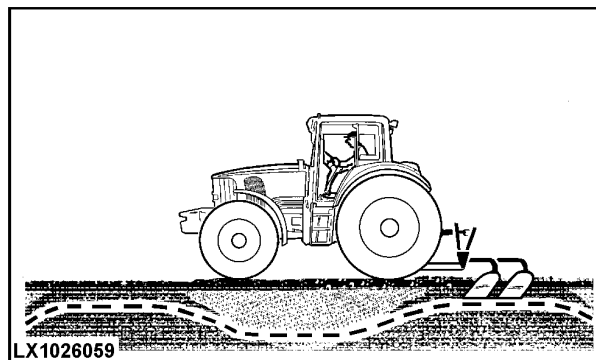
LX000347

Продължава на следващата страница

OULXBER.000200D -11-31JAN13-3/7

LX000347 —UN—15AUG94

Действието на навесната система трябва да се проверява редовно от дилъра на John Deere.



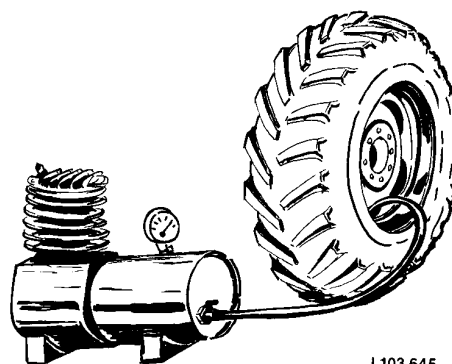
LX1026059

LX1026059 —UN—18MAY01

OULXBER,000200D -11-31JAN13-4/7

Работа с правилно налягане на въздуха в гумите

Регулирайте налягането в гумите съобразно извършваната работа и състоянието на почвата (консултирайте се с дилъра на John Deere или с дилъра на гумите).



L103 645

L103645 —UN—15AUG94

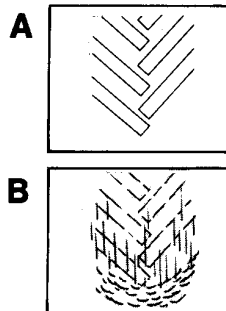
OULXBER,000200D -11-31JAN13-5/7

Изберете точния баласт

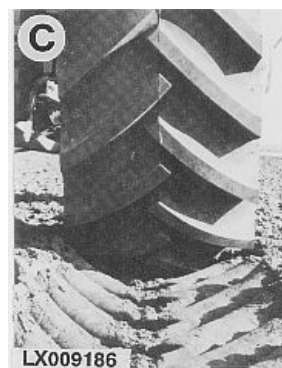
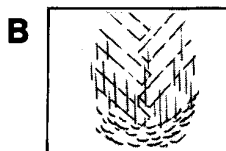
Изберете баласта така, че да постигнете буксуване на гумите 10 до 15%. При извършване на леки работи не използвайте по-голям от нужния баласт.

А—Твърде тежък баласт
В—Твърде лек баласт

С—Правилен баласт



LX009185



LX009186

LX009185 —UN—01SEP94

LX009186 —UN—01SEP94

Продължава на следващата страница

OULXBER,000200D -11-31JAN13-6/7

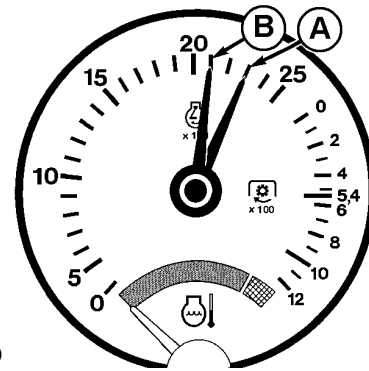
Изберете правилна предавка

Винаги работете на възможно най-висока предавка при намалени обороти на двигателя.

Избирайте предавката така, че оборотите (А), когато двигателят не е натоварен, да спаднат със 150 - 250 об/мин, когато двигателят се натовари (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: При извършване на по-леки работи намалете оборотите на двигателя под 2000 об/мин. Изберете предавката така, че оборотите на двигателя да паднат с около 200 - 300 об/мин при натоварване.

LX1017710



OULXBER,000200D -11-31JAN13-7/7

LX1017710 —UN—01OCT97

Нужно е обучение на оператора

- Прочетете внимателно това ръководство преди да пристъпите към управлението на трактора.
- Управлявайте трактора на открито, в район без препятствия и спазвайки указанията на опитен оператор.
- Научете употребата на всички уреди за управление.

OULXBER,000200E -11-31JAN13-1/1

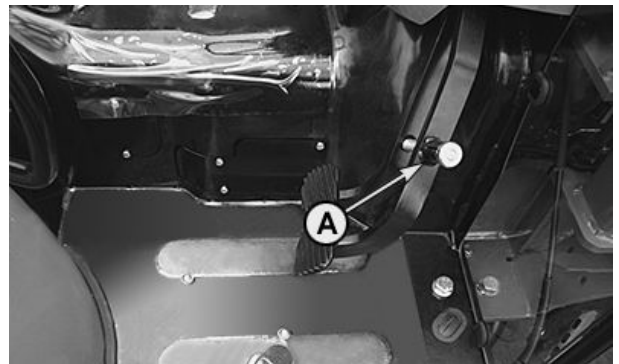
Придвижване на трактора по пътищата

ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпазни устройства могат да се закупят от дилъра на John Deere. Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

НИКОГА не управлявайте трактора по пътищата с включен заден работен фар. Ярка, бяла светлина в задната част на трактора може да обърка останалите водачи.

Преди да управлявате трактора по пътищата, закачете заедно двата педала на спирачките. Използвайте спирачките предпазливо при високи скорости.

ВАЖНО: Вижте раздел “Светлини” за подробни описания на действието на светлините.



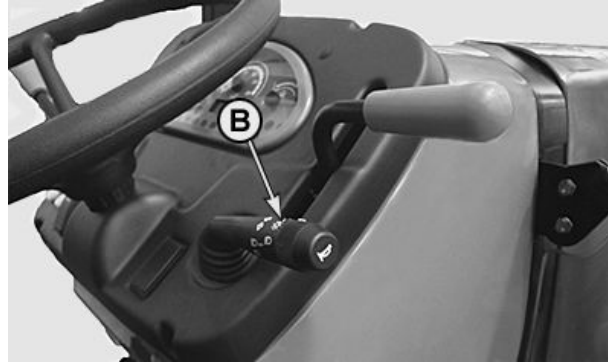
1. Съединете спирачните педали с щифта (А). Избягвайте рязката употреба на спирачките. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки (обърнете се към ръководството за употреба на инвентара за максимално разрешените скорости).

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002122GL -11-19JUL13-1/3

AGCPTJD0364 —UN—10JUL13

2. Завъртете копчето за светлините (B) на позиция за къси или дълги светлини. Никога не използвайте задните работни фарове (A). Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други участници в движението. Поддържайте фаровете правилно регулирани.
3. Използвайте мигачите при завиване. Не забравяйте да върнете лоста за мигачите в средно положение след извършването на завоя.



AGCPTJD0355 —UN—11JUL13



AGCPTJD0356 —UN—11JUL13

OULXBER,0002122GL -11-19JUL13-2/3

4. Изключете предното предаване с бутона (B). Използването на предното предаване по пътища с твърда повърхност ще износи предните гуми.
5. Не включвайте блокажа на диференциала. Вижте "Блокаж на диференциала" в този раздел.
6. Карайте със скорост, която позволява да контролирате машината през цялото време. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завойи и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.
7. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Никога не се спускайте по наклон по инерция.
8. Имайте предвид, че тракторът може да поднесе и да загубите контрол, когато се спускате по наклон със заледени или покрити с пясък участъци. За да намалите риска от поднасяне, намалете скоростта и се уверете, че тежестите на трактора са правилно балансирани.



AGCPTJD0357 —UN—11JUL13

9. Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завойи и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.

OULXBER,0002122GL -11-19JUL13-3/3

Подложен клин

Когато паркирате трактора на терен под наклон, поставяйте подложен клин пред или зад задното колело.



L102664

OULXBER,0002010 -11-31JAN13-1/1

L102664 —UN—03JAN95

Превключване на трансмисията

Превключване на скоростни диапазони, предавки, раздатъчна кутия и електрохидравлична предавка "Hi-Lo":

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си върху педала на съединителя.

За да предпазите трансмисията от повреда, никога не превключвайте скоростните диапазони в движение.

Натиснете педала на съединителя (A) и спрете трактора, преди да превключите лоста за скоростните диапазони (B) и лоста за посоката на движение (E).

Натиснете педала на съединителя (A), преди да превключите лоста за предавките (D). Предавки (1), (2), (3) и (4) може да бъдат превключвани по време на движение.

Натиснете педала на съединителя (A) преди да превключите лоста (C) за механичната предавка "Hi-Lo". Механичната предавка "Hi-Lo" може да бъде превключвана в движение.

Отпускате постепенно педала на съединителя, за да осигурите плавно предаване на усилието.



Продължава на следващата страница

OULXBER,0002542 -11-04NOV14-1/4

AGCPTJ0358 —UN—11JUL13

AGCPTJ0359 —UN—11JUL13

Лост за посоката на движение

Лостът за посоката на движение (Т) има три позиции:

- Напред
- Неутрално
- Назад

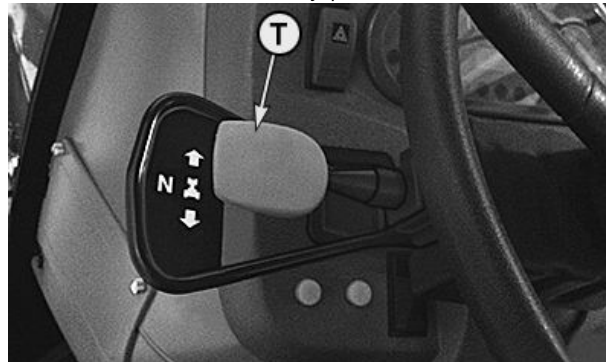
При натиснат педал на съединителя, преместете лоста (Т) от неутрално положение напред за преден ход или назад за заден ход.

ЗАБЕЛЕЖКА: Трансмисията с 24/12 предавки може да се превключва без натискане на съединителя.

За повече информация, "Превключване на трансмисията - 24/12 предавки" в този раздел.



Механично управление



Електрическо управление

OULXBER,0002542 -11-04NOV14-2/4

AGCPTJD0360 —UN—11JUL13

AGCPTJD0625 —UN—27OCT14

Превключване на трансмисията - 24/12 предавки

За да предпазите трансмисията от повреда, никога не превключвайте скоростните диапазони в движение.

Натиснете педала на съединителя и спрете трактора, преди да превключите лоста за скоростните диапазони. Ако температурата на маслото е твърде ниска, превключвайте диапазоните само при поставен в неутрално положение лост за предавките.

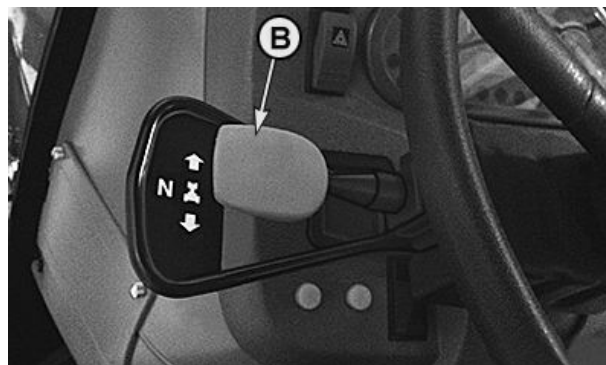
Лостът за посоката на движение (В) има три позиции:

- Напред
- Неутрално
- Назад

Лостът за посоката (В) и лостът за предавките могат да бъдат превключвани в движение без да се натиска педала за съединителя.

Преместете лоста (В) от неутрално положение напред за преден ход или назад за заден ход.

ВНИМАНИЕ: Ако при работещ двигател се включат лоста за скоростните диапазони и



лоста за предавките, а лостът за посоката на движение не е в неутрално положение, тракторът ще се задвижи.

При трактори с 24/12 предавки, винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора.

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002542 -11-04NOV14-3/4

AGCPTJD0628 —UN—27OCT14

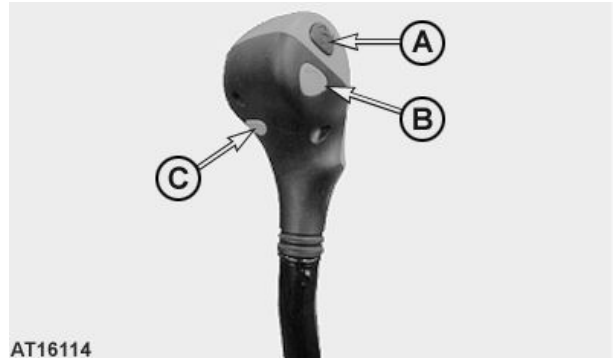
Електрохидравлична трансмисия Hi-Lo¹

“Високата” или “ниска” (“Hi” или “Lo”) скорост се включва с бутоните (А) или (В), от поста за скоростите.

Когато натиснете бутона (С), съединителят се отделя и предавките може да се превключват. След пускане на бутона (С), съединителят зацепва.

А—Високи обороти
В—Ниски обороти

С—Ключ за съединителя
(само при трактори
с трансмисия с 24/12
предавки)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹Ако има.

OULXBER,0002542 -11-04NOV14-4/4

Лостове за превключване на трансмисията

За превключване на предавките лостът (D) се мести “Н” образно.

- Централната позиция е неутрална.
- Първа предавка, преместете лоста от неутрално положение наляво и напред.
- Втора предавка, преместете лоста от неутрално положение наляво и назад.
- Трета предавка, преместете лоста от неутрално положение надясно и напред.
- Четвърта предавка, преместете лоста от неутрално положение надясно и назад.



AGCPTJD0359 —UN—11JUL13

Превключване на скоростните диапазони

Лостът за скоростните диапазони (В) има три положения:

- Напред - нисък диапазон.

- Назад - висок диапазон.
- Надясно и напред - пълзяща предавка.

OULXBER,0002543 -11-04NOV14-1/1

Механична трансмисия Hi-Lo

Механичната трансмисия Hi-Lo (бавни-бързи) е налична като опция при трансмисия с 24/24 предавки.

Когато педалът за съединителя е натиснат, механичната трансмисия “Hi-Lo” може да бъде превключвана на всяка предавка и в движение от ниски до високи обороти и обратно с помощта на лоста (С).

- Лост напред - високи обороти
- Лост назад - ниска скорост



AGCPTJD0362 —UN—11JUL13

OULXBER,00024F6 -11-24OCT14-1/1

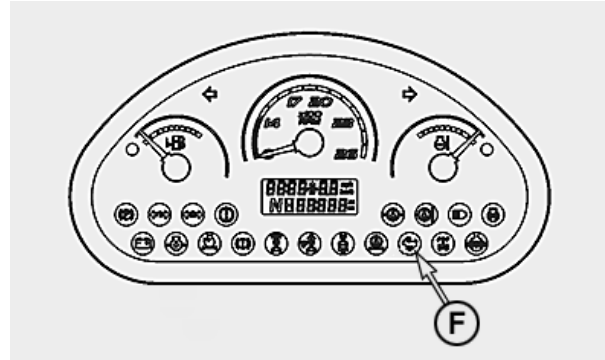
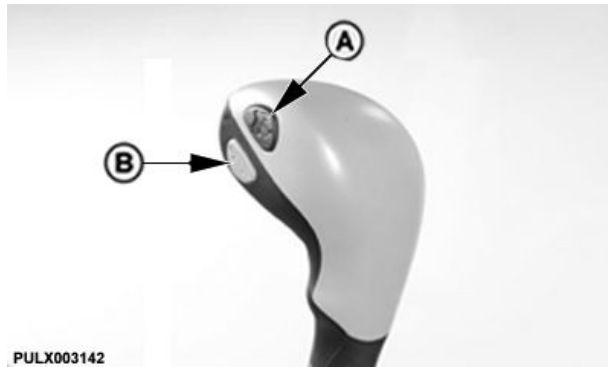
Електрохидравлична трансмисия Hi-Lo

Електрохидравличната трансмисия Hi-Lo (бавни-бързи) е налична като опция при трансмисия с 24/24 предавки. Електрохидравличната трансмисия Hi-Lo може да включва на всяка предавка в движение и под товар, без да се използва съединителя, от бавни към бързи предавки и обратно, чрез бутоните (А) и (В), които се намират на лоста за предавките. Когато е включена бърза предавка (Hi), индикаторът (F) на таблото свети.

А—Висока скорост
В—Ниска скорост

С—Индикаторна лампа

PULX003142



OULXBER,00024F7 -11-24OCT14-1/1

PULX003142 —UN—17MAR09

AGCPTJD0629 —UN—27OCT14

Внимавайте при движение при склонове и неравен терен

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да преобърнат трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

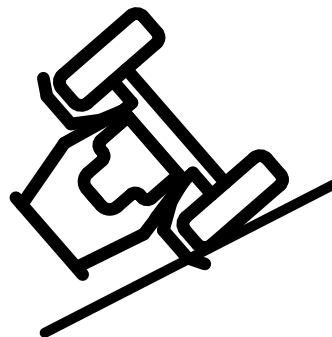
При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Не могат да се изброят всички възможни причини за обръщане на трактора. Бъдете внимателни във всяка ситуация, при която може да се наруши стабилността.

Наклоните са главните фактори при загубата на управление и преобръщане, което може да доведе до нараняване или смърт. Работата по наклони изисква допълнително внимание

Никога не карайте близо канавки, оврази, изкопи, стръмни насипи или водни пространства. Машината може внезапно да се преобърне, ако колелата преминат ръба или земята поддаде



Карайте бавно, така че да не се налага да спирате или превключвате по склона.

Избягвайте да тръгвате, спирате или завивате по склон. Ако гумите загубят сцепление, изключете силоотводния вал и се движете бавно надолу по склона.

Движението по склон трябва да бъде бавно и постепенно. Не правете резки промени в скоростта или посоката, които могат да преобърнат машината.

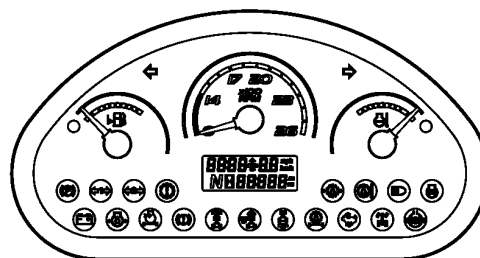
DX,WW,SLOPE -11-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

Избиране на предавка

ВАЖНО: За да удължите живота на трансмисията, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на колелата, не слагайте тежести при **ПРОДЪЛЖИТЕЛНА** работа при пълно натоварване на предавки по-малки от В-2. Когато се използва предното предаване, може да сложите баласт за работа с една предавка по-ниско.

Тракторът може да работи на всяка предавка при обороти на двигателя от 1500 до 2300 об./мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно. За работа при по-малко натоварване, използвайте по-висока предавка и по-ниски обороти на двигателя. Това спестява гориво и намалява износването.



AGOPTJD0363 —UN—15JUL13

OULXBER,0002125GL -11-19JUL13-1/1

Скорости на движение

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор 5GL)

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор 5GL)								
ДИАПАЗОН	ПРЕДАВКА	HI-LO	Скорост на движение на трактора при 2300 об/мин на двигателя.					
			Индекс на радиуса на задните гуми (CPI)					
			575 мм (22,63 in.)		500 мм (19,68 in.)		525 мм (20,66 in.)	
			км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.4	0.7	0.5
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.6	1.0	0.7
	3	HI	1.3	0.9	1.2	0.7	1.2	0.8
	4	LO	1.6	1.0	1.4	0.9	1.5	1.0
	4	HI	1.9	1.2	1.7	1.1	1.8	1.1
II	1	LO	2.5	1.6	2.1	1.4	2.2	1.4
	1	HI	2.9	1.8	2.5	1.6	2.6	1.7
	2	LO	3.5	2.3	3.1	2.0	3.2	2.1
	2	HI	4.1	2.6	3.6	2.3	3.8	2.4
	3	LO	5.2	3.3	4.5	2.9	4.7	3.0
	3	HI	6.1	3.9	5.3	3.4	5.5	3.6
	4	LO	7.5	4.8	6.5	4.2	6.8	4.4
	4	HI	8.8	5.6	7.6	4.9	8.0	5.1
III	1	LO	10.8	6.9	9.4	6.0	9.9	6.3
	1	HI	12.7	8.1	11.1	7.1	11.6	7.4
	2	LO	15.6	10.0	13.5	8.7	14.2	9.1
	2	HI	18.2	11.7	15.9	10.2	16.7	10.7
	3	LO	22.8	14.6	19.9	12.7	20.9	13.4
	3	HI	26.8	17.1	23.3	14.9	24.5	15.7
	4	LO	33.0	21.1	28.7	18.4	30.1	19.3
	4	HI	38.7	24.8	33.7	21.6	35.4	22.6
			МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА					
			км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
			28.9	18.5	25.1	16.1	26.4	16.9

Скорости на движение, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (5100GN – 5100GF с двигател NEF)

Скорости на движение, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (5100GN – 5100GF с двигател NEF)									
ДИАПАЗОН	ПРЕДАВКИ	Скорост на движение на трактора при 2200 об/мин на двигателя.							
		4WD 30 км/ч				2WD			
		CPI 650 мм (25.29 in.)		CPI 550 мм (21.65 in.)		CPI 650 мм (25.59 in.)		CPI 550 мм (21.65 in.)	
		км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
I	1	1.4	0.9	1.2	0.8	1.4	0.9	1.2	0.8
	2	2.1	1.3	1.8	1.1	2.1	1.3	1.8	1.1
	3	3.0	1.9	2.5	1.6	3.0	1.9	2.5	1.6
	4	4.3	2.8	3.7	2.3	4.3	2.8	3.7	2.3
II	1	3.6	2.3	3.0	1.9	3.6	2.3	3.0	1.9
	2	5.2	3.3	4.4	2.8	5.2	3.3	4.4	2.8
	3	7.5	4.8	6.4	4.1	7.5	4.8	6.4	4.1
	4	10.9	7.0	9.2	5.9	10.9	7.0	9.2	5.9

III	1	9.6	6.1	8.1	5.2	9.6	6.1	8.1	5.2
	2	14.0	8.9	11.8	7.6	14.0	8.9	11.8	7.6
	3	20.2	12.9	17.1	10.9	20.2	12.9	17.1	10.9
	4	29.2	18.7	24.7	15.8	29.2	18.7	24.7	15.8
		МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА							
		[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
		24.8	15.9	21.0	13.5	24.8	15.9	21.0	13.5

Скорости на движение, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)

Скорости на движение, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)

Диапазон	Предавки	Скорост на движение на трактора при 2300 об/мин на двигателя							
		4WD 30 км/ч				2WD			
		СРИ 650 мм (25.29 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)		СРИ 650 мм (25.59 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)	
		[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
I	1	1.5	1.0	1.3	0.8	1.5	1.0	1.3	0.8
	2	2.2	1.4	1.8	1.2	2.2	1.4	1.8	1.2
	3	3.1	2.0	2.6	1.7	3.1	2.0	2.6	1.7
	4	4.5	2.9	3.8	2.5	4.5	2.9	3.8	2.5
II	1	3.7	2.4	3.2	2.0	3.7	2.4	3.2	2.0
	2	5.4	3.5	4.6	2.9	5.4	3.5	4.6	2.9
	3	7.9	5.0	6.7	4.3	7.9	5.0	6.7	4.3
	4	11.4	7.3	9.6	6.2	11.4	7.3	9.6	6.2
III	1	10.0	6.4	8.5	5.4	10.0	6.4	8.5	5.4
	2	14.6	9.3	12.3	7.9	14.6	9.3	12.3	7.9
	3	21.1	13.5	17.9	11.4	21.1	13.5	17.9	11.4
	4	30.6	19.6	25.9	16.5	30.6	19.6	25.9	16.5
		МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА							
		[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
		26.0	16.6	22.0	14.1	26.0	16.6	22.0	14.1

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки - синхро реверс / синхро Hi-Lo - синхро реверс / мощност Hi-Lo (5100GN – 5100GF с двигател NEF)

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки - синхро реверс / синхро Hi-Lo - синхро реверс / мощност Hi-Lo (5100GN – 5100GF с двигател NEF)

ДИАПА- ЗОН	ПРЕДА- ВКИ	HI/LO	Скорост на движение на трактора при 2200 об/мин на двигателя									
			СРИ 650 мм (25.29 in.)		СРИ 625 мм (24.60 in.)		СРИ 600 мм (23.62 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)		СРИ 525 мм (20.66 in.)	
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9

II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА									
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
			31.3	20.0	30.1	19.2	28.9	18.5	26.5	16.9	25.3	16.2

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки - синхро реверс / синхро Hi-Lo - синхро реверс / мощност Hi-Lo (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки - синхро реверс / синхро Hi-Lo - синхро реверс / мощност Hi-Lo (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)												
ДИАПАЗОН	ПРЕДАВКИ	HI/LO	Скорост на движение на трактора при 2300 об/мин на двигателя									
			СРИ 650 мм (25.29 in.)		СРИ 625 мм (24.60 in.)		СРИ 600 мм (23.62 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)		СРИ 525 мм (20.66 in.)	
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0
II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024F8 -11-04NOV14-3/5

	МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА									
	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
	32.7	20.9	31.4	20.1	30.2	19.3	27.7	17.7	26.4	16.9

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/12 предавки (5100GN – 5100GF с двигател NEF)

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/12 предавки (5100GN – 5100GF с двигател NEF)												
Диапа- зон	Преда- вки	HI/LO	Скорост на движение на трактора при 2200 об/мин на двигателя									
			СРИ 650 мм (25.59 in.)		СРИ 625 мм (24.60 in.)		СРИ 600 мм (23.62 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)		СРИ 525 мм (20.66 in.)	
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9
II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА									
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
			34.1	21.8	32.8	21.0	31.5	20.1	28.8	18.5	27.5	17.6

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/12 предавки (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)

Скорости на движение, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/12 предавки (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF с двигател F5C)												
ДИАПА- ЗОН	ПРЕДА- ВКИ	HI/LO	Скорост на движение на трактора при 2300 об/мин на двигателя									
			СРИ 650 мм (25.29 in.)		СРИ 625 мм (24.60 in.)		СРИ 600 мм (23.62 in.)		СРИ 550 мм (21.65 in.)		СРИ 525 мм (20.66 in.)	
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024F8 -11-04NOV14-4/5

II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9
			МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА									
			[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]	[км/ч]	[mph]
			35.6	22.8	34.3	21.9	32.9	21.0	30.1	19.3	28.8	18.4

OULXBER,00024F8 -11-04NOV14-5/5

Спирачки

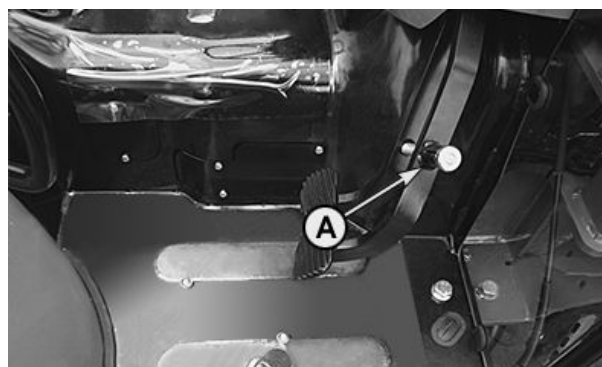
ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, свържете педалите на спирачките с щифта (A). При високи скорости, използвайте спирачките внимателно.

При извършване на остри завои, може да подпомогнете завиването, като натиснете съответния спирачен педал. Разкачете щифта (A) на спирачните педали и натиснете само единия спирачен педал.

За да спрете трактора, натиснете и двата педала.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

Намалете скоростта, ако тегленото прикачно приспособление тежи повече от трактора и няма спирачки. Избягвайте рязката употреба на спирачките.



AGCPTJD0354 —UN—10JUL13

Вижте ръководството на инвентара за максимално разрешените скорости.

При теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.

OULXBER,0002126GL -11-19JUL13-1/1

Блокаж на диференциала

ВНИМАНИЕ: НЕ управлявайте трактора с висока скорост и не завивайте с включен блокаж на диференциала.

ВАЖНО: За да избегнете повреда на трансмисията, НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ блокажа, ако едното колело буксува, а другото е спряло.

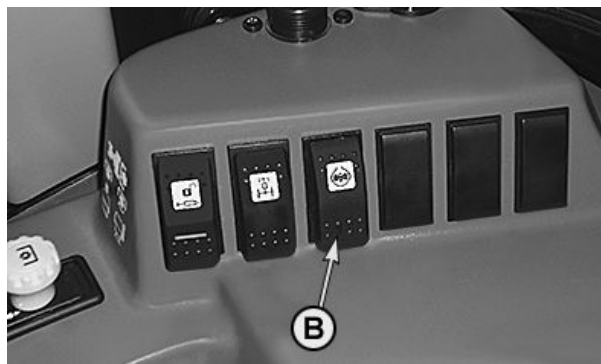
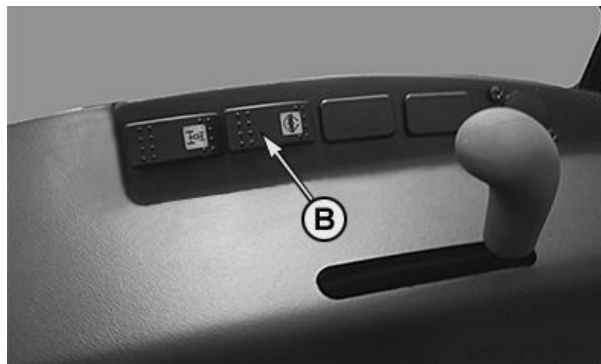
Когато едното колело започне да буксува, включете блокажа на диференциала с помощта на ключа (B).

ВАЖНО: Електрохидравличният блокаж на диференциала се изключва автоматично, когато се натисне някой от спирачните педали и се включва след като педалът се пусне. За да изключите на блокажа на диференциала, натиснете отново бутона (B).

Когато скоростта на трактора надвиши 20 км/ч (12 mph), електрохидравличният блокаж на диференциала се изключва автоматично.

При разлика в сцеплението на колелата, блокажът ще остане включен. Когато сцеплението се изравни, блокировката се изключва автоматично. Ако блокажът не изключи, натиснете единия педал на спирачките, а след това другия.

Ако колелата приплъзват, след това зацепват, а след това отново приплъзват, натиснете педала и го задръжте в това положение.



Трактори 5V, 5N и 5F

AGCPTJD0365—UN—11JUL13

AGCPTJD0626—UN—27OCT14

OULXBER,00024F9 -11-28OCT14-1/1

Работа с предното предаване

Използвайте предното предаване, когато има нужда от по-добро сцепление.

ВНИМАНИЕ: Предното предаване значително увеличава теглителната сила. Работете с повишено внимание с включено предно предаване по склонове. Тракторите с предно предаване запазват сцепление при по-големи наклони отколкото тези без, което повишава риска от преобръщане.

При работа по заледени, мокри или опесъчени места, намалете скоростта и се уверете, че баластът на трактора е достатъчен, за да не се плъзне и загуби управление. За по-сигурно управление включете предното предаване (ако има).

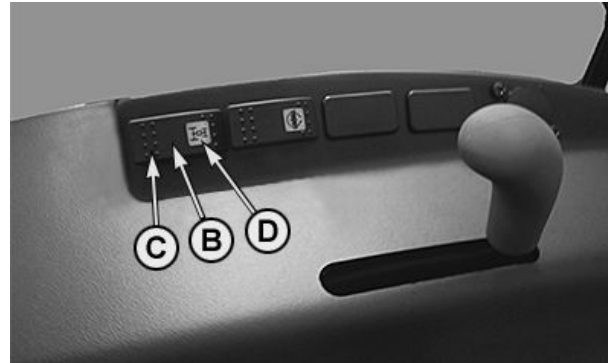
ВАЖНО: За да удължите живота на гумите, включвайте предното предаване само когато е необходимо. **НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ** предното предаване при движение с висока скорост по пътищата.

ВАЖНО: Предното предаване може да се включва и изключва при всички предавки (предни и задни), по време на движение, под товар, без да се използва съединителя. Предвиждайте нуждата от предното предаване, уверете се че задните колела не буксуват и включвайте или изключвайте предаването, когато предаването усилие е минимално и тракторът се движи бавно.

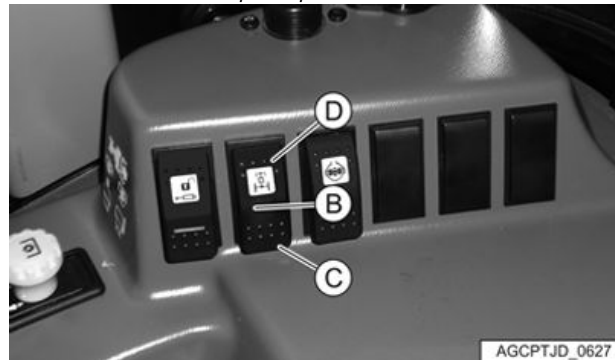
Натиснете ключа (B) в положение (C), за да включите и в положение (D), за да изключите предното предаване. Индикаторът (3) ще свети, когато предното предаване е включено.

ЗАБЕЛЕЖКА: При натискане на спирачките предното предаване се включва автоматично, независимо от положението на бутона. В този случай индикаторът (3) не светва.

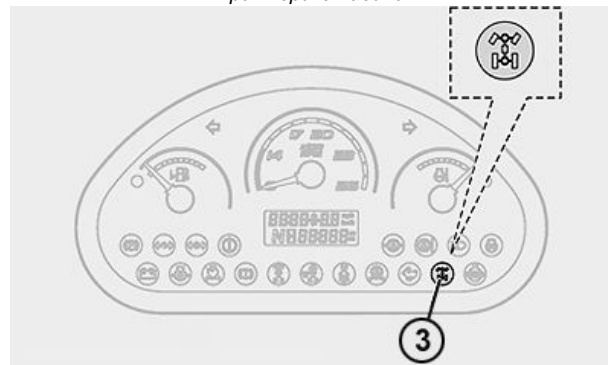
Задържането на ключа (B) натиснат за повече от 3 секунди, включва предното предаване за постоянно, независимо от скоростта на машината и използването на спирачките. В този случай на дисплея за около 3 секунди се изписва "4WD ON"; индикаторът (3) свети докато предното предаване е включено.



Трактори без кабина



Трактори с кабина



B—Бутон за предното предаване
C—Включване на предното предаване

D—Изключване на предното предаване
3—Индикатор за предното предаване

OULXBER,00024FA -11-02OCT15-1/1

Спиране на трактора

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги включвайте паркинг-спирачката, когато слизате от трактора. Оставянето на трактора включен на скорост без включена паркинг-спирачка НЕ предотвратява потеглянето му, дори и ако двигателят е изключен.

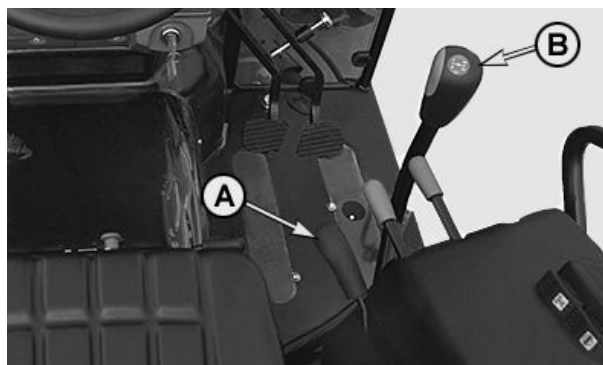
1. Спрете трактора със спирачките.
2. Поставете лоста за посоката (Т) в неутрално положение.



AGCPTJD0360 —UN—11JUL13

OULXBER,000225E -11-04NOV13-1/3

3. Поставете лоста за предавките (В) в неутрално положение.
4. Спуснете инвентара на земята с лоста за навесната система (А).

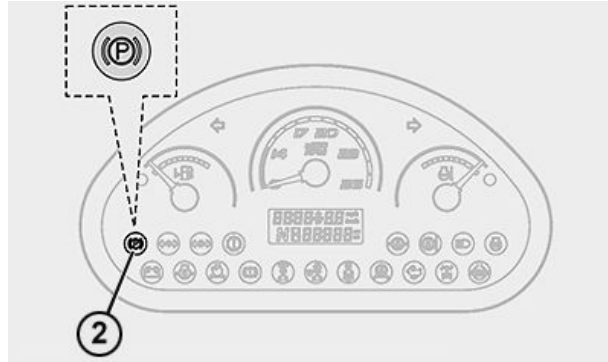
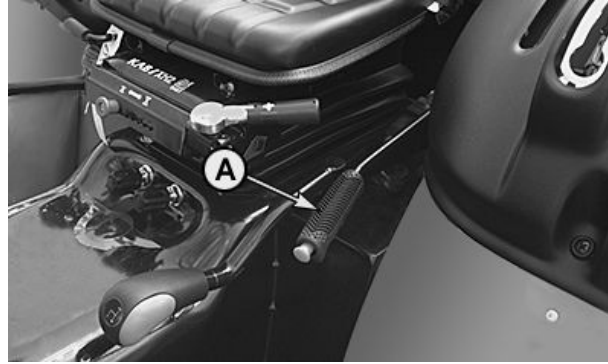


AGCPTJD0369 —UN—11JUL13

Продължава на следващата страница

OULXBER,000225E -11-04NOV13-2/3

5. Издърпайте лоста (A), за да включите паркинг-спирачката. Лостът ще остане вдигнат и индикаторът за ръчната спирачка (2) ще светне.



AGCPTJD0370 —UN—11JUL13

AGCPTJD0371 —UN—15JUL13

OULXBER,000225E -11-04NOV13-3/3

Хидравлични спирачки за ремарке

Махнете капачката на съединението (А) за спирачките на ремаркето и свържете маркуча на спирачките, като се уверите, че е абсолютно чист.

За задействане на хидравличните спирачки на ремаркето натиснете спирачните педали. Спирачният ефект зависи от приложеното към спирачните педали усилие.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не превишавайте 25 км/ч (15 mph) при теглене на ремарке с хидравлични спирачки.

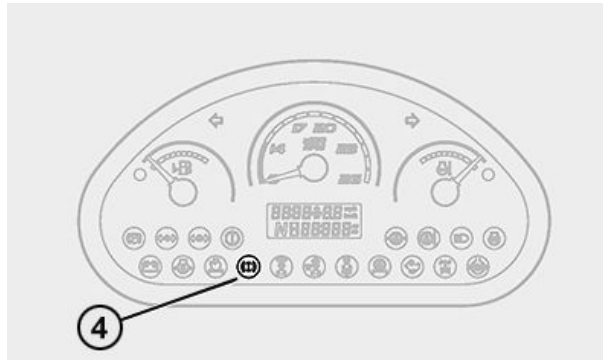
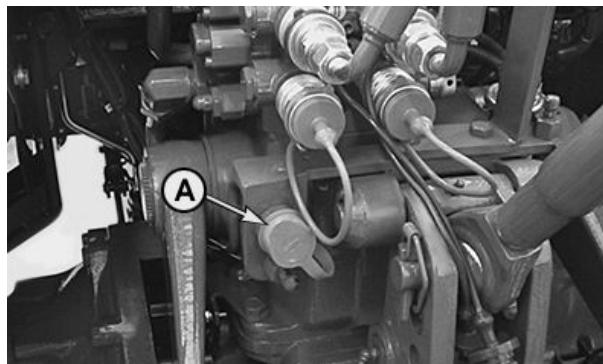
ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване на спирачките, спазвайте следното:

Уверете се, че маркуча е свързан.

При спускане на наклон изберете същата предавка, както за изкачване.

Редовно проверявайте хидравличните спирачки на ремаркето, за да се уверите, че функционират правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Паркинг-спирачката на трактора не задейства хидравличната спирачка за ремарке. Работете с ремаркето съгласно инструкциите на производителя му. Това е особено важно при задействане на паркинг-спирачката на ремаркето.



Индикаторът (4) ще светне, когато нивото на маслото в резервоара на спирачките е ниско.

AGCPTJD0372—UN—11JUL13

AGCPTJD0373—UN—15JUL13

OULXBER,000225F -11-25OCT13-1/1

Навесна система

Максимално усилие при вдигане

Информация за максималното усилие при вдигане може да се намери в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да се спазват законовите ограничения за натоварването на осите

и товароносимостите на гумите. Поради тези законови ограничения, максимално допустимото усилие при вдигане може да е по-малко от указаната стойност.

OU12401,0001BBF -11-23MAY09-1/1

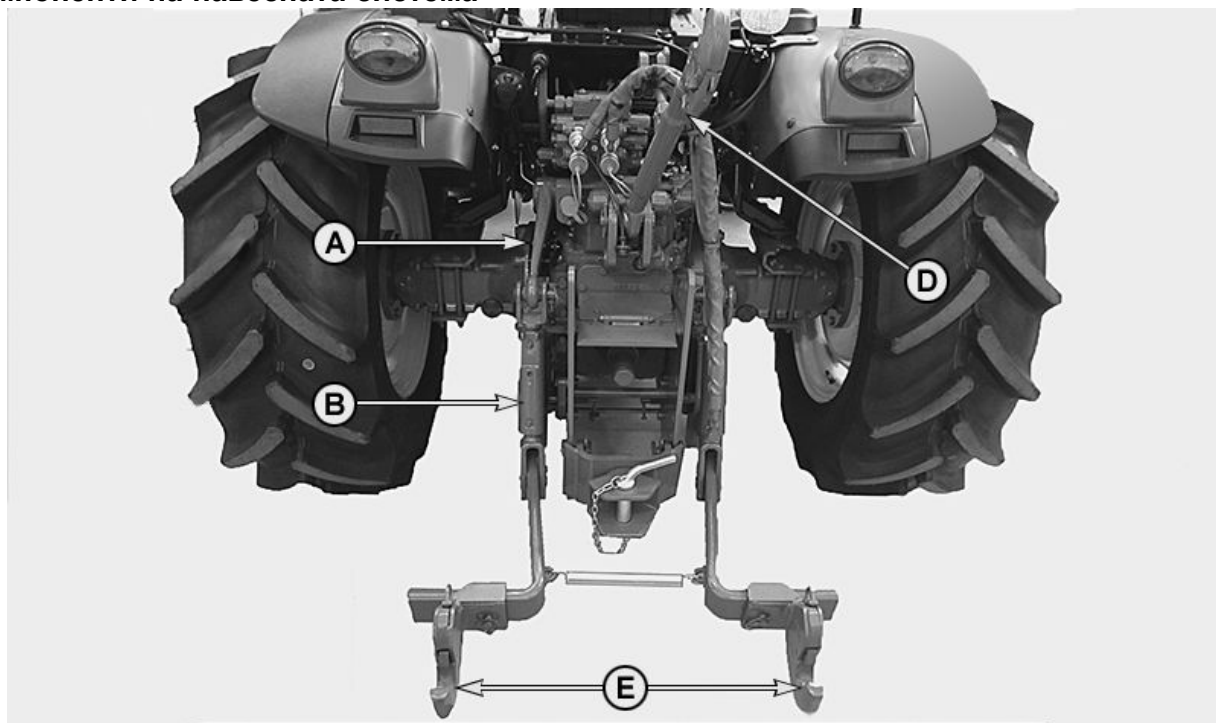
Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да се съответства на размерите на използвания инвентар. Излишно голямата мощност

може да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. (обърнете се към ръководството за експлоатация на инвентара за минимално-и максимално-допустимата мощност преди прикачването).

AT,5NOM,45 -11-01SEP97-1/1

Компоненти на навесната система



Трактори 5GL, 5GV & 5GN

A—Вдигащи рамена
B—Вдигащи звена

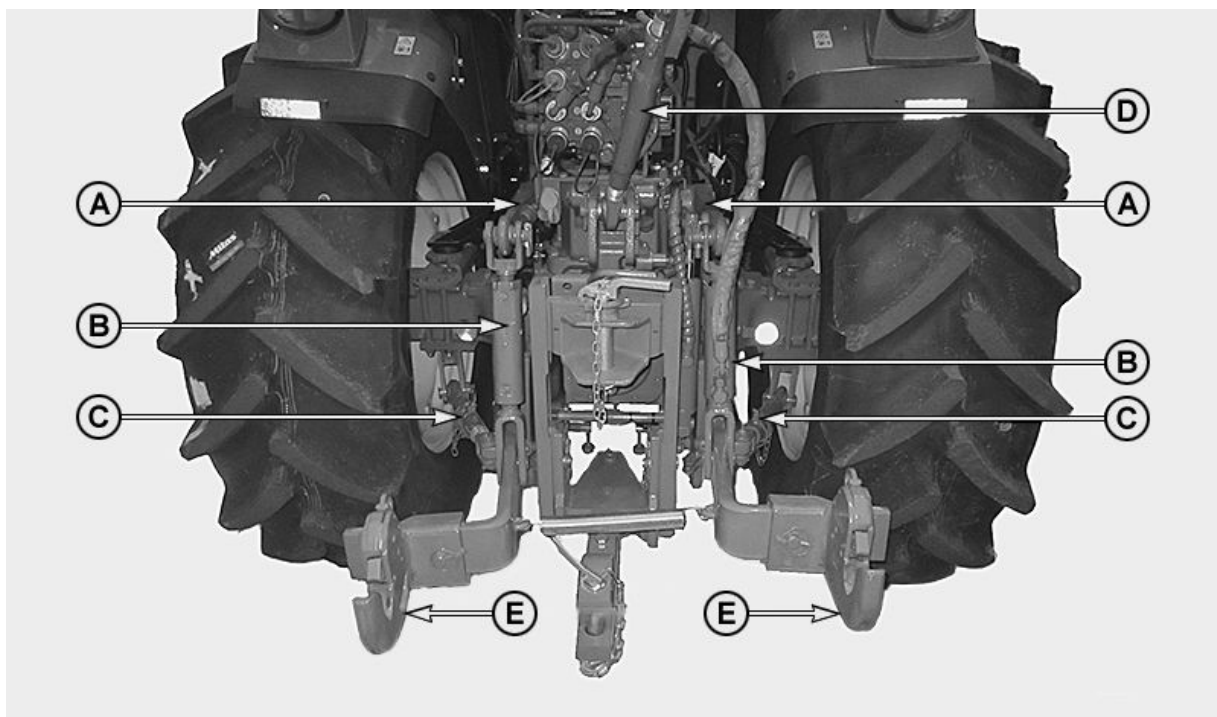
C—Централно (горно) рамо
D—Долни (теглителни) рамена

E—Долни (теглителни) рамена

Продължава на следващата страница

OULXBER,00024FB -11-04NOV14-1/2

AGOPTJD0416—UN—15JUL13



Трактори 5GF

A—Вдигащи рамена
B—Вдигащи звена

C—Стабилизираща система
D—Централно (горно) рамо

E—Долни (теглителни) рамена

OULXBER,00024FB -11-04NOV14-2/2

AGCPTJD0631 —UN—27OCT14

Лостове за управление на навесната система

Позицията на навесната система се контролира от два лоста: за позицията (A) и за плаващата функция (B).

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спускане на прикачния инвентар по време на транспорт, застопорете лоста (A) със стопора (C).

При транспорт, когато не се ползва навесната система, преместете лоста (B) докрай напред.

Лостът за позицията (A) повдига навесната система, когато се издърпа назад и я спуска, когато се премести напред. За подробности вижте “Лост за управление на навесната система”.

Лостът за плаващата функция (B) управлява позицията на навесната система в зависимост от натоварването



на теглителните рамена. За подробности вижте “Лост за плаващата функция на навесната система”.

OULXBER,00024FC -11-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

Лост за позицията на навесната система

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите неконтролирано движение на навесната система при прикачване на инвентар, преместете лоста за плаващата функция (B) докрай напред.

Преместете лоста за плаващата функция (B) напред, когато НЕ ИСКАТЕ навесната система да регулира положението си в зависимост от натоварването на теглителните рамена.

Използвайте лоста (A), за да регулирате позицията на навесната система. Лостът за позицията трябва да се използва за транспортиране на инвентара и за операциите в края на полето.

ВАЖНО: Внимавайте да не вдигнете прикачения инвентар твърде високо и да повредите кабината или задната част на трактора.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спускане на прикачения инвентар по време на транспорт, застопорете лоста (A) със стопора (C).

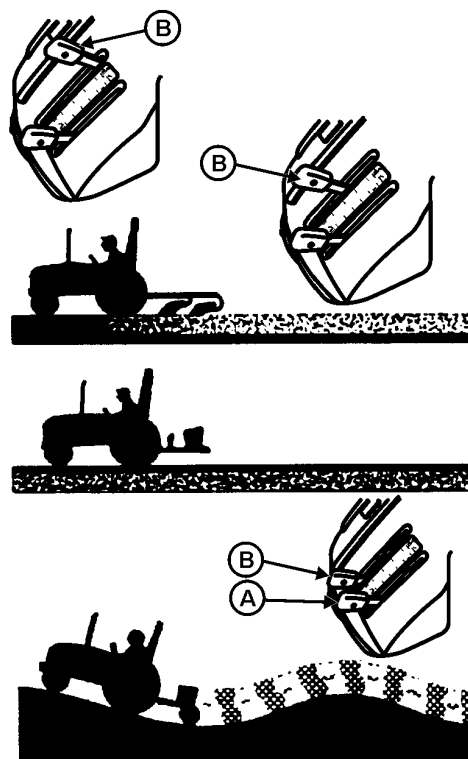
При транспорт, когато не се ползва навесната система, преместете лоста (B) докрай напред.

ПОСТОЯННА ПОЗИЦИЯ на инвентара при равен терен и при инвентар, който не се допира до земята, например пръскачки. Поставете лоста за позицията (A) на желаната дълбочина.

ПЛАВАЩА ФУНКЦИЯ за инвентар с плъзгачи или водещи колела, определящи дълбочината и предназначени да поемат цялата тежест на инвентара. Преместете и двата лоста (B) и (A) докрай напред така, че инвентарът да може свободно да следва контура на терена.



AGCPTJD0632 —UN—27OCT14



PULX001011

PULX001011 —UN—07AUG08

OULXBER,00024FD -11-28OCT14-1/2

СТОПОР НА ЛОСТА ЗА ПОЗИЦИЯТА

За удобство, регулира максималната дълбочина. Работете няколко минути, докато установите правилната дълбочина, след което отвийте винта на стопора (D). Преместете стопора до лоста и го фиксирайте, като завиете винта (D). Навесната система ще се спуска до тази позиция, всеки път щом преместите лоста напред до опиране в стопора.



AGCPTJD_0633

AGCPTJD0633 —UN—02NOV15

OULXBER,00024FD -11-28OCT14-2/2

Лост за плаващата функция

Навесната система има функция за управление под променливо натоварване.

Използвайте плаващата функция, когато:

- Работите с навесен инвентар по наклонен и неравен терен. Инвентарът ще се повдига и спуска, за да следва контура на терена, като поддържа почти постоянна дълбочина.
- Работите при променливи почвени условия. Инвентарът се повдига леко, за да преодолее по-лесно участъците с по-голямо съпротивление, така че не се налага да превключвате на по-ниска предавка.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато навесната система не се ползва, преместете лоста (B) докрай напред.

Лостът за плаващата функция (B) управлява натоварването, при което се задейства навесна система. При преместен докрай напред лост на позиция "OFF" (D), теглителното усилие не може да се използва. Преместването на лоста назад намалява натоварването, при което навесната система се повдига от предварително зададената с лоста (A) позиция.

Чувствителността на системата се променя при промяна на положението на горното рамо. За повече информация вижте "Регулиране на централното рамо" в този раздел.

За работа с плаващата функция първоначално преместете лоста за позицията (A) докрай напред, а лоста за плаващата функция (B) докрай назад (най-малко съпротивление). След това, докато тракторът се движи, преместете лоста за плаващата функция (B) напред, за да увеличите съпротивлението до желаната степен.

Издърпайте лоста за позицията (A) назад, за да зададете максималната дълбочина на инвентара.



Поставете стопора (C) на лоста за позицията, така че инвентарът да се спуска всеки път до същата позиция. Ограничаването на максималната дълбочина със стопора ще предотврати спускането на навесната система до долу, когато тракторът започне да буксува. При преминаване през хлъзгав участък лостът за позицията (A) може да се повдигне леко, за да се прескочи зададеното на плаващата функция усилие.

Лостът за позицията (A) може да се издърпа докрай назад, за да се вдигне навесната система в края на полето.

OULXBER,00024FE -11-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

AGCPTJD0634 —UN—27OCT14

Клапан за разпределяне на дебита и клапан за регулиране на дебита

Управление на клапана за разпределяне на дебита:

Тракторът може да бъде оборудван с клапан за разпределяне на дебита (А), разпределящ маслото за селективните клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (В) и навесната система.

С копчето (С) това разпределение може да се променя плавно от 90% към навесната система и 10% към двойно-действащите до 10% към навесната система и 90% към двойно-действащите клапани.

Завъртете копчето (D) надясно = до 90% от маслото към управляващи клапани I, II, III и навесната система.

Завъртане на копчето (С) наляво = до 90% от маслото към управляващи клапани I, II и III.

Управление на клапана за регулиране на дебита:

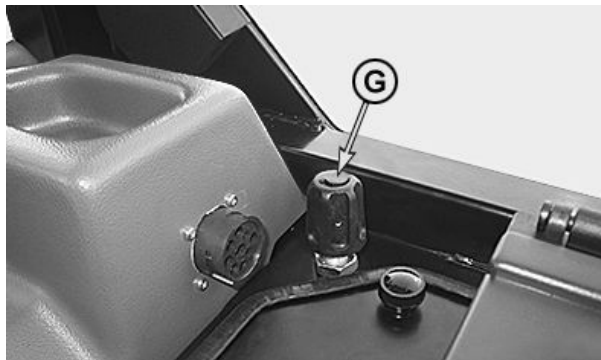
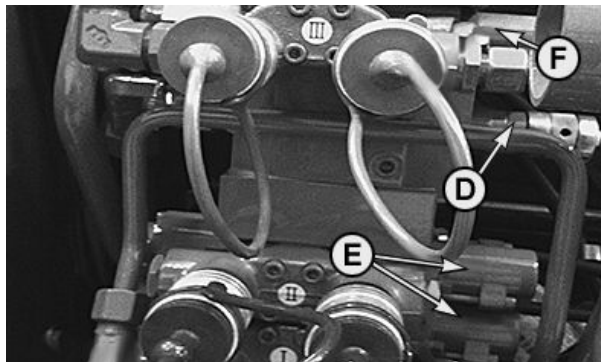
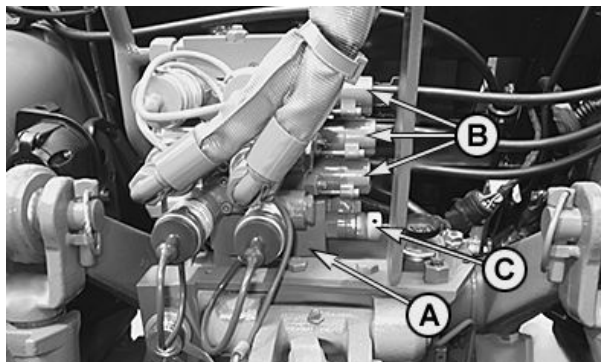
Тракторът може да бъде оборудван с клапан за регулиране на дебита (D), разпределящ маслото за селективните клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (E) и двойно-действащите клапани (F).

С копчето (G) това разпределение може да се променя плавно от 90% към двойно действащите клапани (E) и 10% към двойно-действащия клапан (F) до 10% към двойно действащите клапани (E) и 90% към двойно-действащия клапан (F).

Завъртане на копчето (G) надясно = до 90% от маслото към селективни клапани I, II или III и навесната система.

Завъртане на копчето (G) наляво = до 90% от маслото към селективен клапан III или IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.



Показан е трактор с кабина

А—Клапан за разпределяне на дебита
В—Двойно действащи селективни клапани/ навесна система
С—Копче
D—Клапан за разпределяне на дебита

Е—Двойно действащи селективни клапани/ навесна система
F—Двойно действащи селективни клапани
G—Копче (версия с кабина)

OULXBER,00024FF -11-28OCT14-1/1

Регулиране на скоростта на спускане

⚠ ВНИМАНИЕ: Прекалено бързото спускане може да причини наранявания или повреди. Спускането до най-долно положение трябва да трае най-малко 2 секунди.

Навесната система се спуска по-бързо, когато е прикачен тежък инвентар. Регулирайте скоростта на спускане, така че да бъде безопасна и да не причинява повреди.

Завъртете копчето за скоростта на спускане (А) надясно, за да намалите скоростта; завъртането до упор е равносилно на блокиране на навесната система (напр. при транспорт). Завъртете наляво, за да увеличите скоростта на спускане.

Регулиране на чувствителността

Завъртете копчето (В) надясно, за да увеличите чувствителността на навесната система. Завъртете наляво, за да намалите чувствителността.

Тази настройка се използва като допълнение към различните положения на горното рамо (вижте "Регулиране на горното рамо" в този раздел).



А—Копче за регулиране на скоростта на спускане

В—Копче за регулиране на чувствителността

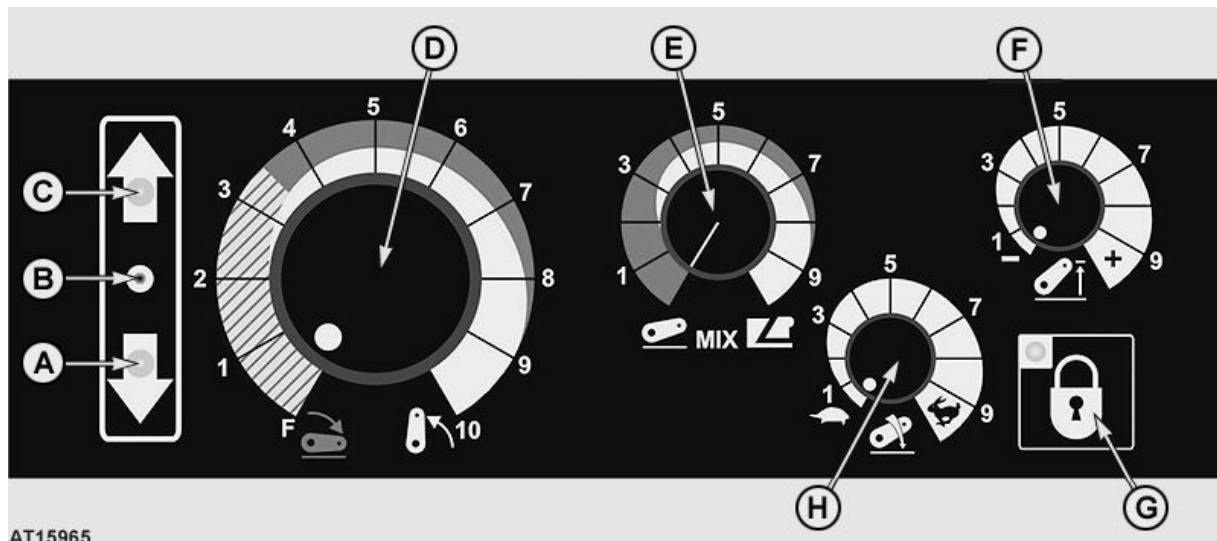
В някои конкретни случаи високата чувствителност на навесната система може да причини вибрации.

За да премахнете вибрациите, завъртете копчето (В) наляво.

AGCPTJD0420—UN—15JUL13

OULXBER,0002262 -11-28OCT13-1/1

Електронно управление на навесната система II (EHS II)



AT15965

Панел на електронното управление (EHS II)

A—Индикатор за движение на навесната система (спускане)
B—Индикатор за движение на навесната система (спирание)

C—Индикатор за движение на навесната система (вдигане)
D—Копче за управление на дълбочината
E—Копче за управление на режима

F—Копче за задаване на максималната височина на вдигане
G—Бутон за блокиране при транспорт (с червен светодиодиод)

H—Копче за скоростта на спускане

ЗАБЕЛЕЖКА: Непрекъснатото мигане на диода (B) указва, че има диагностични кодове. Вижте

"Навесна система, диагностични кодове" в раздел "Търсене на неизправности".

OULXA64,00019AA -11-08DEC14-1/1

AT15965 —UN—06MAY08

Транспортиране на прикачен инвентар (EHS II)

Използвайте бутона за заключване, за да предотвратите самоволно спускане на инвентара при транспорт.

За да включите блокировката при транспорт, натиснете и задръжте бутона за повече от 5 секунди. Навесната система вдига инвентара до предварително зададената максимална височина (вижте "Регулиране на височината").

Светодиодът показва, че транспортната блокировка е активирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Светодиодът започва да мига, ако има диагностичен код. Различните диагностични кодове се указват с различна последователност на мигане, вижте раздел "Търсене на неизправности", "Клапани E-SCV, диагностични кодове".

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че максималната височина е зададена правилно и че



AT15970

Бутон за блокиране при транспорт (с червен светодиодиод)

управлението ѝ е активирано (зеленият светодиодиод на копчето свети).

В противен случай навесната система ще вдигне инвентара до горе, и може да причини нараняване или повреда.

OULXA64,00019AB -11-08DEC14-1/1

Регулиране на работната дълбочина (EHS II)

Регулирайте максималната височина чрез копчето за дълбочината. За най-добра чувствителност на навесната система, поставете копчето за дълбочината на позиция между "F" и "3.5".

ЗАБЕЛЕЖКА: Дълбочината не може да се наглася отвъд зададената преди това максимална височина.



Копче за управление на дълбочината

OULXA64,00019AD -11-09OCT06-1/1

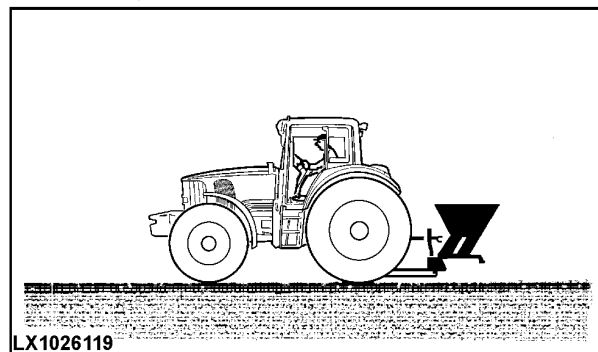
Регулиране на работната дълбочина/ натоварването (EHS II)

ВНИМАНИЕ: Преди прикачване на инвентар към навесната система, копчето за товар/ дълбочина трябва да се завърти до край наляво (постоянна дълбочина), за да се предотврати неволно вдигане или спускане на навесната система.

При копче завъртяно до край наляво, прикачният инвентар се поддържа в избраното положение.



Фиксирана позиция



Постоянна позиция

Продължава на следващата страница

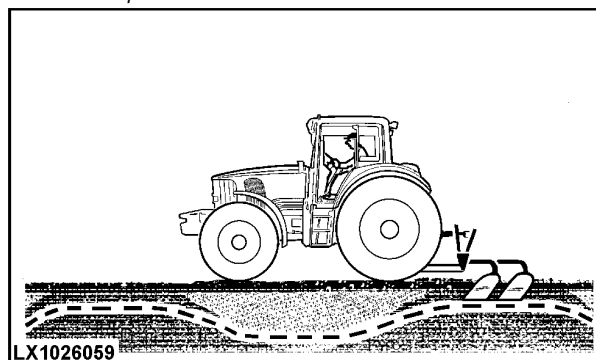
OULXA64,00019AE -11-10OCT06-1/3

LX1026119 —UN—10MAY01

При копче завъртяно до край надясно, инвентара се вдига с увеличаването на съпротивлението (плътността на почвата) и се спуска, когато съпротивлението намалява, като поддържа предварително зададеното натоварване.



Управление от товара



LX1026059 —UN—18MAY01

Постоянно натоварване

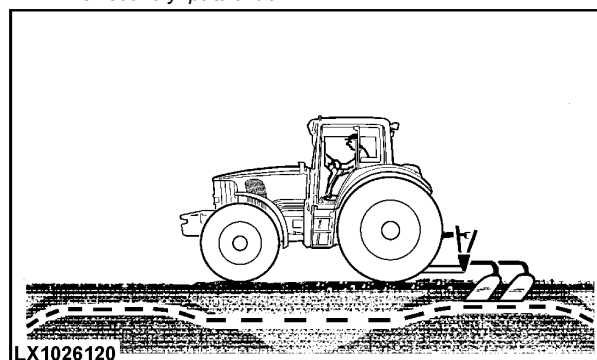
Продължава на следващата страница

OULXA64,00019AE -11-10OCT06-2/3

Положенията на копчето за съотношението товар/ дълбочина за “плаващо” регулиране позволяват избирането на най-подходящата реакция на навесната система в зависимост от състоянието на почвата.



Смесено управление



Смесено регулиране

OULXA64,00019AE -11-10OCT06-3/3

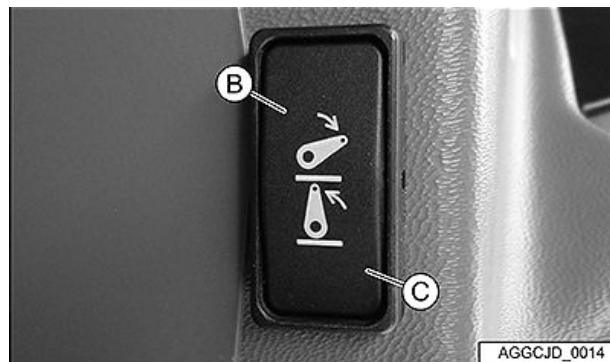
LX1026120 —UN—10MAY01

Бутон за вдигане/ спускане (EHS II)

За да вдигнете навесната система, натиснете страната на ключа със символа (C), а за да я спуснете - символа (B). Съответния светодиодиод на панела на системата EHS ще светне.

В случай на нужда, движението на навесната система може да бъде спряно веднага с натискане на бутона за вдигане или спускане.

Този бутон не действа, когато е включена транспортната блокировка.



Бутон за вдигане/ спускане

В—Спускане

С—Вдигане

OULXA64,00019B3 -11-01OCT15-1/1

AGGCJD0014 —UN—29SEP15

Външно управление на навесната система (EHS II)

Двата външни бутона (А) и (В) позволяват навесната система да се управлява извън кабината. Първото натискане на тези бутони изключва електронното управление EHS (навесната система не се движи).

ЗАБЕЛЕЖКА: Транспортната блокировка трябва да е деактивирана.

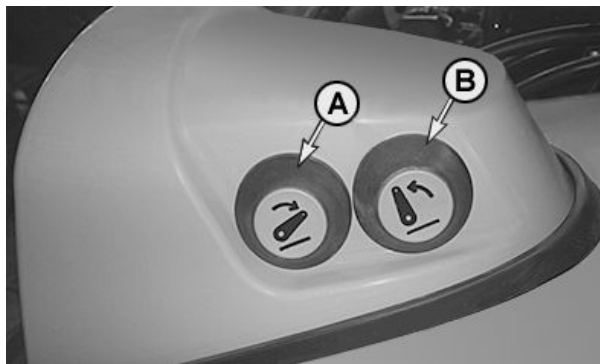
Когато натиснете някой от бутоните на калника отново, навесната система започва да се движи в съответната посока и индикаторът за движение (Е) започва да мига. Светодиодът продължава да мига след спирането на навесната система, указвайки, че има активен диагностичен код. Вижте "Навесна система, диагностични кодове" в раздел "Търсене на неизправности".

ЗАБЕЛЕЖКА: За да активирате отново електронното управление (EHS), натиснете бутона за вдигане/ спускане (С) или бавно завъртете копчето за дълбочината (D) наляво или надясно, докато светодиодът (Е) престане да мига.

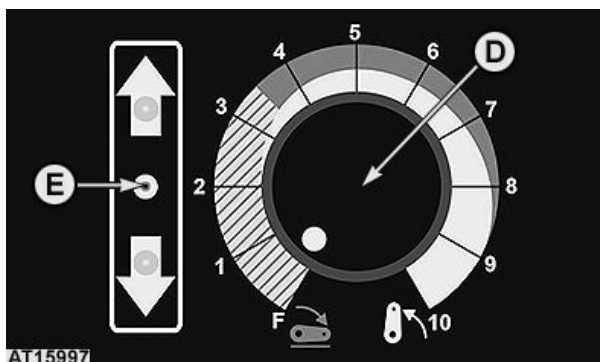
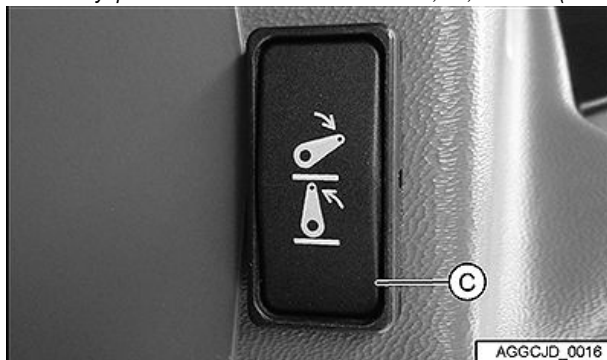
ВНИМАНИЕ: Стойте извън обсега на навесната система при използване на външното управление. Включете ръчната спирачка преди да повдигнете инвентара.

- А—Външен бутон за управление, вдигане на навесната система
- В—Външен бутон за управление, спускане на навесната система
- С—Бутон за вдигане/ спускане

- Д—Копче за управление на дълбочината
- Е—Индикатор за движение на навесната система (стоп)



Външно управление на навесната система, 5V, 5N & 5F (ако има)



OULXBER,0002500 -11-02OCT15-1/1

AGCPTJ00125—UN—27MAY13

AGGCJD0016—UN—29SEP15

AT15997—UN—10OCT06

[illegible]

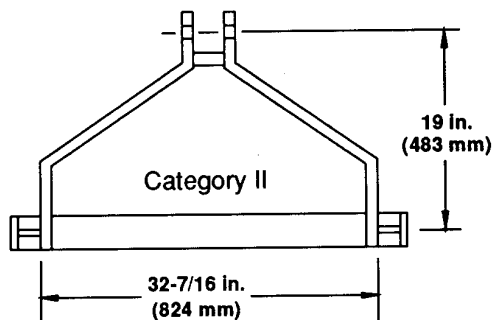
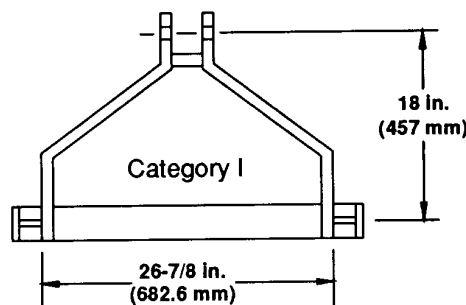
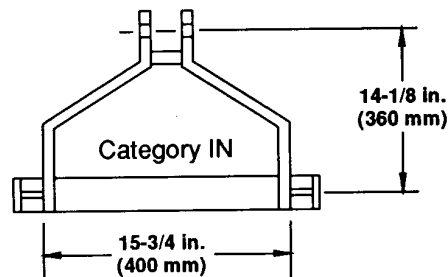
OULXA64.00019A9 -11-19OCT15-1/1

Подготвяне на инвентара

Навесните системи категория IN и I са по-тесни и се използват при по-малък от категория II инвентар. Вижте долната таблица, за да определите категорията на инвентара.

Горната точка за прикачване на инвентара от категория II трябва да се намира на 483 мм (19 in.) над долните щифтове. Ако се налага, пробийте нов отвор или удължете рамката на инвентара.

Категория	Височина на горната точка	Ширина между долните щифтове	Размери на щифтовете	
			Долен	Горен
IN	360 мм (14 1/8 in.)	400 мм (15 3/4 in.)	22 мм (7/8 in.)	19 мм (3/4 in.)
I	457 мм (18 in.)	682.6 мм (26 7/8 in.)	22 мм (7/8 in.)	19 мм (3/4 in.)
II	483 мм (19 in.)	824 мм (32 7/16 in.)	28 мм (1 1/8 in.)	25.4 мм (1 in.)



LV616 — 11—23JUL09

LV,5400NRH,B9 -11-26AUG13-1/1

Преоборудване на навесната система от категория ²² в категория IN или в категория ²

Горното и долните теглителни рамена са оразмерени за инвентар от категория ²².

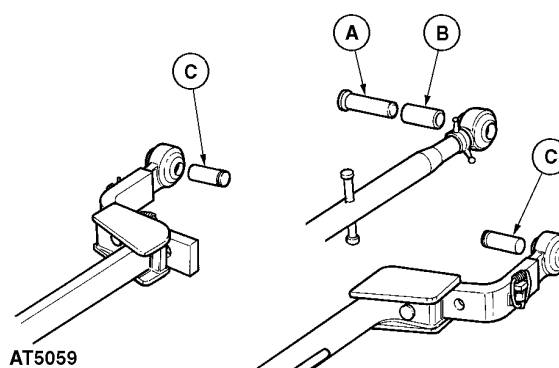
Ако ще се използва инвентар от категория IN или ², навесната система категория ²² може да се преоборудва по следния начин:

Поставете втулките (B) за да намалите диаметъра на централното рамо. Нужни са също щифтове (A) с по-малък диаметър.

Поставете втулките (C) в отворите на долните рамена.

Обърнете се към дилъра на John Deere за нужните части.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Позиция на накрайниците на долните рамена" в



AT5059 — UN—28AUG97

този раздел за информацията относно преустройството на навесната система.

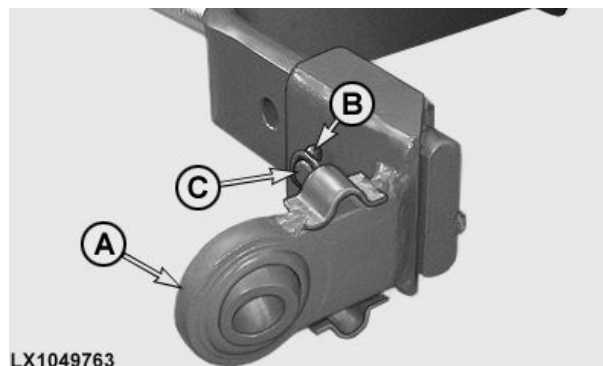
AT,5NOM,51 -11-01SEP97-1/1

Регулиране на крайниците на долните рамена

Крайниците на теглителните рамена категории IN, I и II са регулируеми.

След като се извадят предпазните шплентове (B) и щифтове (C) и се смени на позицията на ухото (A) се получават различни ширини.

След получаване на желаната ширина, поставете щифта (C) и предпазния шплент (B).



LX1049763

LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -11-19JUL10-1/1

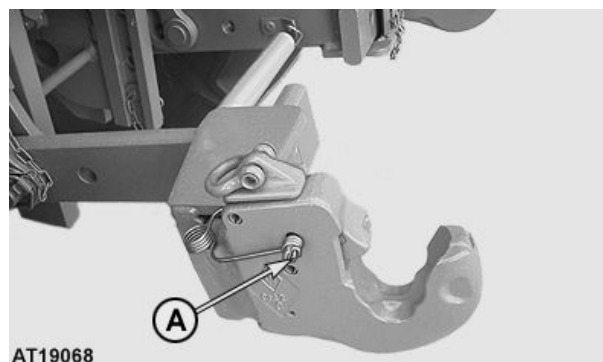
Долни рамена за бързо прикачване (с кука)

Тези долни рамена са предвидени за прикачен инвентар от категория I или категория II. Прикачването и откачването на инвентара от долните рамена може да се извърши без водачът да напуска мястото си.

Заклучване на повдигащите куки

⚠ ВНИМАНИЕ: При инвентар с несиметрично натоварване (напр. странично разположени косачки) или при работа във високи храсти и дървета (напр. в гората), куките трябва да се подсигурят срещу случайно отваряне.

Използвайте комплекта за заключване AL165485 (A) и при двете куки.



AT19068

AT19068 —UN—20SEP06

A—Комплект за заключване

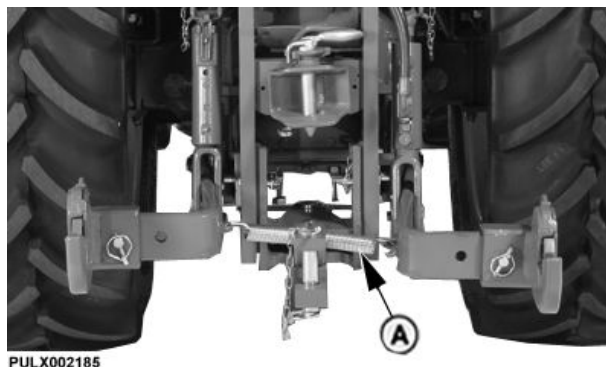
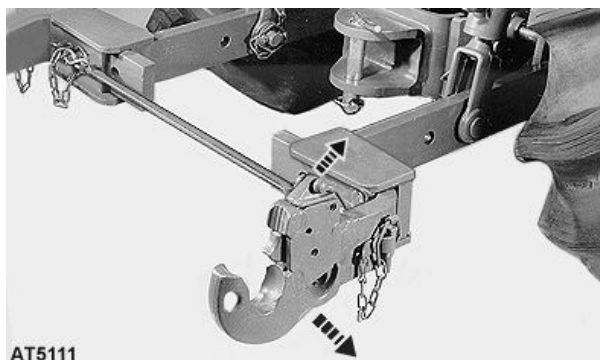
Продължава на следващата страница

NR25796,0001775 -11-26MAR09-1/2

Прикачване на инвентар

1. Махнете придържащият прът (A)¹.
2. Придвигнете трактора назад със спуснати долни рамена, докато куките застанат под щифтовете на инвентара.
3. Повдигнете бавно долните рамена, докато щифтовете се заключат в куките.
4. Настройте горното рамо до необходимата дължина и го захванете към горната прикачна точка на инвентара.

ВАЖНО: Уверете се, че прикачния инвентар е добре закопчан в куките.



¹ Ако има.

NR25796,0001775 -11-26MAR09-2/2

AT5111 —UN—17APR00

PULX002185 —UN—17OCT08

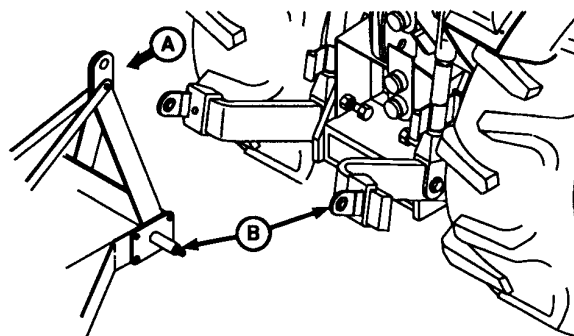
Прикачване на инвентар към навесната система

1. Уверете се, че тегличът не опира в инвентара. Ако се налага, преместете теглича или го демонтирайте. Проверете за други възможни пречки.

ВНИМАНИЕ: Не заставайте между трактора и прикачвания инвентар, ако не сте включили паркинг-спирачката.

ВНИМАНИЕ: Преди да прикачвате инвентар, поставете лоста за плаващата функция в крайно предно или изключено положение (OFF), за да предотвратите самоволно движение.

ВАЖНО: Когато закачате някакъв инвентар за пръв път, проверете дали инвентарът не опира в кабината в никое от положенията си. Внимавайте при прикачен инвентар - при повдигането му в най-горно



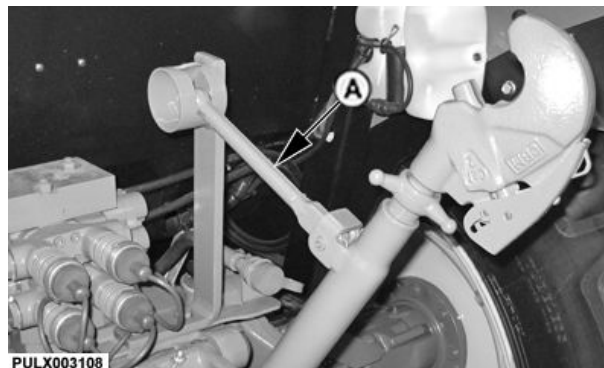
положение, а при теглен инвентар - при вземането на остри завои.

2. Придвигнете трактора назад до инвентара (A) така, че точките (B) да съвпадна. Поставете трансмисията в неутрално положение, включете паркинг-спирачката и спрете двигателя ПРЕДИ да напуснете седалката.

Продължава на следващата страница

OULXBER,000211FGL -11-19JUL13-1/3

3. За да освободите горното рамо от транспортната кука, повдигнете фиксиращия прът (A).
4. Прикачете горното рамо към горната точка на инвентара.
5. Регулирайте горното и повдигащите рамена според необходимостта. Вижте "Нивелиране на навесната система" в този раздел.



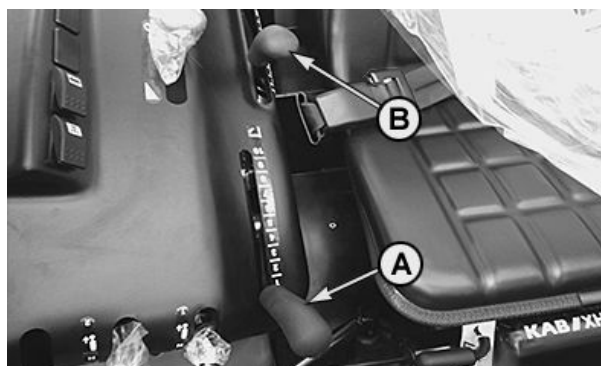
PULX003108

PULX003108 —UN—22JAN09

OULXBER,000211FGL -11-19JUL13-2/3

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите наранявания или повреди, винаги когато прикачвате инвентар проверявайте обсега на действие, а също така дали приводният вал е поставен правилно и сигурно.

6. Спуснете инвентара с помощта на лоста за позицията (A) и след това бавно го повдигнете, за да проверите обсега.



AGCPTJ00417 —UN—15JUL13

OULXBER,000211FGL -11-19JUL13-3/3

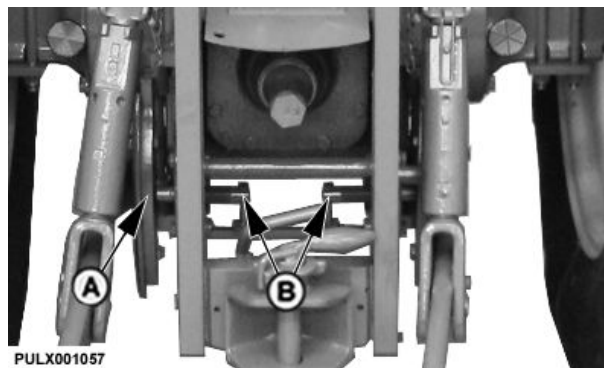
Регулиране на стабилизиращите блокове

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете в ръководството за експлоатация на инвентара дали трябва да има странична хлабина.

Стабилизиращите блокове (A) се използват за ограничаване на страничното люлеене на теглителните рамена. За работа с инвентар с изместен център стабилизиращите блокове се регулират с промяна на дължината на болта (B) от едната страна.

Ако инвентарът трябва да има странична хлабина (пруг, дискова брана), приберете стабилизиращите блокове до рамката с помощта на болтовете (B).

Когато инвентарът трябва да е стабилен, извадете стабилизиращите блокове настрани, докато опрат в теглителните рамена.



PULX001057

PULX001057 —UN—18AUG08

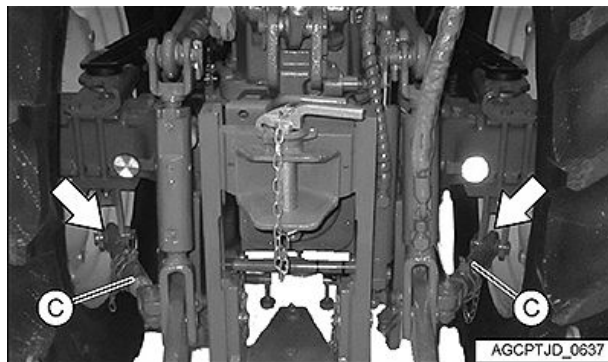
Продължава на следващата страница

OULXBER,0002502 -11-28OCT14-1/2

Стабилизиращи щанги:

Теглещите рамена може да бъдат стабилизирани с помощта на тези стабилизиращи щанги (C). За целта не са нужни инструменти.

ВАЖНО: НЕ позволявайте теглещите или вдигащите рамена да опират в гумите или други компоненти. Когато теглещите рамена са вдигнати (дори без прикачен инвентар), стабилизаторите трябва да са заключени.

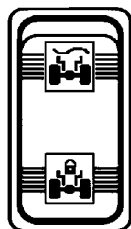


Стабилизиращи щанги

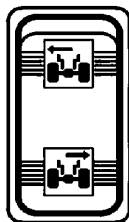
OULXBER,0002502 -11-28OCT14-2/2

AGCPTJD0637 —UN—02NOV15

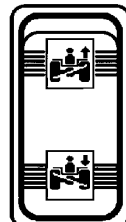
Нивелираща система 3-точковата навесна система (ако има)



(A)



(B)



(C)

LX245324

ВАЖНО: Проверете в ръководството на инвентара дали трябва да има странична хлабина.

Вертикалната и хоризонталната позиции на инвентара може да се регулират с помощта на клапана за изравняване на инвентара. Това е хидравлична опция, осигуряваща следните функции:

- Електрохидравлично централно и странично регулиране.
- Хидравлично управление на нивелирането.

С помощта на бутоните (A), (B) и (C) е възможно задният инвентар да се настрои в желаната позиция:

Функции на ключовете			
П-ре-вкл-юч-ва-тел	Описание	Горна позиция	Долна позиция
A	блокиране на теглещите рамена или плаваща позиция	плаване	блокирани
B	преместване на теглещите рамена наляво или надясно	странична настройка ЛЯВО	странична настройка ДЯСНО
C	изваждане или прибиране на хидравличния вертикален цилиндър	вертикална настройка на вдигащото рамо, нагоре	вертикална настройка на вдигащото рамо, надолу

OULXBER,0002503 -11-02OCT15-1/1

LX245324 —UN—02OCT15

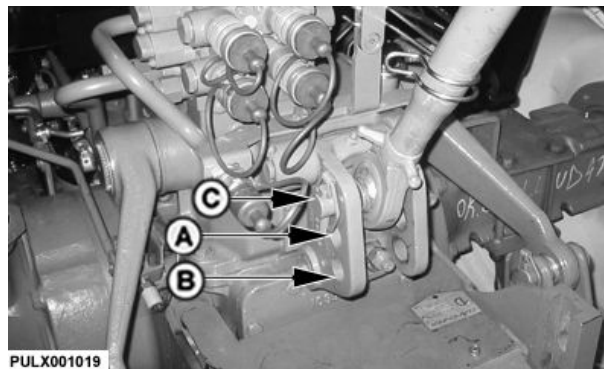
Позициониране на централното рамо

Скобата на горното централно рамо има отвори, които позволяват централното рамо да се прикача в три различни позиции. Изборът на позиция се отразява на чувствителността спрямо теглителното усилие.

Поставете централното рамо в отвори (A) или (C), ако:

- Навесната система се движи твърде много при работа в режим на контрол на съпротивлението.
- Задната част на инвентара се повдига твърде много при вдигане. Най-долната позиция осигурява най-голяма височина при повдигане и най-малка подемна сила и се използва при работа с плуг.
- Обсегът на действие на навесната система е недостатъчен.

Поставете централното рамо в отвори (A) или (B), ако:



- Реакцията на навесната система в режим "плаване" е недостатъчна и оборотите на двигателя падат твърде много преди инвентарът да се вдигне.
- Задната част на инвентара увисва и се влочи по земята при повдигнато положение.

NR25796,0001779 -11-16DEC08-1/1

PULX001019 —UN—07AUG08

Нивелиране на навесната система

1. Спуснете инвентара, за да разтоварите навесната система.
2. Регулирайте централното рамо, за да хоризонтирате инвентара надлъжно:

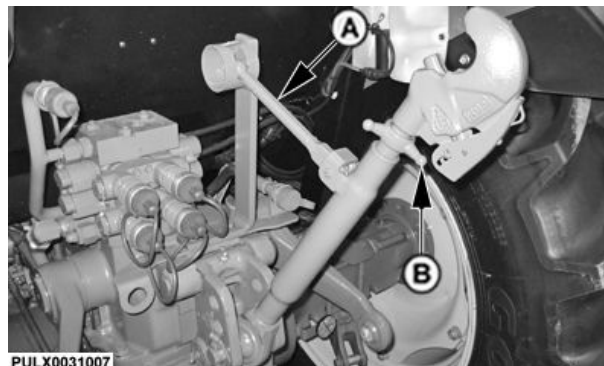
Откачете фиксиращия прът (A). Охлабете гайката (B). Въртете централното рамо наляво, за да го удължите или надясно, за да го скъсите.

Дължината на рамото трябва да бъде в следните граници (измерено между краищата на рамото):

- Минимална дължина 518 мм (20,4 in.)
- Максимална дължина 718 мм (28.3 in.)

В зависимост от конфигурацията на трактора настройте на:

- Минимална дължина 530 мм (20.87 in.)
- Максимална дължина 730 мм (28.74 in.)



ВАЖНО: НЕ СЕ отклонявайте от указаните размери. Може да бъде повредена резбата на рамото.

Закачете отново пръта (A), ако рамото не се ползва.

OULXBER,0002260 -11-28OCT14-1/2

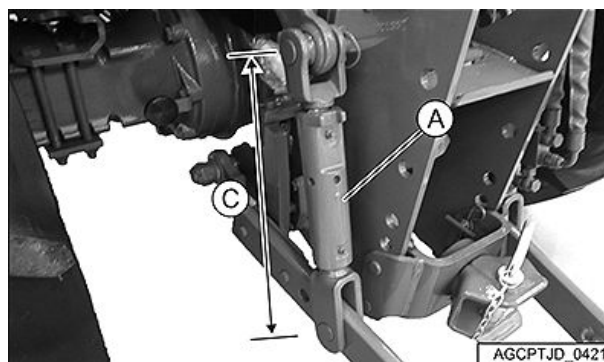
PULX003107 —UN—21JAN09

3. Регулирайте лявото и дясното повдигащи рамена, за да хоризонтирате инвентара напречно: Плъзнете нагоре цилиндъра (A) и го завъртете надясно, за да вдигнете теглителното рамо или наляво - за да го спуснете.

След регулирането на долните рамена подравнете отвора в ръкава (A) с шифта на пръта, за да предотвратите завъртане на частите по време на работа.

Дължината (C) на рамената трябва да бъде в следните граници:

- Минимална дължина 430 мм (16.9 in.)
- Максимална дължина 560 мм (22.1 in.)



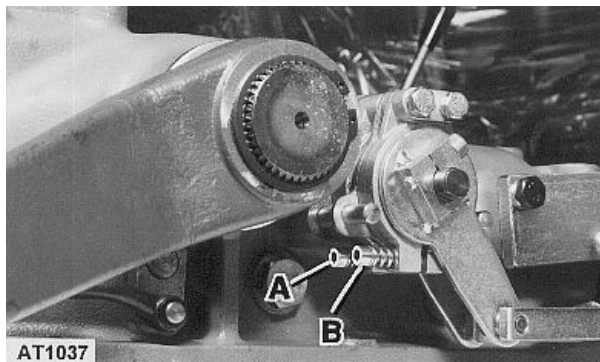
OULXBER,0002260 -11-28OCT14-2/2

AGCPTJD0421 —UN—02NOV15

Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система

ВАЖНО: Уверете се, че двигателят не работи и навесната система е спусната.

Ако лостът за управление на навесната система или лостът за плаващата функция не се задържат в зададените положения, затегнете болтовете (А) или (В), докато постигнете желаното съпротивление.



AT1037 — UN—27NOV96

SS40167,000004D -11-22JAN09-1/1

Работа при студено време

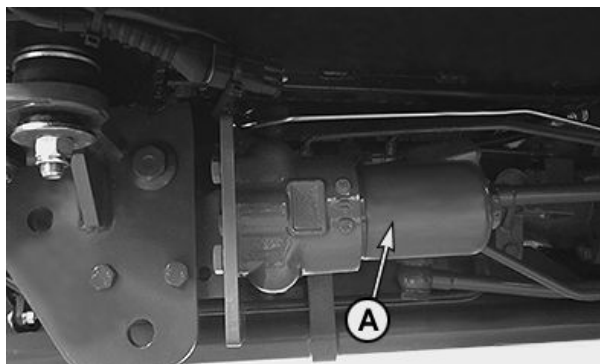
Ако маслото е студено, хидравличните функции, включително кормилното управление, може да се забавят.

ЗАБЕЛЕЖКА: Студеното масло не може да тече лесно през филтъра (А) на хидравличната система.

След затопляне на маслото хидравликата (включително кормилната система) ще заработи нормално.

ВАЖНО: За да предотвратите повреди на хидравличната помпа или предпазния клапан, времето за подгряване ТРЯБВА да бъде НЕ по-малко от 2 - 3 мин.

1. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на 1000 об/мин.
2. Завъртете и задръжте волана в крайно дясно или ляво положение.



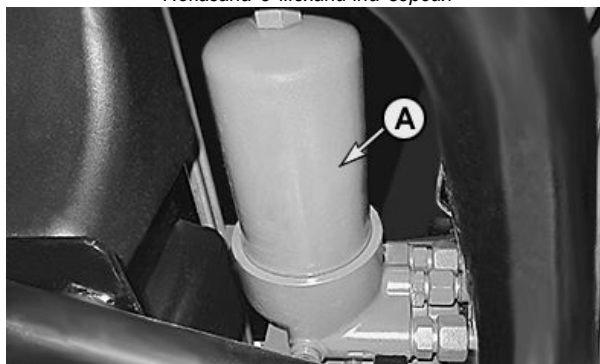
AGCPTJD0422 — UN—15JUL13

Показан е 5GL



AGCPTJD0644 — UN—29OCT14

Показана е механична версия



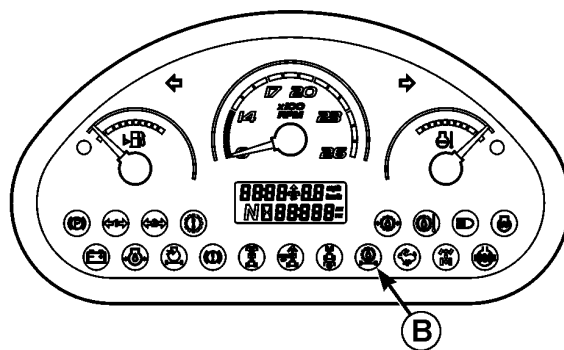
AGCPTJD0638 — UN—29OCT14

При трансмисия с 24/12 предавки

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002506 -11-29OCT14-1/2

ЗАБЕЛЕЖКА: Само при трансмисия PowrReverser.
Ако масленият филтър е запушен при нормална работна температура на маслото, индикаторът на трансмисията (B) ще светне.



OULXBER,0002506 -11-29OCT14-2/2

AGCPTJD0639 —UN—29OCT14

Предна навесна система

Предна навесна система, уреди за управление:

Предната навесна система се управлява с лоста (B), който задейства селективния клапан в позиция II

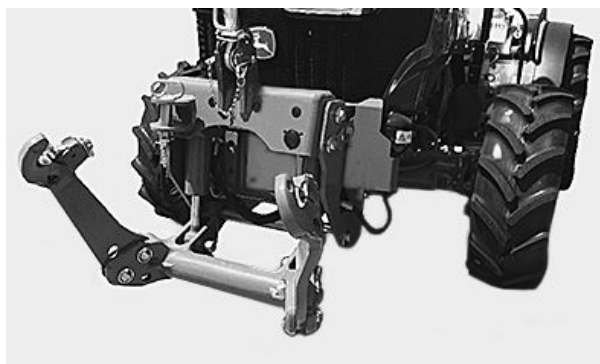
Позиция на управляващия лост (B)

- (a) предна навесна система нагоре
- (b) предна навесна система надолу
- (c) - неутрална позиция, предната навесна система е блокирана и не може да се движи
- (d) плаваща позиция

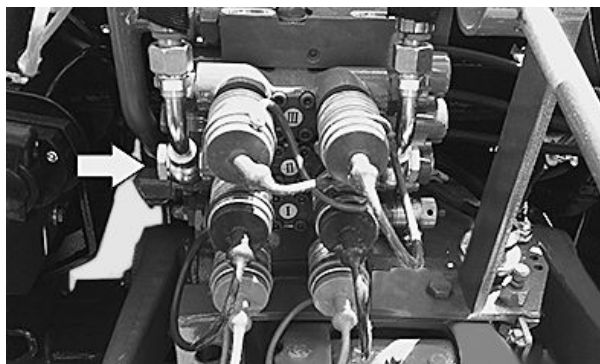
Предна навесна система, връзки на селективния клапан:

Тип на селективния клапан:	Позиция на селективния клапан:			
	I	II	III	IV
Механично	-	X	-	-
Електро-хидравличен	X	-	-	-
Тип на селективния клапан:	Позиция на предната бърза връзка:			
	I	II	III	IV
Механично	-	NP*	-	-
Електро-хидравличен	X	-	-	-

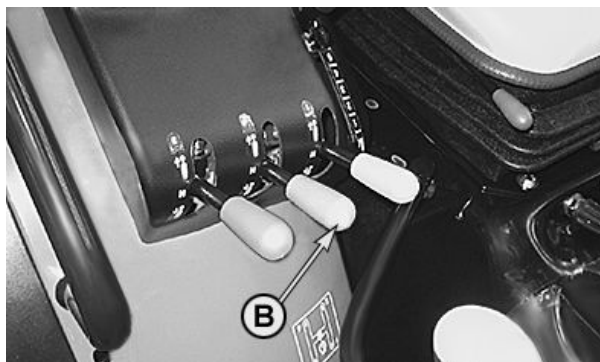
* SCV II - хидравличните връзки са свързани директно към задните клапани SCV



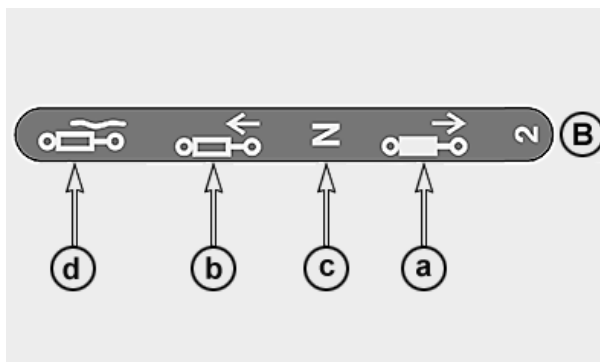
AGCPTJD0657 —UN—29OCT14



AGCPTJD0658 —UN—29OCT14



AGCPTJD0659 —UN—29OCT14



AGCPTJD0660 —UN—29OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002505 -11-16OCT15-1/6

Предна навесна система, теглещи рамена

Снимката показва теглещи рамена в транспортна позиция. За да смените от транспортна позиция (A) към работна позиция (B), извършете следното и за двете теглещи рамена.

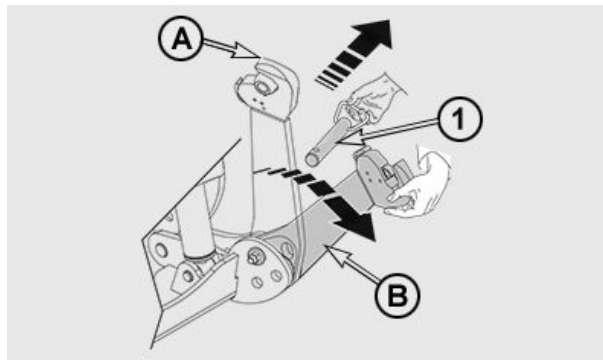
Свалете предпазния шплент и щифта (1), след което спуснете вдигащото рамо, докато отворът се изравни с отвора за позиция (C) или (D).

- За да фиксирате вдигащото рамо, поставете щифта (1) в отвора (C)
- За да позволите плаване, поставете щифта (1) в отвора (D)

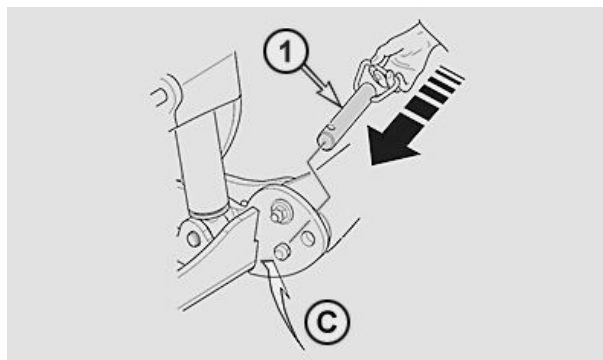
⚠ ВНИМАНИЕ: Щифтовете на двете вдигащи рамена трябва да са осигурени с предпазни шплентове по всяко време.



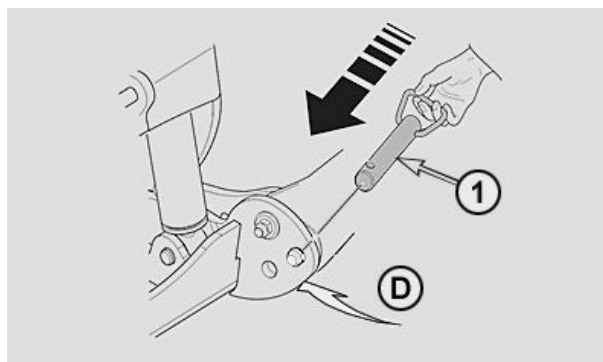
AGCPJD0661 —UN—29OCT14



AGCPJD0040 —UN—13JAN14



AGCPJD0041 —UN—13JAN14



AGCPJD0042 —UN—13JAN14

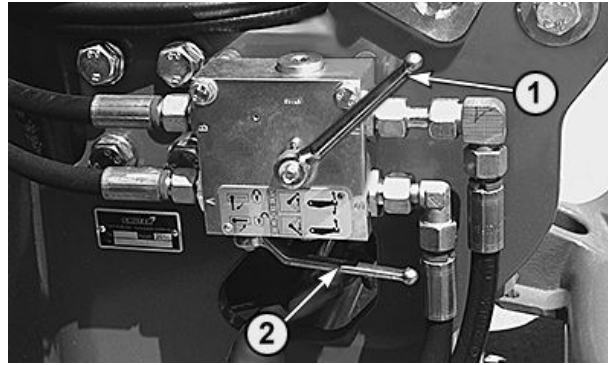
Продължава на следващата страница

OULXBER.0002505 -11-16OCT15-2/6

Предна навесна система, спирателен клапан

Лост (1) - двойно действие/ единично действие

Лост (2) - заключване/ отключване

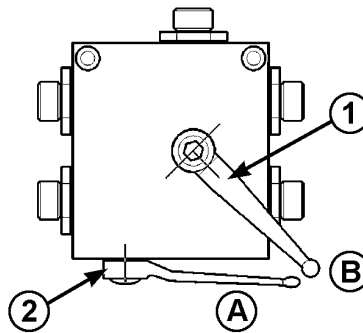


AGCPTJD0688 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -11-16OCT15-3/6

Настройка за работа с единично действие:

Лост (1) в позиция (B), лост (2) в позиция (A).

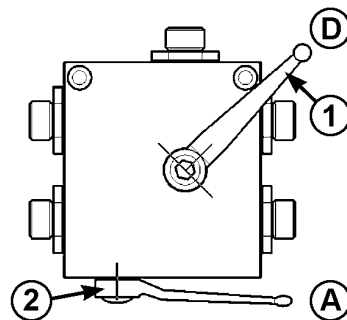


AGCPTJD0662 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -11-16OCT15-4/6

Настройка за работа с двойно действие:

Лост (1) в позиция (D), лост (2) в позиция (A).



AGCPTJD0663 —UN—29OCT14

Продължава на следващата страница

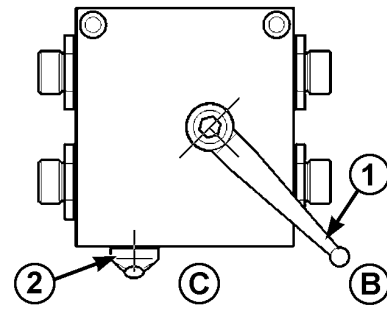
OULXBER,0002505 -11-16OCT15-5/6

Клапанът трябва да бъде заключен при движение по пътищата или винаги, когато предната навесна система не се използва.

Настройка за заключване на клапана:

Лост (2) в позиция (C), лост (1) в позиция (B).

⚠ ВНИМАНИЕ: : Ако клапан I има допълнителни куплунзи отзад (за управление на задния инвентар), спирателният клапан трябва да бъде затворен заключен преди да се управлява инвентара чрез клапан I.

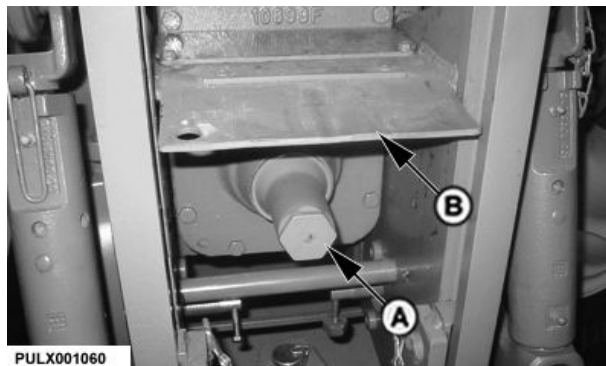


Предпазител на силоотводния вал

⚠ ВНИМАНИЕ: Сваляйте защитната капачка (А) само, когато ползвате силоотводния вал.

Поставяйте защитната капачка веднага след откачането на инвентара от вала.

Предпазителят (В) може да се вдига, за да се прикачи инвентара, но след това трябва да се свали. *Има различни типове предпазители на силоотводния вал, които не са показани тук.*



PULX001060

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не включвайте силоотводния вал, ако предпазителят не е в показаното положение. Изключете силоотводния вал преди да вдигнете инвентара.

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да използвате силоотводния вал, трябва да се намери максималният разрешен ъгъл на сгъване на телескопичния приводен вал. По време на работа, телескопичният приводен вал не трябва да опира в предпазителя на силоотводния вал. Това е особено важно при завоите.

При ВОМ тип 3 (диам. 45 мм, 20 шлица), разстоянието в зоната на предпазителя на силоотводния вал може да е ограничено. Помнете това по време на работа; не допускайте повреди.

Когато прикачвате силоотводния вал, носете ръкавици.



LX1049906



⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги слагайте предпазителя (С) на телескопичния приводен вал и вземайте мерки да не се върти заедно с вала. Не работете с телескопичния приводен вал, освен ако има предпазител покриващ целия ВОМ, който не се върти с вала.

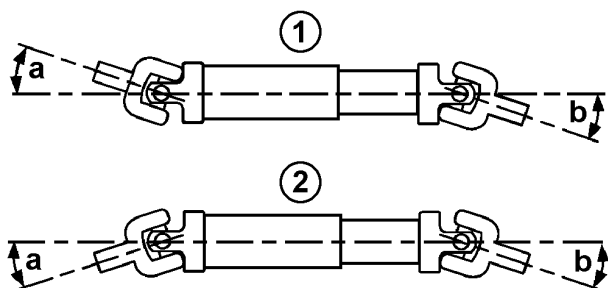
NR25796,00016E5 -11-20DEC11-1/1

PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

Инструкции за работа



LX1049749

Сгъване на телескопичния приводен вал

1— Z-образно положение

2— W-образно положение

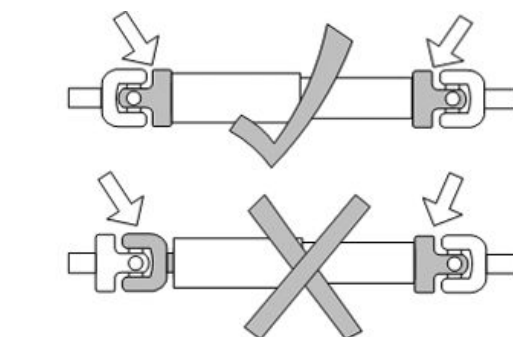
Ъглите (a) и (b) на карданныя вал трябва да са еднакви винаги, когато е възможно.

При дейности, когато това не е така (напр. остри завои с включен BOM), се препоръчва използването на постоянно-оборотен кардан.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двете графични схеми не показват предпазители на кардана. Използването на предпазители е задължително при работа с карданни валове.

ВАЖНО: Позволява се работа само при условията описани в ръководствата за експлоатация на инвентара. Това важи особено за позволения ъгъл на сгъване, използването на съединители за свободен ход или

LX1049749 —UN—21MAY10



LX1049900

Правилно подравняване на вилките

предпазни съединители, и за предписаното припокриване на тръбите.

ВАЖНО: Преди да работите с инвентар задвижван от силоотводния вал, се уверете, че карданныят вал е смазан редовно. Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на производителя.

ВАЖНО: При телескопичен карданен вал, вилките от двата страни трябва да са в показаното положение. Вилките от двете страни НЕ трябва да са на 90° една спрямо друга (вижте стрелките на картинката).

LX1049900 —UN—22FEB11

OU12401,0000CD6 -11-20DEC11-1/1

Прикачване на инвентар към силоотводния вал

ВНИМАНИЕ: Преди прикачването на машини задвижвани от силоотводния вал изгасете двигателя и изключете вала.

ВНИМАНИЕ: Ако прикаченият инвентар има голяма инерция, той няма да спре в момента на изключване на силоотводния вал. НЕ приближавайте инвентара докато спира “по инерция”. Не работете с прикачния инвентар до окончателното му спиране.

ВНИМАНИЕ: Уверете, че силоотводният вал е изключен и спрял, двигателят е изгасен и ключът е изваден, преди да почиствате, регулирате или смазвате задвижвана от силоотводния вал машина, навесната система или карданния вал.

1. Завъртете ключа наляво за да спрете двигателя.

2. Прикачете инвентара за навесната система преди да свържете силоотводния вал. Повдигнете навесната система в горно положение, ако не се ползва.
3. Повдигнете предпазителя на вала. При изключен двигател, завъртете внимателно с ръка вала докато съвпадат шлиците. Свържете кардана със силоотводния вал. Уверете се, че карданният вал е захванат сигурно за силоотводния вал. Свалете обратно предпазителя на силоотводния вал.
4. Уверете се, че всички предпазители са на мястото си и не са повредени. Никога не работете със силоотводния вал, ако предпазителят не е поставен правилно. ПРИ СПРЯН ДВИГАТЕЛ, проверете дали предпазните кори на карданния вал се въртят свободно. Смажете ги или ги поправете, ако е необходимо.
5. Проверете внимателно дали карданния вал не закача някъде и се уверете, че навесната система е заключена в транспортно положение, ако не се ползва.

OULXA64,0000C75 -11-01JUL04-1/1

Работа със задния ВОМ (механичен)

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът за съединителя на силоотводния вал е включен.

1. Запалете двигателя и с лоста (F) за ръчната газ задайте правилните обороти за работа с ВОМ-а.

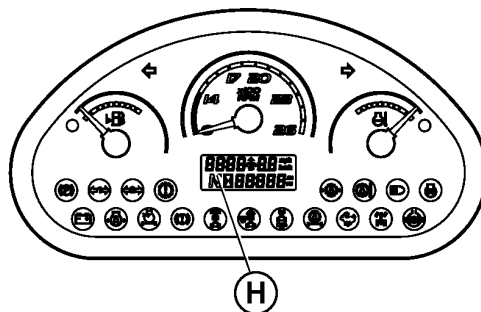
Номиналните обороти на силоотводния вал се достигат при следните обороти на двигателя:

Заден ВОМ 540 об./мин.....	1938 об./мин.
Заден ВОМ 540E об./мин.....	1648 об./мин.
Заден ВОМ 1000 об./мин.....	1962 об./мин.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато силоотводният вал е включен, оборотите му се изписват на цифровия дисплей (H).



AGCPTJ00345 —UN—10JUL13



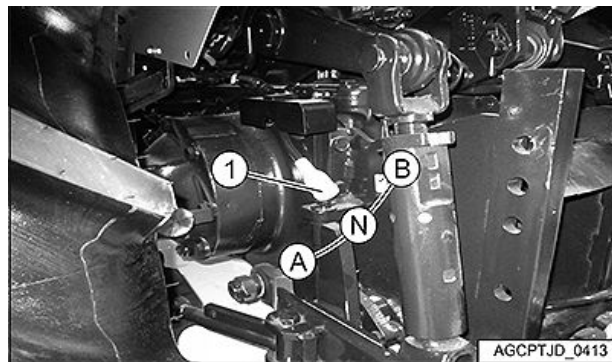
AGCPTJ00412 —UN—15JUL13

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002207GL -11-01AUG13-1/3

- Изберете оборотите, ако тракторът е оборудван със силоотводен вал с 540 и 540Е или 540 и 1000 об./мин. Преместете лоста напред (В) за 540 или назад (С) за 540Е или 1000 об./мин. Позиция (А) е неутрална. Този лост се намира на конзолата на левия калник. Ако силоотводният вал има само една скорост, този лост го няма.

ВАЖНО: Лостът за оборотите на силоотводния вал трябва да се превключва само когато към вала не е прикачен инвентар.



OULXBER,0002207GL -11-01AUG13-2/3

AGCPTJD0413 —UN—02NOV15

- Уверете се, че лостът за режимите на силоотводния вал (А)¹ на левия калник е в задна позиция (независима работа на вала).
- Преместете лоста (В) напред, за да включите силоотводния вал.

Индикаторът на силоотводния вал (D) светва, когато валът се включи.

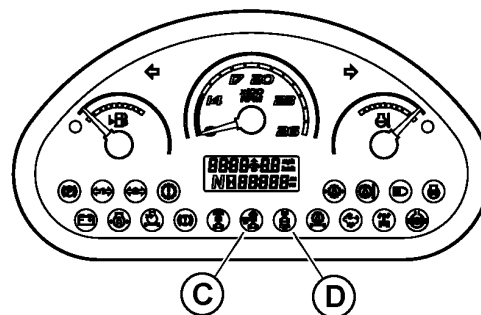
ВНИМАНИЕ: Преди да почиствате или регулирате инвентара, спрете двигателя и се уверете, че движещите се части са спрели.

- Издърпайте лоста (В) назад, за да изключите силоотводния вал.

Ако трябва оборотите на силоотводния вал да зависят от скоростта на трактора, преместете лоста (А)¹ напред. За тази цел тракторът трябва да е спрял. Ако прикачването не е възможно, придвижете трактора бавно напред, за да се зацепят зъбните колела. В този случай включването на силоотводния вал е независимо от позицията на лоста (В). Ако оборотите на силоотводния вал се определят от скоростта на трактора, индикаторът (С) ще светне.

Ако е активиран режим за обороти зависещи от скоростта, лостът (В) не действа.

ВНИМАНИЕ: Дори ако лостът (В) е изключен, силоотводният вал ще се върти, ако тракторът се движи.



А—Лост за режимите на силоотводния вал
В—Лост за включване на силоотводния вал

С—Индикатор на BOM, зависещ от скоростта на движение
D—Индикатор за силоотводния вал

¹ Ако има.

OULXBER,0002207GL -11-01AUG13-3/3

AGCPTJD0414 —UN—12JUL13

AGCPTJD0415 —UN—15JUL13

Управление на задния ВОМ (електрохидравличен)

ЗАБЕЛЕЖКА: Електрохидравличният заден ВОМ е наличен само при трактори 5GV, 5GN & 5GF с трансмисия с 24/12 предавки.

Силоотводният вал зависи от оборотите на колелата е опция.

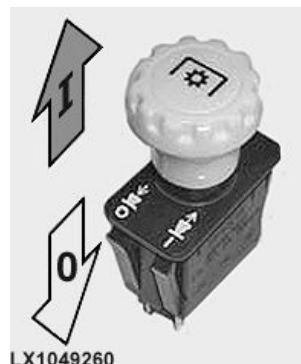
За да включите силоотводния вал, издърпайте бутона (A), а за да го изключите, натиснете бутона (A).

Индикаторът (D) светва, когато силоотводният вал се включи и изгасва, когато валът се изключи. За да изберете зависещи от скоростта на движение обороти на вала, преместете лоста (X) напред, а за независими обороти на вала, преместете лоста (X) назад.

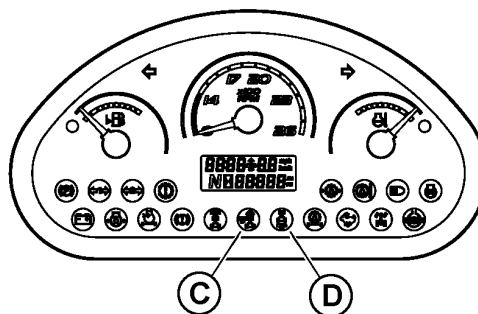
- Лост (X) напред = обороти, зависещи от скоростта
- Лост (X) назад = независим ВОМ

ЗАБЕЛЕЖКА: Тракторът трябва да е неподвижен, за да включите режим на вала, зависещ от скоростта. Ако включването е невъзможно, преместете леко напред трактора, за да може да зацепят зъбите.

Индикаторът (D) светва, когато зависимият от скоростта ВОМ се включи и изгасва, когато валът се изключи.



LX1049260



AGCPTJD0640 —UN—29OCT14

AGCPTJD0641 —UN—29OCT14

LX1049260 —UN—02FEB10

AGCPTJD0415 —UN—15JUL13

OULXBER.0002508 -11-29OCT14-1/1

Избор на скорост на движение

ВНИМАНИЕ: Внимавайте за посоката на въртене на силоотводния вал. Тя се мени в зависимост от това дали тракторът се движи напред или назад. Силоотводният вал остава включен, докато лостът (B) не се премести назад. Валът, зависещ от скоростта на движение, остава активиран, ако при стартирането на двигателя е бил вече включен; той започва да се върти щом машината се задвижи.

ВАЖНО: Тракторът трябва да е неподвижен, за да включите режим на вала, зависещ от скоростта. Ако включването е невъзможно, преместете леко напред трактора, за да може да зацепят зъбите.

Механичен: Издърпайте лоста (D) назад, за да изключите силоотводния вал.

1. Издърпайте лоста (A) назад, за да изключите силоотводния вал.
2. Преместете лоста за режима на вала напред, за да включите зависими от скоростта обороти.
3. Изберете оборотите с лоста за избор на обороти (вижте таблицата).

Скорост на движение	Брой обороти на силоотводния вал за един оборот на задните колела		
	Лост за оборотите на поз. 540	Лост за оборотите на поз. 540E	Лост за оборотите на поз. 1000
Трактор			
5GL, 40 км/ч	9,1	10,7	16,6
5GV 30 км/ч	11,4	13,4	20,9
5GV 40 км/ч	9,1	10,7	16,6
5GN 30 км/ч	11,4	13,4	20,9
5GN 40 км/ч	9,1	10,7	16,6
5GF 30 км/ч	11,4	13,4	20,9
5GF 40 км/ч	9,1	10,7	16,6

ВНИМАНИЕ: При избора на обороти на силоотводния вал се съобразявайте със спецификацията на инвентара.

Вижте информацията в ръководството за експлоатация на инвентара.



Ключ за силоотводния вал



Силоотводен вал, зависещ от скоростта на движение (електрохидравличен)



Силоотводен вал, зависещ от скоростта на движение (механичен)

A—Ключ за силоотводния вал
B—Лост за режимите на силоотводния вал

D—Лост за включване на силоотводния вал

OULXBER,0002509 -11-29OCT14-1/1

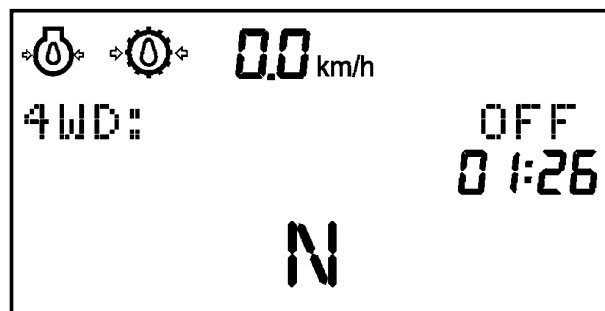
AGCPTJD0640—UN—29OCT14

AGCPTJD0643—UN—29OCT14

AGCPTJD0642—UN—29OCT14

Преден BOM

ВНИМАНИЕ: Въртящият се обратно на часовника преден BOM има накрайник с 6 шлица и работи с номинални обороти 1000 об/мин (2060 об/мин на двигателя).



AGCPTJD0047 —UN—23MAY13

OULXBER,000250A -11-07NOV14-1/2

Управление на предния BOM:

ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте силоотводния вал, когато не го ползвате.

Ако прикаченият инвентар има голяма инерция, той няма да спре в момента на изключване на силоотводния вал. НЕ доближавайте инвентара, докато спира по инерция. Не работете по прикачения инвентар, докато не спре напълно.

За да включите предния BOM, освободете предпазителя и натиснете двупозиционния ключ (1).

Силоотводният вал започва да се върти и подсветката на ключа (1) се включва.

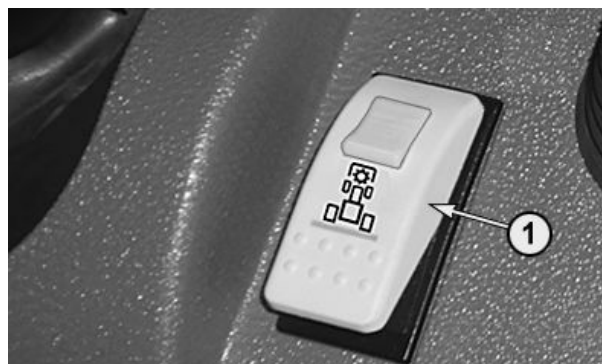
Лампа (1) свети.

Оборотите на предния BOM се изписват на цифровия дисплей (C).

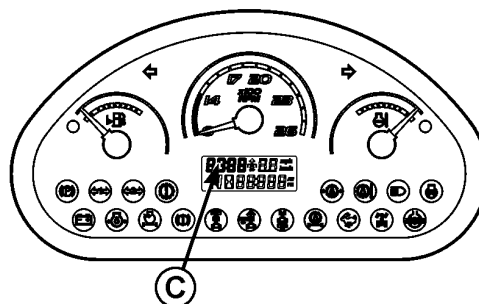
За да изключите предния BOM, натиснете двупозиционния ключ (1).

Лампа (1) изгасва.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако двигателят бъде изключен, докато предният BOM се върти, силоотводният вал трябва да се изключи от ключа (1), за може двигателят да се рестартира.



AGCPTJD0750 —UN—07NOV14



AGCPTJD0689 —UN—29OCT14

OULXBER,000250A -11-07NOV14-2/2

Баласт

Подбор на баласта

ВНИМАНИЕ: При подбора на тежестите за предния и задния мост не надвишавайте допустимия товар на мостовете и максималното допустимо общо тегло на машината (включително инвентара). Вижте раздел 150, "Технически данни".

Спазвайте законовите разпоредби за начина на монтаж и максимално допустимият брой тежести. Поне 20% от масата при ненатоварена машина трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя. Маса на

ненатоварена машина означава, че тракторът е без специално оборудване, инвентар, ремарке или баласт, но зареден с масло, с пълен горивен инвентар и водач с тегло 75 кг (165 lb).

ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство.

Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилният баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

NR25796,000130B -11-22JAN09-1/1

Ограничения за баласта

Използването на баласт се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва да се надвишава (вижте раздел 65 "Колела, гуми и колеи").

Ако има нужда от по-голямо сцепление, трябва да се постави по-голяма гума.

В този случай избраните гуми трябва да фигурират в списъка на одобрените и трябва да бъде запазено съотношението между размера на гумите от предния и задния мост, за да се запази съотношението в оборотите на колелата.

Обърнете се към дилъра на John Deere за по-подробна информация.

Допустимото максимално тегло на баласта е:

- Максимален преден баласт^a: 400 кг (882 lb)
- Максимален заден баласт: 200 кг (441 lb)

^aбез основа за тежести

ВАЖНО: Товароносимостта на моста и на гумите не трябва да се превишава при никакви обстоятелства; вижте "Тегла" в раздел 150, "Технически данни".

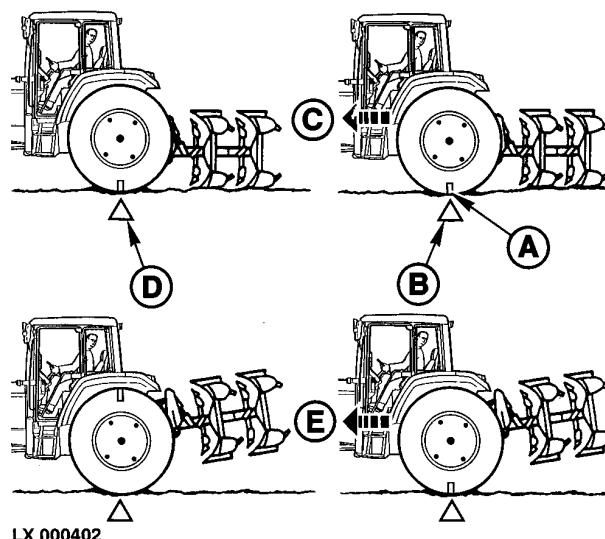
OULXBER,000250B -11-29OCT14-1/1

Измерване на приплъзването на задните колела

1. Маркирайте гумата (A).
2. Маркирайте стартова линия на земята (B).
3. Карайте трактора напред със спуснат в работно положение инвентар, докато задното колело направи десет оборота (C).
4. Маркирайте отново тази точка на земята (D).
5. Сега повдигнете инвентара и отново преминете между двата маркера на земята. Отбележете броя на оборотите между двата белега (E).

Броят на оборотите дава следните проценти на приплъзване на колелата:

- 10,0 оборота = 0% приплъзване
- 9,5 оборота = 5% приплъзване
- 9,0 оборота = 10% приплъзване
- 8,5 оборота = 15% приплъзване
- 8,0 оборота = 20% приплъзване



- 7,5 оборота = 25% приплъзване
- 7,0 оборота = 30% приплъзване

FD,WEIGHT001218 -11-01SEP98-1/1

LX000402 —UN—15AUG94

Предни тежести

При нужда може да се монтира една допълнителна основа за тежести и предни тежести. Вижте таблицата за конфигурацията от тежести, която може да се монтира на различните модели трактори.

На **всички трактори**: върху основата за тежести може да се монтират до 10 бр. допълнителни тежести, 50 кг (110 lb).

ВНИМАНИЕ: Транспортирането на тежък навесен инвентар може да изисква

допълнителни предни тежести. Когато инвентарът е вдигнат, се движете бавно по неравни повърхности, независимо от монтирания баласт.

ВНИМАНИЕ: Спазвайте максимално допустимото натоварване на мостовете (вижте раздел 150 “Технически данни”).

Трактор >>>	GV		GN		GF		GL	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Основа за тежести (a)	65	143	65	143	65	143	65	143
Максимален брой тежести	6	6	6	6	10	10	10	10
всяка тежи по	50	110	50	110	50	110	25	55
Максимална допълнителна тежест (b)	300	660	300	660	500	1100	250	550
Максимална тежест (a) + (b)	365	803	365	803	565	1243	315	693

OULXBER,000250C -11-29OCT14-1/1

Монтиране на предни тежести

ВАЖНО: Затегнете крепежните болтове на основата за тежести (A) до 390 Нм (287 lb-ft) и болтовете (C) на предните тежести (D) до 230 Нм (170 lb-ft).

Монтирайте основата за тежести (B) с болтовете (A) и поставете допълнителните тежести (D). Осигурете ги с болтовете (C).

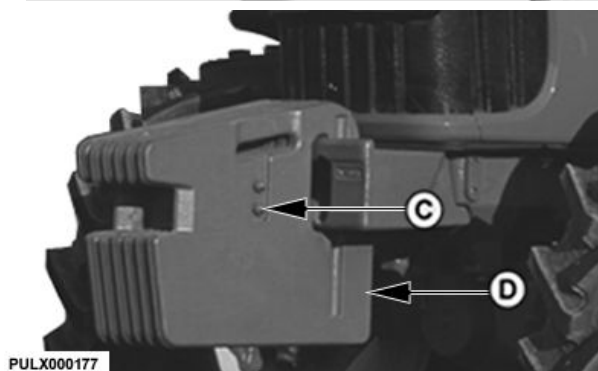
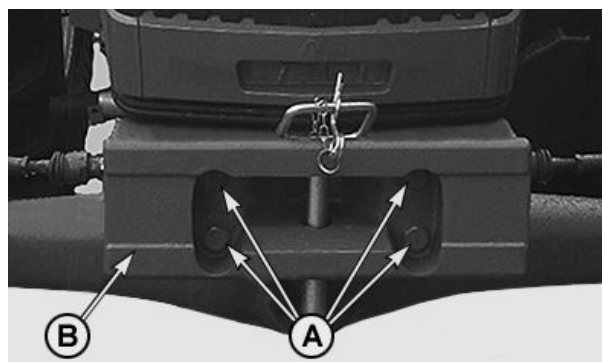
ВАЖНО: При поставяне на шест и повече предни тежести те трябва да оформят теглич.

A—Винт (4 бр.)

B—Основа за тежести

C—Винт (2 бр.)

D—Предни тежести



PULX000177

AGCPTJD0027 —UN—21MAY13

PULX000177 —UN—04MAR08

OULXBER,00020D2 -11-10JUN13-1/1

Поставяне на баласт на трактори без предно предаване

За повишаване на стабилността поставете баласт в предната част. Тежкият навесен или теглен инвентар може да повдигне предните колела. Добавете достатъчно баласт, за да запазите контакта на

предните колела със земята и да предотвратите подскачането им.

Обърнете се към ръководството за експлоатация на инвентара за да определите минималния нужен брой тежести.

OULXA64.0000315 -11-26JUN01-1/1

Поставяне на баласт на трактори с предно предаване

Оптималното приплъзване на предния мост при трактори с предно предаване е 8 - 12%. За да

намалите приплъзването до това ниво са нужни повече тежести отколкото при трактори без предно предаване. Идеалното разпределение на масата на трактора е 40% на предния и 60% на задния мост.

OULXA64.0000316 -11-26JUN01-1/1

С тежест на навесната система

ЗАБЕЛЕЖКА: При управление на машината дръжте навесната система във вдигнато положение. Това увеличава отстоянието от земята.

ВАЖНО: Поддържайте трактора винаги правилно балансиран.

ВАЖНО: Никога не използвайте ушите в предната част на баластния блок за теглене.



ВНИМАНИЕ: Когато тракторът е паркиран, винаги спускайте баластния блок до земята.

MHM611,12 -11-01MAR00-1/1

Безопасно обслужване на гумите

⚠ ВНИМАНИЕ: Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

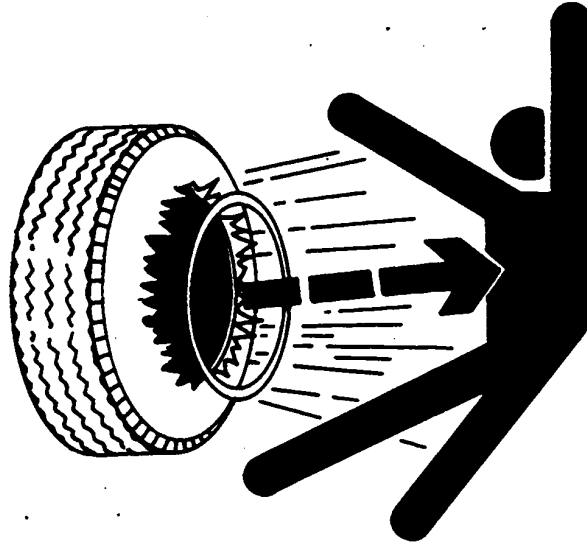
Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане.

Никога не заварявайте и не нагрявайте джантата с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

За напompване на гумите използвайте защитващ патронник и достатъчно дълъг маркуч, който да Ви позволи да стоите настрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте защитна клетка, ако такава е налична.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 — UN—15APR13

NR25796,000130A -11-25MAR09-1/1

Безопасна смяна на колелата

Поради големината и теглото на тракторните гуми, при смяната им трябва да внимавате за следните неща:

- Преди смяна на гуми, спрете трактора на твърда и равна повърхност.
- Включете паркинг-блокажа* и поставете подложни клинове, за да не позволите на трактора да се движи.
- Извадете контактния ключ, за да се предпазите от злополука.
- Когато махате задните колела, подложете клинове на предния мост, за да не се усуква.
- При вдигане на трактора с крик, използвайте само препоръчителните точки за подлагане, вижте "Вдигане на трактора с крик - Точки за вдигане" в раздел 85 на ръководството за експлоатация.
- Използвайте стабилен крик с достатъчна товароподемност. Вижте "Технически данни" и "Товари и тегла" в раздел 150.
- Спрете вдигането на трактора, когато колелата се отделят изцяло от земята.
- Използвайте подходяща количка за колела, особено при свалянето на задните колела. За тази цел можете да закупите специалния инструмент KJD10581 от дилъра на John Deere.
- Подпирайте трактора, когато колелото е свалено. Опорните стойки могат да се закупят като специален инструмент JT02043 и JT02044 от дилъра на John Deere.
- Когато монтирате колелата, се уверете, че болтовете са стегнати с правилното усилие, вижте "Затягане на болтовете на колелата" и "Колесни тежести" в това ръководство.

*Ако няма паркинг-блокаж, включете паркинг-спирачката.



KJD10581—Количка

JT02043—Опорна стойка, 482
до 736 мм (19 до 29 in.)

JT02044—Опорна стойка, 863

до 1117 мм (34 до 44
in.)

ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя, докато не завършите смяната на колелата.

Когато сменяте колелата, се уверете, че в опасната зона няма никой.

Когато сваляте колелата, се уверете, че тракторът е подпрян сигурно.

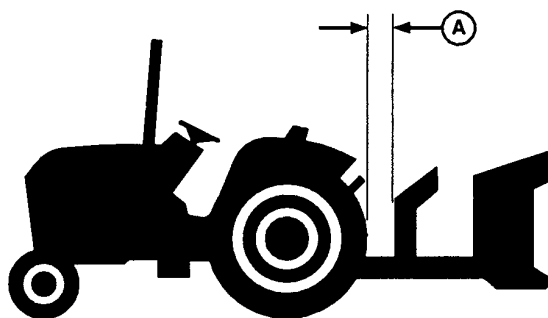
Когато съхранявате свалените колела, се уверете, че не могат да паднат.

OULXBER,0001B76 -11-20DEC11-1/1

Проверете разстоянието от инвентара до гумите

ВАЖНО: Уверете се, че има достатъчно разстояние (A) между гумите и инвентара при повдигната навесна система.

При гуми с голям размер може да се наложи използване на допълнителна рамка на навесната система за да се осигури достатъчно разстояние.



LV,5400NWT,B1 -11-30MAY96-1/1

Затягане на болтовете на колелата

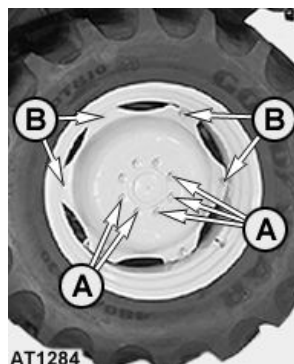
Затягане на болтовете и гайките на задните колела

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(A)—Усилие.....	400 Нм (295 lb-ft)
Болт (B) M18—Усилие.....	280 Нм (207 lb-ft)
Болт (B) M16—Усилие.....	210 Нм 155 lb-ft)

(A) — Диск към фланеца на моста (B) — Обръч към диска



AT1284

AT1284 —UN—13JUN01

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-1/3

Затягане на гайките на предните колела (трактори без предно предаване)

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

Диск към фланеца на моста (трактори без предно предаване)—Усилие.....	175 Нм (130 lb-ft)



AT1285

AT1285 —UN—13JUN01

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-2/3

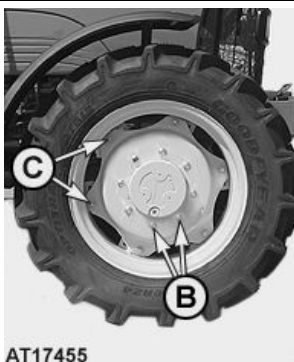
Затягане на гайките на предния задвижващ мост

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(B), диск към фланеца на моста—Усилие.....	300 Нм (220 lb-ft)
(C) болт M18—Усилие.....	280 Нм (207 lb-ft)
(V) болт M16—Усилие.....	210 Нм 155 lb-ft)

(B) — Диск към фланеца на моста (C) — Обръч към диска



AT17455

AT17455 —UN—20JUL07

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-3/3

Спазвайте ограничения за ширината на колейта на задните колела

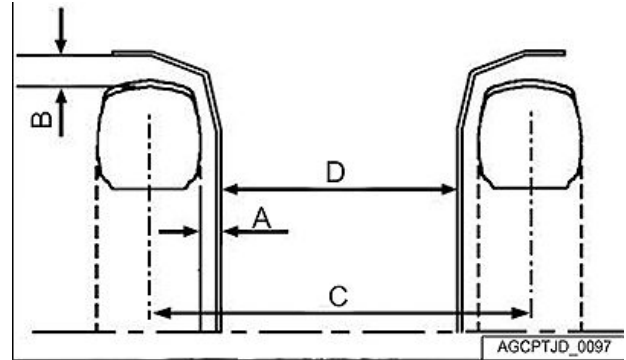
ВАЖНО: При смяна на задните гуми проверете разстоянията (A) и (B) между гумите и калниците.

Разстоянието между гумите и калниците трябва да е най-малко:

Фиксирана ширина (мм)			
D			
5GL	5GV	5GN	5GF
600	470	540	620

Размер на гумите	5075GL, 5085GL					
	Минимална стойност					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
380/70 R20	15.0	0.59	39.8	1.57	1131	44.53
360/70 R24	15.0	0.59	65.2	2.57	1027	40.43
380/70 R24	16.2	0.64	44.2	1.74	1140	44.88
440/65 R24	62.0	2.44	34.0	1.34	1191	46.89

Размер на гумите	5075GV, 5085GV					
	Минимална стойност					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
280/85 R28	53.2	2.09	110.6	4.35	879	34.61
320/85 R28	37.7	1.48	76.1	3.00	879	34.61
250/85 R28	30.7	1.21	134.9	5.31	783	30.83
360/70 R24	58.2	2.29	133.0	5.24	956	37.64
340/85 R24	56.2	2.21	113.5	4.47	958	37.72
320/85 R24	20.2	0.80	126.4	4.98	848	33.39
360/70 R28	24.2	0.95	82.6	3.25	875	34.45
340/85 R28	23.7	0.93	61.1	2.41	927	36.50
9.5 R28	23.2	0.91	142.6	5.61	756	29.76



Размер на гумите	5075GN, 5085GN					
	Минимална стойност					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
280/85 R28	58.2	2.29	110.7	4.36	959	37.76
320/85 R28	42.7	1.68	76.3	3.00	959	37.76
340/85 R24	61.2	2.41	114.0	4.49	1038	40.87
340/85 R28	21.7	0.85	56.2	2.21	955	37.60
380/70 R24	48.7	1.92	115.0	4.53	1038	40.87
380/85 R28	25.7	1.01	30.0	1.18	1007	39.65
420/70 R28	71.7	2.82	35.3	1.39	1118	44.02

Размер на гумите	5075GF, 5085GF, 5100GF					
	Минимална стойност					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
320/85 R28	15.2	0.60	76.9	3.03	984	38.74
380/70 R24	16.0	0.63	11.4	0.45	1140	44.88
380/70 R28	66.7	2.63	73.0	2.87	1114	43.86
380/85 R28	39.2	1.54	30.0	1.18	1114	43.86
420/70 R24	23.2	0.91	80.3	3.16	1140	44.88
420/70 R28	29.7	1.17	35.4	1.39	1114	43.86
480/65 R24	46.7	1.84	82.1	3.23	1191	46.89
480/65 R28	58.7	2.31	33.1	1.30	1217	47.91

OULXBER,000244B -11-02OCT15-1/1

AGCPTJD0097 —UN—02NOV15

5GL - Регулиране на колята

5GL Настройка на колята на предните колела

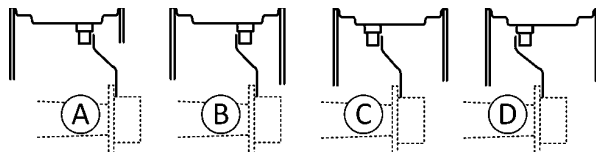
Предната коеля се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене. Ако предните колела са били сваляни при регулирането на колята, затегнете

болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колята се измерва между средите на гумите.

LX205085 —UN—14JAN14

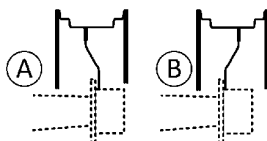


4 поз. Регулируеми джанти (предно предаване)

5GL Настройки за колята на предните колела (с предно предаване)						
Предни гуми	4 поз. регулируема джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	мм	1257	1333	1297	1373
		in.	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16"	мм	1256	1332	1296	1372
		in.	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18"	мм	1181	1257	1369	1445
		in.	47	49	54	57

OULXBER,00027D3 -11-05OCT15-1/3

LX211142 —UN—08DEC15



2 поз. Обръч (предни колела)

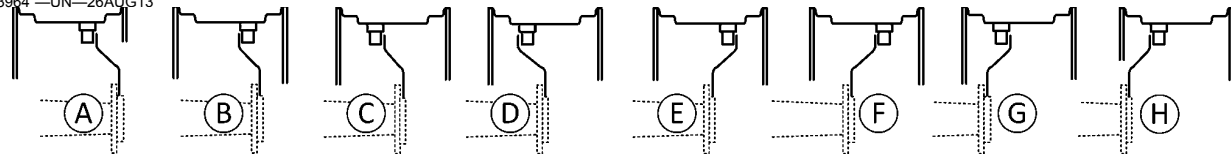
5GL Настройки за колята на предните колела (с предно предаване)				
Предни гуми	2 поз. джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата	
			A	B
260/70 R16	W8x16"	мм	1263	1367
		in.	50	54
280/70 R16	W8x16"	мм	1262	1366
		in.	50	54
280/70 R18	W9x18"	мм	1217	1413
		in.	48	56

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027D3 -11-05OCT15-2/3

5GL Настройки на колеята на задните колела

LX203964 —UN—26AUG13



8 поз. регулируема джантата

5GL Настройки на колеята на задните колела										
Задни гуми	8 поз. регулируема джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20"	мм	x	1131	1235	1342	1156	1263	1367	1474
		in.	x	45	49	53	45	50	54	58
360/70 R24	W12x24"	мм	1027	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	40	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24"	мм	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
440/65 R24	W15Lx24"	мм	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63

Задната колея се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

Разстоянието между стената на гумата и калника трябва бъде най-малко 15 мм (0.6 in.).
Разстоянието между гумата и калника трябва да бъде най-малко 30 мм (1.18 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва задното дясно колело. Колеята се измерва между средите на гумите.

След настройката затегнете болтовете до предписания момент. Вижте раздел 30, "Разработване". Ако колелата са били сваляни при регулирането на колеята, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

OULXBER,00027D3 -11-05OCT15-3/3

5GF - Регулиране на колейта

5GF Настройки на колейта на предните колела

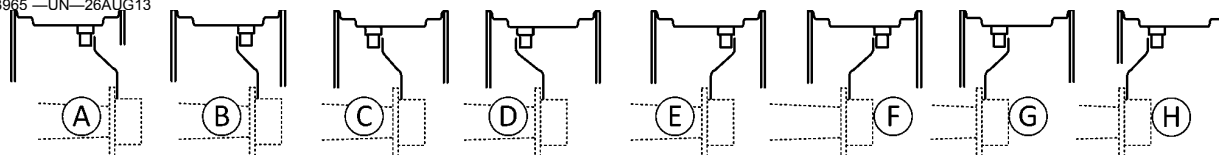
Предната колей се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене. Ако предните колела са били

свалени при регулирането на колейта, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колейта се измерва между средите на гумите.

LX203965 —UN—26AUG13



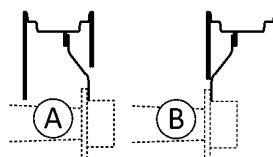
5GF Настройки за колейта на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	регулируема джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
250/80-16	W8x16"	мм	1256	1332	1296	1372	x	x	x	x
		in.	49	52	51	54	x	x	x	x
250/80-18	W9x18"	мм	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	мм	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	мм	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	47	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R20	W10x20"	мм	x	1129	1233	1343	1280	1389	1493	1603
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
300/70 R20	W10x20"	мм	x	1129	1233	1342	1279	1389	1493	1602
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
320/70 R20	W10x20"	мм	x	x	1232	1341	1279	1388	1492	1601
		in.	x	x	49	53	50	55	59	63
9.5 R20	W8x20"	мм	x	1158	1202	1312	1309	1418	1462	1572
		in.	x	46	47	52	52	56	58	62

Продължава на следващата страница

OULXBER.00027D4 -11-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15

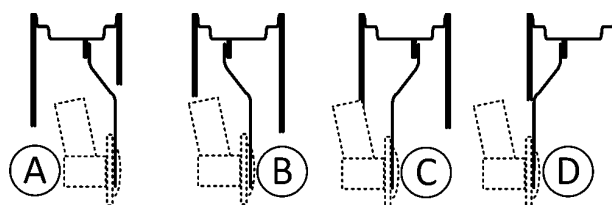


5GF Настройки за колеята на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	2 поз. джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата	
			A	B
250/80-18	W9x18"	мм	1217	1413
		in.	48	56
280/70 R20	W10x20"	мм	1163	1463
		in.	46	58
300/70 R20	W10x20"	мм	1163	1463
		in.	46	58
320/70 R20	W10x20"	мм	1162	1462
		in.	46	58

OULXBER,00027D4 -11-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



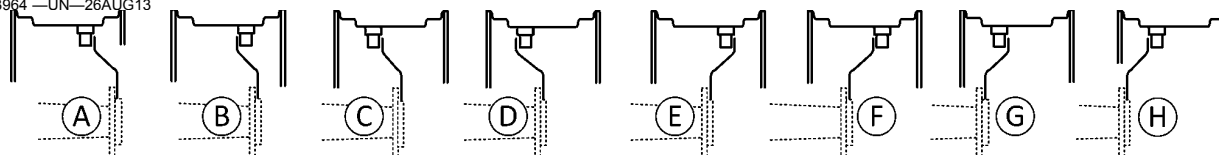
5GF Настройки за колеята на предните колела (без предно предаване)

Предни гуми	Джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16" (2 поз. джанта)	мм	998	x	1196	x
		in.	39	x	47	x
6.50-16	5.50Fx16"	мм	1031	1107	1091	1167
		in.	41	44	43	46
7.50-16	5.50Fx16"	мм	1029	1105	1089	1165
		in.	41	44	43	46

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027D4 -11-05OCT15-3/4

LX203964 —UN—26AUG13



8 поз. регулируема джантата

5GF Настройки на колеята на задните колела

5GF Настройки на колеята на задните колела										
Задни гуми	8 поз. регулируема джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28"	мм	x	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in.	x	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R28	W12x28"	мм	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/70 R24	W12x24"	мм	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28"	мм	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/85 R28	W12x28"	мм	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
420/70 R24	W12x24"	мм	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28"	мм	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
480/65 R24	W15Lx24"	мм	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63
480/65 R28	W15Lx28"	мм	x	x	x	1217	1285	1396	1506	1617
		in.	x	x	x	48	51	55	59	64

Задната коеля се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

Разстоянието между стената на гумата и калника трябва бъде най-малко 15 мм (0.6 in.).
Разстоянието между гумата и калника трябва да бъде най-малко 30 мм (1.18 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва задното дясно колело. Колеята се измерва между средите на гумите.

След настройката затегнете болтовете до предписания момент. Вижте раздел 30, "Разработване". Ако колелата са били сваляни при регулирането на колеята, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

OULXBER,00027D4 -11-05OCT15-4/4

5GN - Регулиране на колейта

5GN Настройка на колейта на предните колела

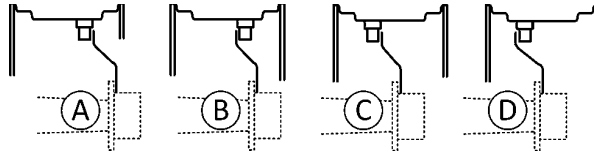
Предната колей се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене. Ако предните колела са били

свалени при регулирането на колейта, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колейта се измерва между средите на гумите.

LX205085 —UN—14JAN14

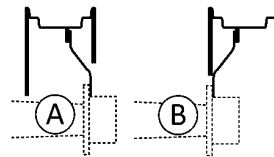


5GN Настройки за колейта на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	регулируема джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	мм	x	x	1036	1112
		in.	x	x	41	44
280/70 R18	W9x18"	мм	x	x	1034	1110
		in.	x	x	41	44
7.50 R16	5.50Fx16"	мм	x	1005	953	1029
		in.	x	40	38	41
7.50 R18	5.50Fx18"	мм	929	1005	949	1025
		in.	37	40	37	40
8.25-16	5.50Fx16"	мм	x	1004	952	1028
		in.	x	40	37	40

OULXBER,00027D5 -11-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15



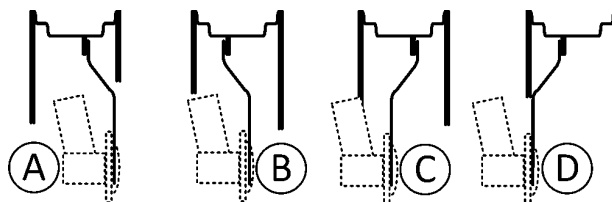
5GN Настройки за колейта на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	2 поз. джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата	
			A	B
7.50 R16	5.50Fx16"	мм	911	1047
		in.	36	41
280/70 R18	W9x18"	мм	x	1060
		in.	x	42
8.25-16	5.50Fx16"	мм	910	1046
		in.	36	41
260/70 R16	W8x16"	мм	x	1088
		in.	x	43

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027D5 -11-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



5GN Настройки за колеята на предните колела (без предно предаване)

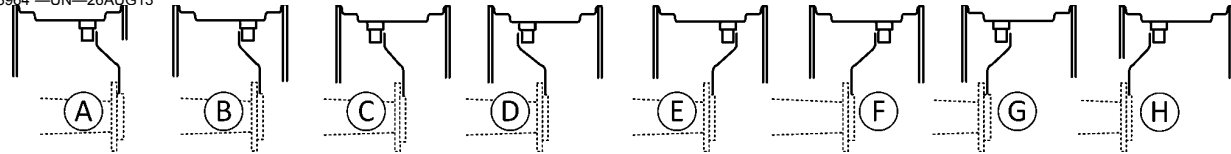
Предни гуми	4 поз. регулируема джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	мм	776	x	974	x
		in.	31	x	38	x
6.50-16	5.50Fx16"	мм	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37
7.50-16	5.50Fx16"	мм	x	883	867	943
		in.	x	35	34	37

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027D5 -11-05OCT15-3/4

5GN Настройки на колеята на задните колела

LX203964 —UN—26AUG13



8 поз. регулируема джантата

5GN Настройки на колеята на задните колела										
Задни гуми	8 поз. регулируема джантата	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	мм	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28"	мм	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24"	мм	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
340/85 R28	W12x28"	мм	x	x	x	955	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24"	мм	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
380/85 R28	W12x28"	мм	x	x	x	x	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28"	мм	x	x	x	x	x	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	x	44	49	53

Задната колея се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

Разстоянието между стената на гумата и калника трябва бъде най-малко 15 мм (0.6 in.).
Разстоянието между гумата и калника трябва да бъде най-малко 30 мм (1.18 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва задното дясно колело. Колеята се измерва между средите на гумите.

След настройката затегнете болтовете до предписания момент. Вижте раздел 30, "Разработване". Ако колелата са били сваляни при регулирането на колеята, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

OULXBER,00027D5 -11-05OCT15-4/4

5GV - Регулиране на колейта

5GV Настройка на колейта на предните колела

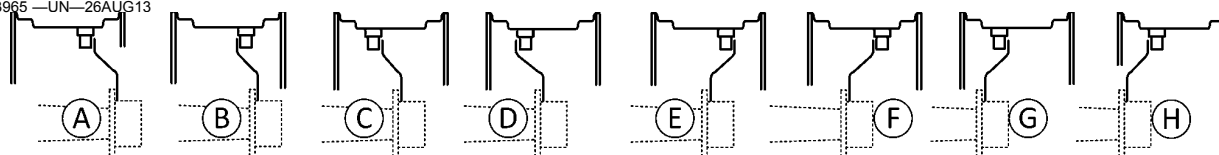
Предната колей се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене. Ако предните колела са били

сваляни при регулирането на колейта, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колейта се измерва между средите на гумите.

LX203965 —UN—26AUG13



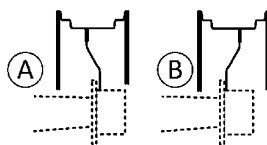
5GV Настройки за колейта на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	регулируема джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
6.50-16	4.50Ex16"	мм	838	954	878	994	876	916	916	956
		in.	33	38	35	39	34	36	36	38
7.50 R16	5.50Fx16"	мм	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
240/70 R16	W8x16"	мм	x	x	972	1048	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
10.0/75-15,3	9.00x15.3"	мм	x	x	934	1010	x	x	x	x
		in.	x	x	37	40	x	x	x	x
280/70 R16	W8x16"	мм	x	x	970	1046	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
7.50-16	5.50Fx16"	мм	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	мм	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
8.25-16	5.50Fx16"	мм	x	939	887	963	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	мм	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
6.00-16	4.50Ex16"	мм	839	955	879	995	877	917	917	957
		in.	33	38	35	39	35	36	36	38

Продължава на следващата страница

OULXBER.00027D6 -11-05OCT15-1/4

LX211142 —UN—08DEC15

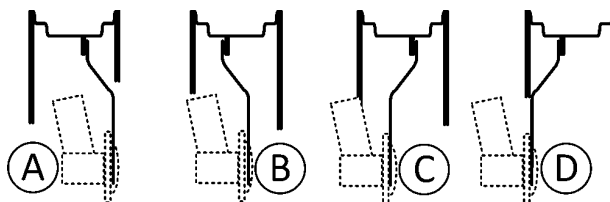


5GV Настройки за колеята на предните колела (с предно предаване)

Предни гуми	2 поз. джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата	
			A	B
10.0/75-15,3	9.00x15.3"	мм	x	1012
		in.	x	40
260/70 R16	W8x16"	мм	x	1023
		in.	x	40
280/70 R18	W9x18"	мм	x	995
		in.	x	39
6.00-16	4.50Ex16"	мм	819	1007
		in.	32	40
6.50-16	4.50Ex16"	мм	x	1006
		in.	x	40
7.50 R16	5.50Fx16"	мм	x	982
		in.	x	39
240/70 R16	W8x16"	мм	x	1024
		in.	x	40

OULXBER,00027D6 -11-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



5GV Настройки за колеята на предните колела (без предно предаване)

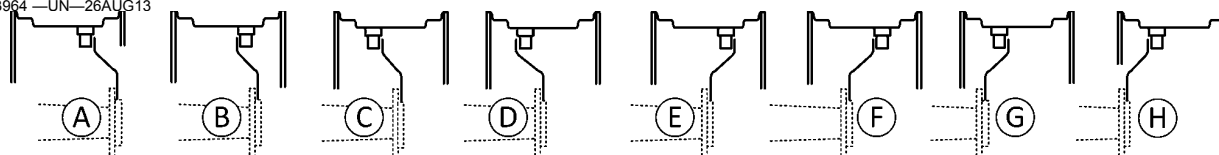
Предни гуми	Джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата без предно предаване			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	мм	776	x	974	x
		in.	31	x	38	x
6.50-16	5.50Fx16"	мм	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027D6 -11-05OCT15-3/4

5GV Настройки на коления на задните коления

LX203964 —UN—26AUG13



8 поз. регулируема джанта

5GV Настройки на коления на задните коления										
Задни гуми	8 поз. регулируема джанта	Единици	Позиции на диска и обръча на джантата							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	мм	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28"	мм	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28"	мм	x	783	x	826	974	1083	1017	1126
		in.	x	31	x	33	38	43	40	44
360/70 R24	W10x24"	мм	x	x	x	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
340/85 R28	W12x28"	мм	x	x	x	x	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	x	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	мм	x	x	x	959	x	958	1014	1127
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
320/85 R24	W10x24"	мм	x	x	848	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	33	38	x	38	40	44
360/70 R28	W12x28"	мм	x	x	x	875	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28"	мм	x	756	x	853	947	1056	1044	1153
		in.	x	30	x	34	37	42	41	45

Задната коления се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите. В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

Разстоянието между стената на гумата и калника трябва бъде най-малко 15 мм (0.6 in.).
Разстоянието между гумата и калника трябва да бъде най-малко 30 мм (1.18 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва задното дясно колело. Коления се измерва между средите на гумите.

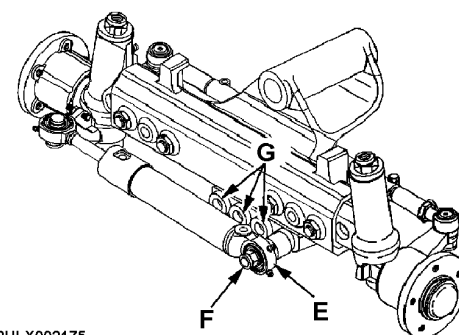
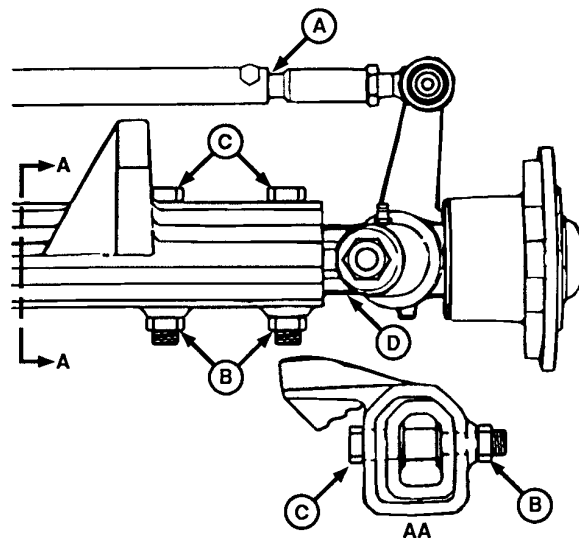
След настройката затегнете болтовете до предписания момент. Вижте раздел 30, "Разработване". Ако колелата са били сваляни при регулирането на коления, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

OULXBER,00027D6 -11-05OCT15-4/4

Регулиране на колеята на предните колела

ВАЖНО: НЕ подлагате крик под картера на двигателя.

1. Повдигнете предната част на трактора.
2. При регулиране на моста на широка колея може да се наложи да се регулира и дължината на кормилните накрайници (A). Вижте “Проверка и регулиране на сходимостта” в този раздел.
3. Променете мястото за захващане на кормилния цилиндър (E) в отворите (G) в зависимост от ширината на колеята. Затегнете контрагайката (F) до 250 Нм (184 lb-ft)
4. Махнете гайките (B), болтовете (C) и втулките (по две от всяка страна).
5. Преместете гредите (D) на желаната позиция. Разстоянието от двете страни трябва да е еднакво.
6. Поставете болтовете (C), втулките и гайките (B) и от двете страни. Затегнете ги до 150 Нм (110 lb-ft).
7. Настройте сходимостта, Вижте “Проверка на сходимостта” и “Регулиране на сходимостта” в този раздел.



PULX002175

NR25796,0001783 -11-22JAN09-1/1

LV810 —UN—08JUL94

PULX002175 —UN—16OCT08

5GL - Комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата. Ако предните гуми се износват значително повече от задните, те трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменят гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Никога не смесвайте износени и нови, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри. Това намалява експлоатационния им

живот и ефективността на работата на трактора. Използването на комбинация гуми различна от показаните в таблицата, ще доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт.

5GL с предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
380/70 R20	260/70 R16
360/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R18
440/65 R24	280/70 R18

OULXBER,00027D7 -11-05OCT15-1/1

5GF - Комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата. Ако предните гуми се износват значително повече от задните, те трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменяте гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Никога не смесвайте износени и нови, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри. Това намалява експлоатационния им живот и ефективността на работата на трактора. Използването на комбинация гуми различна от показаните в таблицата, ще доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт.

5GF с предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
380/70 R24	280/70 R18
380/70 R28	280/70 R20
380/70 R28	250/80-18
380/85 R28	9.5 R20
420/70 R24	280/70 R20
420/70 R24	280/70 R18
420/70 R28	320/70 R20
420/70 R28	300/70 R20
480/65 R24	280/70 R18
480/65 R28	320/70 R20
5GF без предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
320/85 R28	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16
380/70 R28	7.50-16
380/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D8 -11-05OCT15-1/1

5GN - Комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата. Ако предните гуми се износват значително повече от задните, те трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменяте гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Никога не смесвайте износени и нови, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри. Това намалява експлоатационния им живот и ефективността на работата на трактора. Използването на комбинация гуми различна от показаните в таблицата, ще доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт.

5GN с предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
320/85 R28	7.50 R16
380/70 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	280/70 R18
340/85 R28	8.25-16
380/85 R28	7.50 R18
380/85 R28	280/70 R18
420/70 R28	280/70 R18
280/85 R28	260/70 R16
5GN без предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
280/85 R28	6.00-16
320/85 R28	6.00-16
340/85 R24	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D9 -11-05OCT15-1/1

5GV - Комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата. Ако предните гуми се износят значително повече от задните, те трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменят гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Никога не смесвайте износени и нови, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри. Това намалява експлоатационния им живот и ефективността на работата на трактора. Използването на комбинация гуми различна от показаните в таблицата, ще доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт.

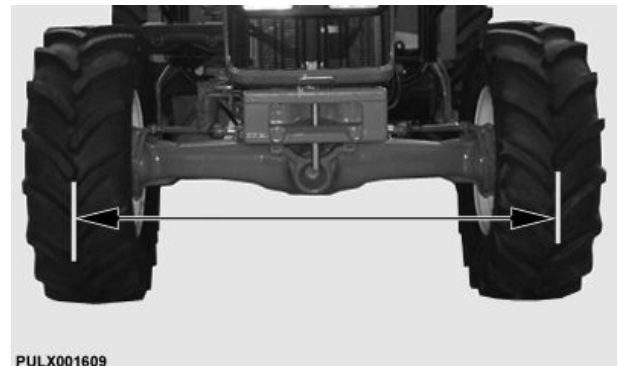
Задни ГУМИ	Предни ГУМИ
5GV с предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
280/85 R28	6.50-16
280/85 R28	260/70 R16
250/85 R28	6.50-16
250/85 R28	6.00-16
320/85 R24	6.50-16
320/85 R24	260/70 R16
360/70 R24	240/70 R16
360/70 R28	280/70 R16
320/85 R28	7.50 R16
340/85 R24	6.50-16
340/85 R24	10.0/75-15,3
340/85 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	8.25-16
5GV без предно предаване	
Задни гуми	Предни гуми
9.5 R28	6.00-16
280/85 R28	6.00-16
360/70 R24	6.00-16
320/85 R28	6.50-16
340/85 R24	6.00-16

OULXBER,00027DA -11-05OCT15-1/1

Проверка на сходимостта

С преден задвижващ мост

1. Откачете карданныя вал на предния мост и спрете трактора на равна, хоризонтална площадка. Насочете предните колела напред. Спрете двигателя.
2. Измерете разстоянието между центъра на гумите (използвайте външния грайфер на всяка гума) на нивото на главините.
3. Придвигнете назад трактора на около 1 м (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки.
4. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако разстоянието отпред е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако разстоянието



PULX001609 —UN—19SEP08

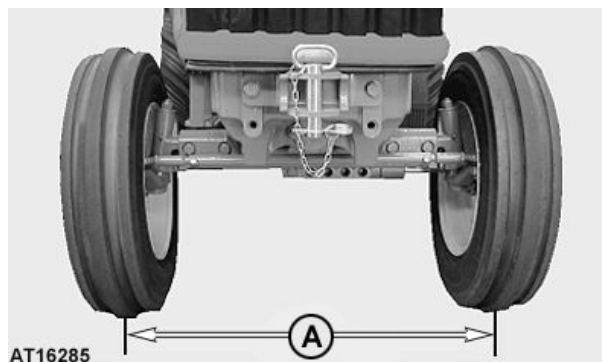
отзад е по-малко, то сходимостта е "отрицателна". Сходимостта трябва да бъде по-малка от 2 мм (1/12 in.).

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002450 -11-08OCT14-1/2

Без предно предаване

1. Спрете машината на хоризонтална повърхност.
2. Завъртете волана така, че да изправите предните колела. Спрете двигателя.
3. Измерете разстоянието (A) между гумите на нивото на главината. Запишете измерването и бележете гумите.
4. Придвигнете назад трактора на около 1 м (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки. Запишете резултата от измерването.
5. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако разстоянието отпред е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако разстоянието отзад е по-малко, то сходимостта е "отрицателна".



AT16285

AT16285 —UN—23JUN03

6. Разстоянието (A) в предната част на гумите трябва да бъде 3 - 6 мм (1/8 - 1/4 in.) по-малко отколкото в задната част. Регулирайте сходимостта, ако е необходимо. Вижте процедурата в този раздел.

OULXBER,0002450 -11-08OCT14-2/2

Регулиране на сходимостта

С преден задвижващ мост

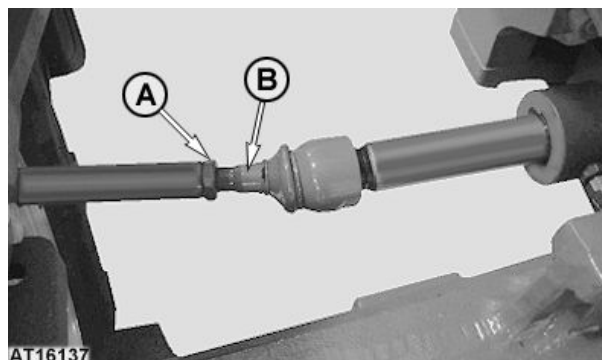
1. Охлабете контрагайките (A) от двете страни на кормилните накрайници.
2. Регулирайте еднакво двете страни, като въртите пръта (B) за да удължите или скъсите накрайника и да постигнете сходимост по-малка от 2 мм (1/12 in.).

Обороти на кормилния накрайник

Приблизителна промяна на сходимостта

1/8 об.	4 mm (3/16 in.)
1/4 об.	8 mm (3/8 in.)
1/2 об.	16 mm (5/8 in.)

3. Затегнете контрагайката (A) след настройката.



AT16137

AT16137 —UN—23JAN03

OULXBER,0002451 -11-08OCT14-1/2

Без предно предаване

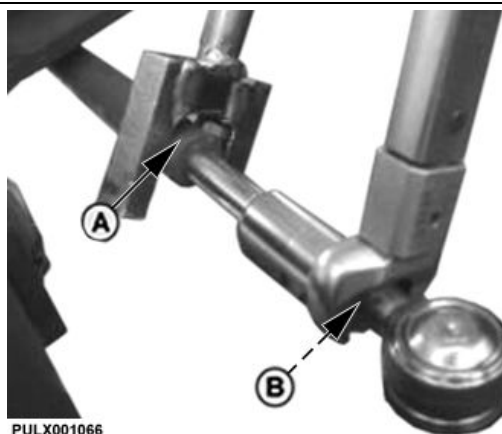
1. Охлабете контрагайките (B) от двете страни на кормилните накрайници.
2. Въртете тръбата (A), за да удължите или скъсите кормилните накрайници, докато сходимостта стане 3 - 6 мм (0.12 - 0.24 in.).

Обороти на кормилния накрайник

Приблизителна промяна на сходимостта

1/2 об.	8 mm (0,31 in.)
1 оборот	16 mm (0,63 in.)

3. Затегнете гайките (B) до 140 Нм (103 lb-ft).



PULX001066

PULX001066 —UN—18AUG08

OULXBER,0002451 -11-08OCT14-2/2

Регулиране на ъгъла на завиване

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато регулирате ъгъла на завиване, тракторът трябва да е подготвен за работа. Гумите, калниците, инвентарът и различните видове баласт са фактори, които влияят различно при различните трактори.

Завиването трябва да е еднакво за двете колела.

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя преди да правите тази регулировка. **РИСК ОТ ПРЕМАЗВАНЕ!**

1. Повдигнете предната част на трактора така, че колелата да могат да завиват свободно.
2. Подпрете сигурно трактора.
3. Повдигнете нагоре до упор десния край на моста.
4. Завъртете волана до упор в двете посоки.
5. Ако трябва, охлабете контрагайката (B) и регулирайте ъгъла на завиване съгласно спецификацията чрез болта (A).

Трактори с механичен преден задвижващ мост—Спецификация

Минимално разстояние, стопор на кормилната система—Разстояние.....	25 mm
	1 in.

Трактори без предно предаване—Спецификация

Минимално разстояние, стопор на кормилната система	
¹ —Разстояние.....	25 mm
	1 in.

Минимално разстояние, стопор на кормилните накрайници	
² —Разстояние.....	23 mm
	0.92 in.

Минимално разстояние, стопор на кормилния цилиндър	
² —Разстояние.....	17 mm
	0.68 in.

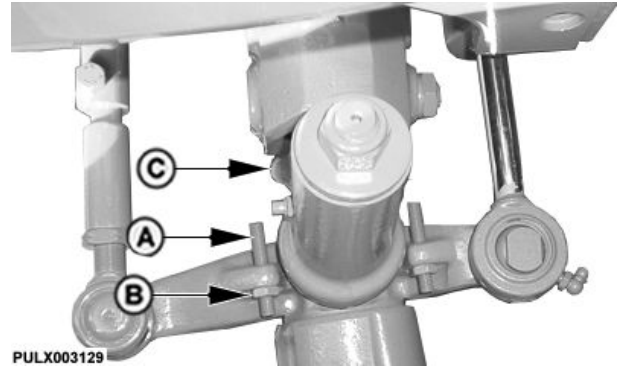
6. Затегнете контрагайката до предписаното усилие.

Спецификация

Незадвижван преден мост—Усилие.....	56 Нм
	41 lb-ft

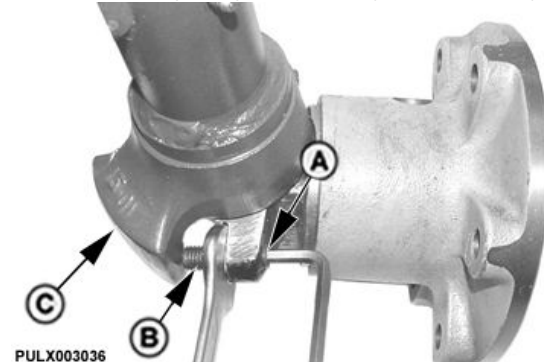
¹F и V, мост CA128971

²F и V, мост CA146262



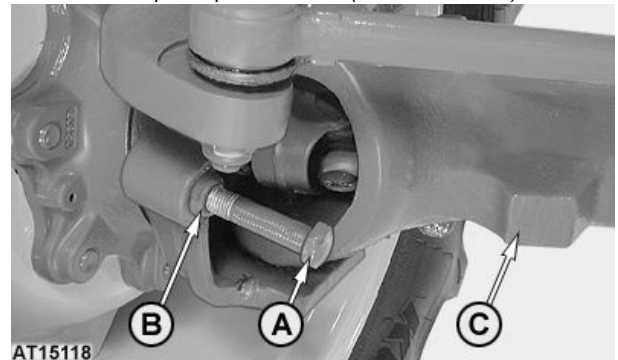
PULX003129

За трактори тип F и V (мост CA146262)



PULX003036

За трактори тип F и V (мост CA128971)



AT15118

Задвижван преден мост

A—Регулиращ болт
B—Контрагайка

C—Стопор

Задвижван преден мост—Усилие.....	150 Нм
	110 lb-ft

7. Повторете процедурата от лявата страна.

OULXBER,0002452 -11-08OCT14-1/1

PULX003129 —UN—10FEB09

PULX003036 —UN—04FEB09

AT15118 —UN—24SEP03

Посока на въртене на гумите

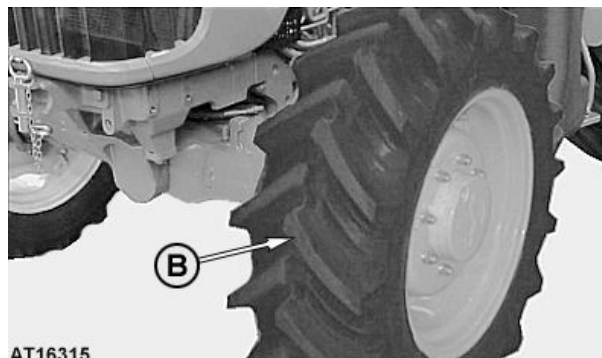
При смяна на гумите се уверете, че стрелката на гумите сочи в посока на движение на трактора напред (A).

Ако използвате трактор с предно предаване предимно за транспорт или като челен товарач, завъртете гумите обратно на нормалната посока на въртене (B). Това удължава живота на гумите с 25 - 30%.

Поради намаленото сцепление и самопочистване на гумите, това положение не се препоръчва за работа в полето и в кални условия.



AT16314



AT16315

AT16314 —UN—24JUN03

AT16315 —UN—18SEP03

OULXA64,0000B99 -11-12MAY03-1/1

Налягане в гумите

Дългият живот и добрата работа на гумите зависят от правилното налягане в тях. Ниското налягане на гумите води до бързото им износване. Високото налягане на гумите намалява сцеплението и увеличава боксуването на колелата.

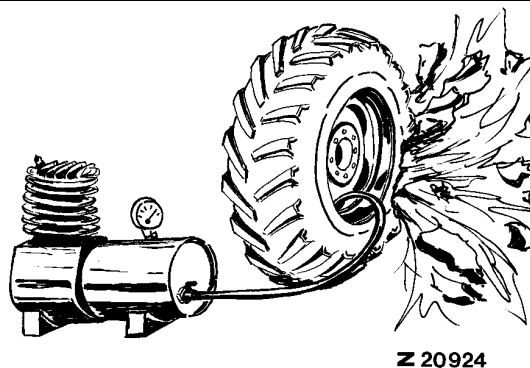
Тъй като правилното налягане зависи не само от работните условия и натоварването, но и от модела на трактора, размера и марката на гумите, препоръчваме да се консултирате с дилъра на John Deere или с производителя на гумите.

AG.OU12401,170 -11-28MAR00-1/1

Монтаж на гуми

Неспазването на правилните процедури при монтаж на гума, може да доведе до експлозия и сериозни наранявания или даже смъртни случаи. НЕ се опитвайте да монтирате гума, освен ако не притежавате съответното оборудване и опит за да извършите задачата по безопасен начин. Оставете монтажа на сервиза на John Deere или на квалифициран сервиз за гуми.

При монтиране на гумата върху джантата, никога не превишавайте предписаното от производителя на гумите максимално допустимо налягане. В противен случай ръбът на гумата, а дори и джантата, могат да се спукат взривообразно. Ако при достигане на максималното препоръчано налягане ръбовете на гумата не са прилегнали правилно, изпуснете въздуха, наместете гумата, смажете ръбовете и напompайте пак.



Z 20924

Z20924 —UN—15AUG94

Подробни инструкции за монтажа на селскостопански гуми, включително и необходимите предпазни мерки, могат да се получат от производителя на гумите.

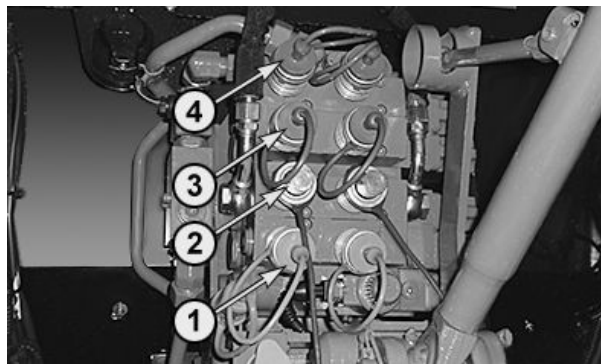
OULXA64,0000C96 -11-31JUL03-1/1

Електронни селективни управляващи клапани - E-SCV (опция)

Хидравлични компоненти

1— E-SCV № 1
2— E-SCV № 2

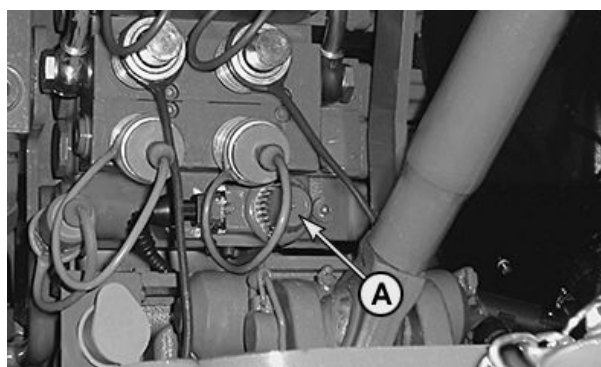
3— E-SCV № 3
4— E-SCV № 4



OULXBER,0002511 -11-17DEC14-1/15

AGCPTJD0565 —UN—18AUG14

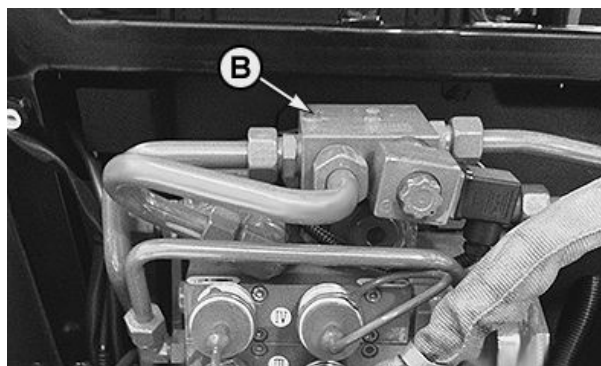
А—Клапан E-SCV и краен капак



OULXBER,0002511 -11-17DEC14-2/15

AGCPTJD0566 —UN—18AUG14

В—Предпазен клапан на E-SCV



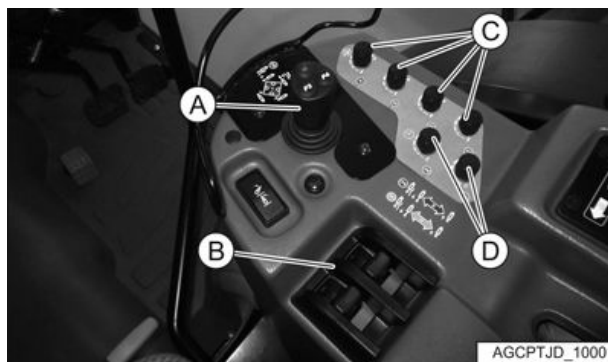
Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-3/15

AGCPTJD0686 —UN—01OCT14

Електрически компоненти

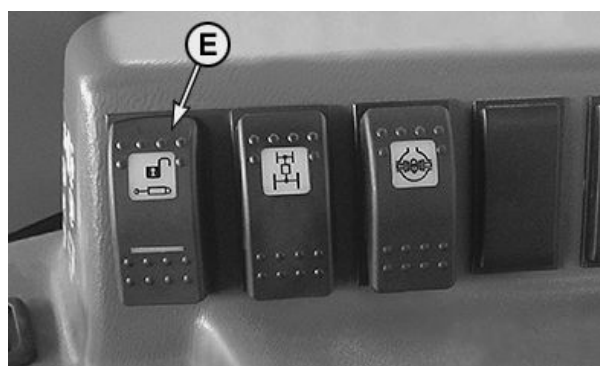
- A—Многофункционален лост
B—Лостове за клапани E-SCV
C—Регулатори за дебита на клапаните E-SCV
D—Регулатори за времето на работа



AGCPTJD1000 —UN—09DEC14

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-4/15

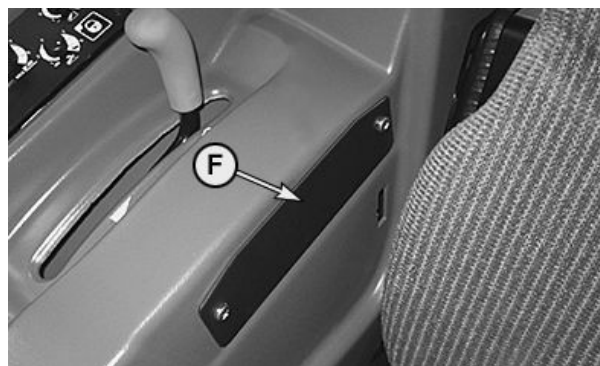
- E—Ключ за блокиране при транспорт



AGCPTJD0675 —UN—01OCT14

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-5/15

- F—Кутия с предпазители



AGCPTJD0676 —UN—01OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-6/15

Контролерът TVC на клапаните E-SCV се намира под дясната конзола.

Z— Контролер на клапаните
E-SCV (TCV)



AGCPTJD0677 —UN—01OCT14

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-7/15

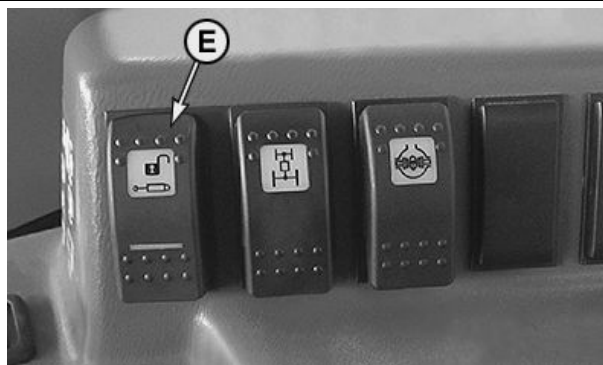
Активиране на системата

1. Стартирайте двигателя.
2. Включете бутона за безопасно спиране (E), за да подготвите системата за активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Подсветката на бутона мига, когато се изключи. Многофункционалният лост и лостовете за клапаните SCV още не са активирани.

Бутонът за транспортната блокировка подава информация към контролера на клапаните E-SCV, намиращ се под капака на десния лост, за активирането системата. Същевременно се подава електрически сигнал към електрохидравличния клапан намиращ се на главния клапан (основния фланец) за подаване на малко количество масло (с ниско налягане) вътре в клапаните E-SCV.

ЗАБЕЛЕЖКА: Бутонът за транспортната блокировка (E) има предупредителна



AGCPTJD0675 —UN—01OCT14

подсветка, която сигнализира за появата на повреда.

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-8/15

3. За да активирате системата (подаване на налягане към клапаните E-SCV), натиснете и задръжте за около 3-5 секунди бутона (G) от многофункционалния лост. Когато системата е активирана, подсветката на активирания бутон свети. В системата има налягане и тя е готова за работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако многофункционалният лост или лостовете на клапаните SCV не се използват за повече от 30 секунди, системата преминава в режим на готовност (в клапаните няма налягане). За да върнете системата в работно състояние (с налягане), трябва просто да задействате многофункционалния лост или лоста на някой клапан. Натискането на бутона (G) от многофункционалния лост връща системата в начален изчакващ режим. Зелената светлина угасва и многофункционалният лост и лостовете на клапаните се заключват. Ако е включена



позиция със задържане (многофункционалният лост или лост на клапан е заключен в тази позиция) или плаваща позиция, таймерът за работата е забранен, защото при липсата на сигнали от лостовете няма налягане.

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-9/15

AGCPTJD1001 —UN—09DEC14

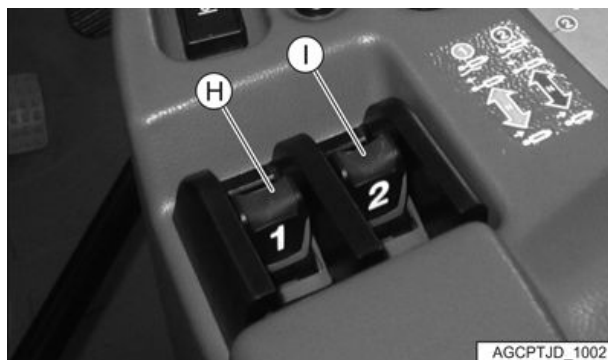
Лостове за клапани E-SCV

Позиция с налягане

Всеки лост за линейно управление има една и съща работна логика:

- Позиция (N) = неутрално.
- Позиции (B-C) = Подаване на масло пропорционално на движението на лоста.

H—Лост за клапан E-SCV №1 I— Лост за клапан E-SCV №2



Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-10/15

AGCPTJD1002 —UN—09DEC14

Позиция с плаване

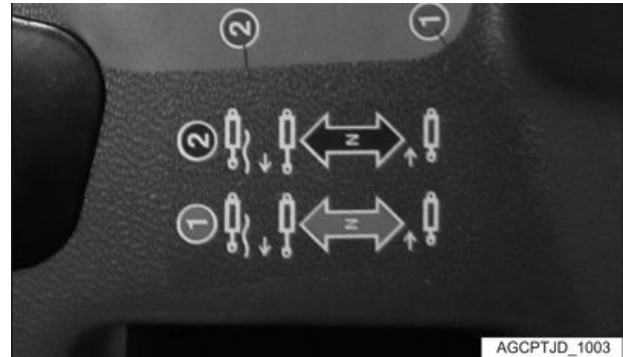
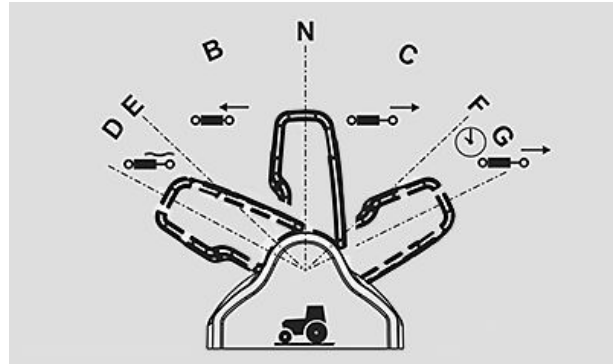
Всеки лост за линейно управление има плаваща функция.

- В плаваща позиция (D) линиите под налягане са свързани с резервоара, което позволява прикаченият инвентар да следва контура на терена.
- Преместете лоста след точката на съпротивление (E).

ЗАБЕЛЕЖКА: Лостът остава в тази позиция.

Хидравличен таймер

- За да активирате хидравличния таймер на допълнителния електро-хидравличен управляващ клапан, преместете лоста на съответния клапан (G) зад точката на съпротивление (F).



Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-11/15

AGCPTJD0574 —UN—19AUG14

AGCPTJD1003 —UN—09DEC14

Многофункционален лост

Многофункционалният лост управлява E-SCV клапани №3 и №4.

Джойстикът дава възможност за едновременно (или независимо) активиране на 2 допълнителни хидравлични управляващи клапана:

- Движението на лоста по надлъжната ос (X) управлява хидравличен клапан №3 (зелен).
- Движението на лоста по надлъжната ос (Y) управлява хидравличен клапан №4 (лилав).

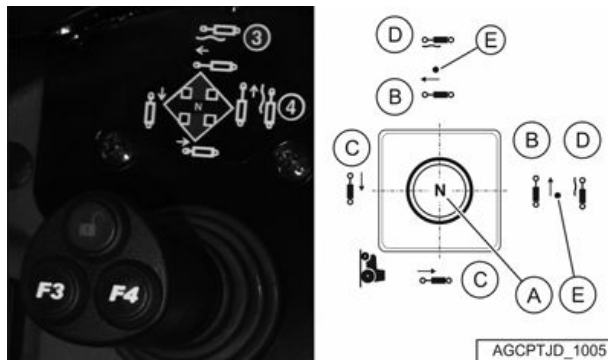
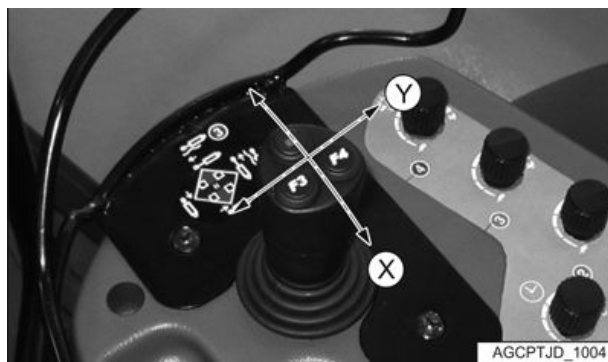
Преместването по всяка ос има еднаква работна логика:

- Позиция (A) = неутрално.
- Позиции (B-C) = Подаване на масло пропорционално на движението на лоста.

Позиция с плаване:

Многофункционалният лост има плаващи положения и по двете оси.

- В плаваща позиция (D) линиите под налягане са свързани с резервоара.
- Тази позиция може да се заключи.
- Преместете многофункционалния лост след точката на съпротивление (E) по някоя от осите.
- Лостът ще остане в тази позиция.
- Многофункционалният лост може да бъде в плаващо положение едновременно и по двете оси.



X—Клапан E-SCV №3

Y—Клапан E-SCV №4

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-12/15

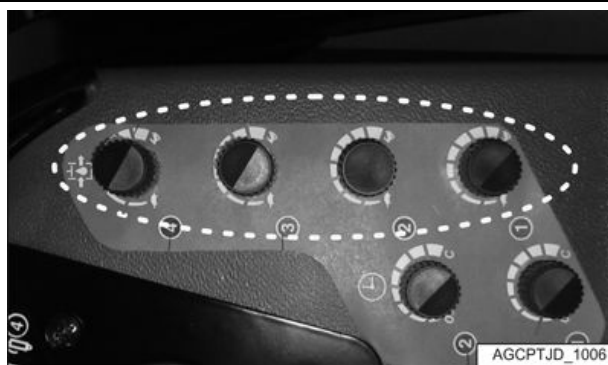
Регулатори за дебита:

Дебитът на маслото може да се регулира чрез регулаторите.

Всеки електро-хидравличен управляващ клапан има регулатор на масления поток:

Завъртете копчето в някоя от посоките, за да промените дебита на маслото през електро-хидравличния управляващ клапан:

- Надясно: Увеличава хидравличния дебит.
- Наляво: Намалява хидравличния дебит.



Продължава на следващата страница

OULXBER,0002511 -11-17DEC14-13/15

Регулатори за времето на работа (само при клапани E-SCV)

Допълнителните електро-хидравлични клапани 1 и 2 имат хидравлични таймери:

- Копче за настройка (1): Електро-хидравличен управляващ клапан №1.
- Копче за настройка (2): Електро-хидравличен управляващ клапан №2.

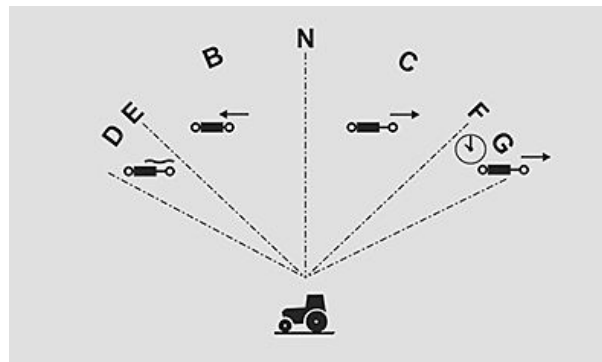
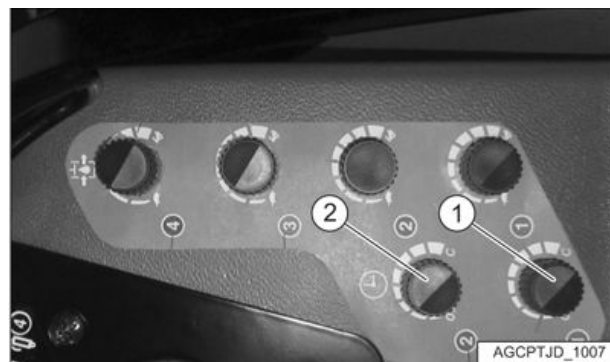
Преместете лоста след точката на съпротивление (F). Лостът остава в тази позиция (G)

Новата настройка за таймера е активна.

Настройка

- Завъртете копчето (1) или (2) в някоя от посоките, за да настроите хидравличния таймер:
- Надясно: Увеличава времето за работа.
- Наляво: Намалява времето за работа.

Завъртете копчето (1) или (2) докрай надясно, за да заключите управляващия лост постоянно в позиция (G):



OULXBER,0002511 -11-17DEC14-14/15

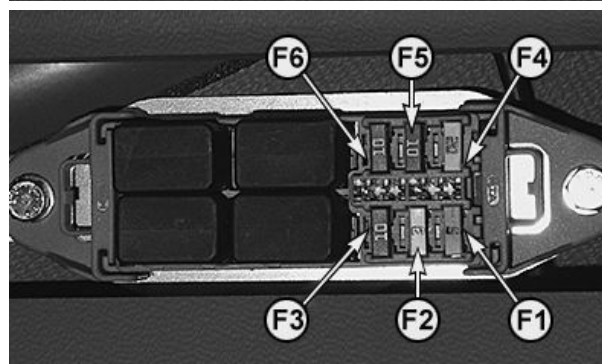
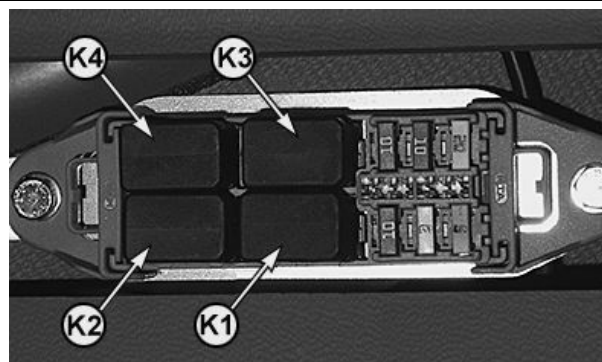
AGCPTJD1007 —UN—09DEC14

AGCPTJD0581 —UN—19AUG14

Предпазители и релета

Кутията с релета се намира вътре в капака на десния лост.

K1—(12B 20A) Реле за захранване на E-SCV	F2—(3A) Предпазител на захранването на клапаните E-SCV (+15)
K2—(12B 20A) Реле за захранване на клапана в крайната плоча на E-SCV	F3—(10A) Предпазител на захранването на E-SCV клапани №1 и №2
K3—(12B 20A) Реле за захранване на E-SCV клапан №3	F4—(20A) Предпазител на захранването на контролера на клапаните E-SCV
K4—(12B 20A) Реле за захранване на E-SCV клапан №4	F5—(10A) Предпазител на захранването на E-SCV клапан №3
F1—(5A) Предпазител на захранването на релето на крайната плоча на E-SCV	F6—(10A) Предпазител на захранването на E-SCV клапан №4



OULXBER,0002511 -11-17DEC14-15/15

AGCPTJD0684 —UN—01OCT14

AGCPTJD0685 —UN—01OCT14

Използвайте правилни накрайници на маркучите

Ако тракторът е оборудван с клапани за управление на външна хидравлика (SCV), то може да се прикачват

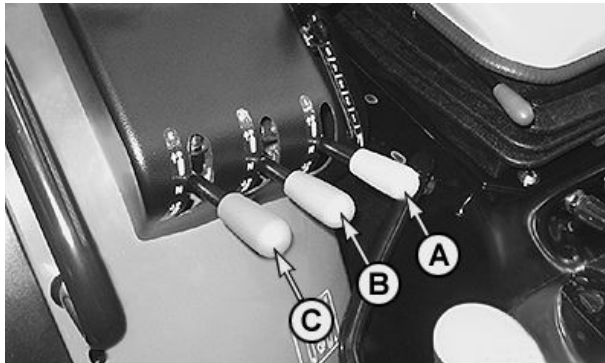
¹Международна организация за стандарти

²Общество на автомобилните инженери

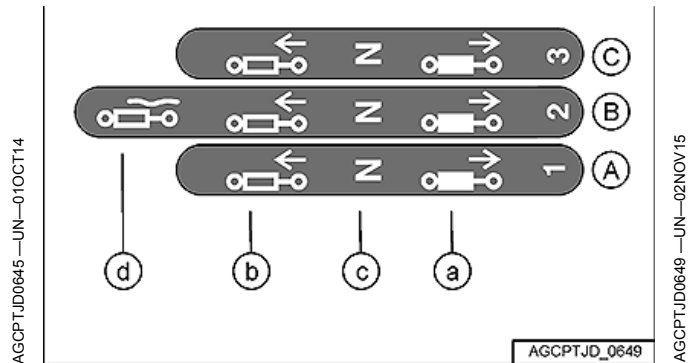
маркучи със стандартни накрайници според ISO¹ и SAE². Съществуват адаптори, позволяващи свързване на стари накрайници John Deere.

OULXBER,000202D -11-01FEB13-1/1

Лостове на селективните управляващи клапани

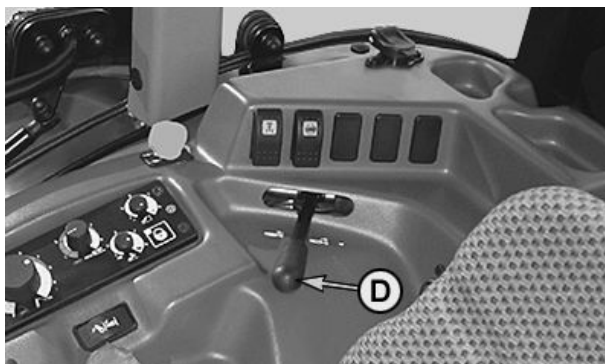


Показан е трактор с 3 селективни клапана

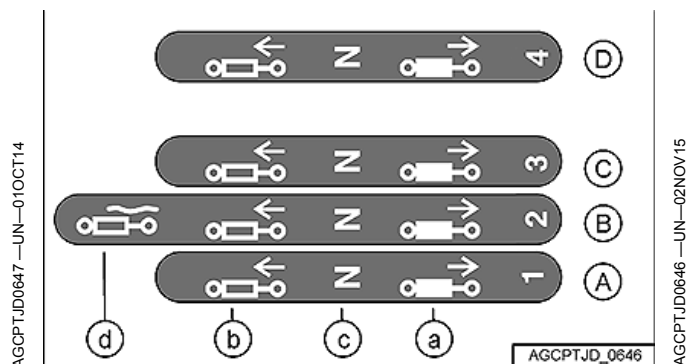


Показан е трактор с 3 селективни клапана

OULXBER,000250E -11-29OCT14-1/3



Показан е трактор с 4 селективни клапана



Показан е трактор с 4 селективни клапана

a— Прибиране
b— Изваждане

c— Неутрално положение

d— Плаваща позиция

Управляващите лостове (A, B, C и D) може да имат до четири настройки в зависимост от конфигурацията, указана на стикера.

Външният хидравличен цилиндър се прибира, когато лостът се премести назад в положение "прибиране".

Цилиндърът се разгъва, когато лостът се премести напред в положение "Удължаване".

Когато лостът е в "Неутрално" положение, цилиндърът е блокиран.

Ако лостът е в "плаващо" положение (тоест буталото се движи свободно в цилиндъра), прикаченият инвентар следва контура на земята.

Продължава на следващата страница

OULXBER,000250E -11-29OCT14-2/3

Активиране на механични селективни клапани:

Механичните селективни клапани се държат в неутрална позиция (предпазно състояние) от механична система.

За да активирате клапана, издърпайте лоста в посока (1), след което го преместете напред или назад според нуждата.



AGCPTJD0648 —UN—01OCT14

OULXBER,000250E -11-29OCT14-3/3

Идентификация на куплунзите и управляващите лостове

Стандартна версия

Тракторът може да бъде оборудван с:

Три допълнителни двойно-действащи управляващи клапани.

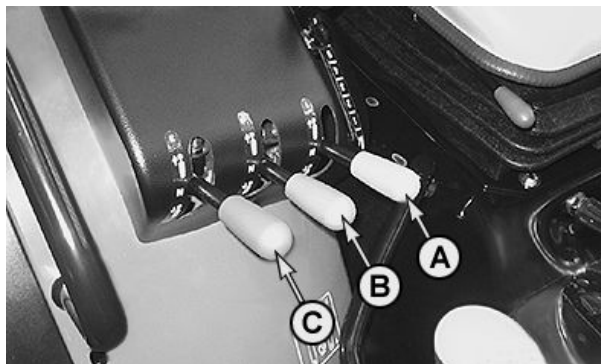
- Преместването напред-назад на лоста (А) управлява куплунзите (Е).
- Преместването напред-назад на лоста (В) управлява куплунгите (F)*.
- Преместването напред-назад на лоста (С) управлява куплунгите (G)*.

*Ако има такова оборудване

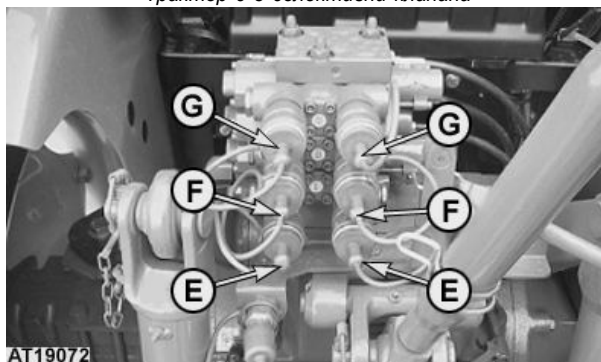
Четири допълнителни двойно-действащи управляващи клапани.

- Преместването напред-назад на лоста (А) управлява куплунзите (Е).
- Преместването напред-назад на лоста (В) управлява куплунгите (F)*.
- Преместването напред-назад на лоста (С) управлява куплунзите (G)*.
- Преместването напред-назад на лоста (D) управлява куплунзите (H).

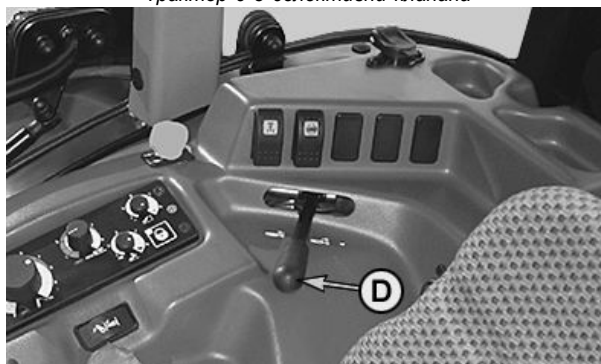
*Ако има такова оборудване



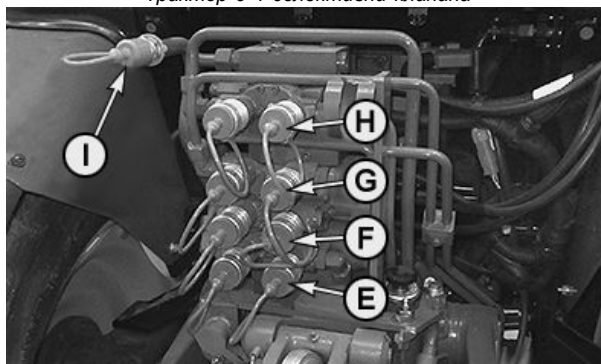
Трактор с 3 селективни клапана



Трактор с 3 селективни клапана



Трактор с 4 селективни клапана



Трактор с 4 селективни клапана

Продължава на следващата страница

OULXBER.000250D -11-29OCT14-1/2

AGCPTJD0645 —UN—01OCT14

AT19072 —UN—20SEP06

AGCPTJD0647 —UN—01OCT14

AGCPTJD0650 —UN—01OCT14

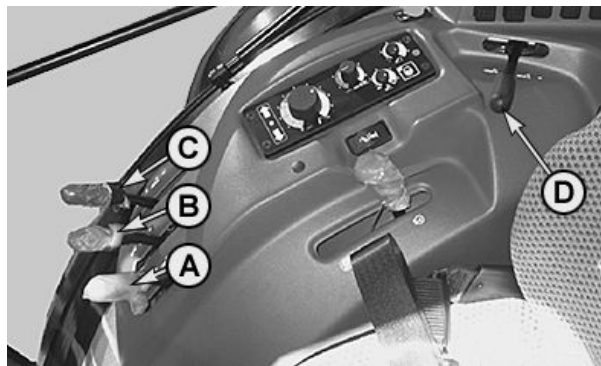
Опционна версия

Тракторът може да бъде оборудван 4 допълнителни единично/ двойно-действащи селективни клапана и клапан за разделяне на дебита.

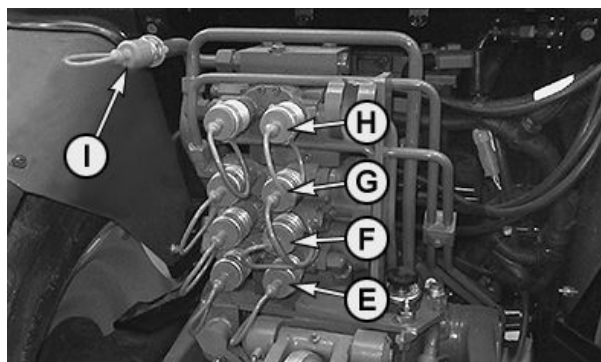
- Преместването напред-назад на лоста (А) управлява задните куплунзи (Е) и средните куплунзи (Е1).
- Преместването напред-назад на лоста (В) управлява задните куплунзи (F) и средните куплунзи (F1).
- Преместването напред-назад на лоста (С) управлява задните куплунзи (G) и средните куплунзи (G1).
- Преместването напред-назад на лоста (D) управлява задните куплунзи (H) и средните куплунзи (H1).
- Клапанът за регулиране на дебита разпределя маслото за селективните клапани между 3-и и 4-и клапан

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.

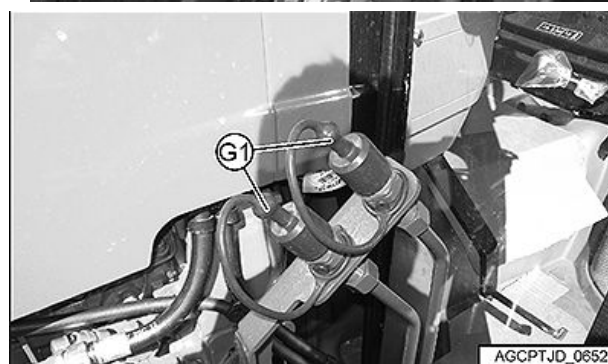
Обратните куплунзи без налягане (I) и (I1) се използват за връщане на маслото от инвентара към резервоара.



AGCPTJD0651 —UN—01OCT14

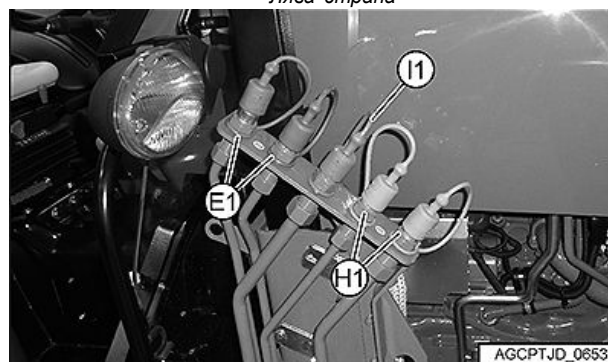


AGCPTJD0650 —UN—01OCT14



AGCPTJD0652 —UN—02NOV15

Лява страна



AGCPTJD0653 —UN—02NOV15

Дясна страна

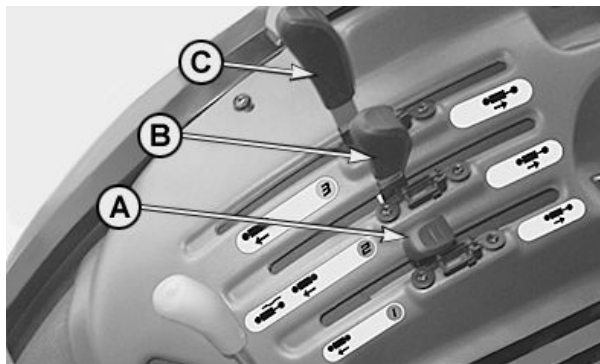
OULXBER,000250D -11-29OCT14-2/2

Преобразуване между двойно/ единично действие на клапаните

Затворите на клапаните имат винт (М) с квадратно гнездо за преобразуване между двойно и единично действие

Развийте винта, докато опре в стопора.

За да използвате клапана в режим на единично действие, свържете маркуча на инвентара към левия куплунг.



AGCPTJD0085 —UN—21MAY13

OULXBER,000250F -11-29OCT14-1/1

Клапан за разпределяне на дебита

Тракторът може да бъде оборудван с клапан за разпределяне на дебита (А), разпределящ маслото за селективните клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (В) и навесната система.

С копчето (С) това разпределение може да се променя плавно от 90% към навесната система и 10% към двойно-действащите до 10% към навесната система и 90% към двойно-действащите клапани.

Завъртане на копчето (С) надясно = до 90% от маслото към навесната система.

Завъртане на копчето (С) наляво = до 90% от маслото към управляващи клапани I, II и III.

Управление на клапана за регулиране на дебита

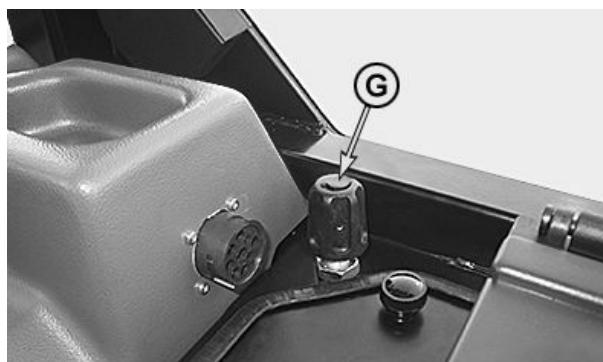
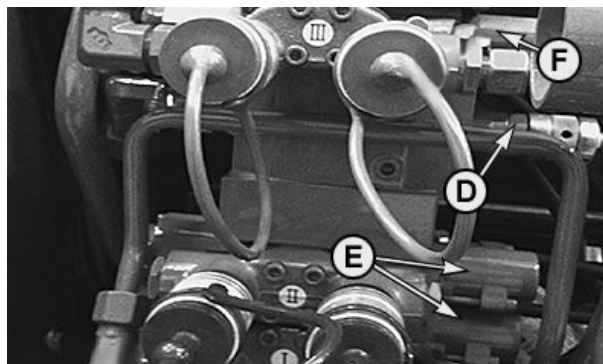
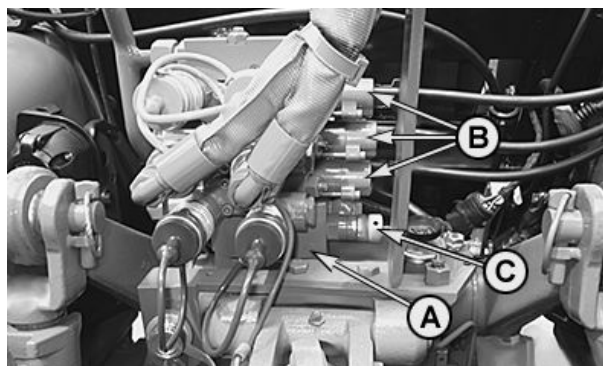
Тракторът може да бъде оборудван с клапан за регулиране на дебита (D), разпределящ маслото за селективните клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (E) и двойно-действащите клапани (F)

С копчето (G) това разпределение може да се променя плавно от 90% към двойно действащите клапани (E) и 10% към двойно-действащия клапан (F) до 10% към двойно действащите клапани (E) и 90% към двойно-действащия клапан (F).

Завъртане на копчето (G) надясно = до 90% от маслото към селективни клапани I, II или III и навесната система.

Завъртане на копчето (G) наляво = до 90% от маслото към селективен клапан III или IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.



А—Клапан за разпределяне на дебита
В—Двойно действащи селективни клапани/навесна система
С—Винт за регулиране
D—Клапан за разпределяне на дебита

Е—Двойно действащи селективни клапани/ навесна система
F—Двойно действащи селективни клапани
G—Копче (версия с кабина)

OULXBER,0002510 -11-29OCT14-1/1

AGCPTJD0419—UN—15JUL13

AGCPTJD0635—UN—29OCT14

AGCPTJD0636—UN—29OCT14

Максимално допустимо количество масло, подавано към външната хидравлика

При работа с големи външни хидравлични цилиндри (напр. самосвални ремаркета), могат да се подадат 10 л (2.6 U.S. gal.) масло от скоростната кутия.

Това важи за случаите, когато маслото в трансмисията е на долния белег на измерителя. Ако маслото е до горния белег, могат да се подадат още 5 л (1.3 U.S. gal.) масло.

Никога не извършвайте тежки операции, като теглене или работа със силоотводния вал, когато подаденото към външната хидравлика масло е довело до спадане на маслото под белега за минимум.

HY-GARD™ е търговска марка на Deere & Company.

При нужда, в трансмисията може да се долее още 10 л (2.6 U.S. gal.) и така да се увеличи количеството масло, което може да се подава.

При подаване на масло към външна хидравлика тракторът не трябва да е наклонен на повече от 18° (32%) на която и да е страна. Ако тракторът е наклонен над 18° (32%), количеството подавано масло ще бъде съответно по-малко.

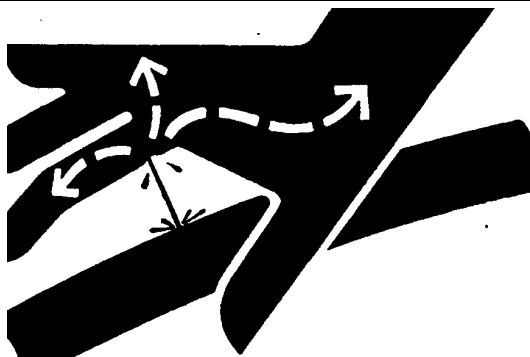
За доливане използвайте само масло John Deere HY-GARD® или негов еквивалент.

OULXBER,0002031 -11-01FEB13-1/1

Свързване на маркучите на цилиндъра

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности може да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освобождавате налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, непознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен

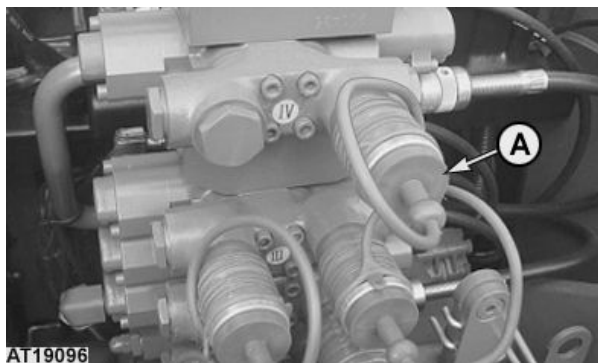


X9811 —UN—23AUG88

източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молиин, Илиноис, САЩ.

OULXBER,0002265 -11-28OCT13-1/4

1. Махнете предпазните капачки (A) на куплунгите.
2. Уверете се, че накрайниците и куплунгите са чисти.



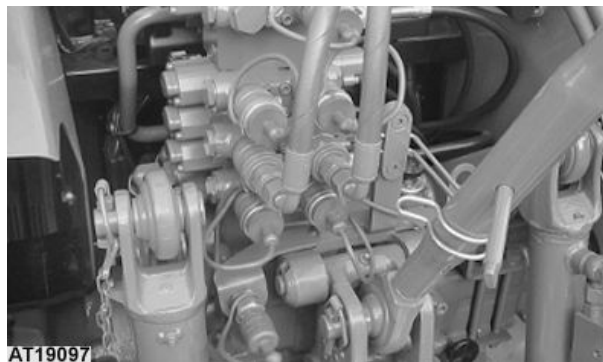
AT19096

AT19096 —UN—06MAY08

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002265 -11-28OCT13-2/4

3. Проверете кой от маркучите служи за разгъване на цилиндъра. Този маркуч трябва да бъде свързан с куплунгите, за да разгъва цилиндъра, когато лостът е преместен назад или навътре.

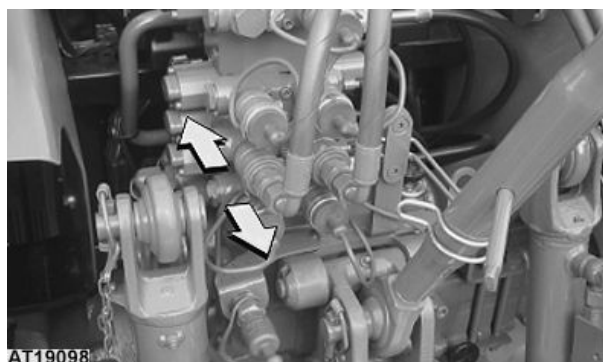


AT19097 —UN—06MAY08

OULXBER,0002265 -11-28OCT13-3/4

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи може да се повредят поради механично нараняване, прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Подменяйте повредените маркучи.

4. За да свържете маркуча, натиснете силно накрайника в куплунга.
5. Дръпнете маркуча леко, за да се уверите, че е добре прикачен.



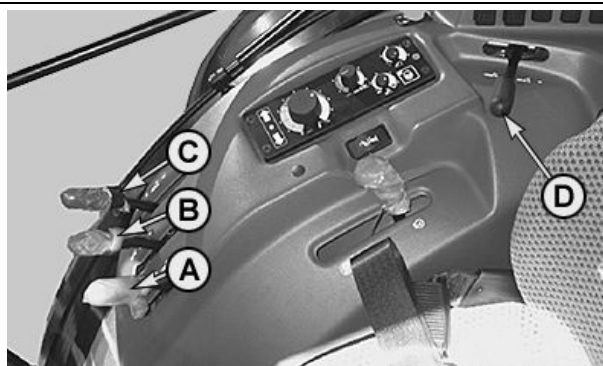
AT19098 —UN—06MAY08

OULXBER,0002265 -11-28OCT13-4/4

Свързване на маркуч под налягане

ВАЖНО: Инвентарът трябва да се вдигне бавно преди да се спусне, за да се върне в начално положение възвратния клапан, като лостът (A), (B), (C) или (D) се издърпва назад.

Ако случайно маркучът се разкачи по време на работа, почистете накрайника и куплунга. Маркучът може да се свърже отново с минимална загуба на масло.



AGCPTJD0651 —UN—01OCT14

OULXBER,0002512 -11-30OCT14-1/1

Външни хидравлични цилиндри

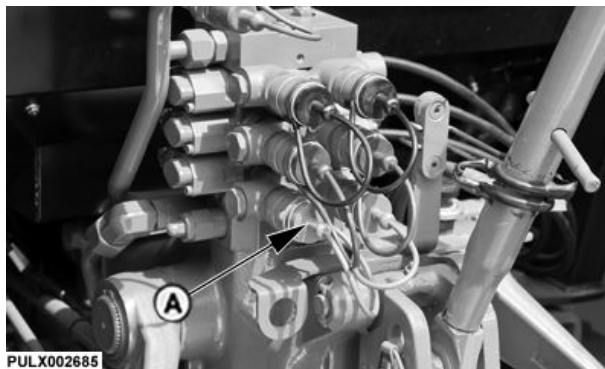
Свързване на едноръчен действащ цилиндър

ВАЖНО: Маслото, необходимо да се разгъне цилиндърът, не трябва да понижава нивото на трансмисионното/хидравличното масло под края на масломерната щека. Проверете нивото на маслото при напълно разгънат цилиндър.

Едноръчен действащ цилиндър трябва да се свързва само към куплунг (A), за да работи правилно лостът на клапана.

Коригиране на обърнато действие на цилиндъра

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако цилиндърът действа обратно, т.е. разгъва се вместо да се прибере, разменете маркучите.



PULX002685

PULX002685 — UN — 08NOV08

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-1/6

Неутрално положение

Лостове (A), (B), (C) и (D) се връщат в централно положение с пружини (вижте стрелката). Когато лостът е в тази позиция, външният цилиндър е хидравлично заключен в позицията, в която е.



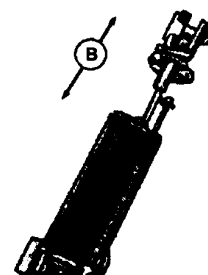
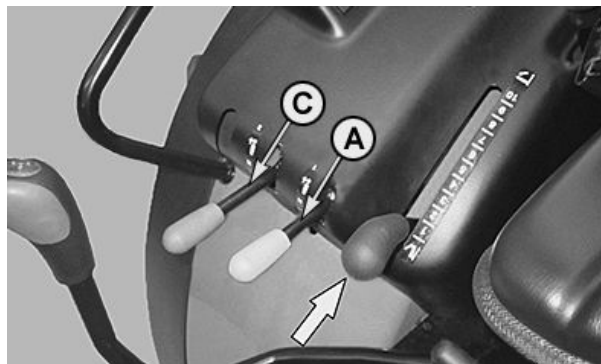
AGCPTD0651 — UN — 01OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-2/6

Прибиране на цилиндър

Издърпайте лоста (A) или (C) от неутрално положение назад и го задръжте. Това ще прибере цилиндъра (B) (стрелка надолу), свързан към клапан № I, II, или III.



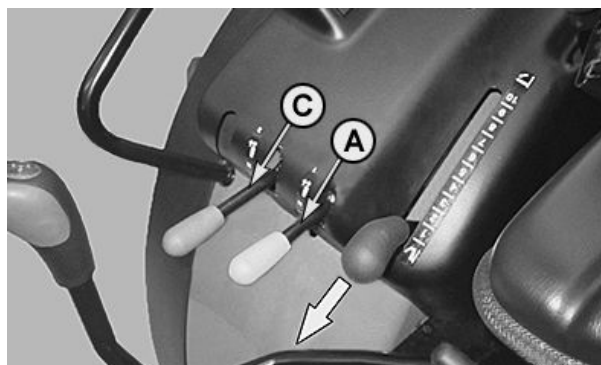
AGCPTJD0408 —UN—12JUL13

M47174 —UN—31JAN92

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-3/6

Разгъване на цилиндър

Преместете лоста (A) или (C) от неутрално положение напред и го задръжте. Това ще извади цилиндъра (B) (стрелка нагоре), свързан към клапан № I, II, или III.

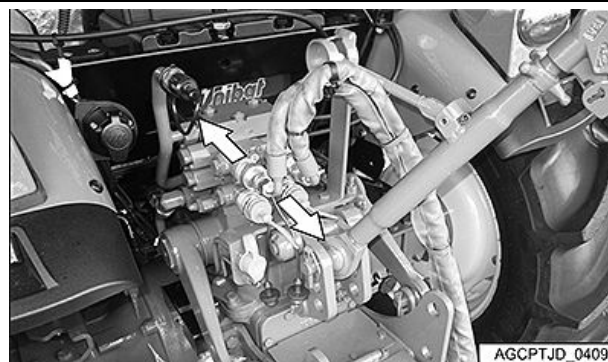


AGCPTJD0425 —UN—15JUL13

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-4/6

Разкачване на маркучите на външен цилиндър

1. Приберете цилиндъра колкото е възможно, за да предпазите пръта на цилиндъра от повреда.
2. Освободете налягането колкото е възможно и издърпайте маркучите от куплунгите.
3. Уверете се че предпазните капачки са чисти и ги поставете на маркучите и куплунгите.



AGCPTJD_0409

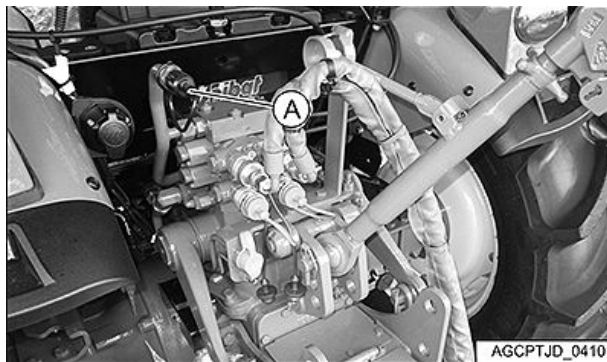
AGCPTJD0409 —UN—02NOV15

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-5/6

Линия за връщане на маслото в картера

При някои дейности (напр. челен товарач) може да е необходимо да се свърже маркуч за връщане на маслото в картера към куплунга (А).



AGCPTJD0410 —UN—02NOV15

OULXBER,0002514 -11-30OCT14-6/6

Теглеща греда

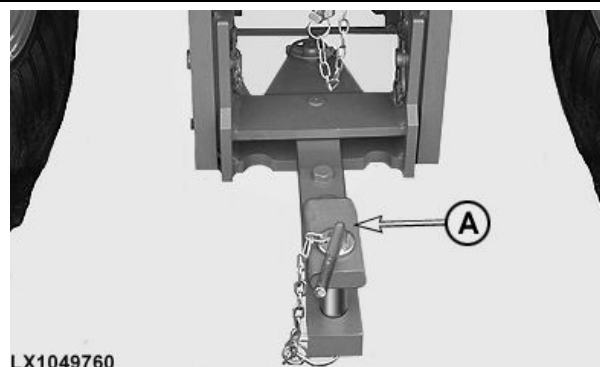
Тракторът е оборудван с теглич, позволяващ вертикално натоварване (А).

За максимална ефективност теглещата греда трябва да се постави в центъра, в късо положение (вижте ръководството за експлоатация на инвентара).

Максимално допустимите статични вертикални натоварвания на теглещата греда и натоварванията при теглене са дадени в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се компоненти трябва да се проверяват и подменят (при необходимост) от вашия дилър на John Deere (вижте "Обслужване — Всеки 500 часа").

ЗАБЕЛЕЖКА: Тегленето по пътищата със завъртян настрани теглич е забранено!



LX1049760 —UN—15JUL10

OULXBER,00020DC -11-11JUN13-1/1

Регулируеми теглици за ремарке

Тези теглици могат да се регулират вертикално в зависимост от височината на инвентара, за да се осигури хлабина в горното рамо или при работа със силоотводния вал.

В зависимост от законовите изисквания в различните страни, има теглици тип "ЕЕС" или "CUNA".

Регулиране на височината на плъзгащ теглич

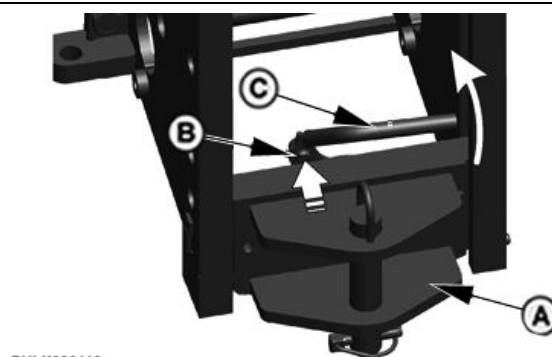
ВНИМАНИЕ: Използвайте теглича тип "CUNA" само за ремаркета със завъртащо се ухо.

ВНИМАНИЕ: Използвайте теглича тип "ЕЕС" само за ремаркета с незавъртащо се ухо.

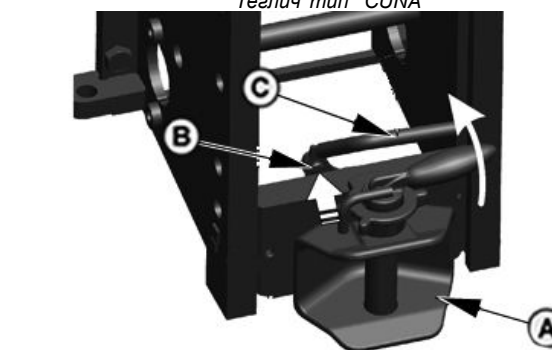
1. Подхванете теглича (А) с едната ръка, а с другата издърпайте едновременно щифта (В) и лоста за освобождаване (С) наляво.
2. Преместете теглича (А) на желаната позиция и натиснете лоста (С) надясно и надолу, за да го заключите.
3. Проверете дали страничните фиксиращи щифтове са влезли напълно в страничните опорни слотове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се налага, тегличът (А) може да се махне, като се издърпа нагоре.

Максимално допустимите статични вертикални натоварвания на теглещата греда и натоварванията при теглене са дадени в раздел "Технически данни".



Теглич тип "CUNA"



Теглич тип "ЕЕС"

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се компоненти трябва да се проверяват и подменят (при необходимост) от дилъра на John Deere. Вижте "Обслужване - Всеки 500 часа".

OULXBER,00020DD -11-28OCT13-1/1

PULX003110 —UN—22JAN09

PULX003112 —UN—22JAN09

Вдигащ се теглич

Вдигащият се теглич се управлява чрез лоста за навесната система и лоста за освобождаване (А).

1. Вдигнете долните рамена догоре.
2. Издърпайте и задръжте лоста (А) (зад седалката), за да отключите куката.
3. При издърпан лост (А) спуснете навесната система до желаната височина. Пуснете лоста (А).
4. Върнете трактора назад, докато куката застане под отвора на теглича на ремаркетото.
5. Повдигнете долните рамена до влизането на куката в теглича на ремаркетото, след което продължете да вдигате, докато куката (В) се заключи. Лостът (А) ще се върне в начално положение.
6. Спуснете леко теглителните рамена, докато тежестта на ремаркетото се пренесе върху куката.
7. Проверете дали вдигащият се теглич е добре заключен. Т.е. **не се спуска**, когато долните рамена се спуснат.

ВАЖНО: Ако лостът за освобождаване се движи трудно или куката не се заключва добре (т. 5 или т. 7 по-горе), потърсете дилъра на John Deere за регулиране на повдигащите рамена (С) или куката.

Износващите се компоненти на вдигащия се теглич трябва да се проверяват на всеки 250 часа. Сменете ги, ако е необходимо.

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да потеглите се уверете, че тегличът е вдигнат докрай и застопорен.

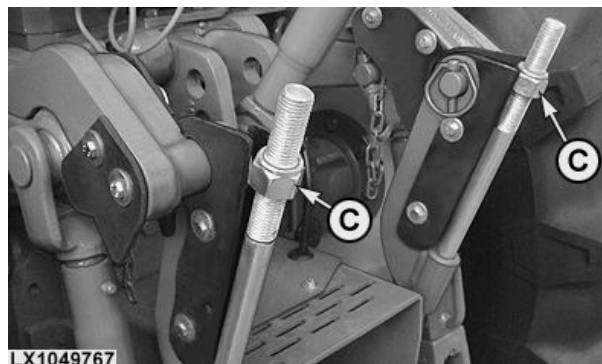
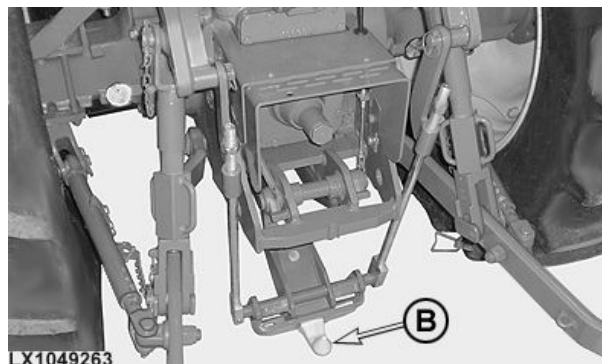
НИКОГА не посягайте между механизма на куката и корпуса на трансмисията при спуснат теглич. Опасност от нараняване!

ЗАБЕЛЕЖКА: Смазвайте вдигация се теглич на всеки 250 часа, вижте "Обслужване - всеки 250 часа".

За максимално допустимия статичен вертикален и теглен товар вижте "Технически данни".

Теглич: Възможно е да се замени вдигащия се теглич за двуколесно ремарке с теглеща греда. За да направите това, следвайте стъпки 1, 2 и 3. След това спрете двигателя и сменете куката и гредата.

Свалете придържащите щифтове от рамата на куката и внимателно я издърпайте, за да я смените с гредата.



А—Лост за освобождаване
В—Кука

С—Регулиращи гайки на
вдигащите звена

За да монтирате обратно куката, действайте по обратния ред.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не забравяйте да поставите всички осигурителни щифтове и проверете теглича.

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B8 -11-06DEC12-1/2

LX1049802—UN—25AUG10

LX1049263—UN—08FEB10

LX1049767—UN—21JUL10

Стикер на вдигация се теглич

Разберете всички функции преди да работите с вдигация се теглич. Заменете стикера на вдигация се теглич, ако е изтрит или нечетлив.



OULXBER,00018B8 -11-06DEC12-2/2

AT15048 —UN—25JUN03

Транспорт

Транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или на товарен вагон се

уверете, че капакът на двигателя е фиксиран и че вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

OU12401,00009BF -11-01JUL02-1/1

Теглене на трактора

ВНИМАНИЕ: НИКОГА не теглете трактора със скорост по-голяма от 16 км/ч (10 mph). Тегленият трактор трябва да има водач.

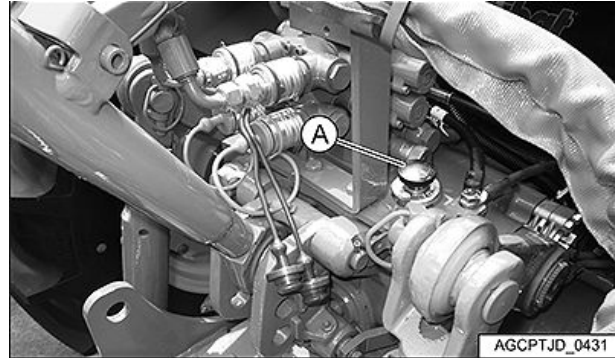
Когато двигателят не работи, е необходима по-голяма сила за завъртане на волана и ходът на педала е по-дълъг (няма хидравлично усилване).

ВАЖНО: Спазвайте следните мерки, за да предотвратите повреда на трансмисията/хидравликата:

1. Уверете се, че трансмисионното/хидравличното масло е до горния белег на масломерната пръчка (A). Ако тракторът ще се тегли с вдигнат преден мост, добавете 1 л масло за всеки 9 см (3 1/2 in.) на които са вдигнати колелата. НЕ повдигайте предните колела на повече от 30 см (12 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: След транспортирането на трактора източете допълнително налятото масло.

2. Уверете се, че блокажът на диференциала е изключен.
3. Уверете се, че лостовите за скоростите и диапазоните са в неутрално положение.



AGCPTJD0431—UN—02NOV15

ВАЖНО: Ако двигателят може да работи, изключете предното предаване от копчето. Ако двигателят не може да се стартира, разкачете кардана за предното предаване, за да предпазите гумите от износване.

ВАЖНО: Предният теглич може да се използва за теглене само по пътища с твърда настилка.

OULXBER,0002264 -11-28OCT13-1/1

Дизелово двигателно масло — Tier 3, Етап III

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Ако няма John Deere Plus-50™ II, може да се използват масла, отговарящи на някое от следните изисквания:

Спецификация на маслото	Препоръчително масло
Масла Premium 15W-40 CPI CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)
Масла Premium 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Torq-Gard Supreme™ (SAE 10W-30, CI-4; CH-4)

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ масла, съдържащи над 1,0% сулфатна пепел, 0,12% фосфор или 0,4% сяра.

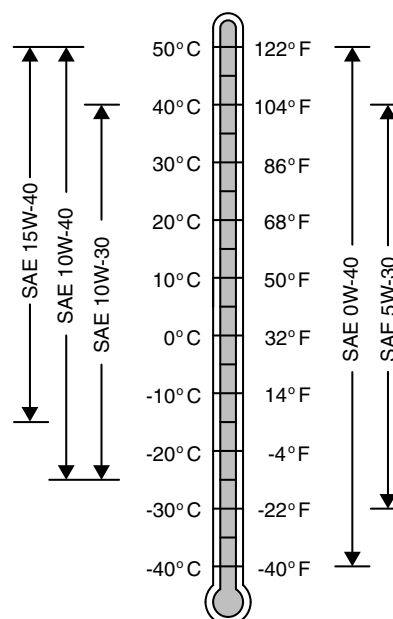
Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра (ULSD); под 15 мг/кг (15 ppm).

Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

Torq-Gard™ Supreme е търговска марка на Deere & Company



Вискозитет на маслото според температурата на въздуха

TS1691 —UN—18JUL07

OULXBER.0002381 -11-14FEB14-1/1

Сменни интервали за филтъра и двигателното масло

Препоръчителните интервали за смяна зависят от вида на маслото и филтъра, съдържанието на сярата в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и начина на техническо обслужване.

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния интервал за смяна. Потърсете дилъра на John Deere за подробности по анализирането на двигателното масло.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори и ако отработените часове са по-малко от препоръчания интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на двигателното масло и дължината на сменните интервали. По-високото съдържание на сярата скъсява сменния интервал на маслото и филтъра.

ТРЯБВА се да се ползва дизелово гориво със съдържание на сярата под 15 мг/кг (15 ppm).

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

- Намалете сервизните интервали с 50%, когато използвате биодизелови

смеси по-високи от B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълъг сервизен интервал.

- Използвайте само одобрените масла.

Интервали за смяна на двигателното масло и филтъра:	
След първите 100 моточаса	Източете маслото за разработване и заредете с препоръчаното двигателно масло. Смяна на масления филтър на двигателя
На всеки 250 моточаса	Ако се използват биодизелови смеси над B20 или масла, различни от препоръчаните.
На всеки 500 моточаса	Ако се използва СТАНДАРТНО гориво, съответстващо на EN 590 (2005/55 - 2005/78). Употребата на добавки не се препоръчва. Горивото, известно като BIO DIESEL, се разрешава само ако съответства на EN 14214 - ASTM 6751, смесено със стандартно гориво при максимален процент 20%. Ако се използва препоръчано масло.

OULXBER,0002382 -11-14FEB14-1/1

Двигателно масло John Deere Break-In Plus™

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване Break-In Plus™ на John Deere. Ако е необходимо, по време на разработването на двигателя доливайте масло на John Deere Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

При разработване на нов или ремонтиран двигател, сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа, и не по-късно от интервала за смяна при използване на масло John Deere Plus-50™.

След основен ремонт на двигателя, налейте двигателно масло за разработване John Deere Break-In Plus™.

Ако нямате масло John Deere Break-In Plus™, използвайте масло за дизелови двигатели с вискозитет SAE 10W-30, отговарящо на едно от долните изисквания:

*Break-In™ Plus е търговска марка на Deere & Company
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company.*

- сервизна категория по API- CJ-4
- клас на маслото по ACEA- E9
- клас по ACEA - E6

Ако при разработване на нов или ремонтиран двигател се използва едно от тези масла, сменете го заедно с филтъра най-рано на 100 и най-късно на 250 часа.

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте никакво друго масло.

Двигателното масло John Deere Break-In Plus™ може да се използва за всички дизелови двигатели John Deere от всички нива на сертифициране на емисиите.

След периода на разработване използвайте масло John Deere Plus-50™ II или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

OULXBER,0002383 -11-14FEB14-1/1

Трансмисионно и хидравлично масло

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочитат следните масла:

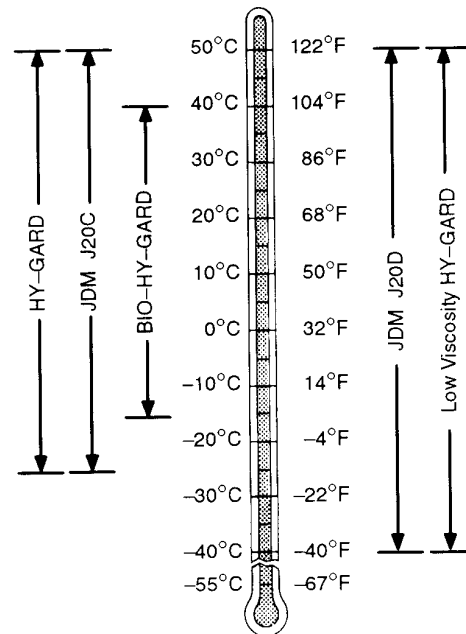
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™ (нисковискозитетно)

Препоръчва се също John Deere BIO-HY-GARD™.

При използване на други масла, те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

При температури под -30°C (-22°F) може да се ползват арктически масла (отговарящи на военен стандарт MIL-L-46167B).



"HY-GARD" е регистрирана търговска марка на Deere & Company.
 "BIO-HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

DX, HYOIL2 -11-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

Масло за задвижващ преден мост

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочита следното масло:

John Deere HY-GARD™

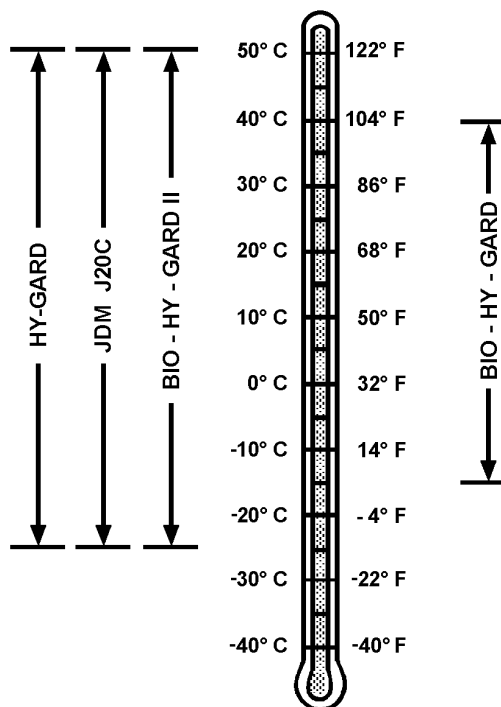
При използване на други масла, те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

заводски стандарт John Deere JDM J20C

Когато се изискват биологично-разграждащи се течности, използвайте едно от следните масла:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ или BIO-HY-GARD™¹

ЗАБЕЛЕЖКА: Да НЕ се използва масло BIO-HY-GARD в мостове със спирачки.



LX1033632

LX1033632 —UN—29APR04

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

"BIO-HY-GARD II" е търговска марка на Deere & Company.

"BIO-HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

¹ BIO-HY-GARD II има степен на разграждане съгласно теста CEC L-33-A-93 равна или по-висока от 80% за 21 дни. BIO-HY-GARD има степен на разграждане съгласно теста CEC L-33-T-82 равна или по-висока от 80% за 21 дни. тези масла не трябва да се смесват с минерални масла, тъй като това намалява степента на разградимост и правилното рециклиране става невъзможно.

LX,OILFA1 -11-30APR04-1/1

Грес "Multiluber"

Препоръчва се грес "John Deere Multiluber".

Можете да използвате също и многоцелева грес по SAE с клас на пенетрация по NLGI 000.

DX,GREA2 -11-11APR11-1/1

Смесване на смазочни материали

По принцип смесването на различни видове и марки масла трябва да се избягва. За да отговорят на дадени спецификации и изисквания за качество, производителите на масла слагат добавки в маслата си.

Смесването на различни масла може да повлияе на правилното функциониране на споменатите добавки и да влоши качеството на маслото.

За получаване на специализирана информация и препоръки се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на "John Deere" може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на "John Deere".

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Посочените в ръководството температурни граници и сервизни интервали важат както за обикновените, така и за синтетичните масла.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само в случай, че крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-11APR11-1/1

Охлаждаща течност за дизелови двигатели

Предпочитани антифризи

Предпочитат се следните предварително смесени охлаждащи течности за двигател:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Готовият антифриз COOL-GARD II е наличен в няколко концентрации с различна точка на замръзване, както е показано в следната таблица.

Готов антифриз COOL-GARD II	Защита от замръзване
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Не всички готови антифризи COOL-GARD II са налични във всички страни.

Използвайте COOL-GARD II PG, когато трябва да се използва нетоксична охлаждаща течност.

Други препоръчвани охлаждащи течности

Препоръчва се следната охлаждаща течност:

- Концентрат COOL-GARD II в 40%—60% разтвор с дестилирана вода.

ВАЖНО: Когато смесвате концентриран антифриз с вода, концентрацията не трябва да е по-малка от 40% и по-голяма от 60%. Под 40% не се осигурява защита от корозия. Над 60% може да се получи желиране на антифриза и проблеми в охладителната система.

COOL-GARD™ е търговска марка на Deere & Company

Други антифризи

Други етиленгликолови или пропиленгликолови антифризи, ако те отговарят на следната спецификация:

- Стандарт ASTM D6210 за готови антифризи
- Стандарт ASTM D6210 за антифризен концентрат за приготвяне на 40—60% разтвор с дестилирана вода

Ако няма налична охлаждаща течност, отговаряща на някое от горните изисквания, използвайте концентрат или предварително смесена охлаждаща течност със следните химически и физически качества:

- Осигурява защита от кавитация на цилиндричните втулки в съответствие с "Кавитационен тест-метод на John Deere" при товар 60% и по-голям
- Не съдържа добавки с нитрит
- Предпазва металните части на охладителната система (чугунени, алуминиеви, месингови или медни) от корозия

Качество на водата

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с концентрат на антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа се препоръчва дестилирана, дейонизирана или деминерализирана вода.

ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охладителната система или антифриз, който съдържа такива добавки.

Не смесвайте антифриз съдържащ етиленгликол с антифриз съдържащ пропиленгликол.

Не използвайте охлаждаща течност съдържаща нитрити.

OULXBER,0002384 -11-19FEB14-1/1

Експлоатация при топъл климат

Двигателите на John Deere са предвидени за работа с препоръчаната охлаждаща течност.

Винаги използвайте препоръчания антифриз, дори когато работите в топъл климат и не е нужна защита от замръзване.

ВАЖНО: Водата може да бъде използвана като охлаждаща течност само в аварийни ситуации.

Когато се използва вода като охлаждаща течност се получава разпенване, отлагания, корозия и кавитация, дори ако се доливат антифризни добавки.

Източете охладителната система и напълнете с препоръчания антифриз, веднага щом е възможно.

DX,COOL6 -11-15MAY13-1/1

Тестване на охлаждаща течност за дизелови двигатели

Поддържането на правилната концентрация на гликол и инхибитори в антифриза е от съществено значение за защитата на двигателя и охладителната система от замръзване, корозия, ерозия на цилиндровите втулки и питинг.

Тествайте охлаждащата течност на всеки 12 месеца или при голяма загуба поради теч или прегряване.

Ленти за проверка на охлаждащата течност

Лентите за тестване на антифриза могат да се закупят от дилъра на "John Deere". Тези тестови лентички осигуряват лесен и ефективен начин за проверка на точката на замръзване и нивото на добавките в охлаждащата течност.

Когато се използва "John Deere COOL-GARD II"

Срокът на експлоатация на готовия антифриз "COOL-GARD II Premix™", "COOL-GARD II PG Premix" и концентрата "COOL-GARD II Concentrate" е до 6 години или 6000 моточаса, при условие че се долива само "COOL-GARD II Premix" или "COOL-GARD II PG premix". Проверявайте състоянието на охлаждащата течност ежегодно с тестови лентички за антифриз "COOL-GARD II". Ако тестовата лента покаже, че температурата на замръзване се е повишила, долейте добавката за удължаване на експлоатационния срок "COOL-GARD II".

"COOL-GARD" е търговска марка на Deere & Company

Долейте само препоръчаното количество "COOL-GARD II". НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

Когато се използва съдържащ нитрит антифриз

Сравнете тестовата лентичка с таблицата, за да определите количеството инхибитори в охлаждащата течност и дали е нужно да долеете от добавката "Liquid Coolant Conditioner".

Долейте само препоръчаното количество "Liquid Coolant Conditioner". НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

Анализ на охлаждащата течност

За по-пълна оценка на охлаждащата течност направете анализ на състоянието. Анализът на антифриза може да осигури важни данни за точката на замръзване, нивото, pH, алкалността, съдържанието на нитрити (добавка срещу кавитация), молибден (инхибитор срещу ръжда), силикати, корозирали метали и визуална оценка.

Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализирането на охлаждащата течност.

DX,COOL9 -11-11APR11-1/1

Съхраняване на горивото

При малка консумация на гориво в продължение на голям период от време, може да се наложи да се добавят присадки за предотвратяване на

кондензацията на вода в резервоара на машината или в резервоара, в който горивото се съхранява. За препоръки относно правилното обслужване или поддръжка се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,FUEL -11-03MAR93-1/1

Работа с и съхранение на дизеловото гориво

⚠ ВНИМАНИЕ: Намалете риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. **НЕ** зареждайте гориво при работещ двигател. **НЕ** пушете при зареждане на резервоара или при обслужване на горивната система.

Зареждайте резервоара догоре в края на всеки работен ден, за да предотвратите кондензация на вода и замръзване в студено време.

Поддържайте възможно най-пълни резервоарите за съхранение, за да се намали конденза.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Редовно проверявайте за наличие на вода в горивото.

Ако използвате биодизелово гориво, може да се наложи да сменяте по-често горивния филтър поради по-ранно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво.

ВАЖНО: Горивният резервоар се вентилира през капачката за пълнене. Ако се налага смяна на капачката, сменете я с оригинална капачка с вентилиращ клапан.

Когато горивото е съхранявано дълго време или не е имало достатъчна консумация, прибавете добавки за стабилизация и предотвратяване на конденза на вода. Свържете се с доставчика на гориво или дилъра на John Deere за препоръки.

DX,FUEL4 -11-15FEB13-1/1

Дизелово гориво

Консултирайте се с доставчика на гориво за качеството на доставяното гориво.

Обикновено, дизеловите горива се произвеждат да отговарят на най-ниската температура в географския район, в който се предлагат.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975. Дизеловото гориво от възобновяеми източници, получено чрез хидрогениране на животински и растителни мазнини, е по същество идентично с дизеловото гориво, добивано от петрол. Дизеловите горива от възобновяеми източници, отговарящи на стандарти EN 590 или ASTM D975, могат да се използват при всякакви съотношения на смесване.

Задължителни свойства на горивата

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

Цетаново число най-малко 40. Препоръчва се цетановото число да е по-високо от 47, особено при температури под -20°C (-4°F) или при надморска височина над 1675 м (5500 ft).

Точката на преминаване при студен филтър (CFPP) трябва да бъде минимум 5°C (9°F) под очакваната минимална температура или **точката на помътняване** да е под очакваната минимална външна температура.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата 0.52 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на действащите нормативни изисквания за емисии. ДА НЕ СЕ използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 мг/кг (10 000 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели междинен Tier 4, краен Tier 4, етап III B и етап IV

- Използвайте CAMO дизелово гориво с изключително ниско съдържание на сяра (ULSD) – до 15 mg/kg (15 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Tier 3 и Етап III A

- Препоръчва се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 мг/кг (1000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 1000 до 2000 мг/кг (1000–2000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 2000 мг/кг (2000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра за двигатели Tier 2 и Етап II

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 2000 мг/кг (2000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 2000 до 5000 мг/кг (2000–5000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра при други двигатели

- Препоръчва се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 5000 мг/кг (5000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.

ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно масло или други смазочни материали с дизелово гориво.

Неправилното използване на добавка за гориво може да повреди оборудването за впръскване на гориво на дизеловите двигатели.

DX,FUEL1 -11-24OCT14-1/1

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели

Двигателите на John Deere са предвидени за работа при студено време.

Въпреки това, за добър старт и работа в студено време са необходими допълнителни грижи. Информацията по-долу дава стъпките, които могат да намалят влиянието на студеното време при стартирането и работата на двигателя. Свържете се с дилъра на John Deere за допълнителна информация относно наличните помощни средства при студен старт.

Използвайте зимно гориво

Когато температурите паднат под 0°C (32°F), трябва да се използва зимно гориво (1-D в Северна Америка). Зимното гориво има по-ниска точка на помътняване и точка на течливост.

Точката на помътняване е температурата, при която в горивото започват да се образуват кристали парафин. Парафинът задръства горивните филтри.

Точката на течливост е най-ниската температура, при която се наблюдава движение на горивото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Зимното гориво има по-ниска калорийна стойност (BTU). Използването на зимно гориво може да намали мощността и горивната икономичност, но няма да засегне другите показатели на двигателя. Проверете типа на използваното гориво, преди да търсите причините за ниска мощност при работа в студено време.

Подгревател на постъпващия въздух

Нагревателят на постъпващия въздух е една от опциите за подпомагане на студения старт при някои двигатели.

Етер

В смукателния колектор има дюза за впръскване на етер за подпомагане на студения старт.

⚠ ВНИМАНИЕ: Етерът е леснозапалим. Не използвайте етер, когато двигателят има подгриващи свещи или нагревател на постъпващия въздух.

Подгревател на охлаждащата течност

Подгревателят на цилиндровия блок (охлаждащата течност) е една от опциите за подпомагане на студения старт.

Правилни вискозитет на маслото и концентрация на охлаждащата течност

Използвайте масло с вискозитет съобразен с очакваните температури до следващата смяна и ниско-силикатна охлаждаща течност с препоръчаната

концентрация. (Вижте изискванията за ДИЗЕЛОВО ДВИГАТЕЛНО МАСЛО и ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ в този раздел)

Добавки за дизелово гориво

При работа с лятно гориво (2-D в Северна Америка) в студено време, използвайте зимен подобрител за дизелово гориво (зимна формула), съдържащ антигелиращ химикал. Това понижава точката на помътняване на горивото с около 10 °C (18 °F) под нормалната граница. За работа при още по-ниски температури, използвайте зимен клас гориво.

ВАЖНО: Използвайте добавката, когато външната температура падне под 0 °C (32 °F). За постигане на най-добър резултат, слагайте добавки само към нетретирано гориво. Следвайте указанията върху етикета.

Биодизел

При работа с биодизел, може да се появят парафинови образувания при по-високи температури. При работа с биодизелово гориво в студено време под 5°C (41°F), използвайте зимен подобрител за дизелово гориво (зимна формула). При температури под 0°C (32°F) използвайте биодизелови смеси B5 или по-ниски. При температури под -10 °C (14 °F) използвайте само петролно зимно дизелово гориво.

Покривало на радиатора

Използването на каквото и да е зимно покривало на радиатора от плат, картон или твърд материал не се препоръчва. Това може да причини много висока температура на охлаждащата течност, маслото и входящия въздух. Това може да доведе до намаляване на експлоатационния живот на двигателя, загуба на мощност и увеличен разход на гориво. Покривалото на радиатора може да натовари вентилатора и задвижващите му компоненти и да причини преждевременното им износване.

Ако използвате покривало, то никога не трябва да закрива напълно решетката. Около 25% от радиаторната решетка в центъра трябва винаги да остава непокрита. В никакъв случай не трябва да се поставят устройства за спиране на въздуха директно върху радиатора.

Жалузи на радиатора

Ако има управлявана от термостата система от жалози на радиатора, тя трябва да е настроена така, че жалозите да са напълно отворени, когато температурата на охлаждащата течност достигне 93 °C (200 °F), за да не се допусне повишена температура на входящия въздух. Не се препоръчват ръчно управлявани системи.

Ако се използва междинен охладител тип въздух-въздух, жалузите трябва да са напълно отворени, когато температурата на въздуха в смукателния колектор достигне максимално допустимата температура на въздушния охладител.

За повече информация, потърсете дилъра на John Deere.

DX,FUEL10 -11-15MAY13-2/2

Мазилни свойства на дизеловото гориво

Повечето от произведените в САЩ, Канада и Европейския съюз дизелови горива имат подходящи мазилни свойства, осигуряващи добрата и дълготрайна работа на компонентите на горивната система. Обаче, горивата произведени в някои части на света може да нямат необходимите мазилни качества.

ВАЖНО: Уверете се, че използваното дизелово гориво има добри мазилни характеристики.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата на износване 0,52 мм, измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Ако използвате гориво с ниски или неизвестни мазилни свойства, използвайте добавката "John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (или еквивалентна) в предписаната концентрация.

Мазилни свойства на биодизеловото гориво

Мазилните свойства на горивото може да бъдат значително подобрени с биодизелови смеси до B20 (20% биодизел). По-нататъшното повишаване на мазилните свойства е ограничено за биодизелови смеси над B20.

DX,FUEL5 -11-07FEB14-1/1

Биодизелово гориво

Биодизеловото гориво съдържа моноалкални естери на дълговерижни мастни киселини получени от растителни масла или животински мазнини. Биодизеловите смеси представляват смес на биодизел с петролен дизел на обемна база.

Преди да използвате гориво съдържащо биодизел, прегледайте изискванията и препоръките в това ръководство.

Законите за опазване на околната среда може да насърчават или забраняват използването на био-горива. Преди използване на био-горива, консултирайте се със съответните държавни органи.

Всички двигатели John Deere с филтър на изгорелите газове (2011г. и по-късно)

Препоръчват 5%-ни смеси (B5), но могат да се използват биодизелови смеси с петролен дизел в концентрации до 20% (B20). Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2% и на горивната икономичност с 3%.

Биодизелови смеси над B20 могат да повредят системата за контрол на емисиите на двигателя, и затова не трябва да се използват. Те могат да причинят по-често стационарно регенериране, натрупване на сажди и увеличени интервали за премахване на саждите.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Всички двигатели John Deere без филтър на изгорелите газове (главно преди 2012 г)

Препоръчват 5%-ни смеси (B5), но могат да се използват биодизелови смеси с петролен дизел в концентрации до 20% (B20). Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2% и на горивната икономичност с 3%.

Тези двигатели John Deere могат да работят с биодизелови смеси над B20 (до 100% биодизел). Работете с биодизел над B20 CAMO, ако е позволено от закона и ако отговаря на стандарт EN 14214 (основно в Европа). Двигателите работещи с биодизелови смеси над B20 може да не отговарят напълно на изискванията за вредните емисии. Когато се използва 100% биодизел трябва да се очаква намаляване на мощността с 12% и на горивната икономичност с 18%.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители

съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Изисквания и препоръки за използване на биодизел

Петролният дизел използван в биодизеловите смеси трябва да отговаря на стандартите ASTM D975 (САЩ) или EN 590 (ЕС).

Потребителите в САЩ използващи биодизел се насърчават да купуват биодизелови смеси от сертифицирани по BQ-9000 търговци и доставени от сертифицирани по BQ-9000 производители (сертифицирани от Националния биодизелов борд). Списък на сертифицираните търговци и производители може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.bq9000.org>.

Биодизелът съдържа остатъчна пепел. Надхвърлянето на максимално позволените нива на пепел от стандарти ASTM D6751 или EN14214 може да причини по-бързо натрупване на пепел и за изисква по-често почистване на филтъра на изгорелите газове (ако има).

При работа с биодизел може да се наложи по-честа смяна на горивния филтър, особено ако се премине от чист дизел. Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво. Биодизеловите смеси до B20 трябва да се използват в рамките на 90 дни от производството на горивото. Биодизеловите смеси над B20 трябва да се използват в рамките на 45 дни от производството на горивото.

Когато се използва биодизелова смес до B20, трябва да се има в предвид следното:

- Намаляване на течливостта при студено време
- Проблеми със съхранението и стабилността (поглъщане на влага, развитие на бактерии)
- Възможно запушване на филтрите (обикновено се получава при първо използване на биодизел при употребявани двигатели)
- Възможен теч на гориво от уплътненията (най-вече при по-стари двигатели)
- Възможно намаляване на срока на експлоатация на компонентите на двигателя

Изисквайте сертификати за анализ на биодизеловото гориво от доставчика, за да сте сигурни че отговаря на изискванията в ръководството за експлоатация.

Потърсете дилъра на John Deere за информация за одобрените добавки за гориво, за да подобрите съхранението и качеството на биодизеловите горива.

Когато се използва биодизелова смес над B20, трябва да се има в предвид също следното:

- Възможно коксуване или запушване на дюзите, водещо до намаляване на мощността и неправилно горене, ако не се използват одобрени от John Deere добавки за гориво
- Възможно замърсяване на двигателното масло (изисква по-честа смяна)
- Възможно отлагане на лак или задиране на вътрешните части
- Възможно образуване на утайки
- Възможно термично окисление на горивото при високи температури
- Възможна несъвместимост с други материали (мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз) използвани в горивните системи или оборудване за зареждане
- Възможно намаляване на ефективността на водоотделителя
- Възможна повреда на лаково-бояджийското покритие изложено на биодизела

- Възможна е корозия на оборудването за впръскване на горивото
- Възможно намаляване на еластичността на уплътненията и гарнитурите (най-вече при стари двигатели)
- Възможно високо ниво на киселини в горивната система
- Тъй като биодизеловите смеси над B20 съдържат повече пепел, използването им може да причини по-бързо натрупване на пепел и да наложи по-често почистване на филтъра на изгорелите газове (ако има)

ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите John Deere при каквито и да било концентрации. Тяхната употреба може да повреди двигателя.

DX,FUEL7 -11-15MAY13-2/2

Тестване на дизеловото гориво

Качеството на дизеловото гориво трябва да се следи. Анализът на горивото може да осигури важни данни за цетановото число, типа на горивото, съдържанието на сяра, вода, бактерии, твърди

частици, киселинното число, точката на помътняване, дали е подходящо за ниски температури и дали отговаря на спецификацията.

Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализа на дизеловото гориво.

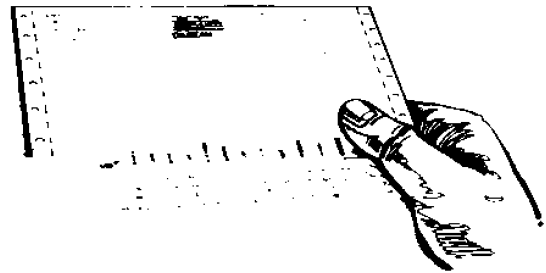
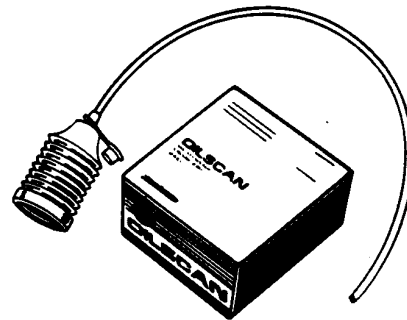
DX,FUEL6 -11-14APR11-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

Oilscan™ и CoolScan™ са тестови прибори на John Deere предназначени да ви помогнат за откриването на потенциални проблеми преди да са причинили сериозни повреди.

Проби от маслото и охлаждащата течност трябва да се вземат преди края на междусменните интервали.

Проверете при дилъра на John Deere за комплектите Oilscan™ и CoolScan™.



Oilscan е търговска марка на Deere & Company
CoolScan е търговска марка на Deere & Company

DX,OILSCAN -11-13SEP11-1/1

T6828AB —UN—15JUN89

T6829AB —UN—26AUG11

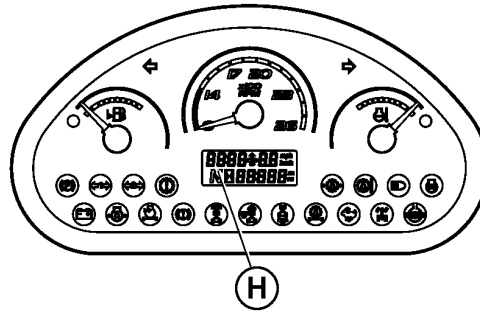
Смазване и периодически обслужване

ВНИМАНИЕ: Не смазвайте и не регулирайте трактора, докато двигателят работи, освен ако не се препоръчва изрично.

ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Обслужвайте трактора по-често, ако го използвате при тежки условия.

Интервалите, на които различните части трябва да се проверяват, смазват и обслужват, зависят от действително отработените моточасове, отчетени от брояча (H). Броячът се задейства при всяко включване на двигателя и показва отработените моточасове на двигателя.

Извършвайте обслужванията на посочените на следващите страници интервали, като използвате моточасовника (H) за отчитане на отработеното време.



Винаги проверявайте брояча на моточасовете, за да се убедите, че той е в изправност.

След поддръжка, почистване или ремонт всички свалени предпазители трябва да се поставят отново.

OULXBER,0002515 -11-30OCT14-1/1

AGCPTJD0412 —UN—15JUL13

Когато извършвате обслужване

Капакът (A) служи за предпазване.

ВНИМАНИЕ: Никога не работете близо до движещи се части. Никога не отваряйте капаци за достъп или други предпазители, когато двигателят работи или е горещ. Когато двигателят работи, по или около него не трябва да се работи.

Не стартирайте двигателя, когато капакът е вдигнат или предпазните капаци са свалени.



OULXBER,0002268 -11-29OCT13-1/1

AGCPTJD0434 —UN—17OCT13

Безопасно обслужване и почистване

ВНИМАНИЕ: За извършване на сервизни работи на трудно достижими места трябва да се използват подходящи платформи и безопасни стълби.

Необходимо е особено внимание при обслужване и почистване на трудно достъпни места, напр. регулиране на фаровете на покрива, обслужване на охладителната система, регулиране на дясното външно огледало на трактор без дясна врата и т.н.

ВНИМАНИЕ: НЕ се разрешава да се стои на компоненти от трактора при извършването на такива задачи, освен ако компонентите не са предназначени за това. Има голяма опасност от падане, особено ако компонентите на трактора са мокри, замърсени или обледени.

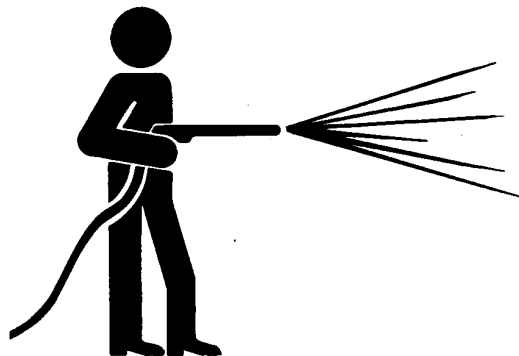


TS249 —UN—23AUG88

OULXBER.0002044 -11-01FEB13-1/1

Използване на пароструйки

ВАЖНО: Насочването на водна струя под налягане към електронни и електрически компоненти, куплунги, лагери, хидравлични уплътнения, горивонагнетателни помпи или към други чувствителни части и компоненти, може да ги повреди. Намалете налягането и пръскайте под ъгъл от 45° до 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

OULXBER.0002045 -11-01FEB13-1/1

Използвайте правилните смазочни материали

ВАЖНО: Когато обслужвате трактора, използвайте само смазочни материали, отговарящи

на спецификациите в раздел “Горива, масла и смазки, антифриз”.

OULXBER.0002047 -11-01FEB13-1/1

Обслужвайте трактора безопасно

Изключете задвижването на инвентара и спрете двигателя преди да правите каквито и да било поправки или регулировки.

Не променяйте управлението и не повишавайте оборотите на двигателя.

Поддържайте машината и инвентара в добро работно състояние.

Поддържайте предпазителите инсталирани и в добро състояние.

Поддържайте всички болтове и гайки затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.

Преди да работите по която и да е част на двигателя, спрете двигателя и го оставете да изстине. Горещите части на двигателя могат да ви изгорят при допир.

Никога не стартирайте двигателя, ако лостът за посоката не е в неутрално положение.

Внимавайте перката на вентилатора, ремъците или други движещи се части да не захванат дрехите, косата или накитите ви.

Неразрешени промени на машината могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.

OULXBER,0002048 -11-01FEB13-1/1

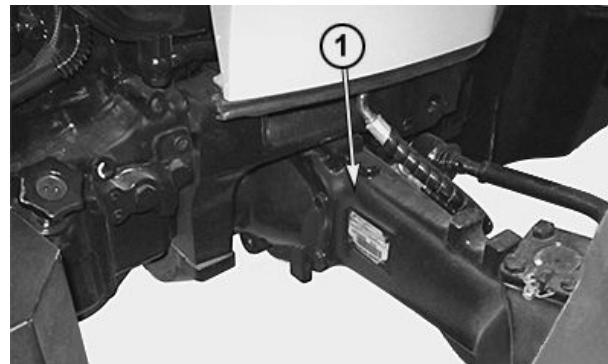
Вдигане на трактора с крик - Точки за подлагане

Картинката показва препоръчителните точки за подлагане на крик при повдигане на трактора. Използвайте стабилен крик с достатъчна товароподемност. Вижте "Технически данни" и "Товари и тегла" в раздел 150.

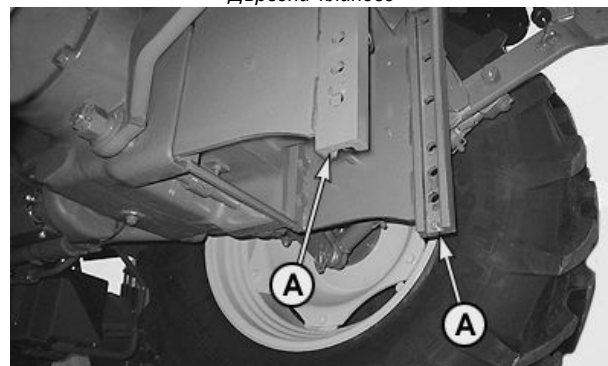
Вдигане задната част на трактора:

1—Дървени клинове

A—Вдигане задната част на трактора



Дървени клинове



Вдигане задната част на трактора

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002269 -11-29OCT13-1/3

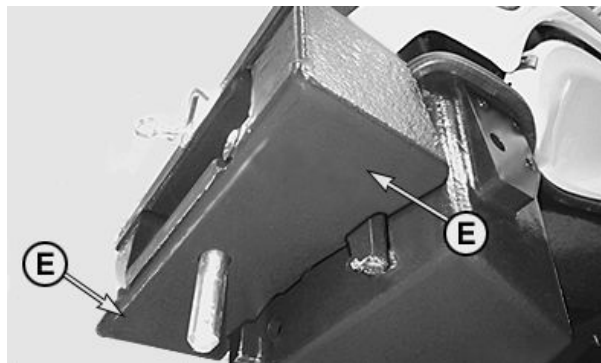
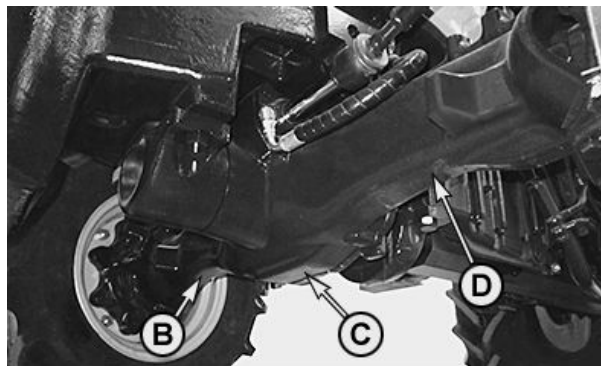
AGCPTJD0435—UN—17OCT13

LX1054633—UN—21DEC11

Вдигане предната част на трактора:

В—Вдигане на дясната част на моста, напр. за сваляне на предно дясно колело
С—Вдигане в центъра на моста (използвайте дървени клинове срещу завъртане на моста)

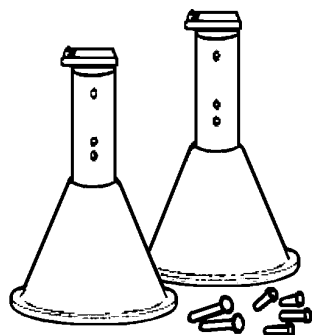
Д—Вдигане на лявата част на моста, напр. за сваляне на предно ляво колело
Е—Вдигане на предницата на трактора под основата за тежести



AGCPTJD0436 —UN—17OCT13

AGCPTJD0437 —UN—17OCT13

OULXBER,0002269 -11-29OCT13-2/3



JT07211

Опорни стойки JT02043 и JT02044

JT02043—Опорна стойка, 482 до 736 мм (19 до 29 in.)

JT02044—Опорна стойка, 863 до 1117 мм (34 до 44 in.)

JT07211 —UN—14DEC06

ВНИМАНИЕ: Използвайте само проверени повдигащи съоръжения.

Вдигайте трактора само на твърда и равна повърхност.

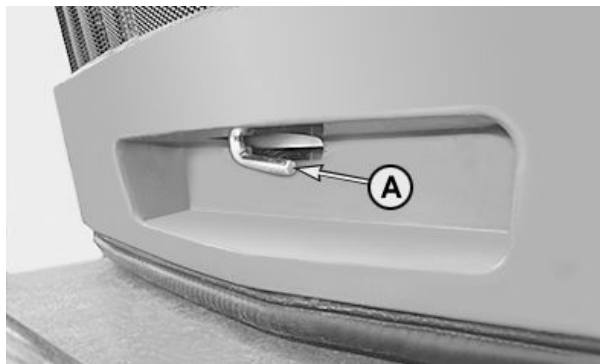
Преди да правите каквото и да е друго по трактора, подпрете го сигурно с подходящи

опори. За тази цел може да се ползва показаният специален инструмент на John Deere. Тези опори може да се закупят от дилъра на John Deere.

OULXBER,0002269 -11-29OCT13-3/3

Отваряне на капака на двигателя

Освободете ключалката (A) и отворете капака на двигателя.

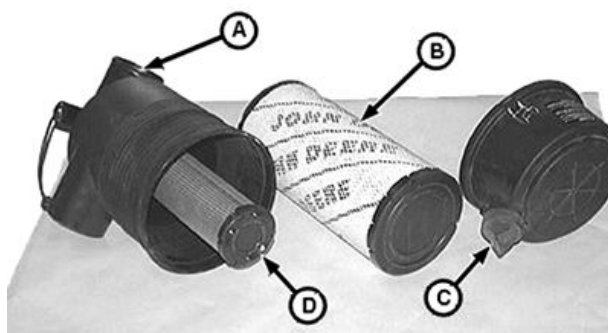


AGCPTJD0088 —UN—21MAY13

OULXBER,00020EB -11-12JUN13-1/1

Компоненти на въздухоподаващата система

Въздухът постъпва във въздухоподаващата система през отвора в корпуса на въздушния филтър (A). Основната част от праха се отделя от турболенцията в грубия въздушен филтър (B) и се изхвърля навън през клапана (C). Ако грубият филтър се запуши, въздухът се пречиства от финия филтър (D).

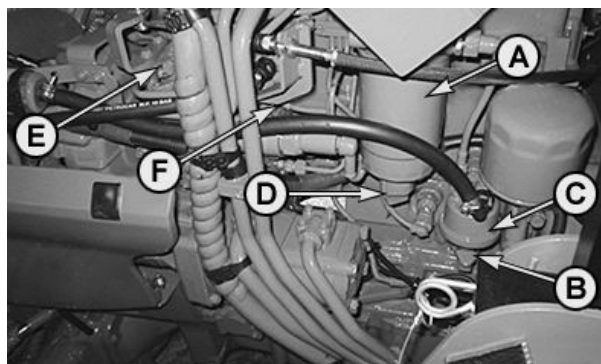


LX205078 —UN—11NOV13

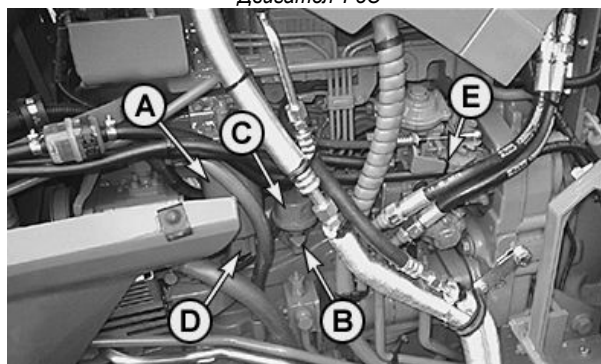
OULXBER,000226A -11-11NOV13-1/1

Компоненти на горивната система

A—Горивен филтър	D—Чашка на водоотделителя
B—Подкачваща помпа	E—Горивонагнетателна помпа
C—Горивоподкачваща помпа	F—Електрически клапан за прекъсване на горивото



Двигател F5C



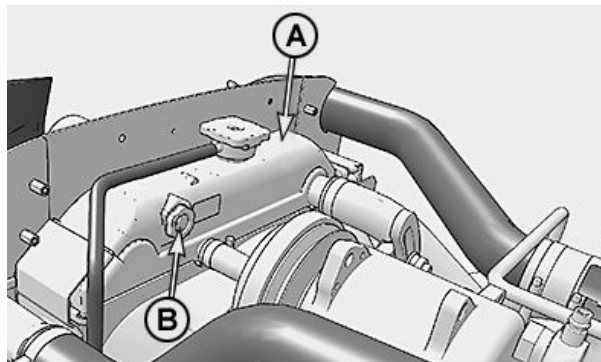
Двигател NEF

OULXBER,0002516 -11-30OCT14-1/1

AGCPTJD0439 —UN—17OCT13

AGCPTJD0689 —UN—02OCT14

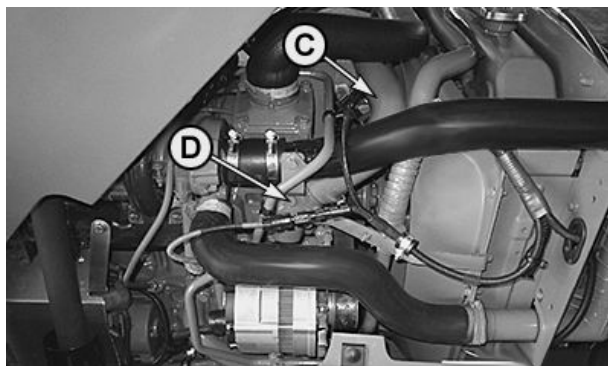
Компоненти на охладителната система на двигателя



Продължава на следващата страница

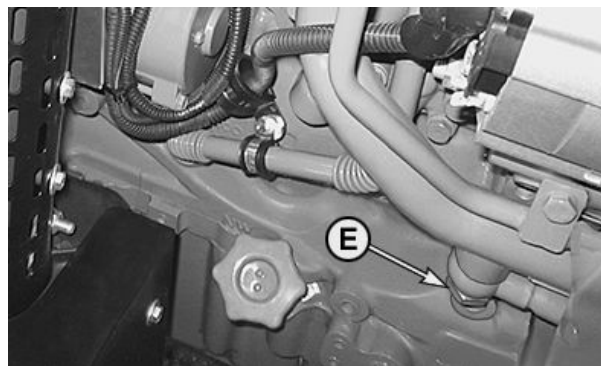
OULXBER,0002517 -11-30OCT14-1/2

AGCPTJD0673 —UN—01OCT14



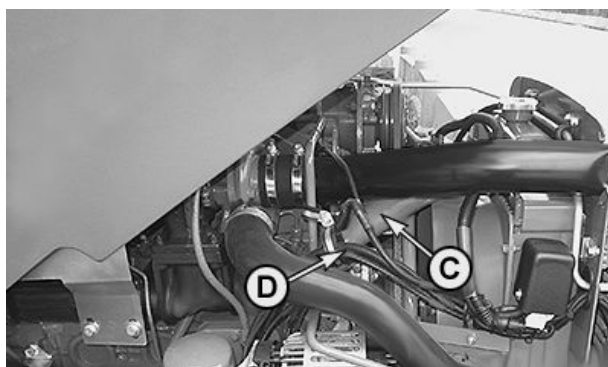
Двигател F5C

AGCPTJD0687 —UN—02OCT14



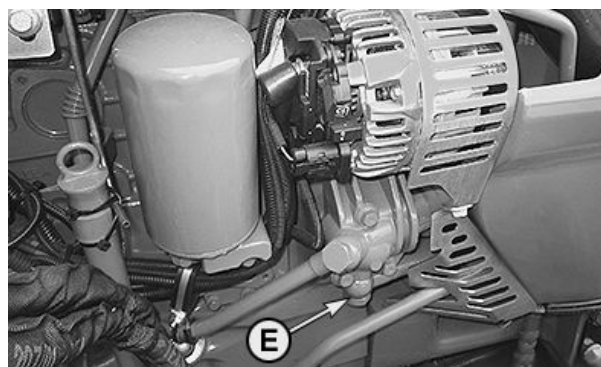
Двигател F5C

AGCPTJD0688 —UN—02OCT14



Двигател NEF

AGCPTJD0703 —UN—02OCT14



Двигател NEF

AGCPTJD0700 —UN—01OCT14

- A—Радиатор
B—Контролна тръбичка
C—Горен маркуч на радиатора
D—Корпус на термостата

- E—Пробка за източване на охлаждащата течност

Проверете нивото на охлаждащата течност в радиатора (A) през прозорчето (B).

ВНИМАНИЕ: Сваляйте капачката на радиатора само при студен двигател. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.

ВАЖНО: Никога не наливайте студена вода в горещ двигател, защото може да спукате цилиндрия блок или главата. НЕ оставяйте двигателя да работи без охлаждаща течност дори и за няколко минути.

OULXBER,0002517 -11-30OCT14-2/2

Климатична инсталация



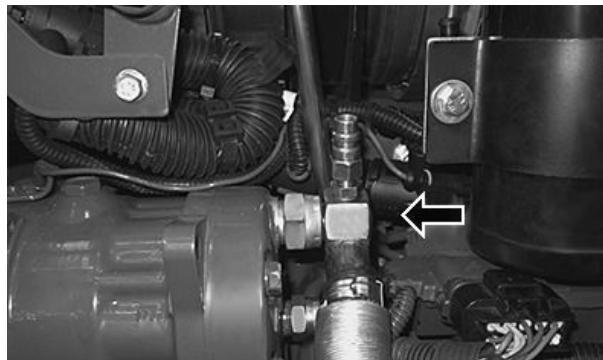
Ако охлаждането е недостатъчно, почистете челната решетка, страничните панели, радиатора и кондензера. Ако е нужно, проверете и почистете филтрите на кабината. Ако всичко това не реши проблема и системата все още не работи добре, може би нивото на хладилния агент е ниско. Свържете се с дилъра на John Deere.

ВНИМАНИЕ: Хладилният агент в системата е под налягане. Ако изтече, може да попадне под кожата или в очите и да ви изгори.

ВАЖНО: Системата е напълнена с хладилен агент R134. Обслужването ѝ изисква специално оборудване и процедури. Свържете се с дилъра на John Deere.

При температури на околната среда над 0 °C (32 °F) включвайте климата за около 10 - 15 минути поне веднъж в месеца. Оставете двигателя да работи на 1500 об./мин. Това ще осигури смазване на уплътненията на компресора и ще им попречи да станат чупливи.

ВАЖНО: Проверявайте често компонентите на климатичната система за повреди или течове. Носете предпазно облекло. Ако



компонентите на климатичната инсталация са омаслени, това може да означава теч. Ако се съмнявате относно качеството им, свържете се с дилъра на John Deere.

ВАЖНО: Никога не отваряйте тръбите за хладилния агент, защото ще излети.

ВНИМАНИЕ: Хладилният агент е опасен за очите и кожата. Ако откриете теч, си сложете предпазни очила и облекло. Потърсете дилъра на John Deere, който разполага с необходимото специално оборудване за ремонт.

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистването на предната решетка, страничните панели, радиатора и кондензера, както и проверката и почистването на въздушния филтър на кабината може да се извършват без специално оборудване.

Всяко обслужване на климатичната инсталация трябва да се извършва от дилъра на John Deere. Вижте раздел 130, "Обслужване - при нужда".

OULXBER,00020E6 -11-11JUN13-1/1

Спазване на предпазните мерки при обслужване на електрическата система

ВНИМАНИЕ: Не допускайте пламък или искри в близост до акумулатора, защото газът отделен от електролита е избухлив. За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (B) (маса) последен и го разкачвайте първи. Когато ползвате помощен акумулатор, следвайте инструкциите в раздел 40, "Работа с двигателя".

За да предотвратите ел. удари и изгаряне, разкачете отрицателния кабел (B) (маса) преди да работите по някоя част от електрическата система и откачете положителния кабел (A), ако сваляте акумулатора.

Дръжте всички предпазни капачки на мястото им.

ВНИМАНИЕ: В зависимост от производителя на акумулатора, разположението и вида на полюсите може да са различни.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.



TS204 —UN—15APR13

AGCPTJD0443 —UN—16DEC13

OULXBER,000226D -11-29OCT13-1/1

Акумулатор

Достъп до акумулатора (трактори без кабина)

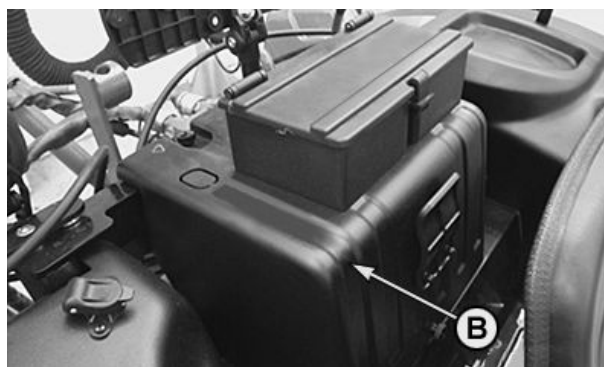


AGCPTJD0444 —UN—17OCT13



AGCPTJD0445 —UN—17OCT13

Акумулаторът е разположен в задната част на трактора, зад седалката. За да получите достъп, свалете гайките (A) и капака (B).



AGCPTJD0446 —UN—21OCT13

Продължава на следващата страница

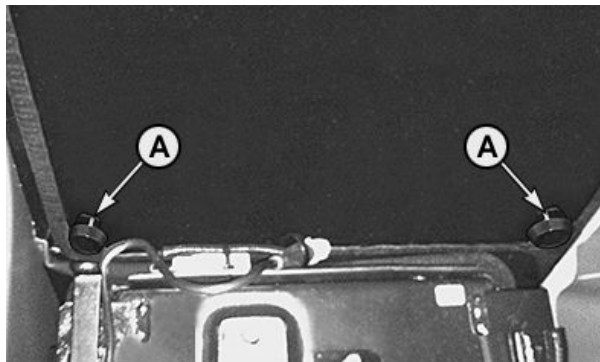
OULXBER.0002518 -11-30OCT14-1/6

Достъп до акумулатора (трактори с кабина)

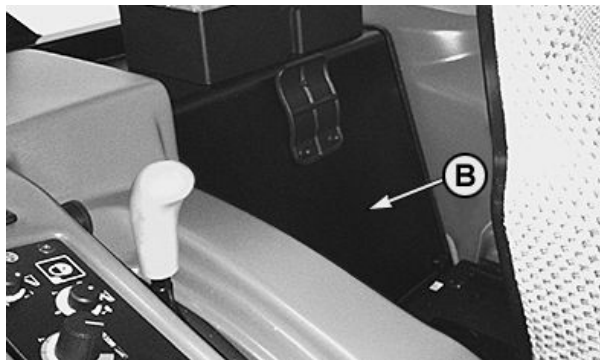
Акумулаторът е разположен в задната част на трактора, зад седалката. За да получите достъп, свалете гайките (A) и капака (B).



AGCPTJD0690—UN—02OCT14



AGCPTJD0691—UN—02OCT14



AGCPTJD0692—UN—02OCT14

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002518 -11-30OCT14-2/6

Почистване и проверка на акумулатора



Показан е трактор без кабина



Показан е трактор с кабина

Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо. Не е

необходимо да проверявате нивото на електролита (акумулатор без обслужване).

OULXBER,0002518 -11-30OCT14-3/6

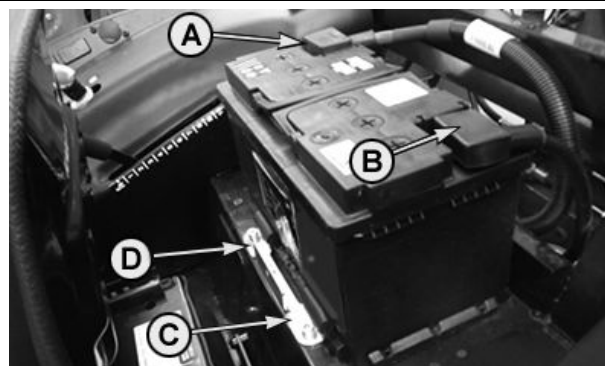
Демонтиране

1. Разхлабете гайката на отрицателния (маса) кабел (B) и откачете клемата. След това развийте гайката на положителния кабел (A) и откачете клемата.

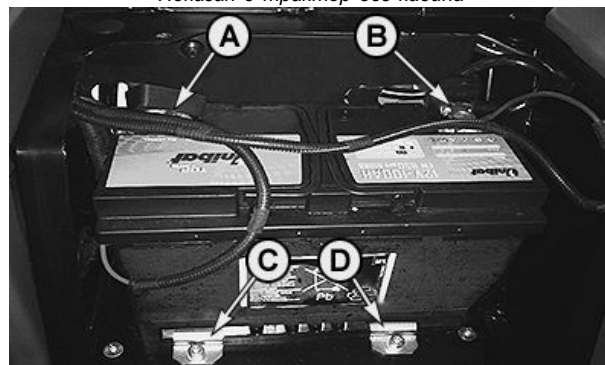
ВНИМАНИЕ: В зависимост от производителя на акумулатора, разположението и вида на полюсите може да са различни.

За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.



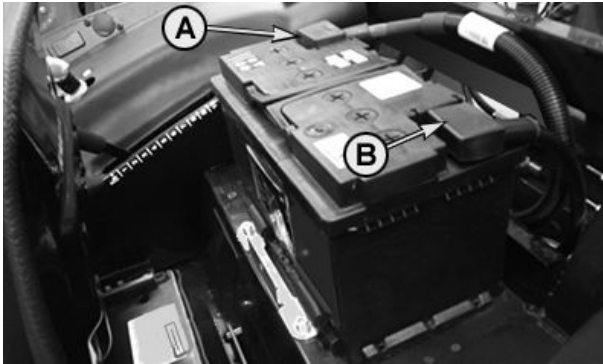
Показан е трактор без кабина



Продължава на следващата страница

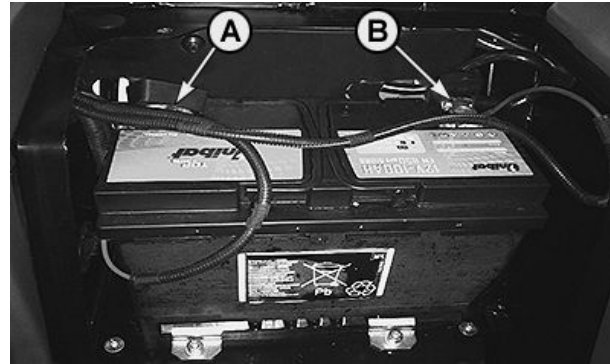
OULXBER,0002518 -11-30OCT14-4/6

Сервизно обслужване



Показан е трактор без кабина

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Показан е трактор с кабина

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

1. Поддържайте акумулатора чист, като го бършете с влажна кърпа. Поддържайте клемите (A) и (B) чисти и стегнати.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

2. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време. Ако използвате зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителния извод (A) на акумулатора и след това отрицателния свържете към отрицателния извод (B).

Подмяна

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

Когато подменяте акумулатора, използвайте акумулатор John Deere или еквивалентен.

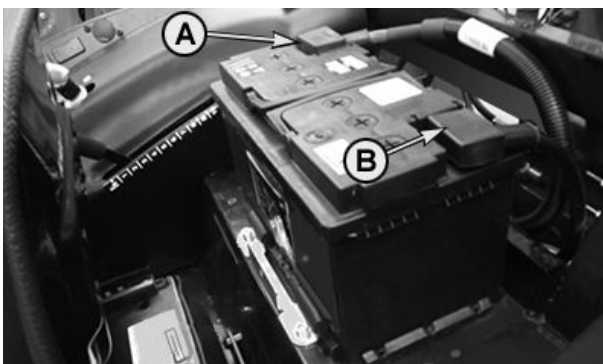
Спецификация на акумулатора

12 В, 100 Ач

Продължава на следващата страница

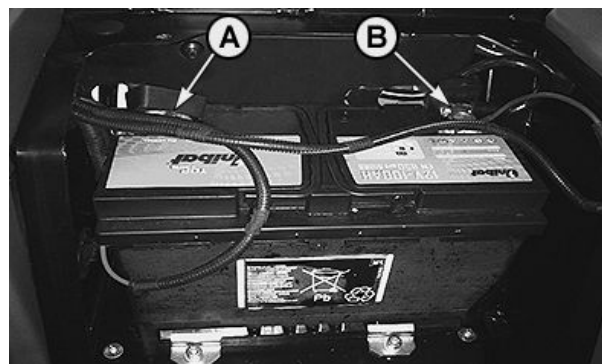
OULXBER,0002518 -11-30OCT14-5/6

Зареждане



Показан е трактор без кабина

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Показан е трактор с кабина

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

При нормална употреба не е нужно да се долива електролит. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време.

⚠ ВНИМАНИЕ: Газът, отделян от акумулатора, е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Изключвайте зарядното устройство преди свързване или разкачване.

1. При изключено зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителната клемма (A) на акумулатора, след което свържете отрицателния кабел към отрицателната клемма (B).
2. Включете зарядното устройство, като следвайте инструкциите за зареждане на производителя на акумулатора.



3. За да разкачите зарядното устройство, трябва да го изключите. Разкачете първо отрицателния полюс и след това положителния.

TS204 —UN—15APR13

OULXBER,0002518 -11-30OCT14-6/6

Смяна на крушка — Инструкции за безопасност

При смяна на крушка винаги спазвайте следните мерки за безопасност:

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте светлините преди смяна на крушка.

⚠ ВНИМАНИЕ: Оставете крушката да се охлади (може да се изгорите).

⚠ ВНИМАНИЕ: Носете предпазни очила и ръкавици.

⚠ ВНИМАНИЕ: Крушката е направена от стъкло и съдържа газ под налягане, така че съществува риск от счупване.

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ използвайте крушки, които са падали на земята, или повърхността

им е надраскана, защото съществува риск от счупване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушката е поставена правилно във фасунгата.

⚠ ВНИМАНИЕ: Проверете фара за повреди и се уверете, че уплътнението е добре поставено.

ВАЖНО: Използвайте само крушки, предназначени за 12 В и от същия тип и мощност, както сменяните.

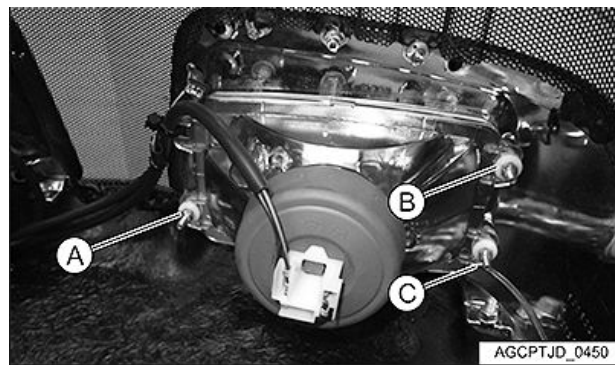
ВАЖНО: Не докосвайте стъкления балон, а дръжте крушката за цокъла.

ВАЖНО: За изтриване на отпечатыци от пръсти по балона използвайте чиста кърпа, напоена със спирт.

OULXBER,00020EA -11-12JUN13-1/1

Регулиране на предните фарове

1. Отворете капака на двигателя.
2. Завъртете гайките (A) и (B) наляво, за да завъртите фаровете нагоре или надясно, за да ги завъртите надолу.
3. За да завъртите фаровете навътре, завъртете гайката (A) наляво, а гайките (B) и (C) - надясно. Винаги въртете гайките (B) и (C) в синхрон с обратно завъртяната гайка (A).
4. За да завъртите фаровете навън, завъртете гайката (A) надясно, а гайките (B) и (C) - наляво. Винаги въртете гайките (B) и (C) в синхрон с обратно завъртяната гайка (A).



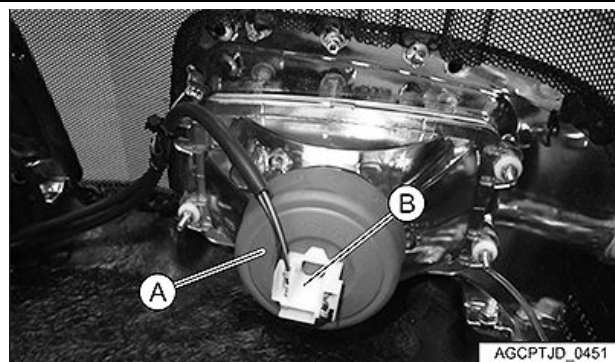
AGCPTJD0450 —UN—02NOV15

5. Затворете капака на двигателя и проверете регулировката с помощта на тестер за предни фарове.

OULXBER,000226F -11-30OCT13-1/1

Смяна на крушките на предните фарове

1. Изключете контактния ключ.
2. Извадете куплунга (B) от фасунгата.
3. Свалете капачката за защита от прах (A).
4. Свалете крушката.
5. Монтирайте нова крушка, защитната капачка (A) и куплунга (B).

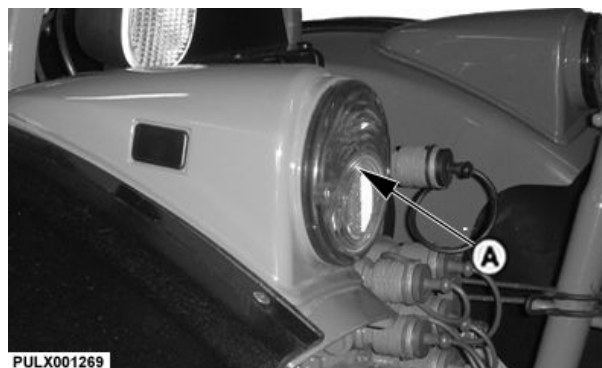


AGCPTJD0451 —UN—02NOV15

OULXBER,0002270 -11-30OCT13-1/1

Смяна на крушките на габаритите, стоповете и мигачите

1. Изключете контактния ключ.
2. Развийте двата болта и свалете лещата (А).
3. Натиснете крушката в гнездото срещу пружината и я завъртете, за да я деблокирате. Освободете крушката и я извадете от гнездото.
4. Плъзнете нова крушка в гнездото, натиснете я към пружината и я завъртете, за да я блокирате.
5. Почистете и монтирайте лещата (А).



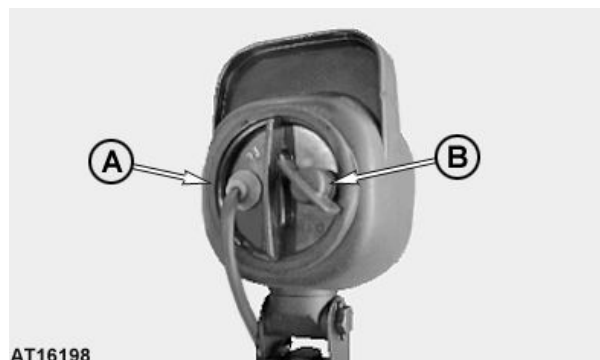
PULX001269

PULX001269 —UN—03SEP08

OULXBER,0002271 -11-30OCT13-1/1

Смяна на крушката на задните работни фарове

1. Изключете контактния ключ.
2. Свалете капачката (В), натиснете крушката в гнездото срещу пружината и я завъртете, за да я деблокирате. Освободете крушката и я извадете от гнездото.
3. Плъзнете нова крушка в гнездото, натиснете я към пружината и я завъртете, за да я блокирате. Почистете лещата и монтирайте капачката (В).



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

А—Работен фар

В—Капачка

OULXBER,0002272 -11-30OCT13-1/1

Налягане на въздуха в гумите

Дългият живот и добрата работа на гумите зависят от правилното налягане в тях. Ниското налягане на гумите води до бързото им износване. Високото налягане на гумите намалява сцеплението и увеличава приплъзването на колелата.

Тъй като правилното налягане зависи не само от работните условия и натоварването, но и от модела на трактора, размера и марката на гумите, препоръчваме да се консултирате с дилъра на John Deere или с производителя на гумите. Следователно стойностите в таблицата трябва да се считат само за ориентировъчни. Указаното налягане е валидно

за работа в полето. Ако 20% и повече от времето се движите по пътища, увеличете налягането до предписаното от производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте "Максимално допустим товар на моста по отношение на гумите (нормална работа)" в раздел 150 "Технически данни"

Задни колела	Предни колела
Всички размери гуми: 160 кПа (1,6 бара; 23 psi)	Гуми 260/70-16: 240 кПа (2,4 бара; 35 psi)
	Гуми 280/70-16: 160 кПа (1,6 бара; 23 psi)

OULXBER,00022B8 -11-12DEC13-1/1

Обслужване (ежедневно/ всеки 10, 250, 500 и 750 часа)

Сервизна процедура	Изпълнете всички отбелязани задачи - В допълнение извършете обслужването на 10 часа				
	Всеки 10 часа или ежедневно	След първите 50 часа	Всеки 250 часа	Всеки 500 часа	Всеки 750 часа
Светлини - Проверка дали всички светлини (включително транспортните) работят правилно	.				
Горивна система - Източване на водата и утайките от горивния резервоар	.				
Двигател - Премахване на боклуците в двигателния отсек	.				
Двигател - Проверка нивото на маслото	.				
Двигател - Почистване на маркуча за вентилация на картера	.				
Охладителна система/ климатична система - Почистване на радиатора и кондензера, ребрата и екраните	.				
Охладителна система - Проверка нивото на охлаждащата течност	.				
Трансмисионна и хидравлична система - Проверка на нивото на маслото	.				
Въздушен филтър - Почистване на клапана за отвеждане на прах	.				
Навесна система - Смазване на вдигащите рамена и опорната ос (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Теглич за ремарке - Смазване на всички гресьорки (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Преден задвижващ мост - Смазване на оста на въртене и шенкелните болтове (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Преден задвижващ мост - Смазване на лагерите на колелата (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Преден задвижващ мост - Смазване на каретата, включително на кардана от трансмисията към предния мост (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Заден мост - Смазване на лагерите (само при работа в изключително мокри и кални условия)	.				
Преден BOM - Смяна на маслото и на масления филтър		.		.	
Трансмисия - Смяна на масления филтър на трансмисията, проверка нивото на маслото		.	.	.	.
Двигател - Смяна на маслото				.	
Двигател - Смяна на масления филтър		.		.	
Горивна система - Смяна на цедката на горивото		.		.	
Преден BOM - Проверка нивото на маслото			.	.	.
Съединител и съединител на силоотводния вал - Проверка на свободния ход			.	.	.
Спирачна система - Проверка на нивото на спирачната течност			.	.	.
Спирачна система - Проверка на свободния ход на паркинг-спирачката и на спирачните педали			.	.	.
Теглеща греда - Проверка затегнатостта на крепежните болтове			.	.	.
Регулируем по височина теглич за ремарке - Проверка затегнатостта на крепежните болтове			.	.	.
Теглич за ремарке - Проверка затегнатостта на крепежните болтове			.	.	.
Кормилна система - Смазване на кормилните накрайници			.	.	.
Челен товарач - Монтажна рама, проверка затегнатостта на крепежните болтове			.	.	.
Колела - Проверка затегнатостта на болтовете на колелата и джантите			.	.	.
Теглич за ремарке - Смазване на всички гресьорки			.	.	.
Преден задвижващ мост - Смазване на оста на въртене и шенкелните болтове			.	.	.
Преден задвижващ мост - Смазване на лагерите на колелата			.	.	.
Преден задвижващ мост - Смазване на каретата, включително на кардана от трансмисията към предния мост			.	.	.
Преден задвижващ мост - Проверка нивото на маслото в корпуса на моста и в корпусите на крайните редуктори			.	.	.
Заден мост - Смазване на лагерите			.	.	.

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002519 -11-30OCT14-1/2

Сервизна процедура	Изпълнете всички отбелязани задачи - В допълнение извършете обслужването на 10 часа				
	Всеки 10 часа или еже-дневно	След първите 50 часа	Всеки 250 часа	Всеки 500 часа	Всеки 750 часа
Проверка на веригата за неутрално положение на лоста при стартиране			•	•	•
Ремък на алтернатора - Проверка за износване и повреди, проверка на обтягането			•	•	•
Горивна система - Смяна на горивния филтър и обезвъздушаване на системата				•	
Горивна система - Източване на утайките от горивния резервоар				•	
Триточкова навесна система - Смазване на вдигащите рамена и опорната ос				•	
Въздухопроводи на смукателната система - Проверка за утечки				•	
Компоненти на теглещата греда и тегличите за ремарке - Проверка на всички компоненти за износване и правилна работа				•	
Проверка на оборотите на двигателя, регулиране на оборотите от дилъра на John Deere					•
Ос на въртене на предния мост - Проверка на аксиалната хлабина от дилъра на John Deere					•
Кабина и предпазна рамка при преобръщане - Проверка затегнатостта на монтажните болтове и гайки					•

OULXBER,0002519 -11-30OCT14-2/2

Обслужване (всеки 1000, 1250, 1500, 2000 часа и годишно)

Сервизна процедура	Изпълнете всички отбелязани задачи - В допълнение извършете обслужването на 10 часа				
	Всеки 1000 часа	Всеки 1250 часа	Всеки 1500 часа	Всеки 2000 часа	Еже-годно
Трансмисия - Смяна на масления филтър на трансмисията, проверка на нивото на маслото	•	•	•	•	
Двигател - Смяна на маслото	•		•	•	•
Двигател - Смяна на масления филтър	•		•	•	•
Горивна система - Смяна на цедката на горивото				•	
Преден BOM - Проверка нивото на маслото	•	•	•	•	
Преден BOM - Смяна на маслото и на масления филтър	•		•	•	
Съединител и съединител на силоотводния вал - Проверка на свободния ход	•	•	•	•	
Спирачна система - Проверка на нивото на спирачната течност	•	•	•	•	
Спирачна система - Проверка на свободния ход на паркинг-спирачката и на спирачните педали	•	•	•	•	
Теглеща греда - Проверка затегнатостта на крепежните болтове	•	•	•	•	
Регулируем по височина теглич за ремарке - Проверка затегнатостта на крепежните болтове	•	•	•	•	
Теглич за ремарке - Проверка затегнатостта на крепежните болтове	•	•	•	•	
Кормилна система - Смазване на кормилните крайници	•	•	•	•	
Челен товарач - Монтажна рама, проверка затегнатостта на крепежните болтове	•	•	•	•	•
Колела - Проверка затегнатостта на болтовете на колелата и джантите	•	•	•	•	
Теглич за ремарке - Смазване на всички гресьорки	•	•	•	•	
Преден задвижващ мост - Смазване на оста на въртене и шенкелните болтове	•	•	•	•	
Преден задвижващ мост - Смазване на лагерите на колелата	•	•	•	•	
Преден задвижващ мост - Смазване на каретата, включително на кардана от трансмисията към предния мост	•	•	•	•	
Преден задвижващ мост - Проверка нивото на маслото в корпуса на моста и в корпусите на крайните редуктори	•	•	•	•	
Заден мост - Смазване на лагерите	•	•	•	•	
Проверка на веригата за неутрално положение на лоста при стартиране	•	•	•	•	
Ремък на алтернатора - Проверка за износване и повреди, проверка на обтягането	•	•	•	•	
Проверка на състоянието на водната помпа	•		•	•	
Горивна система - Смяна на горивния филтър и обезвъздушаване на системата	•		•	•	
Горивна система - Източване на утайките от горивния резервоар	•		•	•	
Триточкова навесна система - Смазване на вдигащите рамена и опорната ос	•		•	•	
Въздухопроводи на смукателната система - Проверка за утечки	•		•	•	
Компоненти на теглещата греда и тегличите за ремарке - Проверка на всички компоненти за износване и правилна работа	•		•	•	
Проверка на оборотите на двигателя, регулиране на оборотите от дилъра на John Deere™			•		
Ос на въртене на предния мост - Проверка на аксиалната хлабина от дилъра на John Deere			•		
Кабина и предпазна рамка при преобръщане - Проверка затегнатостта на монтажните болтове и гайки			•		
Смяна на ремъка на алтернатора при двигател F5C	•			•	
Проверка на обтегнатостта на ремъка при двигателя NEF				•	
Проверка и регулиране на хлабината на клапаните на двигател F5C	•			•	
Проверка и регулиране на хлабината на клапаните на двигател NEF				•	
Трансмисионна и хидравлична система - Смяна на цедката		•			
Трансмисионна и хидравлична система - Смяна на маслото и масления филтър		•			
Преден задвижващ мост - Източване на маслото и зареждане със свежо масло			•		
Спирачна система - Смяна на маслото от дилъра на John Deere™			•		

Продължава на следващата страница

OULXBER,000251A -11-30OCT14-1/2

Сервизна процедура	Изпълнете всички отбелязани задачи - В допълнение извършете обслужването на 10 часа				
	Всеки 1000 часа	Всеки 1250 часа	Всеки 1500 часа	Всеки 2000 часа	Еже- годно
Въздухподаваща система - Смяна на въздушния филтър			•		
Проверка на предпазния колан за повреди и правилна работа					•
Проверка на хидравличните маркучи					•

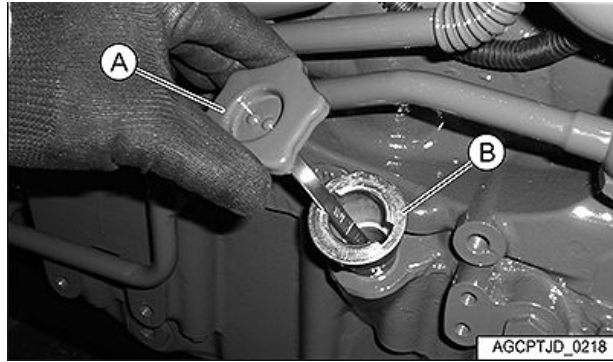
OULXBER,000251A -11-30OCT14-2/2

Проверка на нивото на двигателното масло (5FC)

Нивото на маслото трябва да е между двата белега на пръчката (A). НЕ палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка.

За да проверите нивото на двигателното масло, паркирайте трактора на хоризонтален терен. Извадете масломерната пръчка (A), избършете и я пхнете докрай. Извадете я и проверете нивото на маслото.

Маслото трябва да бъде между двата белега на пръчката (A). Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка (A). Долейте предписания тип масло през гърловината (B). Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".



OULXBER,000251C -11-30OCT14-1/1

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

Проверка на нивото на двигателното масло (NEF)

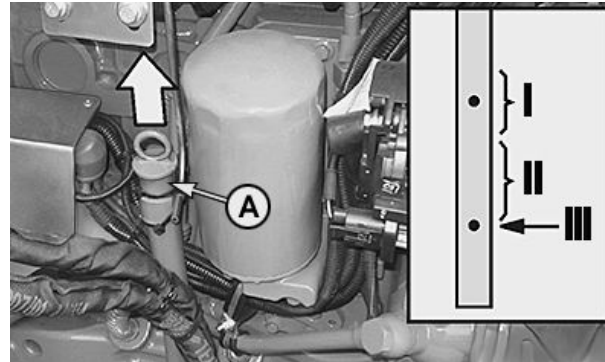
За да проверите нивото на двигателното масло, спрете трактора на хоризонтален терен. Извадете масломерната пръчка (A) намираща се отдясно на двигателя. Избършете и я пхнете докрай. Извадете я отново и проверете нивото на маслото.

I = нормално ниво

II = долейте при първа възможност

III = долейте преди да стартирате двигателя

Не стартирайте двигателя, ако маслото е под минималното позволено ниво. В този случай, долейте подходящо масло до достигане на правилното ниво.



Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

OULXBER,000251B -11-30OCT14-1/1

LX211146 —UN—04NOV14

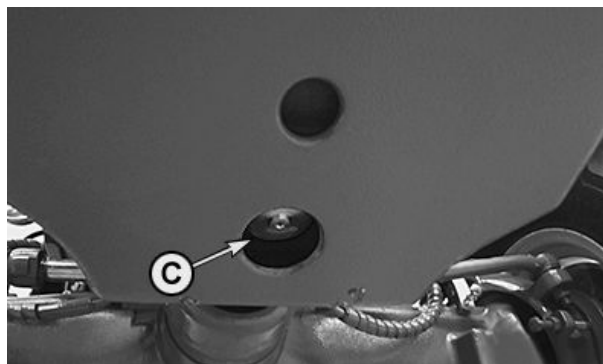
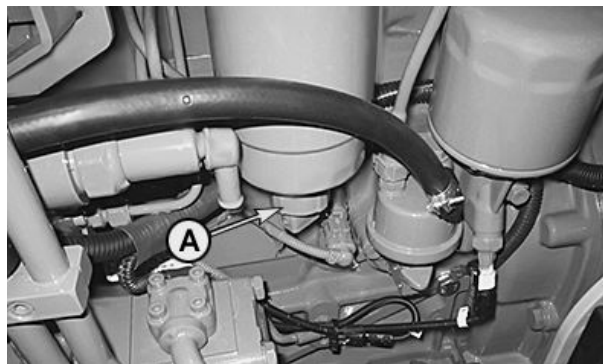
Проверка на горивния филтър (двигател F5C)

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменят горивния филтър.

1. Развийте пробката (A).
2. След изтичане на водата и утайките затегнете отново пробката (A).

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете изтичащото гориво.



AGCPTJD0375—UN—23OCT13

AGCPTJD0376—UN—11JUL13

OULXBER,000251E -11-30OCT14-1/1

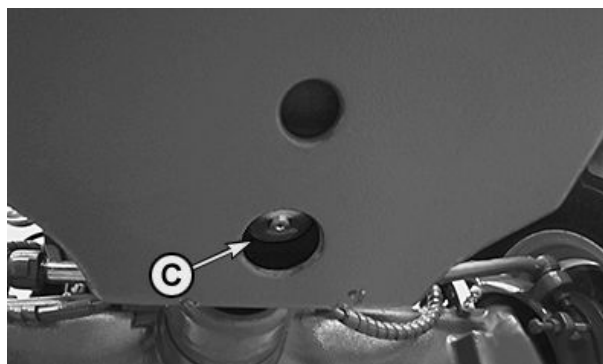
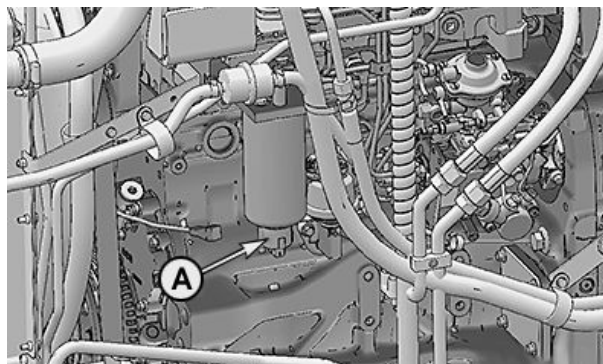
Проверка на горивния филтър (двигател NEF)

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменят горивния филтър.

1. Развийте пробката (A).
2. След изтичане на водата и утайките затегнете отново пробката (A).

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете изтичащото гориво.



LX211147—UN—04NOV14

AGCPTJD0376—UN—11JUL13

OULXBER,000251D -11-30OCT14-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

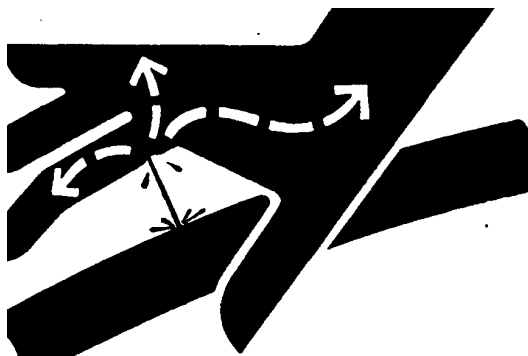
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



X9811 — UN—23AUG88

се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, запознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията “Deere & Company” в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Горивни филтри

Доброто филтриране на горивото е особено важно при модерните горивни системи. Непрестанно увеличаващите се изисквания за ограничаване на емисиите и по-ефективните двигатели изискват горивни системи работещи при много по-високи налягания. По-високото налягане се постига като компонентите на горивната система се изработват с по-малки допуски. Това води до значително

намаляване на допустимите размери на твърдите частици и количеството вода.

Горивните филтри на “John Deere” са разработени специално за двигателите “John Deere”.

За да предпазите двигателя, винаги сменяйте горивните филтри, както е предписано в това ръководство.

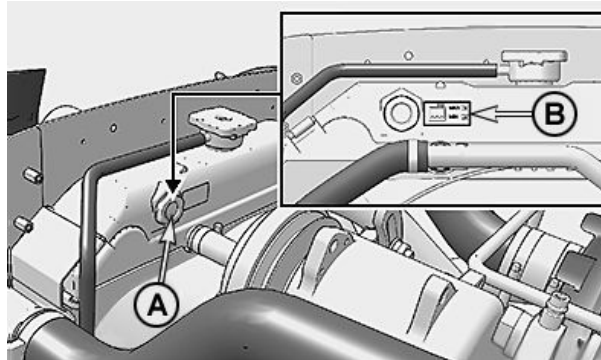
DX,FILT2 -11-14APR11-1/1

Проверка нивото на охлаждащата течност

⚠ ВНИМАНИЕ: Сваляйте капачката на радиатора само при студен двигател. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.

Версия с прозорче

Проверете нивото на охлаждащата течност в радиатора през прозорчето (A). Нивото на охлаждащата течност при студен двигател трябва да бъде между двата белега на стикера (B). Долейте, ако трябва.



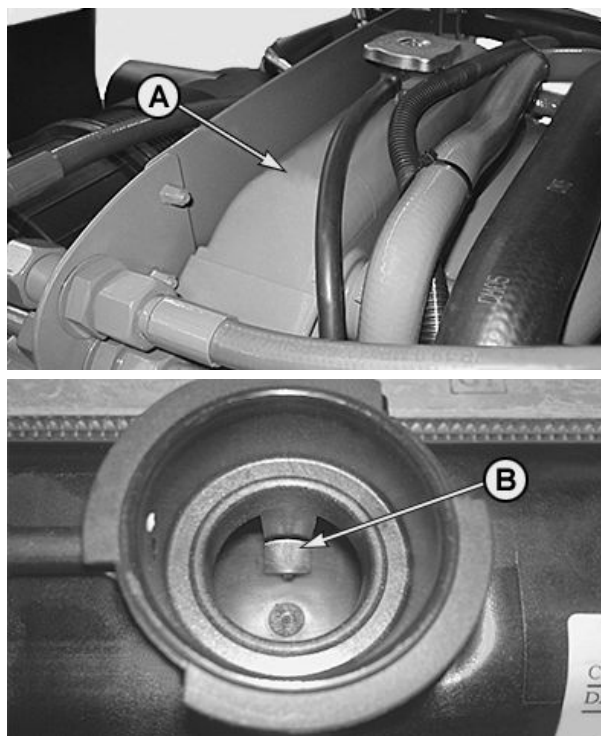
OULXBER,000251F -11-30OCT14-1/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

Версия без прозорче

Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд (A). Ако нивото при студен двигател е под белега (B), долейте охлаждаща течност до нивото на белега (B).



OULXBER,000251F -11-30OCT14-2/2

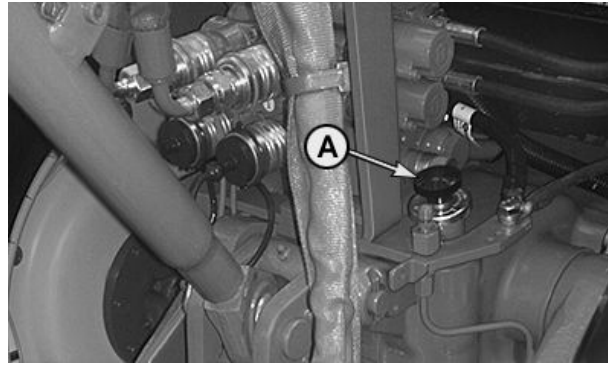
AGCPTJD0374 —UN—11JUL13

AGCPTJD0024 —UN—04JUN13

Проверка на нивото на маслото в трансмисията/хидравликата

ВАЖНО: Проверявайте нивото при студено масло. Ако е възможно, проверете нивото на сутринта, след като тракторът е пренощувал.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Включете паркинг-спирачката (трансмисия в неутрално положение).
3. Спуснете теглещите рамена и предния инвентар.
4. Извадете щеката (А) и я избършете. Потопете щеката докрай и я извадете отново. Нивото на маслото трябва да бъде между края на щеката и горния белег.
5. Долейте предписания тип масло през гърловината (А), ако нивото е ниско; вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".



AGCPTJD0377 —UN—11JUL13

Ако работите с инвентар, нуждаещ се от повече масло в хидравличния кръг, нивото на маслото трябва да бъде до белега "XXX".

OULXBER,0002229 -11-26AUG13-1/1

Почистване на клапана за отвеждане на прах

ВАЖНО: Не работете при демонтиран клапан за отвеждане на прах!

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Заменете повредения клапан незабавно.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в прашни условия почиствайте клапана всеки ден.



AGCPTJD0532 —UN—17DEC13

OULXBER,00022D5GL -11-19DEC13-1/1

Проверка на светлините

Проверете дали светлините работят нормално, особено преди пътуване по пътищата.

Спазвайте всички законовите разпоредби.

LX,LICHT 002082 -11-01FEB92-1/1

Други дейности по обслужването

Ако тракторът работи на мокър и кален терен, тогава смазвайте допълнително:

- Преден мост (трактори без предно предаване)
- Преден мост и кардан (трактори с предно предаване)

- Заден мост
- Триточкова навесна система
- Вдигащ се теглич
- Теглич за ремарке

Тези операции са описани в "Обслужване - всеки 250 часа" и "Обслужване - всеки 500 часа".

OULXA64,0000CC2 -11-10SEP03-1/1

Смяна на масления филтър на двигателя

ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 500 моточаса, ако се използва масло John Deere тип “премиум” и съдържанието на сяра в горивото е под 0,10% (1000 ppm).

Спрете двигателя и извадете контактния ключ.

1. Отворете капака на двигателя и свалете масления му филтър (D).
2. Намажете с масло уплътнението на новия филтър преди да го монтирате. Затегнете масления филтър на ръка плюс 1/2 оборот.
3. Затворете капака на двигателя, включете и оставете двигателя да работи за кратко и проверете за теч от основата на филтъра.
4. Спрете двигателя, извадете масломерната пръчка (A), избършете и я потопете докрай. Извадете я отново и проверете нивото на маслото.
5. **При двигател F5C:** Маслото трябва да бъде до белега XXX на масломерната пръчка (A). Ако трябва, долейте масло.

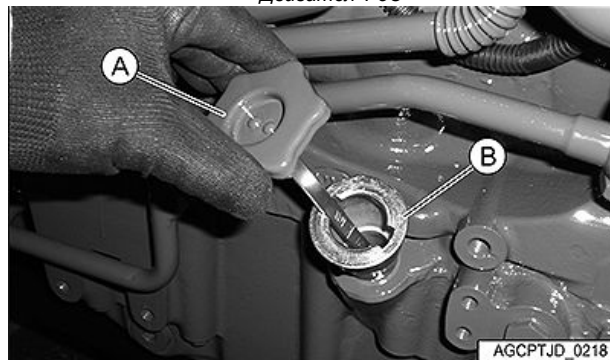
При двигател NEF: I = нормално ниво на маслото, II = долейте при първа възможност, III = долейте преди да стартирате двигателя.

A—Масломерна пръчка
B—Гърловина за наливане

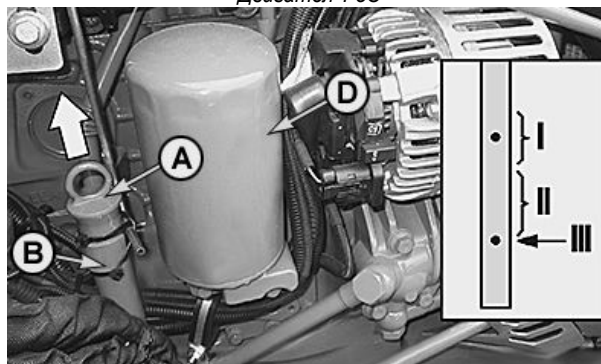
D—Маслен филтър на двигателя



Двигател F5C



Двигател F5C



Двигател NEF

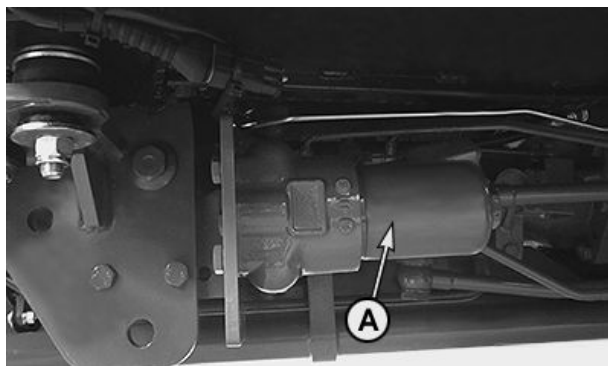
OULXBER,0002520 -11-30OCT14-1/1

AGCPTJD0549 —UN—18DEC13

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPTJD0697 —UN—29OCT14

Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

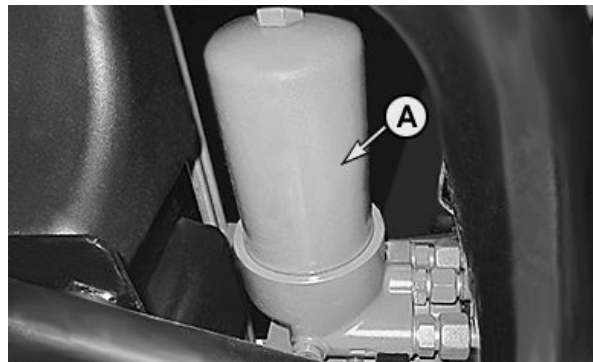
Трактор 5GL без електро-хидравличен реверс

1. Свалете филтъра (A). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
2. Запалете двигателя за няколко секунди и проверете отново нивото на маслото.
3. Добавете масло, ако е нужно (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

Трактори 5GV, 5GN & 5GF без електро-хидравличен реверс



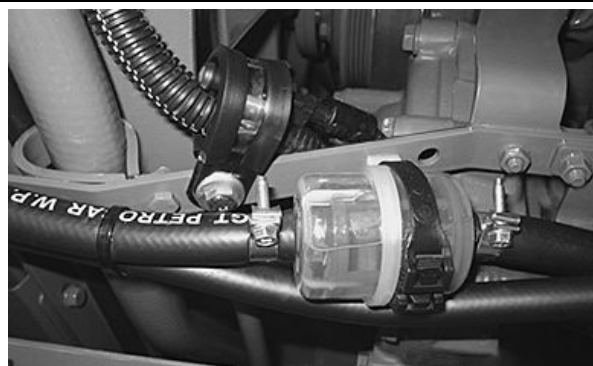
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

Трактори 5GV, 5GN & 5GF с трансмисия с 24/12 предавки

OULXBER,0002521 -11-30OCT14-1/1

Смяна на цедката на горивото

1. Почистете мястото около цедката, разположена между кабината и главния горивен резервоар.
2. Разхлабете скобите, за да освободите използваната цедка от тръбите.
3. Съберете останалото в захранващата тръба дизелово гориво.
4. Внимавайте да не допуснете замърсяване в гивната верига по време на тази операция.
5. Поставете новата цедка на мястото на старата.
6. Обезвъздушете горивната верига.



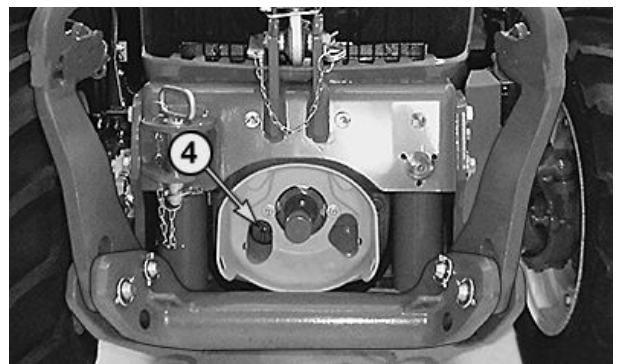
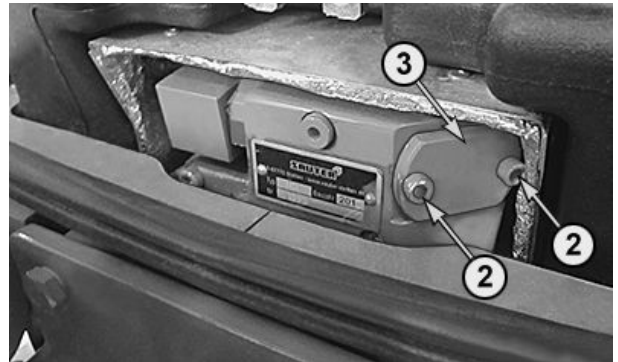
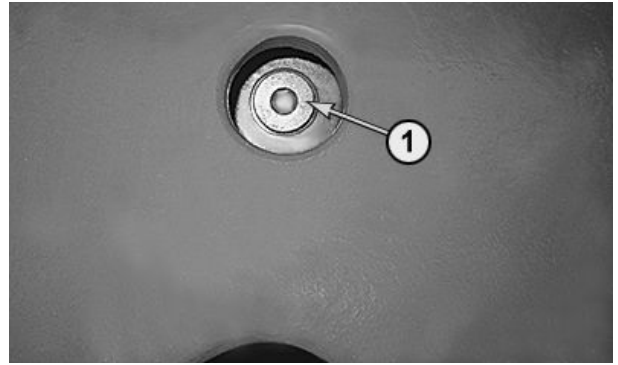
AGCPTJD0652 —UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -11-16DEC13-1/1

Смяна на маслото и на масления филтър на предния ВОМ

1. Спрете трактора на равна хоризонтална повърхност.
2. Включете паркинг-спирачката и изключете двигателя.
3. Извадете ключа от контакта.
4. Поставете подходящ съд под изпускателната пробка (1).
5. Развийте капачката (4).
6. След като източите всичкото масло, поставете пробката (1).
7. Развийте болтовете (2) и свалете капака (3). Съберете маслото.
8. Извадете масления филтър и поставете нов.
9. Сменете О-пръстена.
10. Монтирайте отново възела, като извършвате операциите в обратен ред на демонтирането.
11. Налейте свежо масло в предния ВОМ през пробката (4) до ръба на отвора.
12. Стартирайте двигателя и го оставете да работи няколко минути.
13. Спрете двигателя.
14. Проверете нивото на маслото: То трябва да е до ръба на отвора на пробката (4); долейте ако трябва.

Тип масло	Количество масло	Информация за заявка
John Deere HD SynTran	0.75 литра (0.2 U.S.gal.) Винаги проверявайте нивото, както е описано в стъпка 14.	TY26391 (22.7 литра; 6 U.S.gal.) TY26392 (3.8 литра; 1 U.S.gal.)



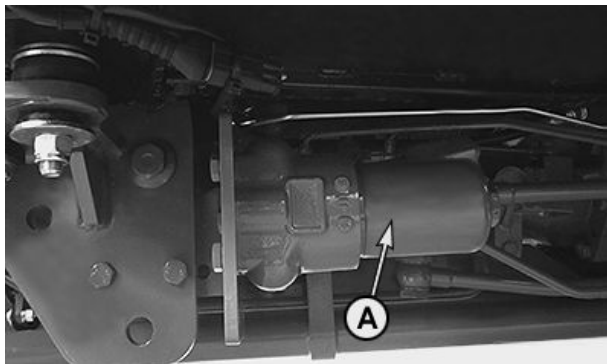
AGCPTJD0704—UN—30OCT14

AGCPTJD0705—UN—30OCT14

AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER,0002522 -11-31OCT14-1/1

Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

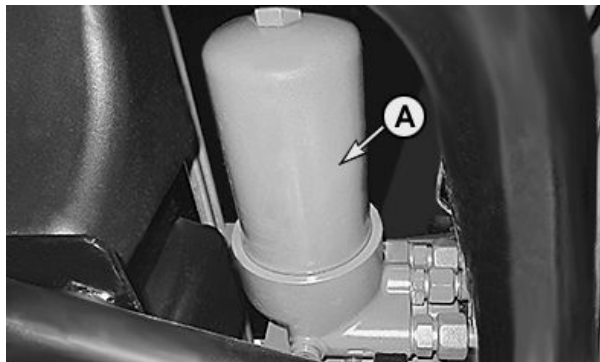
Трактор 5GL без електро-хидравличен реверс

1. Свалете филтъра (A). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
2. Запалете двигателя за няколко секунди и проверете отново нивото на маслото.
3. Добавете масло, ако е нужно (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

Трактори 5GV, 5GN & 5GF без електро-хидравличен реверс



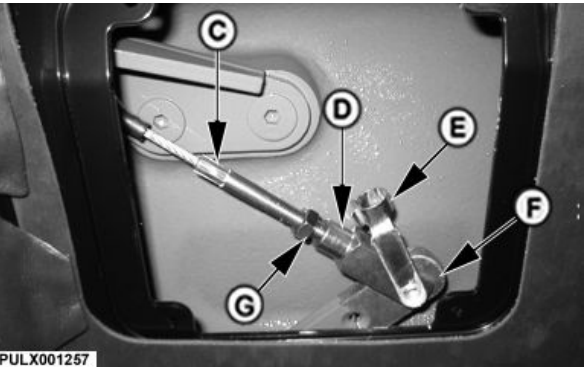
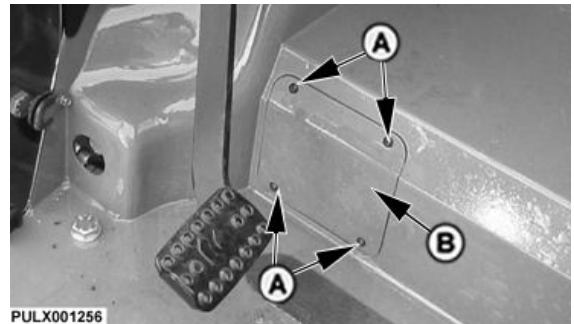
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

Трактори 5GV, 5GN & 5GF с трансмисия с 24/12 предавки

OULXBER.0002521 -11-30OCT14-1/1

Проверете свободния ход на педала на съединителя

1. За проверка и регулиране, отвийте болта (А) и свалете капака (В).
2. Разкачете лостовата връзка.
3. Вдигнете лоста за съединителя (F) до горе.
4. Завъртете вилката (D), докато отворите на вилката и лоста (F) съвпадат.
5. Проверете дали щифтът (Е) може да се вкара в отворите.
6. Завъртете вилката (D) наляво, за да преместите лоста за съединителя (F) надясно.
7. Свържете лоста (F) и вилката (D) с помощта на щифта (Е) и контрагайката.
8. Натиснете педала на съединителя десет пъти.
9. Освободете контрагайката на щифта (Е).
10. Повторете стъпки от 3 до 5.
11. Завъртете вилката (D) на 2 оборота наляво, за да преместите лоста за съединителя (F) надясно.
12. Свържете лоста (F) и вилката (D) с помощта на щифта (Е) и контрагайката.
13. Включете на предавка и се уверете, че съединителят не боксува.
14. Настройката е завършена, ако резултатът от стъпка 13 е наред. Ако не е, повторете стъпки 9 - 13, като завъртате вилката (D) с два оборота.



А—Болтове
В—Капак
С—Кабел
D—Вилка

Е—Щифт
F—Лост за съединителя
G—Контрагайка

PULX001256 —UN—22JAN09

PULX001257 —UN—22JAN09

NR25796,000180A -11-23JAN09-1/1

Проверка на нивото на спирачната течност

Спирачките се задействат хидравлично от независим кръг, който има отделен резервоар.

Ако нивото на течността е ниско, разкачете куплунга (В), свалете капачката (А) и долейте нисковискозитетно масло John Deere Hy-Gard JD20D или минерално масло 10W20.

При включен контактен ключ индикаторът (С) ще светне, когато нивото на спирачната течност в системата е ниско.

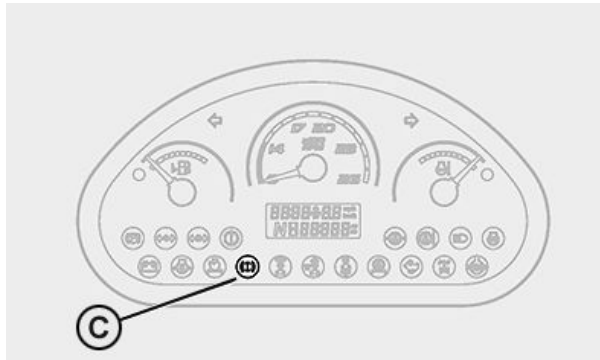
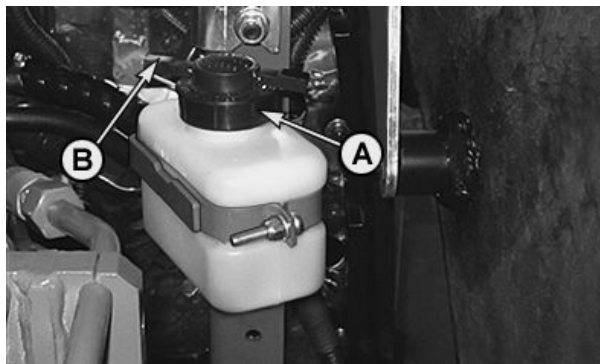
За проверка на електрическата система натиснете горната част на капачката; индикаторът (С) трябва да светне.

Проверете също и за течове в случай на ниско ниво на течността.

⚠ ВНИМАНИЕ: Всеки ремонт на спирачната система трябва да бъде извършван от дилъра на John Deere.

А—Капачка
В—Куплунг

С—Индикаторна лампа



AGCPTJD0540—UN—17DEC13

AGCPTJD0534—UN—17DEC13

OULXBER,00022C1GL -11-16DEC13-1/1

Проверка на действието на спирачките

Изключете двигателя и проверете дали спирачките работят нормално:

1. Натиснете поотделно левия и десния педал на спирачките (повторете това няколко пъти за всеки педал). Трябва да има забележимо съпротивление и на двата педала. Ако педалите нямат съпротивление, се свържете с дилъра на John Deere.
2. Убедете се, че педалите не хлътват до края на хода си в течение на 10 секунди след натискането. Ако течовете са по-големи от това, или ако единият педал хлътва по-бързо от другия, се свържете с дилъра на John Deere.
3. Натиснете двата педала едновременно. Press both pedals down at the same time. Трябва да има забележимо съпротивление и на двата педала на приблизително същата височина. Ако височината, при която се усеща съпротивлението, се различава с повече от 51 мм (2 in.), се свържете с дилъра на John Deere.



ВАЖНО: Всяко забележимо потъване от точката на съпротивлението е признак за теч. Свържете се с дилъра на John Deere.

Еднаквото съпротивление на левия и десния педал е важно при аварийно спиране с двете спирачки, свързани заедно.

AGCPTJD0535—UN—17DEC13

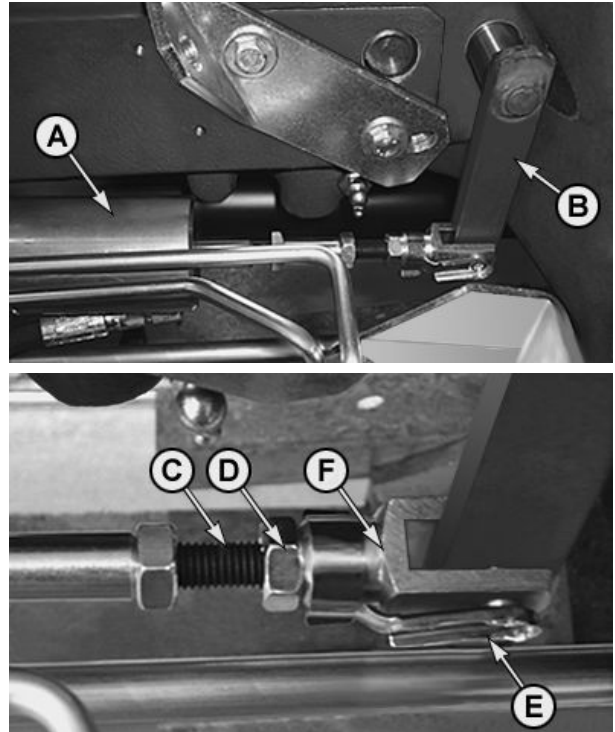
OULXBER,00022C2GL -11-16DEC13-1/1

Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал

1. Развийте гайката (D).
2. Свалете щифта (E) от вилката (F).
3. Преместете лоста на BOM (B) наляво до края на хода (лагерът на BOM е в контакт с палците на съединителя на BOM).
4. Придържайки лоста на BOM (B) в тази позиция, завъртете вилката (F) така, че отворът на вилката (F) да се изравни с отвора на лоста на BOM (B).
Започвайки от тази точка, завъртете вилката (F) на 1,5 оборот, за да удължите пръта (C).
5. Изравнете лоста на BOM (B) и вилката (F) с щифта (E) и затегнете гайката (D).

A—Актуатор
B—Пружинна скоба
C—Контрагайка

D—Рамо
E—Лост
F—Вилка



AGCPTJ00518—UN—15/JAN14

AGCPTJ00519—UN—15/JAN14

OULXBER,00022C3GL -11-16DEC13-1/1

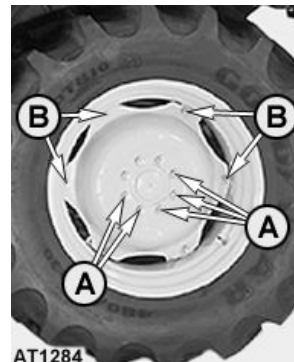
Затягане на болтовете на колелата

Затягане на болтовете и гайките на задните колела

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(A)—Усилие.....	400 Нм (295 lb-ft)
Болт (B) M18—Усилие.....	280 Нм (207 lb-ft)
Болт (B) M16—Усилие.....	210 Нм 155 lb-ft)



AT1284

(A) — Диск към фланеца на моста (B) — Обръч към диска

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-1/3

AT1284—UN—13/JUN01

Затягане на гайките на предните колела (трактори без предно предаване)

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

Диск към фланеца
на моста (трактори
без предно
предаване)—Усилие..... 175 Нм (130 lb-ft)



AT1285

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-2/3

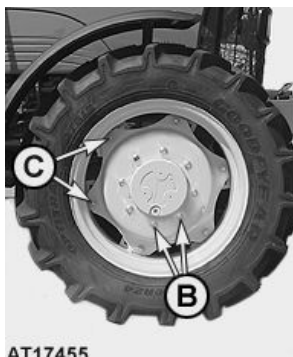
AT1285—UN—13JUN01

Затягане на гайките на предния задвижващ мост

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(B), диск към фланеца
на моста—Усилие..... 300 Нм (220 lb-ft)
(C) болт M18—Усилие..... 280 Нм (207 lb-ft)
(V) болт M16—Усилие..... 210 Нм 155 lb-ft)



AT17455

OULXBER,0002433 -11-02OCT15-3/3

AT17455—UN—20JUL07

(B) — Диск към фланеца на моста (C) — Обръч към диска

Проверка на нивото на маслото в предния водещ мост

1. Завъртете колелото, докато белегът "НИВО НА МАСЛОТО" (В) на крайните редуктори (и за двете страни) застане хоризонтално.
2. Отвийте пробката (С). Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
3. Ако нивото е ниско, долейте указания вид масло. Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".
4. Поставете отново пробките за контрол на нивото (С) и затегнете до 60 Нм (44 lb-ft).

ЗАБЕЛЕЖКА: Сменете маслото в корпуса на предния мост и крайните редуктори след първите 100 моточаса. След това сменяйте маслото на всеки 1500 моточаса или веднъж на 2 години, което се случи първо.



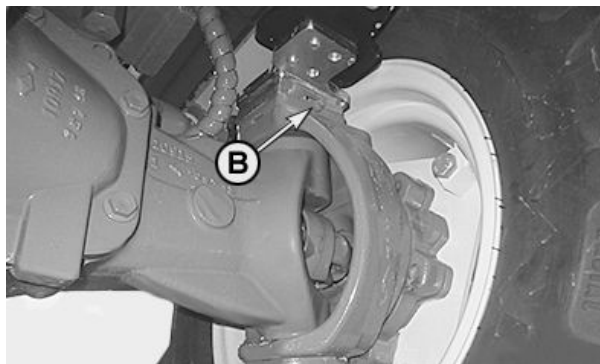
LX1032970 —UN—03JUL03

AGOPTJD0557 —UN—18DEC13

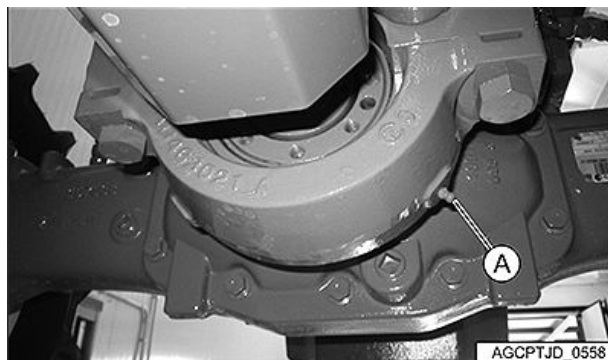
OULXBER,00022C5GL -11-16DEC13-1/1

Смазване на предния задвижващ мост

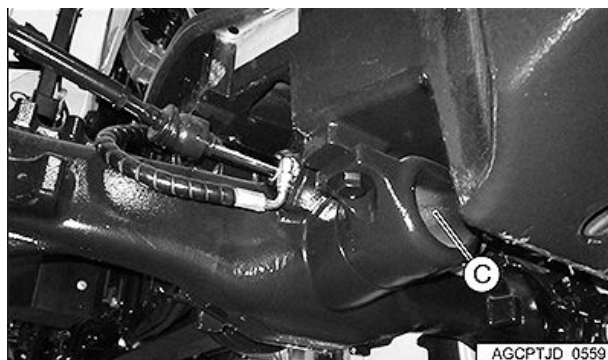
Заредете с по няколко дози универсална грес гресьорките (A), (B) и (C).



AGCPTJD0556 —UN—16DEC13



AGCPTJD0558 —UN—02NOV15

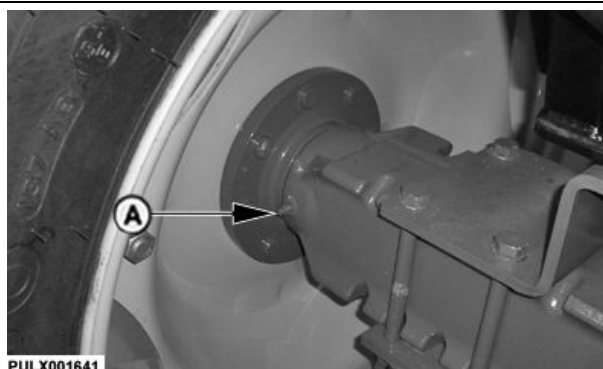


AGCPTJD0559 —UN—02NOV15

OULXBER,00022C6GL -11-16DEC13-1/1

Смажете на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (A) на задния мост (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



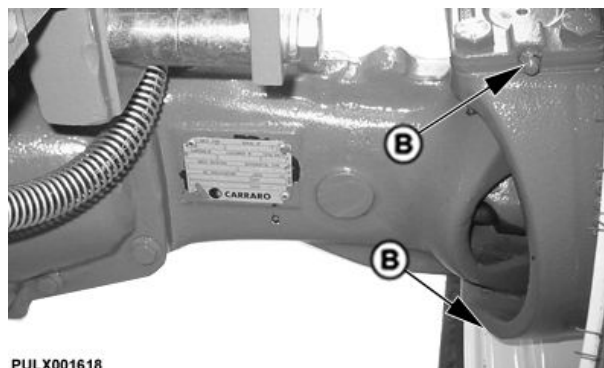
PULX001641

PULX001641 —UN—26SEP08

NR25796,0001816 -11-04NOV08-1/1

Смажете шенкелите на предния мост

При трактори със задвижван преден мост, напompайте няколко пъти с текаламита в горната и долната гресьорка на шенкела (B).

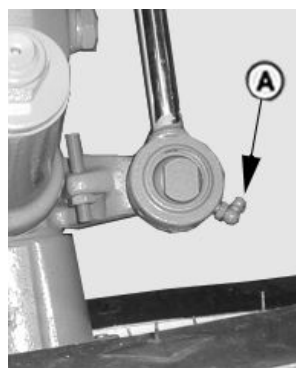


PULX001618

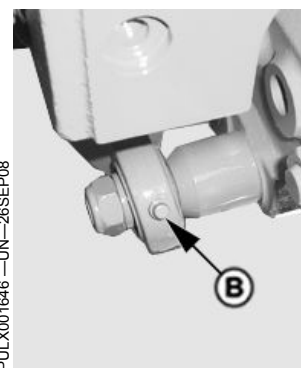
PULX001618 —UN—22SEP08

NR25796,00017E9 -11-26MAR09-1/2

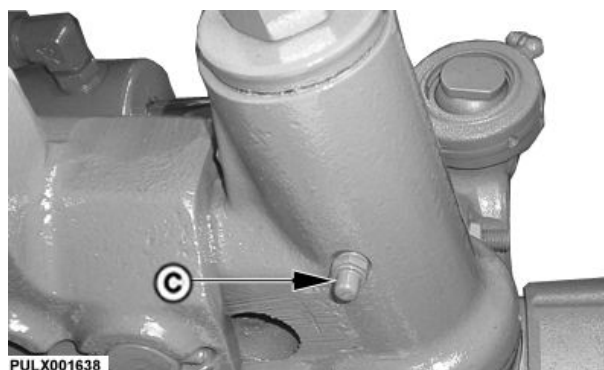
При трактори с регулируем преден мост, напompайте малко грес в гресьорките (A) до (C).



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



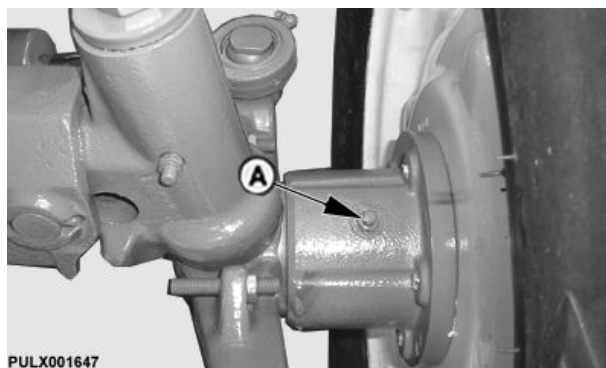
PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796,00017E9 -11-26MAR09-2/2

Смажете лагерите на предните главини (трактори без предно предаване)

Смажете лагерите на главините (A) от двете страни с няколко напompвания с грес.

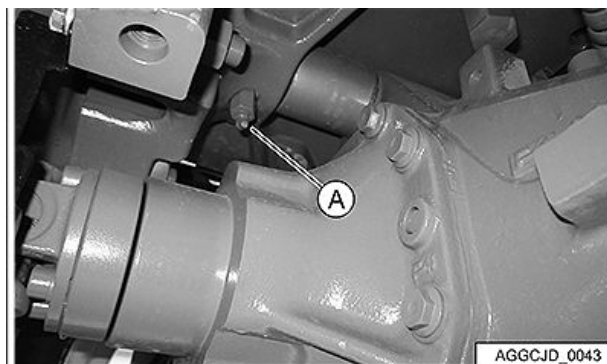


PULX001647 —UN—26SEP08

NR25796,00017EA -11-26MAR09-1/1

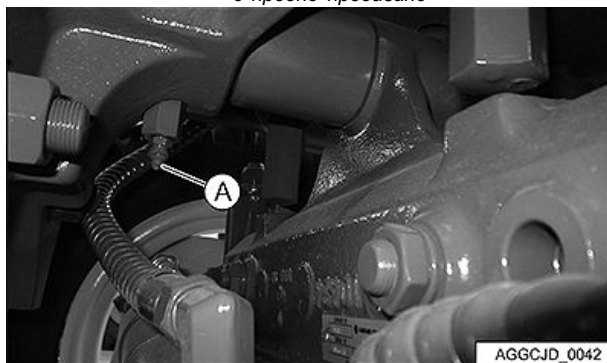
Смазване на осите на въртене на предния мост

Напompайте няколко пъти грес в гресьорките (A) на оста на въртене на предния мост (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



Предна гресьорка на оста на завъртане - Трактори с предно предаване

AGGCJD0043 —UN—29SEP15



Гресьорка на оста на завъртане - Трактори без предно предаване

AGGCJD0042 —UN—29SEP15

NR25796,00017EB -11-05OCT15-1/1

Проверка на приводния ремък

ВНИМАНИЕ: Изключете двигателя, включете паркинг-спирачката и извадете контактният ключ, за да предотвратите стартиране на двигателя.

Не допускайте изгаряния! Изчакайте, докато двигателят се охлади.

Отворете капака на двигателя и огледайте ремъка за износване и повреда. За извършване на ремонт и регулировки се обръщайте към вашия дилър на John Deere™.

OULXBER,000223B -11-16DEC13-1/1

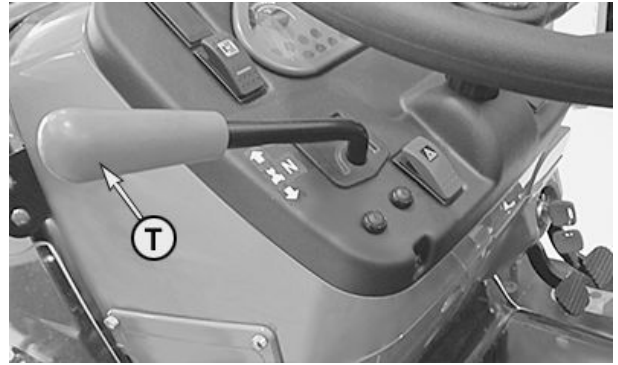
Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение

Когато контактният ключ е включен, двигателят следва да се завърти само ако лостът за смяна на посоката (Т) е в неутрална позиция, а лостът за BOM (А) е изключен.

ВНИМАНИЕ: Ако стартерът завърти двигателя при една от следните две стъпки или и при двете, потърсете дилъра на John Deere за ремонт на предпазната система.

1. Поставете лоста за посоката (Т) в позиция напред или назад и завъртете контактния ключ до позиция за стартиране на двигателя. Стартерът НЕ трябва да завърти двигателя.
2. Включете лоста за BOM (А) и завъртете контактния ключ до позиция за стартиране на двигателя. Стартерът НЕ трябва да завърти двигателя.

А—Лост за силоотводния вал Т—Лост за смяна на посоката



AGCPTJD0560 —UN—16DEC13

AGCPTJD0537 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C7GL -11-16DEC13-1/1

Почистване на въздушните филтри на кабината

ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината не предпазва от вдишването на вредни пестициди. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При всяко почистване на грубия филтър, почиствайте и двата филтъра на кабината (по един от всяка страна), както и рециркуляционния филтър със съгъстен въздух насочен от към чистата им страна.

Отвийте винтовете (А) и капака на филтъра (В).

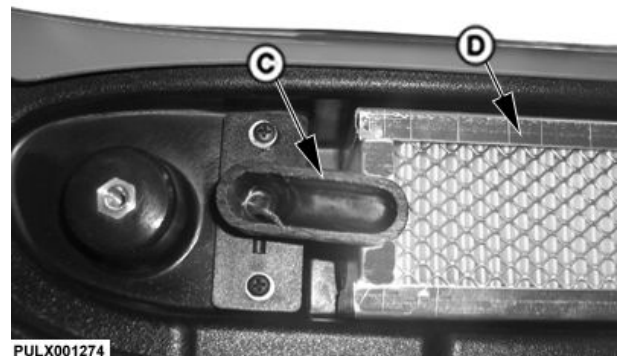
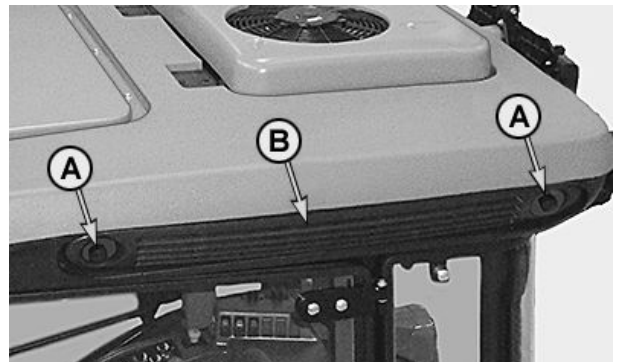
Завъртете лостчетата (С) от двете страни на филтъра.

Извадете въздушния филтър на кабината (D).

Сменяйте въздушните филтри на кабината заедно с грубия филтър на двигателя (не по късно от 1500 моточаса или 2 години).

А—Болтове
В—Капак

С—Лост
D—Филтърен елемент



PULX001274

AGCPTJD0702 —UN—30OCT14

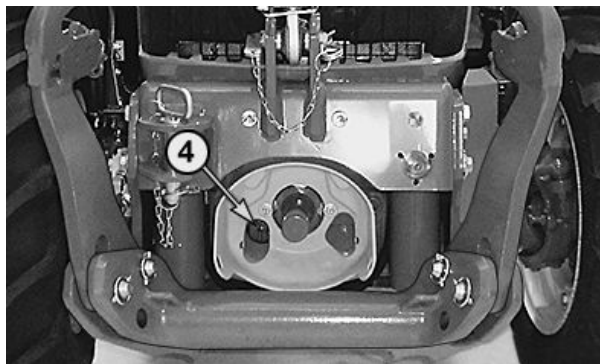
PULX001274 —UN—03SEP08

OULXBER,0002524 -11-30OCT14-1/1

Проверка на нивото на маслото в предния ВОМ

1. Развийте капачката (4).
2. Проверете нивото на маслото: То трябва да е до ръба на отвора; долейте ако трябва.
3. Затегнете отново капачката (4).

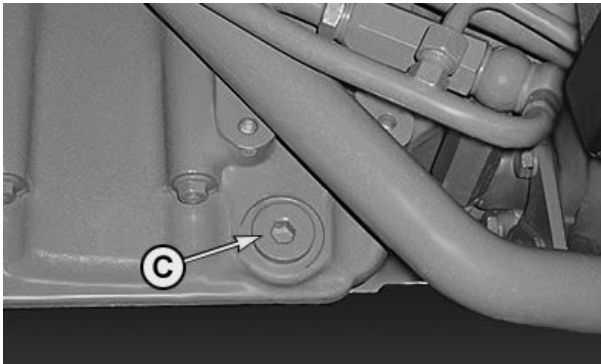
Тип масло	Количество масло	Информация за заявка
John Deere HD SynTran	0.75 литра (0.2 U.S.gal.) Винаги проверявайте нивото, както е описано в стъпка 14.	TY26391 (22.7 литра; 6 U.S.gal.) TY26392 (3.8 литра; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0706—UN—30OCT14

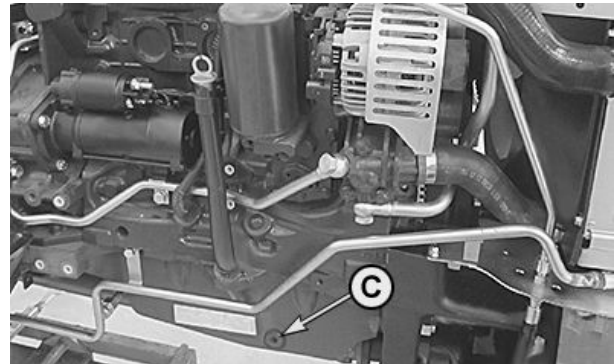
OULXBER,0002525 -11-30OCT14-1/1

Смяна на маслото и филтъра на двигателя



Двигател F5C - Пробка за източване на маслото (дясна)

AGCPTJD0512 —UN—27AUG13



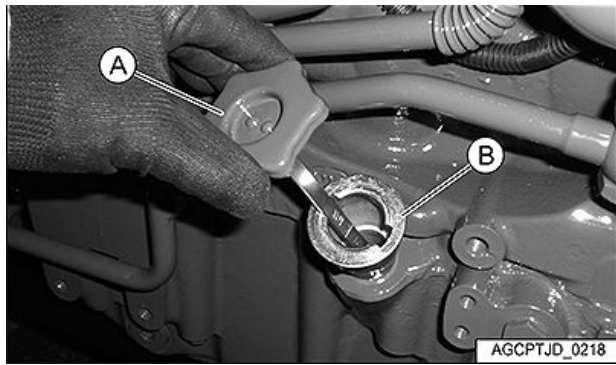
Двигател NEF - Пробка за източване на маслото (дясна)

AGCPTJD0736 —UN—30OCT14



Двигател F5C - Маслен филтър

AGCPTJD0549 —UN—16DEC13



Гърловина за наливане на масло

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

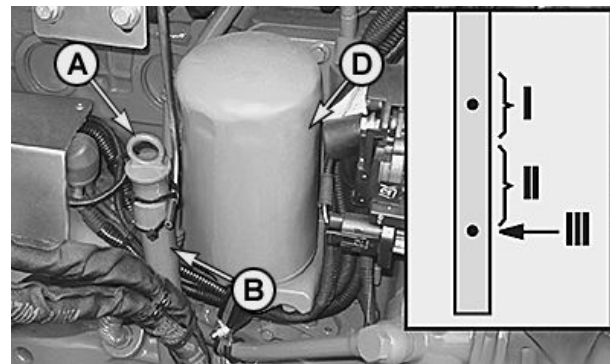
ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 500 моторни часа, ако се използва масло John Deere тип "премиум" и съдържанието на сяра в горивото е под 0,10% (1000 ppm).

Сменяйте маслото винаги, когато сезонните температурни промени изискват употребата на масло с различен вискозитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Смяна на двигателното масло или всеки 500 часа, което се случи първо.

Източете маслото при спрян, но още топъл двигател.

1. Свалете пробките за източване на маслото (C) (по една вдясно и вляво от двигателя) и източете маслото.
2. Сменете масления филтър (D). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
3. Монтирайте изпускателните пробки (C) и ги затегнете.
4. Налейте ново масло с подходящ вискозитет през гърловината (B). Вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".



Двигател NEF

AGCPTJD0737 —UN—30OCT14

A—Масломерна пръчка
B—Гърловина за наливане

C—Изпускателни пробки
D—Маслен филтър на двигателя

Спецификация

Картер на двигател F5C, масло—Товароносимост.....	9.5 литра (10 U.S. qt.)
Картер на двигател NEF, масло—Вместимост.....	12 литра (12.63 U.S. qt.)

5. Оставете двигателя да работи за кратко и проверете за течове при филтъра и пробката.

Продължава на следващата страница

OULXBER.0002526 -11-06NOV14-1/2

6. Изчакайте 15 минути и проверете отново нивото на маслото.

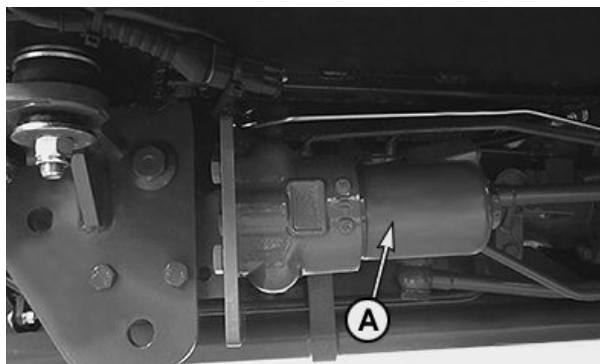
При двигател F5C: Маслото трябва да бъде до белега XXX на масломерната пръчка (A). Ако трябва, долейте масло преди да стартирате двигателя.

При двигател NEF: I = нормално ниво на маслото, II = долейте при първа възможност, III = долейте преди да стартирате двигателя.

OULXBER,0002526 -11-06NOV14-2/2

Смяна на масления филтър на трансмисията/ хидравликата

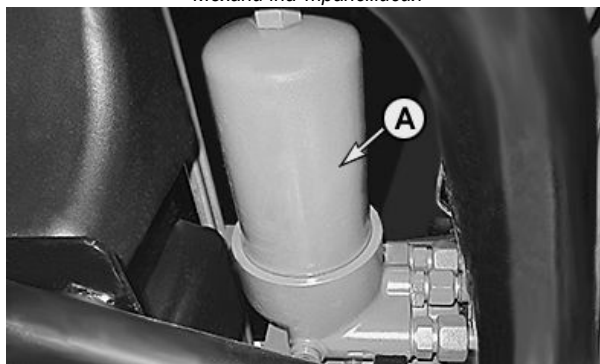
1. Свалете филтъра (A). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
2. Запалете двигателя за няколко секунди и проверете отново нивото на маслото.
3. Добавете масло, ако е нужно (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



Трактори 5GL



Механична трансмисия



Трансмисия с 24/12 предавки

OULXBER,0002527 -11-31OCT14-1/1

AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

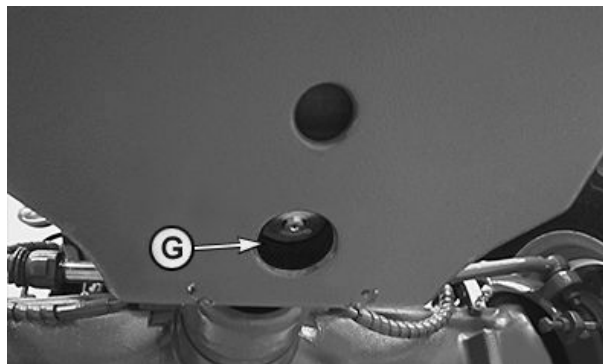
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

Източване на водата и утайките от горивния резервоар

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменяте горивния филтър.

Отворете пробката (G) за източване на резервоара и източете събраните утайки и вода. Затегнете пробката (G), когато от нея протече чисто гориво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете под пробката (G) малък съд, в който да съберете източваното гориво.



AGCPTJD0538 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C8GL -11-18DEC13-1/1

Смяна на горивния филтър

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато смените горивния филтър.

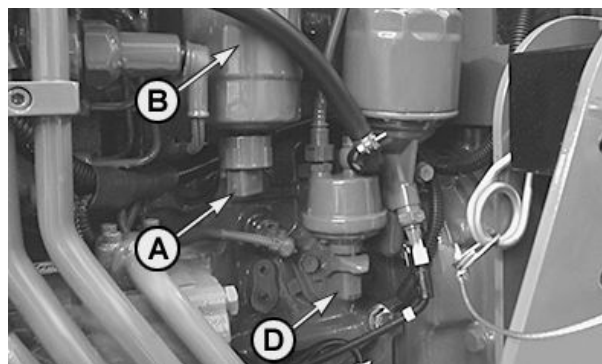
Източете горивото от вътрешността на филтъра чрез кранчето за освобождаване на вода (A). Съберете горивото в чист съд.

1. Развийте патрона (B).
2. Съберете евентуалното гориво във вътрешността на филтърния патрон.
3. Почистете леглото на уплътнението на опората и намажете леко уплътнението на новия филтърен патрон.
4. Завийте новия патрон на горивния филтър на мястото му и го затегнете ръчно. Внимавайте за правилното разположение на уплътнението. Предписаният момент е 18 Нм (13 lb-ft).
5. Развийте горивния изходящ колектор, който се намира в горната част на филтъра (C).
6. Не допускайте източването гориво да замърси приводния ремък или околната среда.

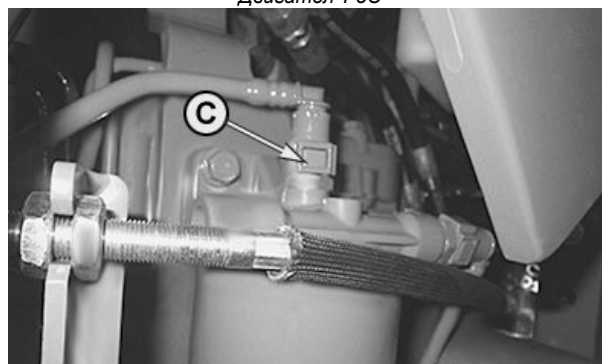
ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете горивото.

7. Действайте с ръчната помпа на грубия филтър, докато излизащото дизелово гориво остане без въздух. Или задействайте механичната първична горивна помпа (D).
8. Затегнете колектора, развит по-горе, до предписания момент.
9. Включете двигателя и го оставете няколко минути да работи на минимални обороти, за да се освободи останалият въздух. Проверете горивната система за течове.

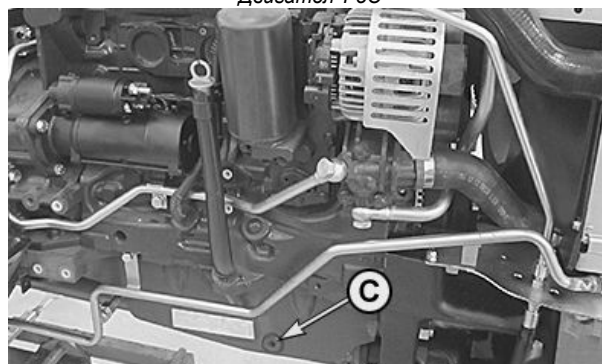
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако трябва да се ускори обезвъздушаването, при стартирането може да се използва ръчната помпа.



Двигател F5C



Двигател F5C



Двигател NEF

AGCPTJD0561 —UN—16DEC13

AGCPTJD0562 —UN—16DEC13

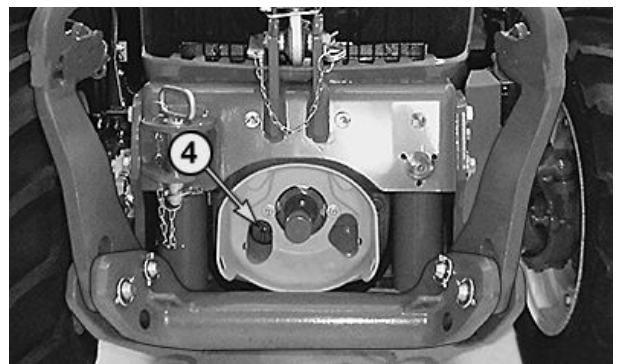
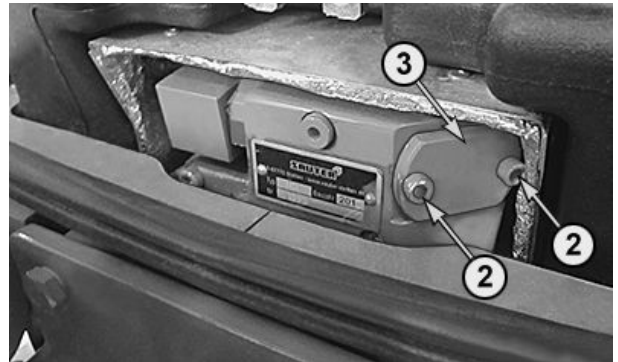
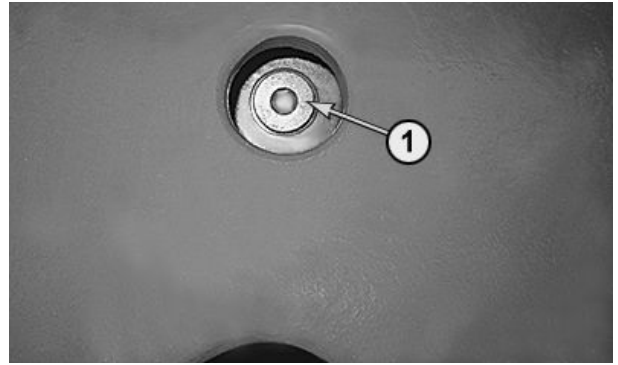
AGCPTJD0736 —UN—30OCT14

OULXBER,0002528 -11-31OCT14-1/1

Смяна на маслото и на масления филтър на предния ВОМ

1. Спрете трактора на равна хоризонтална повърхност.
2. Включете паркинг-спирачката и изключете двигателя.
3. Извадете ключа от контакта.
4. Поставете подходящ съд под изпускателната пробка (1).
5. Развийте капачката (4).
6. След като източите всичкото масло, поставете пробката (1).
7. Развийте болтовете (2) и свалете капака (3). Съберете маслото.
8. Извадете масления филтър и поставете нов.
9. Сменете О-пръстена.
10. Монтирайте отново възела, като извършвате операциите в обратен ред на демонтирането.
11. Налейте свежо масло в предния ВОМ през пробката (4) до ръба на отвора.
12. Стартирайте двигателя и го оставете да работи няколко минути.
13. Спрете двигателя.
14. Проверете нивото на маслото: То трябва да е до ръба на отвора на пробката (4); долейте ако трябва.

Тип масло	Количество масло	Информация за заявка
John Deere HD SynTran	0.75 литра (0.2 U.S.gal.) Винаги проверявайте нивото, както е описано в стъпка 14.	TY26391 (22.7 литра; 6 U.S.gal.) TY26392 (3.8 литра; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0704—UN—30OCT14

AGCPTJD0705—UN—30OCT14

AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER,0002522 -11-31OCT14-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

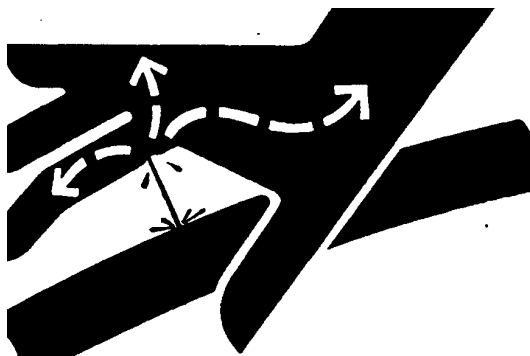
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, запознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Горивни филтри

Доброто филтриране на горивото е особено важно при модерните горивни системи. Непрестанно увеличаващите се изисквания за ограничаване на емисиите и по-ефективните двигатели изискват горивни системи работещи при много по-високи налягания. По-високото налягане се постига като компонентите на горивната система се изработват с по-малки допуски. Това води до значително

намаляване на допустимите размери на твърдите частици и количеството вода.

Горивните филтри на "John Deere" са разработени специално за двигателите "John Deere".

За да предпазите двигателя, винаги сменяйте горивните филтри, както е предписано в това ръководство.

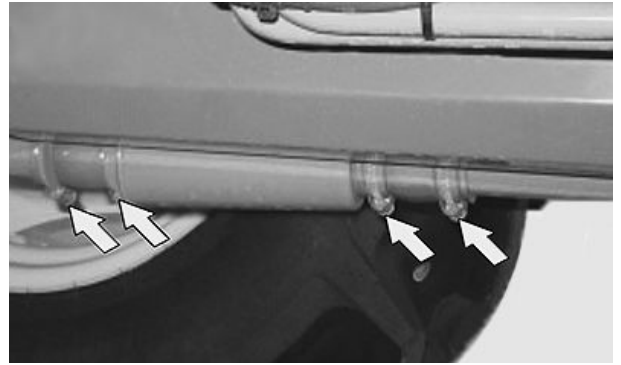
DX,FILT2 -11-14APR11-1/1

Проверете маркучите и скобите

Проверете дали са стегнати скобите на маркучите на следните системи:

- Въздушният филтър към смукателния колектор или турбокомпресора
- Охладителна система
- Хидравлична система
- Горивна система

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове или неизправност. Подменете ги, ако е необходимо.



AGCPTJD0541 —UN—16DEC13



AGCPTJD0563 —UN—16DEC13

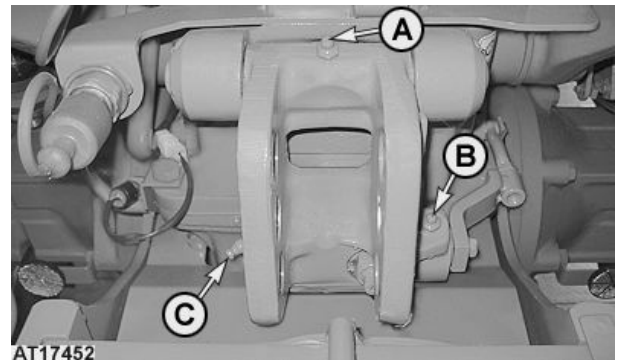
OULXBER,00022CA -11-18DEC13-1/1

Смажете конзолата на централното рамо

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (A), (B) и (C) на конзолата на централното рамо (вижте раздел 80 "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").

A—Гресьорка
B—Гресьорка

C—Гресьорка



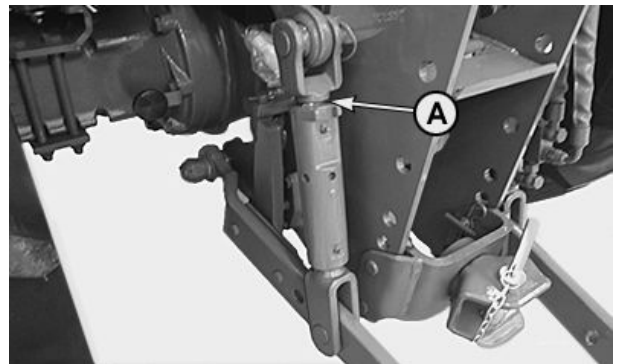
AT17452

AT17452 —UN—16JUL07

OULXA64,0000BF3 -11-12JUL07-1/1

Смазване на навесната система

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (A) и (B) на дясното и лявото повдигащи рамена (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



AGCPTJD0539 —UN—17DEC13

OULXBER,00022CBGL -11-18DEC13-1/1

**Проверка на състоянието на приводния
ремък на алтернатора и на водната помпа**

Проверете приводния ремък и водната помпа за износване и повреди. Проверете водната помпа за течове.

OULXBER,0002380 -11-14FEB14-1/1

Проверка на оборотите на празен ход на двигателя

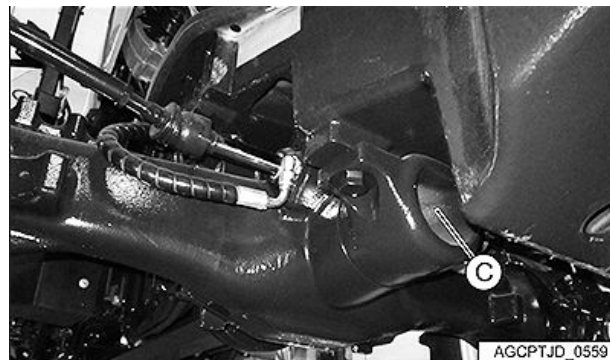
Модел на трактора	5075 5GV, 5GN, 5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN, 5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Двигател	F5C	F5C	NEF
Тип двигател	F5AE9484B	F5AE9484G	F4CE9484F
Минимални обороти на празен ход	850-900 1/мин. (об./мин.)	850-900 1/мин (об/мин)	800-1000 1/мин. (об./мин.)
Максимални обороти	2550-2600 1/мин. (об./мин.)	2550-2600 1/мин (об/мин)	2350-2480 1/мин (об/мин)

Ако оборотите на празен ход не са нормални, потърсете дилъра на John Deere™.

OULXBER,0002529 -11-31OCT14-1/1

Проверка на оста на въртене на предния мост

Потърсете дилъра на John Deere™ за проверка на хлабината на оста (C) на завъртане на предния мост.



OULXBER,00022CDGL -11-18DEC13-1/1

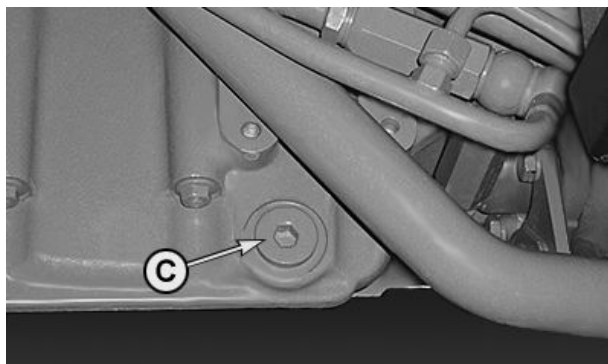
AGCPTJD0559 — UN—02NOV15

Закрепващите болтове на кабината/ работното място и предпазната рамка

Проверете затегнатостта на закрепващите болтове.

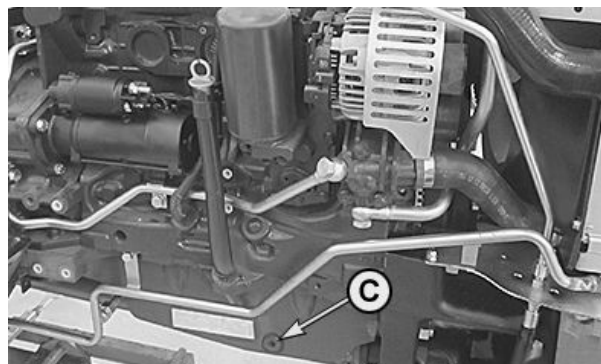
OULXA64,0000CCC -11-18AUG03-1/1

Смяна на маслото и филтъра на двигателя



Двигател F5C - Пробка за източване на маслото (дясно)

AGCPTJD0512 —UN—27AUG13



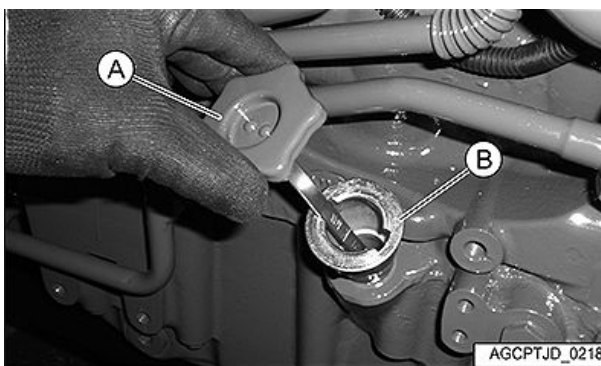
Двигател NEF - Пробка за източване на маслото (дясно)

AGCPTJD0736 —UN—30OCT14



Двигател F5C - Маслен филтър

AGCPTJD0549 —UN—16DEC13



Гърловина за наливане на масло

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

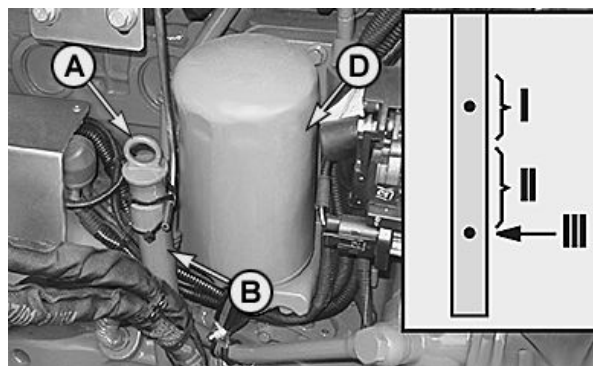
ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 500 моторчаса, ако се използва масло John Deere тип "премиум" и съдържанието на сяра в горивото е под 0,10% (1000 ppm).

Сменяйте маслото винаги, когато сезонните температурни промени изискват употребата на масло с различен вискозитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Смяна на двигателното масло или всеки 500 часа, което се случи първо.

Източете маслото при спрян, но още топъл двигател.

1. Свалете пробките за източване на маслото (C) (по една вдясно и вляво от двигателя) и източете маслото.
2. Сменете масления филтър (D). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
3. Монтирайте изпускателните пробки (C) и ги затегнете.
4. Налейте ново масло с подходящ вискозитет през гърловината (B). Вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".



Двигател NEF

AGCPTJD0737 —UN—30OCT14

A—Масломерна пръчка
B—Гърловина за наливане

C—Изпускателни пробки
D—Маслен филтър на двигателя

Спецификация

Картер на двигател F5C, масло—Товароносимост.....	9.5 литра (10 U.S. qt.)
Картер на двигател NEF, масло—Вместимост.....	12 литра (12.63 U.S. qt.)

5. Оставете двигателя да работи за кратко и проверете за течове при филтъра и пробката.

Продължава на следващата страница

OULXBER,0002526 -11-06NOV14-1/2

6. Изчакайте 15 минути и проверете отново нивото на маслото.

При двигател F5C: Маслото трябва да бъде до белега XXX на масломерната пръчка (A). Ако трябва, долейте масло преди да стартирате двигателя.

При двигател NEF: I = нормално ниво на маслото, II = долейте при първа възможност, III = долейте преди да стартирате двигателя.

OULXBER,0002526 -11-06NOV14-2/2

Проверете предпазния колан (ако има)

Ако закопчалката, коланът или устройство за опъването му показват признаци на неизправност, заменете целия предпазен колан.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. При това внимавайте

за разхлабени крепежни елементи или повреди по колана, като например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или изтъкване. Използвайте само одобрени за тази машина резервни части. Обърнете се към дилъра на John Deere, ако колана трябва да се смени.

OULXA64,0000CD1 -11-20AUG03-1/1

Проверка на състоянието на охлаждащата течност на двигателя

Срокът на експлоатация на готовия антифриз "COOL-GARD™ II" и концентрата "COOL-GARD II" е до 6 години или 6000 моточаса, при условие че се долива само "COOL-GARD II". Проверявайте състоянието на

"COOL-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"

охлаждащата течност ежегодно с тестови лентички предназначени за антифриз "COOL-GARD II". Ако тестовата лента покаже, че температурата на замръзване се е повишила, долейте добавката за удължаване на експлоатационния срок "COOL-GARD II COOLANT EXTENDER".

OULXBER,0001952 -11-09AUG10-1/1

Проверете хидравличните маркучи

ВАЖНО: Проверявайте редовно хидравличните маркучи - поне веднъж годишно - за течове, прегъване, скъсване, претриване, издуване, корозия, извадени нишки и други признаци на износване и повреди.

Сменете износените или повредените маркучи незабавно.

Резервни маркучи могат да се закупят от дилъра на John Deere.

OULXBER,0001B73 -11-16DEC11-1/1

Обслужване - Всеки 1000 часа

Проверка на хлабината на клапаните

Потърсете дилъра на John Deere™ за регулиране на хлабината на клапаните и проверка на дюзите.

OULXBER,00022CE -11-18DEC13-1/1

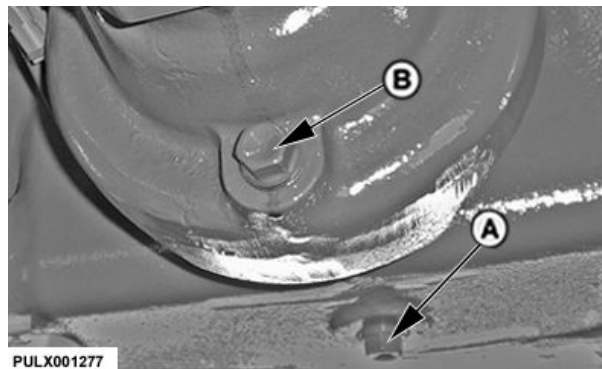
Смяна на ремъка на алтернатора

Потърсете дилъра на John Deere™ да смени ремъка на алтернатора.

OULXBER,00022CF -11-18DEC13-1/1

Смяна на цедката на трансмисионното/хидравличното масло и маслото

Отвийте пробката (A) в корпуса на трансмисията и източете маслото. При тракторите с предно предаване отвийте и пробката (B). Спуснете навесната система, за да източите маслото от нея.



PULX001277 —UN—03SEP08

OULXBER,0002233 -11-27AUG13-1/2

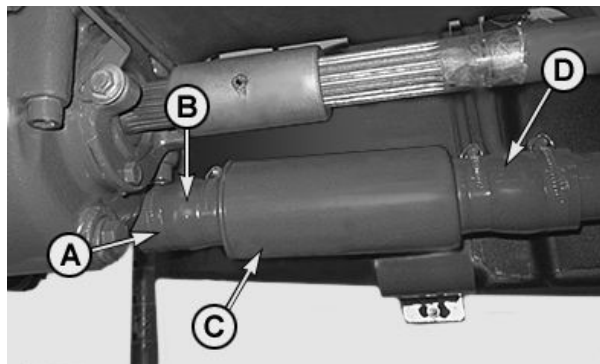
Махнете четирите скоби (A) и тръбите (B) и (D).

Сменете цедката (C) с нова.

Уверете се, че стрелката на тялото на цедката сочи напред.

Поставете обратно скобите (A).

Налейте в трансмисията препоръчаното масло (вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност"), както е описано в "Проверка на нивото на трансмисионното/хидравличното масло" в раздел "Обслужване - Ежедневно или всеки 10 часа".



AGCPT-ID0508 —UN—27AUG13

OULXBER,0002233 -11-27AUG13-2/2

Смяна на маслото в задвижващия преден мост

Сменете маслото в корпуса на предния мост и крайните редуктори след първите 100 моточаса. След това сменяйте маслото на всеки 1500 моточаса или веднъж на 2 години, което се случи първо. Винаги

използвайте трансмисионното масло, указано в раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

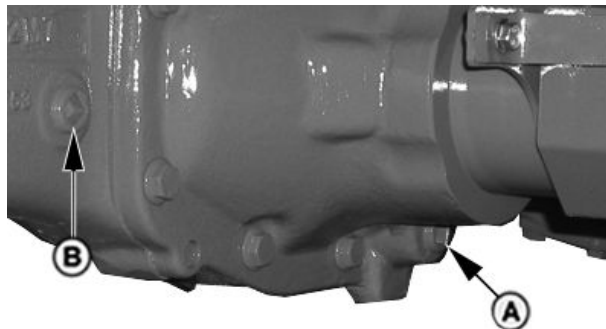
Източвайте маслото докато е все още топло, тоест непосредствено след по-продължителна работа на машината.

LX,OACH 000414 -11-01MAR94-1/1

Смяна на маслото в корпуса на предния задвижващ мост

1. Развийте пробката (A) и източете маслото в подходящ съд.
2. Поставете обратно пробката (A) и затегнете до 70 Нм (52 lb-ft).
3. Развийте пробката (B) за проверка на нивото/наливане на масло.
4. Напълнете с масло John Deere Hy-Gard™, вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
5. Поставете обратно пробката (B) и затегнете до 70 Нм (52 lb-ft).

Hy-Gard™ е търговска марка на Deere & Company



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

Вместимостите са дадени в раздел "Технически данни".

OULXBER,00022D0GL -11-18DEC13-1/1

Смяна на маслото в крайните редуктори на предния мост

1. Тракторът трябва да бъде спрян на хоризонтална площадка за да се постигне правилно ниво при наливането.
2. Завъртете колелото така, че пробката (C) да е отдолу. Развийте пробката и източете маслото в подходящ съд.
3. Завъртете колелото докато белегът (B) "НИВО НА МАСЛОТО" застане хоризонтално.
4. Напълнете с масло John Deere HY-GARD™, вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
5. Поставете отново пробката (C) и затегнете до 60 Нм (44 lb-ft).

Повторете процедурата от другата страна.

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

ВАЖНО: Проверете отново нивото на маслото след 30 мин. Допълнете с масло ако е необходимо.

Вместимостите са дадени в раздел "Технически данни".

OULXA64,0000DF4 -11-02OCT03-1/1

Сменете спирачната течност

ВНИМАНИЕ: Всеки ремонт на спирачната система трябва да бъде извършван от дилъра на John Deere.

OULXA64,0000C00 -11-22MAY03-1/1

Въздушен филтър на двигателя

ВАЖНО: Не оставяйте двигателя да работи без груб филтър!

Ако по време на работа индикаторната лампа на въздушния филтър светне, грубият филтър (С) трябва да се извади и почисти.

Сервизният интервал може да се удължи малко, например до следващата удобна възможност. При условие, че филтърът се обслужва правилно, това няма да влоши работата му.

Грубият филтър (С) може да се почиства до 5 пъти. След това, но най-късно след 1500 моточаса (или 2 години), той трябва да се замени.

Отворете капака и освободете контрагайката (А). Махнете капака (В). Извадете грубия филтър (С) от корпуса на филтъра.

Монтирайте по обратния ред.

Поставете капака (В) и закопчайте фиксатора (А).

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.



AGCPTJD0543 —UN—16DEC13

AGCPTJD0544 —UN—16DEC13

OULXBER,00022D1GL -11-18DEC13-1/1

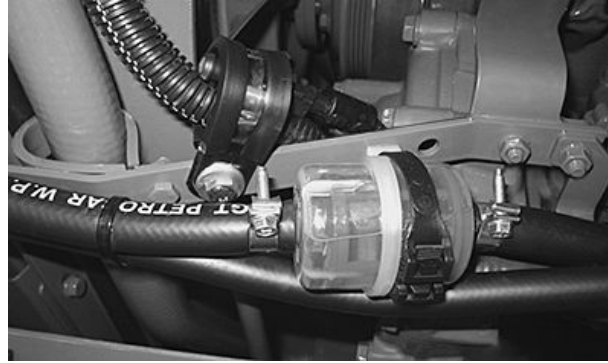
Обслужване на турбокомпресора

Потърсете дилъра на John Deere за проверка на турбокомпресора.

OULXBER,000237C -11-19OCT15-1/1

Смяна на цедката на горивото

1. Почистете мястото около цедката, разположена между кабината и главния горивен резервоар.
2. Разхлабете скобите, за да освободите използваната цедка от тръбите.
3. Съберете останалото в захранващата тръба дизелово гориво.
4. Внимавайте да не допуснете замърсяване в гравната верига по време на тази операция.
5. Поставете новата цедка на мястото на старата.
6. Обезвъздушете горивната верига.



AGCPTJD0552 —UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -11-16DEC13-1/1

Смяна на охлаждащата течност на двигателя

Обърнете се към дилъра на John Deere™ за източване, промиване и зареждане на охладителната система.

OULXBER,00022D2 -11-19DEC13-1/1

Диагностични кодове - Информация за оператора

Повечето диагностични кодове се пазят в контролера. Някои диагностични кодове се изписват автоматично

на цифровия дисплей. Вижте таблицата за повече информация.

OULXBER,0002455 -11-08OCT14-1/1

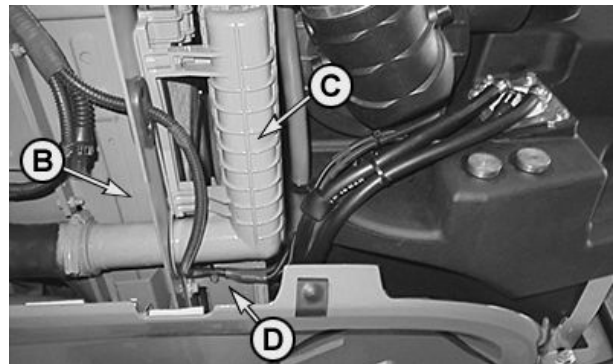
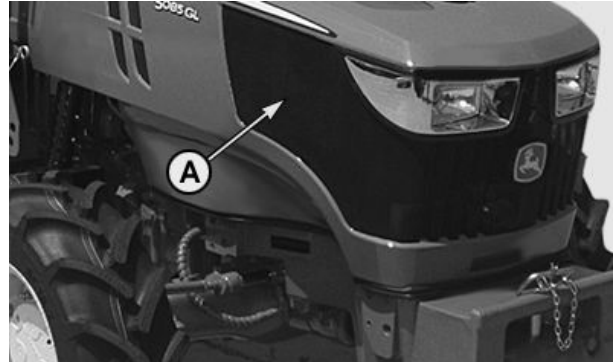
Почистване на водния и масления радиатор

ЗАБЕЛЕЖКА: За да улесните чистенето, махнете кондензера на климатичната система. Вижте "Почистване на кондензера на климатичната система" в този раздел.

1. Когато предната решетка (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.
2. Повдигнете капака на двигателя и проверете дали върху охладителя (C), радиатора (B) и масления радиатор (D) се е натрупала мръсотия. Ако е така, почистете с четка или сгъстен въздух.

⚠ ВНИМАНИЕ: Намалете налягането на въздуха до 210 кПа (2 бара; 30 psi). Носете предпазно облекло и очила, не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици.

3. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете масления радиатор (D), като продухате отзад със сгъстен въздух или използвайте вода. Изправете изкривените ребра.



AGCPTJD0545 —UN—16DEC13

AGCPTJD0553 —UN—16DEC13

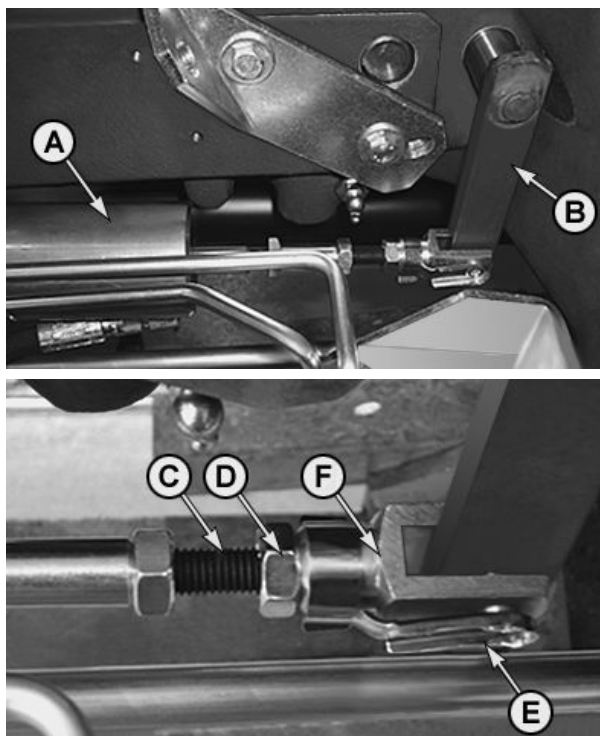
OULXBER,00022D3GL -11-19DEC13-1/1

Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал

1. Развийте гайката (D).
2. Свалете щифта (E) от вилката (F).
3. Преместете лоста на BOM (B) наляво до края на хода (лагерът на BOM е в контакт с палците на съединителя на BOM).
4. Придържайки лоста на BOM (B) в тази позиция, завъртете вилката (F) така, че отворът на вилката (F) да се изравни с отвора на лоста на BOM (B).
Започвайки от тази точка, завъртете вилката (F) на 1,5 оборот, за да удължите пръта (C).
5. Изравнете лоста на BOM (B) и вилката (F) с щифта (E) и затегнете гайката (D).

A—Актуатор
B—Пружинна скоба
C—Контрагайка

D—Рамо
E—Лост
F—Вилка



AGPTJD0518 —UN—15/JAN14

AGPTJD0519 —UN—15/JAN14

OULXBER,00022C3GL -11-16DEC13-1/1

Проверка на всички гуми

Прегледайте гумите и проверете налягането. За правилното налягане вижте "Налягане в гумите" в

раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

OULXBER,0002281 -11-04NOV13-1/1

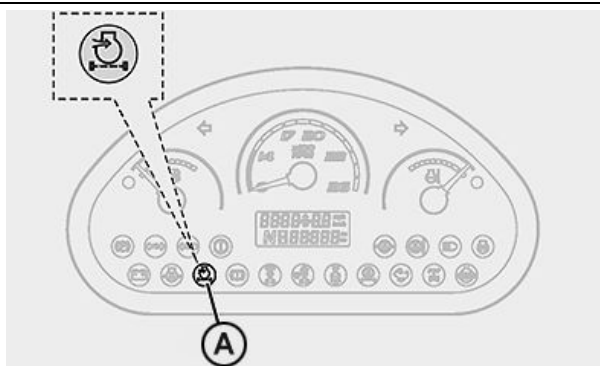
Обслужване на въздушния филтър на редовни интервали

Въздушният филтър се състои от два компонента.

ВАЖНО: Проверявайте често клапана за прах. Почиствайте го винаги щом се налага, за да го предпазите от задръстване. Ако клапанът се напълни с прах, то въздушният филтър бързо ще се задръсти.

Когато филтърът се задръсти, светва индикаторната лампа (A). Запушеният филтър води до намаляване на мощността и увеличаване на димността.

Сменяйте въздушния филтър поне веднъж годишно. Грубият филтър трябва да се сменя след като е бил почистван 5 пъти.



По-малкият фин филтър трябва да се вади само когато се сменя; обикновено веднъж в годината.

OULXBER,00022D4GL -11-19DEC13-1/1

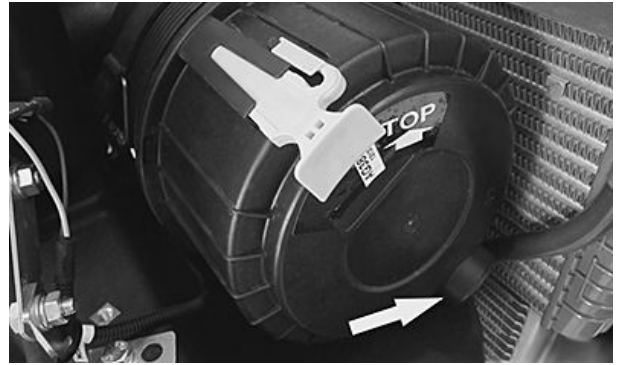
AGPTJD0546 —UN—17/DEC13

Почистване на клапана за отвеждане на прах

ВАЖНО: Не работете при демонтиран клапан за отвеждане на прах!

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Заменете повредения клапан незабавно.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в прашни условия почиствайте клапана всеки ден.



OULXBER,00022D5GL -11-19DEC13-1/1

AGCPTJD0532 —UN—17DEC13

Въздушен филтър на двигателя

ВАЖНО: Не оставяйте двигателя да работи без груб филтър!

Ако по време на работа индикаторната лампа на въздушния филтър светне, грубият филтър (C) трябва да се извади и почисти.

Сервизният интервал може да се удължи малко, например до следващата удобна възможност. При условие, че филтърът се обслужва правилно, това няма да влоши работата му.

Грубият филтър (C) може да се почиства до 5 пъти. След това, но най-късно след 1500 моточаса (или 2 години), той трябва да се замени.

Отворете капака и освободете контрагайката (A). Махнете капака (B). Извадете грубия филтър (C) от корпуса на филтъра.

Монтирайте по обратния ред.

Поставете капака (B) и закопчайте фиксатора (A).

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.



OULXBER,00022D1GL -11-18DEC13-1/1

AGCPTJD0543 —UN—16DEC13

AGCPTJD0544 —UN—16DEC13

Почистване на грубия филтър

Ако се налага грубият филтър да бъде почистен на полето, той може да бъде изструпан върху дланта на ръката като временна мярка.

ВАЖНО: Подвеждащото уплътнение не трябва да е наранено или деформирано.

Когато се върнете в базата, почистете грубия филтър внимателно или го заменете с нов.



AT15076

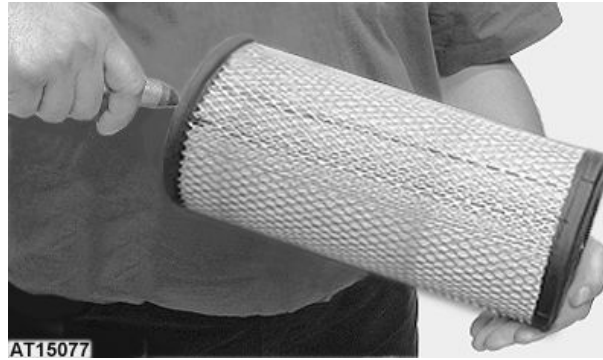
OULXBER,00022D6GL -11-19DEC13-1/1

AT15076 —UN—06AUG03

Почистване на запрашен груб филтър

Ако почукването по грубия филтър не отстранява праха, продухайте със състен въздух, като пъхнете накрайника във филтъра и продухате в посока отвътре - навън. Налягането да не надвишава 600 кПа; (6 бара; 90 psi).

Ако и след почистването на грубия филтър индикаторната лампа продължава да свети, филтърният елемент трябва да се смени.



AT15077 —JUN—06AUG03

OULXBER,00022D7GL -11-19DEC13-1/1

Фин (защитен) филтър

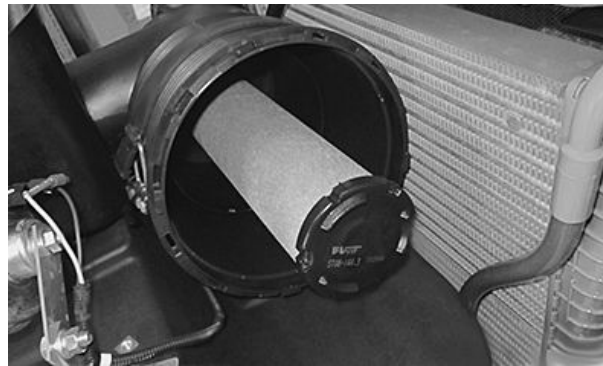
Този филтър трябва да се смени, ако е повреден. Сменяйте финия филтър на всяка пета смяна на грубия филтър и най-късно след 1500 моточаса.

ВАЖНО: Никога не почиствайте финия филтър, а го подменяйте с нов.

МОНТАЖ:

Плъзнете обслужения или нов груб филтър (с гуменото уплътнение напред) възможно най-далече в корпуса. Поставете капака и затворете фиксаторите.

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.



AGCPTJD0547 —JUN—16DEC13

OULXBER,00022D8GL -11-19DEC13-1/1

Смяна на ремъка на алтернатора

Потърсете дилъра на John Deere™ да смени ремъка на алтернатора.

OULXBER,00022CF -11-18DEC13-1/1

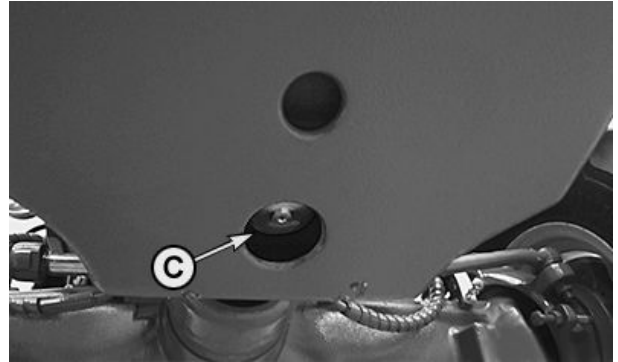
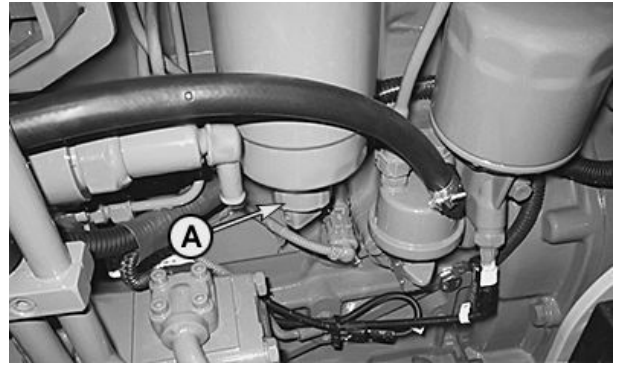
Проверка на горивния филтър (двигател F5C)

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменят горивния филтър.

1. Развийте пробката (A).
2. След изтичане на водата и утайките затегнете отново пробката (A).

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете изтичащото гориво.



AGCPTJD0375—UN—23OCT13

AGCPTJD0376—UN—11JUL13

OULXBER,000252C -11-31OCT14-1/1

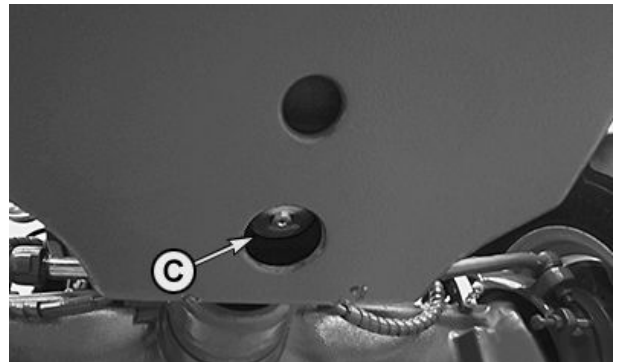
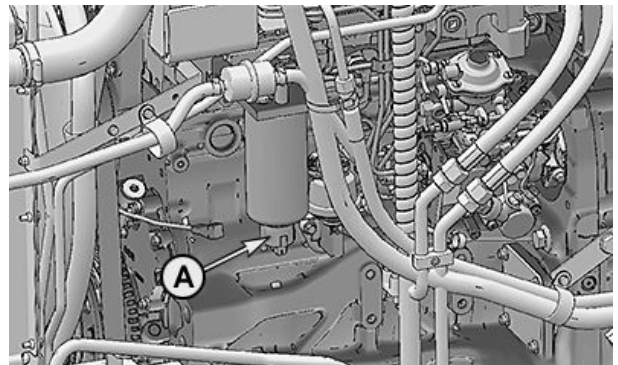
Проверка на горивния филтър (двигател NEF)

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не доближавайте открит пламък или искри до машината, когато сменят горивния филтър.

1. Развийте пробката (A).
2. След изтичане на водата и утайките затегнете отново пробката (A).

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да съберете изтичащото гориво.



LX211147—UN—04NOV14

AGCPTJD0376—UN—11JUL13

OULXBER,000252B -11-06NOV14-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

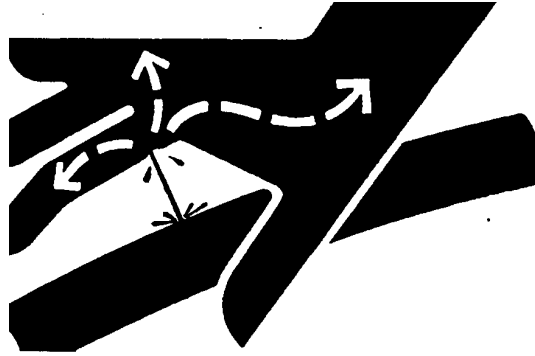
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



X9811 —UN—23AUG88

се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Горивни филтри

Доброто филтриране на горивото е особено важно при модерните горивни системи. Непрестанно увеличаващите се изисквания за ограничаване на емисиите и по-ефективните двигатели изискват горивни системи работещи при много по-високи налягания. По-високото налягане се постига като компонентите на горивната система се изработват с по-малки допуски. Това води до значително

намаляване на допустимите размери на твърдите частици и количеството вода.

Горивните филтри на "John Deere" са разработени специално за двигателите "John Deere".

За да предпазите двигателя, винаги сменяйте горивните филтри, както е предписано в това ръководство.

DX,FILT2 -11-14APR11-1/1

Гресиране на всички места за смазване

Ако тракторът е бил измит с пароструйка, гресируйте всички места за смазване.

OULXBER,000228D -11-04NOV13-1/1

Предпазване на акумулатора от експлозия

Не допускайте искри, запалени кибритени клечки и открит пламък до горната част на акумулатора. Газовете от акумулатора могат да експлодират.

Никога не проверявайте заредеността на акумулатора чрез свързване на полюсите с метален предмет. Използвайте ареометър за електролита или волтметър.

НЕ зареждайте замръзнал акумулатор; той може да експлодира. Оставете го да се климатизира до 16 °C (60 °F).



TS204 —UN—15APR13

OULXBER,000228E -11-04NOV13-1/1

Акумулатор - Проверка на плътността на електролита

Проверете с ареометър (гъстомер) плътността на електролита във всяка клетка.

Един напълно зареден акумулатор трябва да има специфична плътност на електролита равна на 1,28. Ако тази стойност е под 1,20, акумулаторът трябва да се зареди.

ЗАБЕЛЕЖКА: В тропиците на напълно зареден акумулатор съответства плътност 1,23.



AGCPTJD0548—UN—16DEC13

OULXBER,00022DAGL -11-19DEC13-1/1

Стартер

Ако стартерът не се задействува след завъртане на контактният ключ, цялата система на стартера трябва внимателно да се провери. Проверете специфичната плътност на акумулатора с помощта на ареометър и се уверете, че никой от кабелите не е прекъснат

или износен, както и че никоя кабелна връзка не е разхлабена или корозирала.

Ако гореописаните проверки не открият причината, стартерът трябва да се провери и ремонтира от представител на John Deere.

OULXBER,0002290 -11-04NOV13-1/1

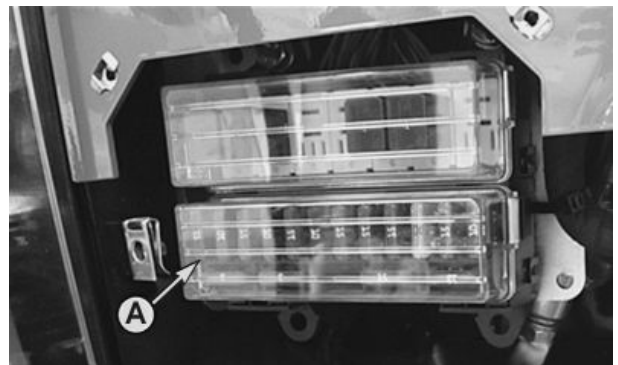
Предпазители и релета

Общи

ВАЖНО: За да се избегне повреда на електрическата инсталация, **НИКОГА** не използвайте предпазител с по-голяма мощност от оригиналния. Ако предпазител с оригиналната мощност не издържа на натоварването на веригата, потърсете дилъра на John Deere за проверка на електрическата система.

Всички електрически вериги са защитени с предпазители. На всеки предпазител е отбелязан максималният ток.

Главната кутия с предпазители (A) се намира отвътре в лявата част на приборния панел.

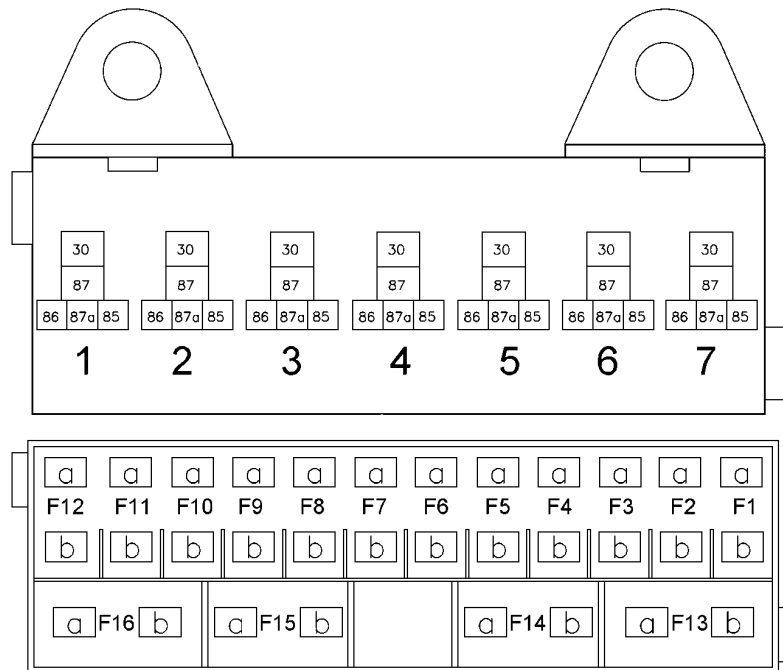


AGCPTJD0555—UN—16DEC13

Продължава на следващата страница

OULXBER,000252D -11-17NOV14-1/10

Трактори с механична трансмисия



AGCPTJ00329—UN—27JUN13

РЕЛЕТА (трактори с механична трансмисия)

Реле	Описание
K1	Горен разклонител
K2	Долен разклонител
K3	Клапан на спирачките за ремарке (CUNA)
K4	Не се използва
K5	Къси светлини Н4
K6	Дълги светлини Н4
K7	Не се използва

Предпазители (трактори с механична трансмисия)

Позиция	Тип	Функция
F1	10 A	Електромагнитен клапан за прекъсване на горивото
F2	15 A	Система за нивелиране на триточковата навесна система (клапан за изравняване на инвентара), въздушно окачване на седалката, допълнителен горивен резервоар
F3	25 A	3-клемна захранваща буха (+15)
F4	15 A	3-клемна захранваща извод (+30), запалка
F5	15 A	Сигнална лампа, работни светлини, светлина при трактор без кабина
F6	15 A	Клапан за механичен преден задвижващ мост, ключ за механичен преден задвижващ мост, ключове за спирачните педали, стопове
F7	10 A	Приборно табло +15, радио +15, клапан за блокажа на диференциала, ключ за блокажа на диференциала, връзка на кабината +15 Индикаторна лампа за спирачките за ремарке, клапан за спирачките за ремарке, реле за клапана за спирачките за ремарке
F8	15 A	Аварийни светлини +30, мигачи
F9	10 A	Ключове за BOM, реле за неутрално положение на лоста при стартиране (пин 86), връзка за подгръването на решетката +15, сензор за оборотите
F10	15 A	Аварийни светлини +15, клаксон, мигачи
F11	10 A	Реле, клапан и ключове за бързи/ бавни предавки Ключове в лоста за предавките. Мигачи, аварийни светлини и габарити

Продължава на следващата страница

OULXBER.000252D -11-17NOV14-2/10

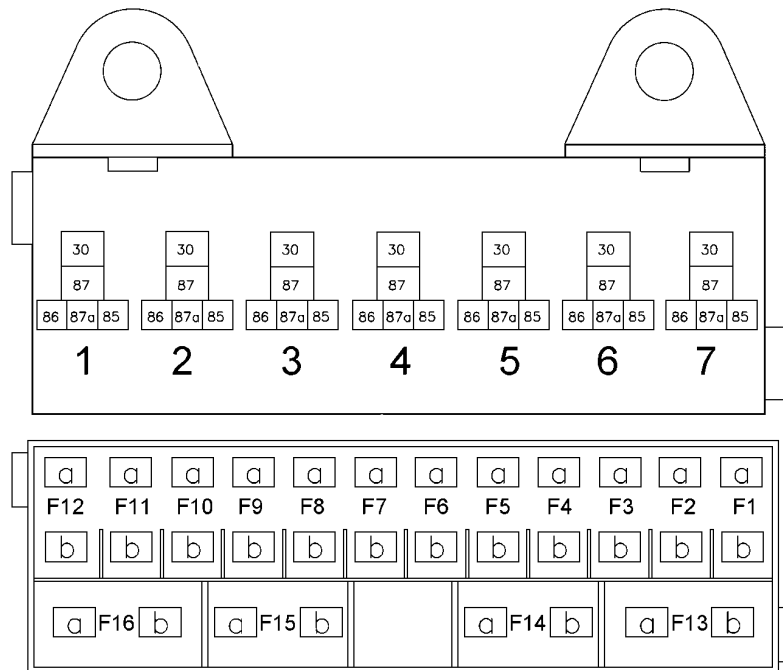
Предпазители (трактори с механична трансмисия)

Позиция	Тип	Функция
F12	7,5 A	Арматурно табло +30
F13	15 A	Дълги светлини
F14	15 A	Къси светлини
F15	5 A	Десни габарити и задни габарити
F16	5 A	Леви габарити и задни габарити Подсветка на приборното табло

Продължава на следващата страница

OULXBER,000252D -11-17NOV14-3/10

Трактори с трансмисия с 24/24 предавки



AGCPTJ00329—UN—27JUN13

Предпазители (трактори с трансмисия с 24/24 предавки)

Позиция	Тип	Функция
F1	10 A	Електромагнитен клапан за прекъсване на горивото
F2	15 A	Система за нивелиране на триточковата навесна система (клапан за изравняване на инвентара), клапан на хидравликата, въздушно окачване на седалката, допълнителен горивен резервоар, разтоварващ клапан
F3	25 A	3-клемна захранваща буха (+15)
F4	15 A	3-клемна захранващ извод (+30), запалка
F5	15 A	Сигнална лампа, работни фарове (трактор без кабина)
F6	15 A	Клапан за механичен преден задвижващ мост, ключ за механичен преден задвижващ мост, ключове за спирачните педали, стопове
F7	10 A	Приборно табло +15, радио +15, клапан за блокажа на диференциала, ключ за блокажа на диференциала, връзка на кабината +15 Индикаторна лампа за спирачките за ремарке, клапан за спирачките за ремарке, реле за клапана за спирачките за ремарке
F8	15 A	Аварийни светлини +30, мигачи
F9	10 A	Ключове за BOM, реле за неутрално положение на лоста при стартиране (пин 86), връзка за подгряването на решетката +15, сензор за оборотите
F10	15 A	Аварийни светлини +15, клаксон, мигачи
F11	10 A	Мигачи, аварийни светлини реле, клапан и ключове за повишаване/понижаване на предавките
F12	7,5 A	Арматурно табло +30
F13	15 A	Дълги светлини
F14	15 A	Къси светлини
F15	5 A	Десни габарити и задни габарити
F16	5 A	Леви габарити и задни габарити Подсветка на арматурното табло

Продължава на следващата страница

OULXBER.000252D -11-17NOV14-4/10

Релета (трактори с трансмисия с 24/24 предавки)

Позиция	Функция
1	Горен разклонител
2	Долен разклонител
3	Клапан на спирачките за ремаркетото (Италия)
4	Блокировка
5	H4 къси светлини
6	H4 дълги светлини
7	Разрешаване на оборотите на ВОМ-а

OULXBER,000252D -11-17NOV14-5/10

Релета под приборното табло

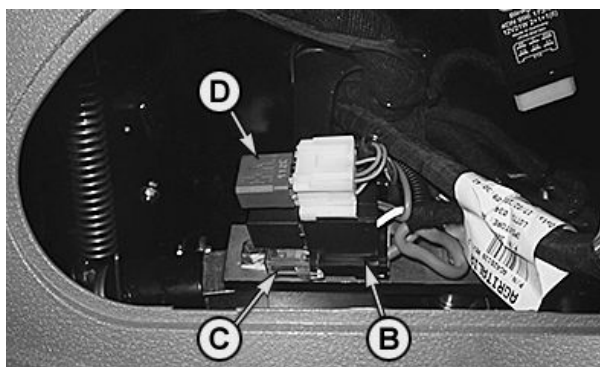
Предпазители и релета под арматурното табло

Предпазители и релета за двигателя

Позиция	Тип	Функция
A	Реле	Мигачи
B	Реле 50 A	Стартерно реле
C	Предпазител 50 A	Защита на главния кабелен сноп
D	Реле 10 A	Допълнителен горивен резервоар (ако има)



AGCPT JD0530 —UN—16DEC13



AGCPT JD0707 —UN—30OCT14

Продължава на следващата страница

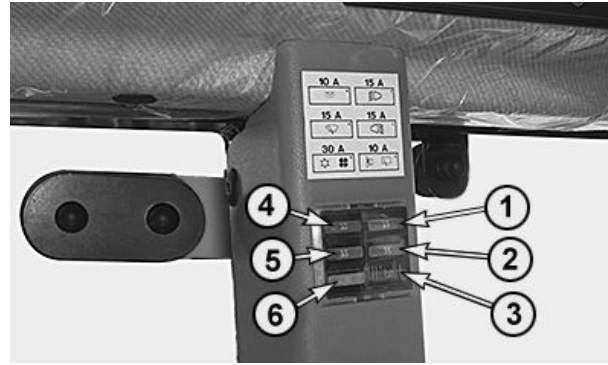
OULXBER,000252D -11-17NOV14-6/10

Кутия с предпазители в кабината

Предпазителите са разположени на колоната от дясната страна на кабината.

Дясна колонка на кабината		
Позиция	Тип	Функция
1	15 A	Предни работни фарове
2	15 A	Задни работни фарове
3	10 A	Радио (+15), задна чистачка
4	10 A	Радио (+30), помощно осветление
5	15 A	Предна чистачка, помпа на устройството за измиване на предното стъкло
6	30 A	Модул на климатичната инсталация

Лява колонка на кабината		
Позиция	Тип	Функция
1	20 A	Мотор на вентилатора
2	20 A	Мотор на вентилатора



Дясна колонка на кабината



Лява колонка на кабината

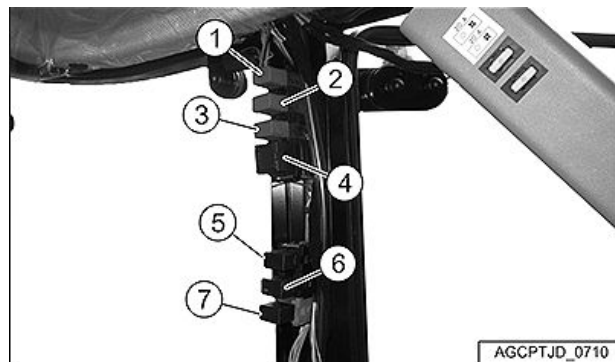
OULXBER,000252D -11-17NOV14-7/10

AGCPTJD0708—UN—30OCT14

AGCPTJD0709—UN—02NOV15

Релета в кабината

Релета в кабината		
Позиция	Тип	Функция
1	30 A	Преден работен фар
2	30 A	Заден работен фар
3	20 A	Съединител на климатика
4	40 A	Захранване
5	20 A	Микрореле вентилатор (последователно)
6	20 A	Микрореле вентилатор (успоредно)
7	15-25 A	Микрореле вентилатор



Продължава на следващата страница

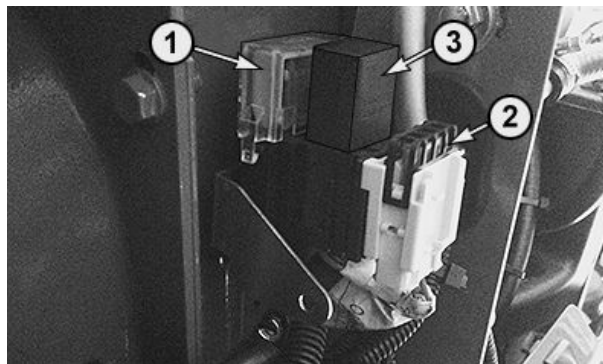
OULXBER,000252D -11-17NOV14-8/10

AGCPTJD0710—UN—02NOV15

Други предпазители и релета

Другите предпазители и релета се намират на дясната страна на двигателя, близо до радиатора.

Предпазители и релета		
Позиция	Тип	Функция
1	70 A	Главен предпазител за кабелния сноп на кабината
2	5 A	Контролер на навесна система EHS
3	реле	Контролер на навесна система EHS

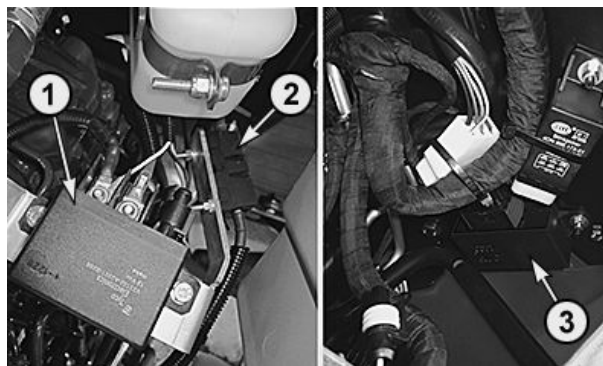


AGCPTJD0711 —UN—30OCT14

OULXBER,000252D -11-17NOV14-9/10

Предпазители и релета за нагревателя на постъпващия въздух (опция)

Предпазители и релета		
Позиция	Тип	Функция
1	реле	Подгревател на постъпващия въздух (под капака на двигателя)
2	150 A	Подгревател на постъпващия въздух (под капака на двигателя)
3	реле	Подгревател на постъпващия въздух (под приборното табло)



AGCPTJD0712 —UN—30OCT14

OULXBER,000252D -11-17NOV14-10/10

Трансмисия, диагностични кодове

само при трансмисия 24/12>

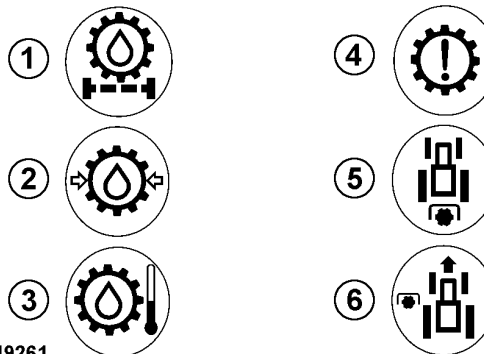
ВАЖНО: В случай на повреда, на цифровия дисплей ще се изпише **ДИАГНОСТИЧЕН КОД**. Ако се появи диагностичен код, спрете двигателя и намерете значението на кода в долната таблица.

Ако се появи код, който не е даден в таблицата, потърсете дилъра на John Deere.



1—Индикатор за запушен маслен филтър	4—Предупредителна лампа на ЕНМ III
2—Индикатор за налягането на маслото	5—Индикатор за разрешаване на силоотводния вал
3—Индикатор за температурата на трансмисионното масло	6—Индикатор за зависим от колелата BOM

PULX000864



LX1049261

PULX000864 —UN—29JUL08

LX1049261 —UN—02FEB10

СЪОБЩЕНИЕ	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Номер на диагностичния код	Описание на диагностичния код
OIL L	№3 мига	TCU 000177.01	Твърде ниска температура на трансмисионното масло
OIL H	№3 мига	TCU 000177.00	Твърде висока температура на трансмисионното масло
ECU	№4 свети без да мига	TCU 000629.12	Вътрешна повреда в контролера
		TCU 000629.14	Вътрешна повреда в контролера
		TCU 000629.31	Вътрешна повреда в контролера
Fnr 5	№4 свети без да мига	TCU 521230.31	Неизправност в лоста за посоката на движение, получени са сигнали едновременно от ключовете за "неутрално", "преден ход", "заден ход"
StoP	-	TCU 521216.31	ИНФОРМАЦИЯ: Спрете трактора, провежда се проверка на система
SLIPP	№4 мига	TCU 000522.31	ИНФОРМАЦИЯ: Педалът на съединителя не е натиснат до край
FH P1	№4 мига	TCU 521237.14	Съединител за бързи предавки на преден ход, твърде голяма разлика в налягането
FL P1	№4 мига	TCU 521238.14	Съединител за бавни предавки на преден ход, твърде голяма разлика в налягането
RE P1	№4 мига	TCU 521239.14	Съединител за заден ход, твърде голяма разлика в налягането
EErr	№4 мига	TCU 000630.31	Неизправност при записване на калибрационните параметри
CAn	№4 мига	TCU 000639.31	CAN-шина, много грешки
OIL S	№4 мига	TCU 000177.05	Сензор за температурата на трансмисионното масло, твърде високо напрежение на сигнала
		TCU 000177.06	Сензор за температурата на трансмисионното масло, твърде ниско напрежение на сигнала
PEd 1	№4 мига	TCU 524173.01	Потенциометър на педала за съединителя, твърде ниска стойност
PEd 2	№4 мига	TCU 524173.00	Потенциометър на педала за съединителя, твърде висока стойност
PEd 3	№4 мига	TCU 000598.02	Потенциометър и ключ на педала за съединителя, несъответствие на сигналите
FH CO	№4 мига	TCU 521233.01	Електромагнитен клапан на съединителя за бързи предавки в преден ход, няма обратен ток при активиран електромагнитен клапан
FL CO	№4 мига	TCU 521234.01	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки в преден ход, няма обратен ток при активиран електромагнитен клапан
rE CO	№4 мига	TCU 521235.01	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки в заден ход, няма обратен ток при активиран електромагнитен клапан
OC L	№4 мига	TCU 521221.06	Съединител на бавни предавки в преден ход, твърде силен ток

Продължава на следващата страница

OULXBER,00026B4 -11-08DEC14-1/3

Отстраняване на неизправности

FH CH	№4 мига	TCU 521233.00	Електромагнитен клапан на съединителя за бързи предавки в преден ход, има обратен ток при неактивиран електромагнитен клапан
FL CH	№4 мига	TCU 521234.00	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки в преден ход, има обратен ток при неактивиран електромагнитен клапан
rE CH	№4 мига	TCU 521235.00	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки в заден ход, има обратен ток при неактивиран електромагнитен клапан
nEU	№4 мига	TCU 521230.02	Неизправност в лоста за посоката на движение, получени са сигнали едновременно от ключовете за "неутрално" и "заден ход"
		TCU 521230.07	Неизправност в лоста за посоката на движение, получени са сигнали едновременно от ключовете за "неутрално" и "преден ход"
SUP 1	№4 свети без да мига	TCU 523666.01	Контролер, твърде ниско захранващо напрежение
SUP 2	№4 свети без да мига	TCU 523666.00	Контролер, твърде високо захранващо напрежение
OC Hr	№4 мига	TCU 000788.06	Съединител за бързи предавки в преден ход или съединител за заден ход, твърде силен ток
OC P1	№5 мига	TCU 003599.06	Електромагнитен клапан за спиране на BOM-а, твърде голям ток
OC P2	-	TCU 003596.06	Индикатори за режима на BOM-а, твърде голям ток
OC n	№4 свети без да мига	TCU 521236.06	Електромагнитен клапан за спиране на BOM-а, твърде голям ток или късо съединение към маса
OC nP	№4 свети без да мига	TCU 521236.31	Електромагнитен клапан за спиране на BOM-а, твърде голям обратен ток
SUP 3	№4 свети без да мига	TCU 003509.01	Твърде високо 5-волтове захранващо напрежение
SUP 4	№4 свети без да мига	TCU 003509.00	Твърде ниско 5-волтово захранващо напрежение
PEd 5	№4 мига	TCU 524173.03	Потенциометър на педала на съединителя, твърде високо изходящо напрежение
		TCU 524173.04	Потенциометър на педала на съединителя, твърде ниско изходящо напрежение
FH SE	№4 мига	TCU 521237.03	Сензор за налягането в съединителя за преден ход, твърде високо напрежение на сигнала
		TCU 521237.04	Сензор за налягането в съединителя за преден ход, твърде ниско напрежение на сигнала
FL SE	№4 мига	TCU 521238.03	Сензор за налягането в съединителя за преден ход, твърде високо напрежение на сигнала
		TCU 521238.04	Сензор за налягането в съединителя за бавни предавки в преден ход, твърде ниско напрежение на сигнала
rE SE	№4 мига	TCU 521239.03	Сензор за налягането в съединителя за заден ход, твърде високо напрежение на сигнала
		TCU 521239.04	Сензор за налягането в съединителя за заден ход, твърде ниско напрежение на сигнала
nr SE	№4 мига	TCU 000127.02	Отчетено е налягане на трансмисионното масло при спрян двигател
CF SE	№4 мига	TCU 000126.02	Сензор за запушване на въздушния филтър, неизправност
FH PH	№4 свети без да мига	TCU 521237.00	Съединител за бързи предавки на преден ход, твърде високо налягане
FL PH	№4 свети без да мига	TCU 521238.00	Съединител за бавни предавки на преден ход, твърде високо налягане
rE PH	№4 свети без да мига	TCU 521239.00	Съединител за заден ход, твърде високо налягане
nr PH	№4 свети без да мига	TCU 000127.07	Отчетено е налягане на трансмисионното масло при неактивиран електромагнитен клапан за прекъсване
-	№2 свети без да мига	TCU 000127.31	Твърде ниско налягане на трансмисионното масло
-	№1 мига	TCU 000126.31	Запушен маслен филтър на трансмисията
FH PL	№4 мига	TCU 521237.01	Съединител за бързи предавки на преден ход, твърде ниско налягане
FL PL	№4 мига	TCU 521238.01	Съединител за бавни предавки на преден ход, твърде ниско налягане
rE PL	№4 мига	TCU 521239.01	Съединител за заден ход, твърде ниско налягане
SPd 1	№4 мига	TCU 522402.08	Сензор за оборотите на трансмисията, неизправност
Spd 2	№4 мига	TCU 522402.02	Сензор за оборотите на трансмисията, неизправен сигнал
FH CS	№4 мига	TCU 521222.00	Съединител за бързи предавки на преден ход, неочаквано боксуване
FL CS	№4 мига	TCU 521221.00	Съединител за бавни предавки на преден ход, неочаквано боксуване
rE CS	№4 мига	TCU 522383.00	Съединител за заден ход, неочаквано боксуване
FL C1	№4 мига	TCU 521234.31	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки на преден ход, несъответствие между измерен и референтен ток
FL PC	№4 мига	TCU 521238.31	Електромагнитен клапан на съединителя за бавни предавки на преден ход, неизправност
Fnr 2	№4 свети без да мига	TCU 521230.14	Неизправност в лоста за посоката на движение, получени са сигнали едновременно от ключовете за преден и заден ход

Продължава на следващата страница

OULXBER,00026B4 -11-08DEC14-2/3

Fnr 6	№4 мига	TCU 523735.31	Активиран електромагнитен клапан на главния съединител при лост за посоката в "неутрално" или напълно натиснат педал на съединителя
OC AL	№4 свети без да мига	TCU 003593.06	Твърде голям ток на всички изводи към електромагнитния клапан
Fnr 7	№4 свети без да мига	TCU 523735.14	Активиран електромагнитен клапан на главния съединител без сигнал от лоста за посоката
FH C1	№4 мига	TCU 521233.31	Електромагнитен клапан на съединителя за бързи предавки на преден ход, несъответствие между измерен и референтен ток
FH PC	№4 мига	TCU 521237.31	Електромагнитен клапан на съединителя за бързи предавки на преден ход, неизправност
PtO 1	-	TCU 521215.16	Има налягане в силоотводния вал при изключен ключ за BOM-a
PtO 2	№5 и №6 мигат	TCU 521215.15	Има налягане в силоотводния вал при изключен електромагнитен клапан на BOM-a
PtO 3	№5 мига	TCU 521215.18	Няма налягане в силоотводния вал при включен ключ за BOM-a
PtO 4	-	TCU 521215.00	Има налягане в силоотводния вал при неактивиран изключващ електромагнитен клапан на BOM-a
PtO 5	№5 мига	TCU 000976.31	Неизправност в ключа за BOM-a
rE C1	№4 мига	TCU 521235.31	Електромагнитен клапан на съединителя за заден ход, несъответствие между измерен и референтен ток
rE PC	№4 мига	TCU 521239.31	Електромагнитен клапан на съединителя за заден ход, неизправност
dAtA	№4 свети без да мига	TCU 000630.02	Калибрационни параметри извън допустимия диапазон

OULXBER,00026B4 -11-08DEC14-3/3

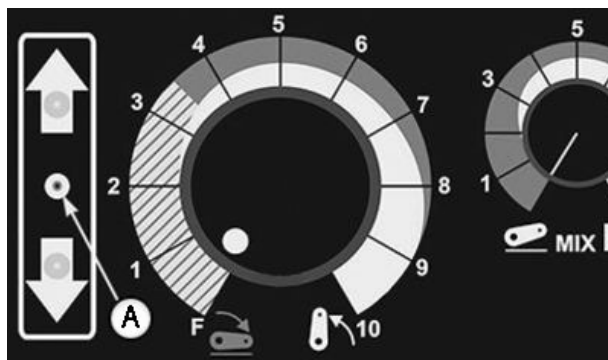
Навесна система, диагностични кодове

"Мигащи" кодове за навесната система

В нормални работни условия светодиодът (A) светва за да укаже **спиране** на навесната система.

Ако някой от изброените диагностични кодове е активен, светодиодът (A) започва да мига.

ВАЖНО: Ако светодиодът (A) мига потърсете дилър на John Deere™ за проверка на системата.



LX211148 —UN—08DEC14

Номер на диагностичния код при Service ADVISOR	Описание на диагностичния код
EHS 02	Неизправен сензор за теглителното усилие
EHS 04	Вътрешна повреда в електронния контролер на навесната система
EHS 08	Електронен контролер на навесната система, твърде ниско напрежение
EHS 16	Електронен контролер на навесната система, твърде високо напрежение
EHS 32	Неизправност на електромагнитния клапан за спускане
EHS 64	Неизправност на електромагнитния клапан за вдигане

OULXBER,00026B6 -11-08DEC14-1/1

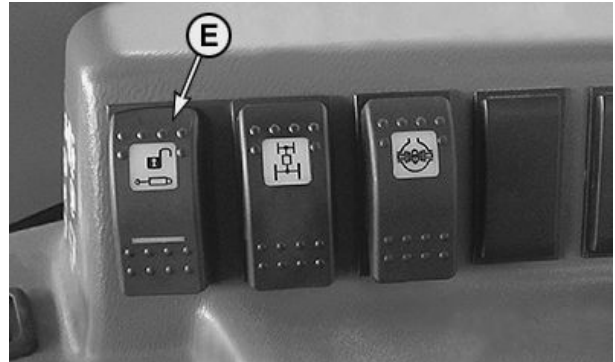
Клапани E-SCV, диагностични кодове

Кодове с мигане на светодиода на предпазния ключ (E) на клапаните E-SCV:

В нормални работни условия светодиодът светва за да укаже **активиран** бутон за блокиране при транспорт.

Светодиодът започва да мига, ако има диагностичен код. Различните диагностични кодове се укават с различна последователност на мигане.

ВАЖНО: Ако светодиодът мига, потърсете дилър на John Deere™ за проверка на системата.



AGCPTJD0675—UN—010CT14

Номер на диагностичния код при Service ADVISOR		1-ва поредица мигания (след дълга пауза)	2-ра поредица мигания (след къса пауза)	Описание на диагностичния код
TVC	53248	1	1	Неизправност на потенциометъра за дебита на E-SCV клапан 4
TVC	53249	1	2	Неизправен многофункционален лост (E-SCV клапан 4)
TVC	53250	1	4	Неизправен E-SCV клапан 4
TVC	53251	2	1	Неизправност на потенциометъра за дебита на клапан E-SCV 3
TVC	53252	2	2	Неизправен многофункционален лост (E-SCV клапан 3)
TVC	53253	2	4	Неизправен E-SCV клапан 3
TVC	53254	3	1	Неизправност на потенциометъра за дебита на E-SCV клапан 1
TVC	53255	3	2	Повреда в лоста за управление на E-SCV клапан 1
TVC	53256	3	4	Неизправен E-SCV клапан 2
TVC	53257	4	1	Неизправност на потенциометъра за дебита на E-SCV клапан 2
TVC	53258	4	2	Повреда в лоста за управление на E-SCV клапан 2
TVC	53259	4	4	Неизправен E-SCV клапан 1
TVC	53260	7	1	Неизправен ключ за блокиране при транспорт на клапаните E-SCV
TVC	53261	7	2	Високо директно захранващо напрежение на контролера
TVC	53262	7	3	Ниско директно захранващо напрежение на контролера
TVC	53263	7	4	Неизправно 5-волтово захранване на контролера
TVC	53264	7	5	Неизправност на предпазния клапан

OULXBER,00026B5 -11-29SEP15-1/1

Проблеми с двигателя

Симптом	Повреда	Решение
Двигателят пали трудно или въобще не пали	Неправилно стартиране.	Припомнете си начина на стартиране.
	Няма гориво.	Проверете горивния резервоар.
	Въздух в горивната система.	Обезвъздушете горивната система.
	Лоста на ръчната помпа оставен вдигнат.	Натиснете лоста надолу.
	Ниски температури.	Използвайте помощните средства за стартиране при студено време.
	Ниски обороти на стартера.	Виж "Стартера се върти бавно".
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Неподходящо гориво.	Консултирайте се с доставчика на горивото, използвайте правилното за работните условия гориво.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Клапана за спиране на горивото не се връща в начално положение.	Завъртете контактния ключ на "изключено" и след това на "включено" положение.
	Клапан за прекъсване на горивото затворен.	Отворете клапана за прекъсване на горивото.
Чукане в двигателя	Недостатъчно масло.	Долейте масло.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Ниска температура на охлаждащата течност.	Свалете термостата и го проверете.
	Двигателят прегрява.	виж "Двигателят прегрява".
Двигателят работи неравномерно или загасва често	Ниска температура на охлаждащата течност.	Свалете термостата и го проверете.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.

Симптом	Повреда	Решение
	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
Температура на двигателя по-ниска от нормалната	Повреден указател или датчик за температурата.	Проверете указателя, датчика и куплунзите.
Липса на мощност	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Ниски максимални обороти.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Прегряващ двигател.	виж "Двигателят прегрява".
	Температура на двигателя по-ниска от нормалната.	Свалете термостата и го проверете.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Турбото не работи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредена гарнитура на изпускателния колектор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Запушен горивопровод.	Почистете или сменете горивопровода.
	Запушен горивопровод за обратното гориво.	Почистете или сменете горивопровода.
Ниско налягане на маслото	Неправилен баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Ниско ниво на маслото.	Долейте масло.
	Неподходящо масло.	Източете картера и го напълнете с подходящо по вискозитет и качество масло.

Симптом	Повреда	Решение
Голям разход на масло	Маслото в картера е твърде рядко.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Течове на масло.	Проверете за течове маслопроводите, гарнитурите и пробките.
	Запушена маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.
Двигателят изпуска бял дим	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Ниска температура на двигателя.	Подгрейте двигателя до нормална експлоатационна температура.
	Повреден термостат.	Свалете термостата и го проверете.
	Неизправни дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
Двигателят изпуска черен или сив дим	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Турбото не работи.	Потърсете дилъра на John Deere.
Двигателят прегрява	Зацапан радиатор или решетка.	Почистете всичките боклуци.
	Двигателят е претоварен.	Включете на по-ниска предавка или намалете натоварването.
	Ниско ниво на двигателното масло.	Проверете нивото на маслото. Долейте масло според нуждата.
	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Долейте антифриз до необходимото ниво, проверете радиатора, разширителния съд и маркучите за течове.
	Повредена капачка на радиатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Регулирайте обтягането на ремъка, а ако е нужно го подменете

Симптом	Повреда	Решение
Висок разход на гориво.	Охладителната система се нуждае от промиване.	Промийте охлаждащната система.
	Повреден термостат.	Свалете термостата и го проверете.
	Повреден указател или датчик за температурата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Ниска температура на двигателя.	Проверете термостата.
	Твърде голям баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушена въздухоподаваща система.	Проверете системата.
	Запушен маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.

AT,5SOM,198 -11-01NOV98-4/4

Проблеми с трансмисията

Симптом	Повреда	Решение
Трансмисионното масло прегрява	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/ хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на John Deere.
Ниско налягане на маслото в трансмисията.	Неправилно свързан хидромотор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/ хидравликата.	Сменете филтъра.

LX,TSIP,BA2 -11-16OCT03-1/1

Проблеми в спирачната система

Симптом	Повреда	Решение
Няма съпротивление на педалите	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Педалът засяда	Уплътнението на спирачния цилиндър тече.	Потърсете дилъра на John Deere.
Твърде голям ход на педала	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Спирачките трият по време на транспорт	Неправилно регулирани спирачки.	Потърсете дилъра на John Deere.

MX,TSIP,DA1 -11-24JUL95-1/1

Неизправности на навесната система

Симптом	Повреда	Решение
Недостатъчно разстояние при транспорт	Централното рамо е твърде дълго.	Регулирайте централното рамо.
	Повдигащите рамена са твърде дълги.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентара не е хоризонтален.	Нивелирайте инвентара.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
Навесната система се спуска бавно	Блокиращите вериги са регулирани твърде къси.	Удължете блокиращите вериги.
	Неправилно зададена скорост на спускане.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Регулирайте клапана за разделение на маслото и/или сменете разпределението.
	Ниско ниво на маслото.	Напълнете системата с правилното масло.
Инвентарът не достига до желаната дълбочина	Хидравличното масло е твърде студено.	Подгрейте маслото.
	Запушен маслен филтър на трансмисията/ хидравликата.	Сменете филтъра.
	Запушена цедка на трансмисията/ хидравликата.	Почистете или сменете цедката.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството за експлоатация на инвентара
	Неправилно регулиране на ограничителите.	Преместете ограничителите.
	Неправилно положение на лоста за плаващата функция.	Виж раздел "Триточкова навесна система".
Навесната система не реагира или реагира бавно на промяната на съпротивлението	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
	Лоста е в положение за постоянно натоварване.	Преместете лоста напред.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.

Продължава на следващата страница

OULXA64,00002A7 -11-01JUL04-1/2

Симптом	Повреда	Решение
	Клапанът за разпределяне на дебита е затворен	Регулирайте клапана за разделение на маслото и/ или сменете разпределението
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Зададената скорост е твърде ниска.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система е твърде чувствителна	Централното рамо е в долните отвори.	Преместете централното рамо в горните отвори.
	Зададената степен на чувствителност е твърде висока	Регулирайте от копчето за чувствителността
Навесната система се спуска много бързо	Зададената скорост на спускане е твърде висока.	Регулирайте скоростта на спускане.

OULXA64,00002A7 -11-01JUL04-2/2

Неизправности на външната хидравлика

Симптом	Повреда	Решение
Външният цилиндър действа в обратна посока	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите.
Маркучите не могат да се прикачат	Неправилни крайници.	Заменете крайниците с такива по ISO стандарт.
Външният цилиндър не повдига товара	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Клапанът за разпределяне на дебита е затворен.	Регулирайте клапана за разпределяне на дебита.
	Маркучите не са вкарани докрай.	Свържете маркучите правилно.
	Неправилна големина на външния цилиндър.	Използвайте цилиндър с правилната големина.
Автоматичното връщане в неутрално положение на лоста но 2-ри управляващ клапан не работи и посоката на работа на външния хидравличен цилиндър е обрната	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите.

OULXA64,00002A8 -11-01JUL04-1/1

Проблеми в електрическата система

Симптом	Повреда	Решение
Акумулаторът не се зарежда	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Обтегнете на ремъка или го сменете.
Лампата за зареждане свети при работещ двигател	Ниски обороти на двигателя.	Увеличете оборотите.
	Повреден акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Повреден алтернатор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Приплъзващ ремък.	Обтегнете ремъка.
Стартерът не работи	Лост за трансмисията включен на "предавка".	Поставете лоста в неутрално положение.
	Лостът за силоотводния вал не е в неутрално положение.	Поставете лоста в неутрално положение.
	Слаб акумулатор.	Заредете или сменете акумулатора.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Стартерът се върти бавно	Слаб акумулатор.	Заредете или сменете акумулатора.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
Светлините не работят, а останалата част от електрическата система работи Цялата електрическа система не работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Разхлабена клема на акумулатора.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Релетата залепват или не работят; повтаряща се повреда	Защитният диод е изгорял.	Сменете диодния блок.

SS40167,000008D -11-20MAR09-1/1

Съхранение

Съхранение за продължително време

За дългосрочно съхранение на трактора до една година, се препоръчват следните подготовки. Когато това време измине, запалете двигателя и го оставете да работи до достигане на работна температура, след което включете някои хидравлични функции. След това можете да отново да съхранявате трактора продължително време.

ВАЖНО: Ако тракторът не се ползва повече от шест (6) месеца, следните препоръки за консервирането и разконсервирането му ще намалят корозията и влошаването на техническото състояние.

Сменете маслото и филтъра на двигателя. Сменете маслото и филтъра на трансмисията. Използваното масло не осигурява задоволителна защита.

Почистете въздушния филтър.

Източване и промиване на охладителната система не е необходимо, ако двигателят няма да работи само няколко месеца. Ако обаче, двигателят няма да работи една година или по-дълго се препоръчва охладителната система да се източи, промие и напълни отново. Използвайте охлаждаща течност отговаряща на спецификациите.

Напълнете резервоара за гориво догоре.

Ако желаете можете да свалите ремъка на вентилатора/ алтернатора.

Свалете и почистете акумулатора. Съхранявайте ги на хладно и сухо място и ги поддържайте напълно заредени.

Измийте трактора с вода несъдържаща соли и намажете надрасканите или обелени места с качествена боя.

Покрийте всички небоядисани метални повърхности с грес или антикорозионна паста.

Затворете всички отвори, като смукателния колектор и ауспуха.

Съхранявайте машината на сухо и защитено място. Ако тракторът се съхранява навън, го покрийте с непромокаемо платнище или с друг подходящо средство и използвайте здраво непромокаемо тиксо.

Повдигнете трактора, за да не опират гумите в земята. Предпазете гумите от топлина и преки слънчеви лъчи.

Застопорете педала на съединителя в натиснато положение.

SS40167,000008E -11-20MAR09-1/1

Разконсервиране на трактора

1. Проверете налягането в гумите, вижте раздел "Смазване и периодична поддръжка".
2. Разпечатайте всички отвори, запечатани при консервирането на трактора.
3. Поставете акумулатора.

ВАЖНО: Ако компресорът на климатика е заседнал, не оставяйте двигателя да работи с включен компресор. Това може да доведе до повреда на компресора или ремъка.

4. При трактори с кабина: Проверете дали шайбата на компресора се движи свободно и не е заседнала.
5. Регулирайте обтягането на ремъка на алтернатора/вентилатора и (при трактори с кабина) на компресора.
6. Освободете педала на съединителя.
7. Проверете нивата на течностите, долейте ако е необходимо.
8. Източете малко гориво от резервоара, за да премахнете водата, която може да се е събрала.
9. Напълнете резервоара за гориво догоре.
10. Извършете обслужванията за 10, 250 и 500 часа, както е указано в раздел "Смазване и периодична поддръжка".

ВАЖНО: Всяко развъртане на стартера НЕ ТРЯБВА да трае повече от 20 секунди. Изчакайте поне 2 минути да се охлади стартера преди да опитате отново.

11. Издърпайте лоста за ръчната газ (F) докрай назад и развъртете двигателя, докато налягането на маслото се повиши.



12. Закачете кабела към клапана за прекъсване на горивото.
13. Запалете двигателя. Запалете двигателя и го оставете да работи на празен ход няколко минути. Подгрейте го внимателно и проверете всички системи преди да натоварите трактора.

AGCPTJD0345 —UN—10JUL13

OULXBER,0002275 -11-31OCT13-1/1

Технически данни

Двигател

Модел на трактора	5075 5GV, 5GN, 5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN, 5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Двигател	F5C	F5C	NEF
Тип двигател	F5AE9454KA	F5AE9484G	F4CE9484F
Пълнене	С турбокомпресор	С турбокомпресор и охлаждане въздух-въздух	С турбокомпресор и охлаждане въздух-въздух
Мощност при номинални обороти (по 97/68 ЕЕС)	55 кВт (75 к.с.)	65 кВт (88,4 к.с.)	74 кВт (100 к.с.)
Максимален въртящ момент	310 Нм при 1250 об/мин	350 Нм при 1300 об/мин	430 Нм при 1250 об/мин
Брой цилиндри	4	4	4
Диаметър на цилиндъра	99 мм (3,89 in.)	99 мм (3,89 in.)	104 мм (4,09 in.)
Ход на буталото	104 мм (4,09 in.)	104 мм (4,09 in.)	132 мм (5,19 in.)
Работен обем на двигателя	3200 см ³ (195.3 cu.in.)	3200 см ³ (195.3 cu.in.)	4485 см ³ (273.72 cu.in.)
Степен на сгъстяване	17 : 1	17 : 1	17,5 : 1
Ред на работа на цилиндрите	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Хлабина на клапаните			
- Хлабина смукателни клапани	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05
- Хлабина изпускателни клапани	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05
Минимални обороти на празен ход	850-900 1/мин. (об./мин.)	850-900 1/мин (об/мин)	800-1000 1/мин. (об./мин.)
Максимални обороти	2550-2600 1/мин. (об./мин.)	2550-2600 1/мин (об/мин)	2350-2480 1/мин. (об./мин.)
Номинални обороти	2300 1/мин. (об./мин.)	2300 1/мин (об/мин)	2200 1/мин. (об./мин.)
Работен скоростен диапазон	1200-2300 1/мин. (об./мин.)	1200-2300 1/мин (об/мин)	1200-2200 1/мин. (об./мин.)
Обем на двигателното масло (включително филтъра)	9.5 л (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. / литър = 3.785	9.5 л (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. / литър = 3.785	12 л (3.17 U.S.gal.) U.S.gal. / литър = 3.785
Обороти при работа със силоотводен вал			
— Заден ВОМ 540 об./мин.	1938 1/мин. (об./мин.)	1938 1/мин (об/мин)	1938 1/мин. (об./мин.)
— Заден ВОМ 540Е об./мин.	1648 1/мин. (об./мин.)	1648 1/мин (об/мин)	1648 1/мин. (об./мин.)
— Заден ВОМ 1000 об./мин.	1962 1/мин. (об./мин.)	1962 1/мин (об/мин)	1962 1/мин. (об./мин.)

OULXBER,000252E -11-03NOV14-1/1

Трансмисия

Трансмисия	Наличие
— 12/12 синхронизирани предавки	Стандартни
- 24/24 синхронизирани предавки с механична трансмисия "Hi-Lo"	Опция
- 24/24 синхронизирани предавки с електрохидравлична трансмисия "Hi-Lo"	Опция
- 24/12 синхронизирани предавки с електрохидравлична трансмисия "Hi-Lo" и бутон за съединителя на лоста на скоростите	Опция
Включване на предавките.....	Лост
Превключване	Ръчно
Крайни редутори	Планетно колело
Съединител	
- 12/12 трансмисия	Двудисков, сух
- 24/24 трансмисия	Двудисков, сух
— само 24/12 трансмисия.....	3 електро-хидравлични маслени съединителя
— само 24/12 трансмисия.....	ВОМ, електро-хидравличен маслен съединител

OULXBER,000252F -11-03NOV14-1/1

Хидравлична система

Тип.....	Позиционна и плаваща функция
Помпа	Зъбни колела
Работен обем на помпата	
- Кормилна система	11 см3 (0.67 cu.in.)
- Инвентар	25 см3 (1.53 cu.in.)
- Инвентар (опц.) F5C (не за модел 5GL)	11 см3 (0.67 cu.in.)
- Инвентар (опц.) NEF (не за модел 5GL)	8 см3 (0.49 cu.in.)
Дебит*	
- Кормилна система F5C	28.9 л/мин (7.6 gpm)
- Кормилна система NEF	24.9 л/мин (6.55 gpm)
- Инвентар F5C	64.7 л/мин (17.1 gpm)
- Инвентар NEF	56.5 л/мин (14.93 gpm)
- Инвентар (опц.) F5C (не за модел 5GL)	28.9 л/мин (7.6 gpm)
- Инвентар (опц.) NEF (не за модел 5GL)	26.0 л/мин (6.84 gpm)
Максимално налягане	
- Кормилна система	19000-19500 кПа (190-195 бара; 2756-2683 psi)
- Инвентар	19000-19500 кПа (190-195 бара; 2756-2683 psi)
- Инвентар (опц.) NEF (3-та хидравлична помпа) - (не за модел 5GL)	19000-19500 кПа (190-195 бара; 2756-2683 psi)
Кормилна система	С хидростатично усилване
Дебит на селективния клапан (дебит при 90% ефективност на помпата и номинални обороти на двигателя)	59 л/мин (15.6 gpm)
- Базова конфигурация	10 ÷ 36 л/мин (2.64 ÷ 9.52 gpm)
- 2 помпи + регулатор за дебит	8 ÷ 40 л/мин (2.11 ÷ 10.58 gpm)
- 3 помпи + регулатор за дебит	0 ÷ 32 л/мин (0 ÷ 8.46 gpm)
* Дебит при 90% ефективност на помпата и номинални обороти на двигателя	

OULXBER,0002530 -11-03NOV14-1/1

Електрическа система

Тип	12 В, отрицателният полюс е маса
Акумулатор	12 волта, 100 Ач
Алтернатор:	
-Трактори с кабина	80 А
Стартер	12 В, 4,2 кВт

OULXBER,0002531 -11-03NOV14-1/1

Вместимости

Вместимост на горивния резервоар						
Модел на трактора	Трактор без преден BOM		Трактор с преден BOM		Трактор с допълнителен горивен резервоар (опц.)	
	л	U.S. gal	л	U.S. gal	л	U.S. gal
5GL	67	17.7	47	12.42	-	-
5GV	74	19.55	52	13.74	-	-
5GN	74	19.55	52	13.74	20	5.28
5GF	74	19.55	52	13.74	20	5.28

Охладителна система		
- Трактори без кабина		10 л (10.6 U.S. qt.)
-Трактори с кабина		12 л (12.72 U.S. qt.)
Картер на двигателя (включително филтъра)		
F5C		9.5 л (10.04 U.S. qt.)
NEF		12 л (12.72 U.S. qt.)
Трансмисия и хидравлична система *		
— Трансмисия 12/212 с предно предаване		39 л (10.30 U.S. gal)
- 24/24 предавки без предно предаване		37 л (9.77 U.S. gal)
- 24/24 предавки с предно предаване		43 л (11.4 U.S. gal)
- 24/12 предавки с предно предаване		43 л (11.4 U.S. gal)
Задвижващ преден мост		
5GL		
- крайни редуктори, всеки		0.6 л (0.6 U.S. qt.)
— Корпус на моста		3.5 л (3.7 U.S. qt.)
5GV		
- крайни редуктори, всеки		0.6 л (0.6 U.S. qt.)
— Корпус на моста		4 л (4.24 U.S. qt.)
5GN		
- крайни редуктори, всеки		0.4 л (0.42 U.S. qt.)
— Корпус на моста		3 л (3.18 U.S. qt.)
5GF		
- крайни редуктори, всеки		0.6 л (0.6 U.S. qt.)
— Корпус на моста		3.5 л (3.7 U.S. qt.)
Спирачна система		
— Маслен резервоар		0.5 л (0.53 U.S. qt.)
Климатична инсталация		
Хладилен агент R134a		1.00 кг
* Обемът на маслото може да се мени в зависимост от конфигурацията на хидравличната система.		

OULXBER,0002532 -11-04NOV14-1/1

Ниво на шума

Максимален шум при преминаване Метод за измерване съгласно Директива 2009/63 ЕС

	5GL		5GV		5GN			5GF		
Условия	5075	5085	5075	5085	5075	5085	5100	5075	5085	5100
В движение, дБ (А)	84	87	82	82	82	82	84	82	82	84
Неподвижен дБ (А)	80	81	79	81	79	81	81	79	81	81
Обороти на двигателя (об/мин)	2530	2510	2550	2550	2550	2550	2450	2550	2550	2400

Максималното ниво на шума до ушите на оператора Метод за измерване съгласно Директива 2009/76 ЕС, Приложение II

	5GL	5GV	5GN	5GF
ROPS	86	86	86	86
Кабина (отворена)	-	83	83	83
Кабина (затворена)	-	82	82	82

OULXBER,0002533 -11-03NOV14-1/1

Горивна система

Тип..... горивнагнетателна помпа с механично управление

OULXBER,000212EGL -11-22JUL13-1/1

Спирачки

Тип	Многодискови в маслена баня
Брой дискове от всяка страна	5
Външен диаметър на дисковете	165 мм (6,5 in.)
Вътрешен диаметър на дисковете	110 мм (4,3 in.)

OULXBER,0002534 -11-03NOV14-1/1

Триточкова навесна система

Триточкова навесна система, категория I, II и 1N.

	5GL		5GV		5GN		5GF	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Максимално сила при вдигане	2370	5224	2400	5290	2400	5290	2400	5290
Вдигаща способност на навесната система при 610 мм	1730	3813	1780	3923	1780	3923	1780	3923
Максимална вдигаща способност с допълнителен цилиндър - при топките*	-	-	-	-	3040	6700	3040	6700

* опционално (3 тона)

OULXBER,0002535 -11-16OCT15-1/1

Товари и тегла

Теглеща греда	ЕЕС	736 килограма-сила
Теглич за ремарке	ЕЕС щифт	1275 килограма-сила
	ЕСС плъзгащ	1500 килограма-сила
Теглич за ремарке CUNA	С	1500 килограма-сила
	D2	2000 килограма-сила
Вдигащ се теглич	Теглеща греда	1200 килограма-сила
	Кука	2000 килограма-сила

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни може да ограничават допустимото натоварване на мостовете и

общото тегло до по-ниски от споменатите по-горе стойности.

OULXBER,0002538 -11-04NOV14-1/1

Теглени товари

В зависимост от вида на спирачките на ремаркетото, следните тежести и скорости са разрешени:

	Максимален товар при максимална скорост 25 км/ч (15.5 mph)							
	5GL		5GV		5GN		5GF	
Спирачна система на ремаркетото	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
без спирачки	2600	5732	2750	6063	3000	6614	3000	6614
с независими спирачки	6000	13228	6000	13228	6000	13228	6000	13228
с инерционни спирачки	8000	17635	8000	17635	8000	17635	8000	17635
с хидравлични спирачки	14000	30865	16000	35274	18000	39683	18000	39683

Възможно е да съществуват местни законови разпоредби, които ограничават скоростта и теглените товари до по-ниски граници.

OULXBER,0002539 -11-04NOV14-1/1

Тегло

Тегло на трактори без предно предаване								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Предни	-	-	975 - 1125	2150 - 2480	975 - 1125	2150 - 2480	1075 - 1300	2370 - 2866
Задни	-	-	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1775	3362 - 3913	1600 - 1775	3527 - 3913
Общо	-	-	2425 - 2750	5346 - 6063	2500 - 3000	5512 - 6614	2675 - 3075	5897 - 6779
Тегло на трактори с предно предаване								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Предни	1150 - 1275	2535 - 2811	1075 - 1200	2370 - 2646	1100 - 1325	2205 - 2921	1200 - 1375	2646 - 3031
Задни	1500	3307	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1800	3362 - 3968	1600 - 1825	3527 - 4023
Общо	2650 - 2775	5842 - 6118	2525 - 2825	5567 - 6228	2625 - 3125	5787 - 6889	2800 - 3200	6173 - 7055

ЗАБЕЛЕЖКА: Тара или собствено тегло (съгласно ЕЕС 74/150) е теглото на ненатоварен трактор в работно състояние без допълнително оборудване, но включва

охладителна течност, масла, пълен горивен резервоар, инструменти и оператор (75 кг; 165 lb).

OULXBER,000253A -11-03NOV14-1/1

Максимални допустими натоварвания на осите и обща маса

Максимално допустим товар при трактори без предно предаване								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Предни	-	-	1800	3968	1800	3968	1800	3968
Задни	-	-	3000	6614	3000	6614	3000	6614
Общо	-	-	4100	9039	4200	9259	4200	9259
Общо 3 тона	-	-	3500	7716	3500	7716	3500	7716

Максимално допустим товар при трактори с предно предаване								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	кг	lb	кг	lb	кг	lb	кг	lb
Предни	1900	4189	2000	4409	2200	4850	2250	4960
Задни	2500	5512	3000	6614	3100	6834	3100	6834
Общо *	4200	9259	4100	9039	4400	9700	4400	9700
Общо 3 тона	3500	7716	3500	7716	3500	7716	3500	7716

ЗАБЕЛЕЖКА: Максимално допустимото натоварване на трактора е максималното тегло на трактора и инвентара, с което е позволено да се пътува по пътищата със скорост до 40 км/ч (25 mph), без обаче да се надвишава максималната товароносимост на мостовете и гумите.

⚠ ВНИМАНИЕ: Това тегло не трябва да се надвишава при никакви обстоятелства.

ВАЖНО: Съобразявайте се с максималната товароносимост на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни може да ограничават допустимото натоварване на ос и допустимото общо тегло до по-ниски от горните стойности.

* в някои страни е ограничено до 3500 кг; 7716 lb

OULXBER,000253B -11-03NOV14-1/1

Максимално допустим товар върху гумите (нормална работа)

ВАЖНО: Максимално допустимият товар на моста никога не трябва да бъде превишаван, въпреки че товароносимостта на гумите е по-висока.

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените тук товари на моста при нормална работа се отнасят за скорост на движение до 40 км/ч (25 mph) и при препоръчаното налягане в гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни може да ограничават допустимото натоварване на мостовете и общото тегло до по-ниски от посочените в таблиците стойности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната товароносимост на гумата зависи от препоръчаното налягане в нея. Използването на гуми с по-голяма товароносимост от тази на предния мост позволява да се намали налягането в гумите без ефект върху допустимия товар на моста. Това може да е предимство при работа в трудни условия. Когато намалявате налягането в гумите, вижте таблиците за товароносимостта и препоръките на съответния производител на гумите за налягането.

5GV без предно предаване											
Максимално допустим товар на предния мост 1800 кг (3968 lb.)											
Максимално допустим товар на задния мост 3000 кг (6614 lb.)											
Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
9.5 R28	109 A8	кг	2060	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	4542	psi	23			lb.	2954	psi	48
280/85 R28	118 A8	кг	2640	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
360/70 R24	122 A8	кг	3000	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	6614	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	кг	3200*	бара	1.6	6.50-16	8 PR	кг	1500	бара	4.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
* надвишава максималния допустим товар на моста.											
5GV с предно предаване											
Максимално допустим товар на предния мост 2000 кг (4409 lb.)											
Максимално допустим товар на задния мост 3000 кг (6614 lb.)											
Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
250/85 R28	112 A8	кг	2240	бара	1.6	6.50-16	99 A8	кг	1550	бара	3.2
		lb.	4938	psi				lb.	3417	psi	46
280/85 R28	118 A8	кг	2640	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060*	бара	2.4
		lb.	5820	psi				lb.	4542*	psi	35
280/85 R28	118 A8	кг	2640	бара	1.6	6.50-16	99 A8	кг	1550	бара	3.2
		lb.	5820	psi				lb.	3417	psi	46
320/85 R24	122 A8	кг	3000	бара	1.6	6.50-16	99 A8	кг	1550	бара	3.2
		lb.	6614	psi				lb.	3417	psi	46
360/70 R24	122 A8	кг	3000	бара	1.6	240/70 R16	104 A8	кг	1800	бара	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	3968	psi	35
360/70 R28	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	280/70 R16	112 A8	кг	2240*	бара	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4938*	psi	35
250/85 R28	112 A8	кг	3200*	бара	1.6	6,00-16	8 PR	кг	1400	бара	4
		lb.	7055*	psi				lb.	3086	psi	58

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027DD -11-14OCT15-1/4

Технически данни

320/85 R28	124 A8	кг	3200*	бара	1.6	7.50 R16	100 A8	кг	1600	бара	3.2
		lb.	7055*	psi				lb.	3527	psi	46
340/85 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	10.0/75-15.3	8 PR	кг	2300*	бара	3
		lb.	7275*	psi				lb.	5071*	psi	44
340/85 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060*	бара	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	6.50-16	99 A8	кг	1550	бара	3.2
		lb.	7275*	psi				lb.	3417	psi	46
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	7.50 R16	100 A8	кг	1600	бара	3.2
		lb.	7716*	psi				lb.	3527	psi	46
320/85 R24	122 A8	кг	3000	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060*	бара	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	8.25-16	8 PR	кг	1800	бара	2.4
		lb.	7716*	psi				lb.	3968	psi	35

* надвишава максималния допустим товар на моста.

5GN без предно предаване

Максимално допустим товар на предния мост 1800 кг (3968 lb.)

Максимално допустим товар на задния мост 3100 кг (6834 lb.)

Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
280/85 R28	118 A8	кг	2640	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	кг	3200*	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	6.50-16	8 PR	кг	1500	бара	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	7.50-16	8 PR	кг	1740	бара	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* надвишава максималния допустим товар на моста.

5GN с предно предаване

Максимално допустим товар на предния мост 2200 кг (4850 lb.)

Максимално допустим товар на задния мост 3100 кг (6834 lb.)

Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
320/85 R28	124 A8	кг	3200*	бара	1.6	7.50 R16	100 A8	кг	1600	бара	3.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3527	psi	46
380/70 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060	бара	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	7.50 R16	100 A8	кг	1600	бара	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3527	psi	46
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	8.25-16	8 PR	кг	1800	бара	2.9
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3968	psi	42
420/70 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
380/85 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	7.50 R18	102 A8	кг	1700	бара	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3748	psi	46

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027DD -11-14OCT15-2/4

Технически данни

380/85 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
280/85 R28	118 A8	кг	3300*	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060	бара	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35

* надвишава максималния допустим товар на моста.

5GF без предно предаване

Максимално допустим товар на предния мост 1800 кг (3968 lb.)

Максимално допустим товар на задния мост 3100 кг (6834 lb.)

Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
320/85 R28	124 A8	кг	3200*	бара	1.6	6.00-16	8 PR	кг	1340	бара	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	6.50-16	8 PR	кг	1500	бара	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	7.50-16	8 PR	кг	1740	бара	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/70 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	7.50-16	8 PR	кг	1740	бара	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/85 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	7.50-16	8 PR	кг	1740	бара	3.7
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* надвишава максималния допустим товар на моста.

5GF с предно предаване

Максимално допустим товар на предния мост 2250 кг (4960 lb.)

Максимално допустим товар на задния мост 3100 кг (6834 lb.)

Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
380/70 R24	125 A8	кг	3300*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
380/70 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	280/70 R20	116 A8	кг	2500*	бара	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
480/65 R24	136 A8	кг	4480*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	9877*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
420/70 R24	130 A8	кг	3800*	бара	1.6	280/70 R20	116 A8	кг	2500*	бара	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
420/70 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	300/70 R20	110 A8	кг	2120	бара	3
		lb.	9083*	psi	23			lb.	4674	psi	44
420/70 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	320/70 R20	113 A8	кг	2300*	бара	1.6
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
480/65 R28	139 A8	кг	4860*	бара	1.6	320/70 R20	113 A8	кг	2300*	бара	1.6
		lb.	10714*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
380/85 R28	133 A8	кг	4120*	бара	1.6	9.5R20	8 PR	кг	1560	бара	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3439	psi	46
380/70 R28	127 A8	кг	3500*	бара	1.6	250/80-18	8 PR	кг	2430*	бара	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5357*	psi	46
420/70 R24	130 A8	кг	3800*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* надвишава максималния допустим товар на моста.

5GL с предно предаване

Максимално допустим товар на предния мост 1990 кг (4387 lb.)

Максимално допустим товар на задния мост 3000 кг (6614 lb.)

Продължава на следващата страница

OULXBER,00027DD -11-14OCT15-3/4

Технически данни

Задни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите		Предни гуми	Товарен индекс (ТИ)	Товароносимост на гумите (стойност при 2 гуми на мост)		Налягане в гумите	
380/70R20	122 A8	кг	3000	бара	1.6	260/70 R16	109 A8	кг	2060*	бара	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4542*	psi	35
360/70R24	122 A8	кг	3000	бара	1.6	280/70 R16	112 A8	кг	2240*	бара	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
380/70R24	125 A8	кг	3000	бара	1.6	280/70 R16	112 A8	кг	2240*	бара	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
440/65 R24	128 A8	кг	3900*	бара	1.6	280/70 R18	114 A8	кг	2360*	бара	2.4
		lb.	8598*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* надвишава максималния допустим товар на моста.

OULXBER,00027DD -11-14OCT15-4/4

Товароносимост на гумите при работа с челен товарач

Товароносимостта при работа с челен товарач се изчислява, като товароносимостта на съответната гума се умножи по коефициента, даден в таблицата (товароносимостта варира при различните производители).

За да получите точните стойности, вижте наръчника за гуми на съответния производител.

Допустима товароносимост в проценти					
Скорост		без предно предаване	с предно предаване	с предно предаване	с предно предаване
		PR ^a гуми	PR ^a гуми	A6 ^b гуми	A8 ^c гуми
км/ч	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^aГуми до 30 км/ч (18.5 mph)

^bГуми до 30 км/ч (18.5 мили/ч)

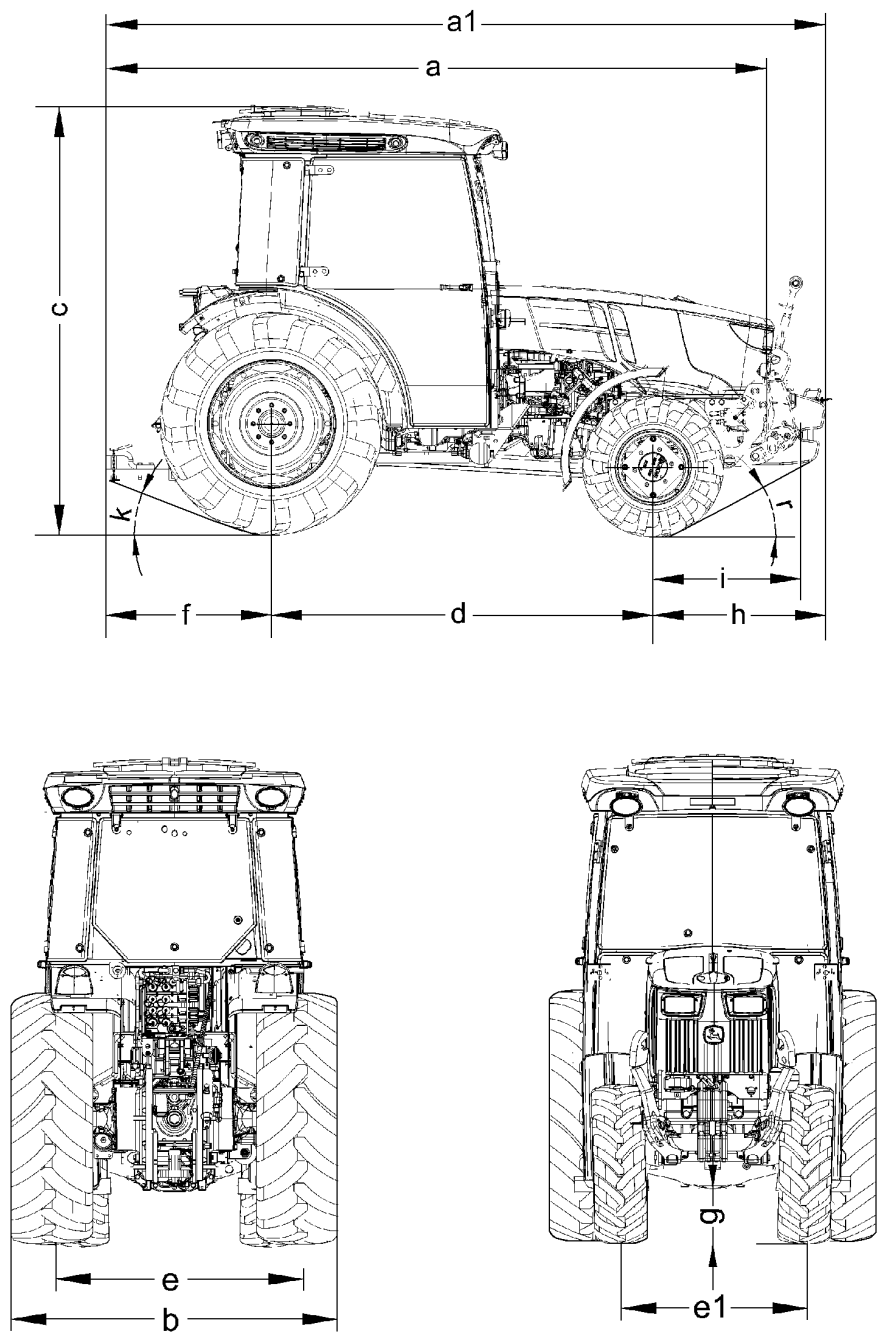
^cГуми до 40 км/ч (25 mph)

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната скорост с челен товарач е 8 км/ч (5 мили/ч). Максималната

широчина на колеята на предните колела с челен товарач е 1,80 м (71 инча).

OULXBER,0002137GL -11-05DEC13-1/1

Размери - Трактори 5GV, 5GN и 5GF с кабина



AGCPTJD0655 —UN—06NOV14

AGCPTJD0656 —UN—29OCT14

5GV, 5GN, GF и 5GL с кабина Всички размери в милиметри.		GV		GN		GF	
		F5C		F5C	NEF	F5C	NEF
a	2WD	3995		3995	4082	3995	4082
	4WD	3995		3995	4082	3995	4082
a1	2WD	4319		4319	4406	4319	4406
	4WD	4319		4319	4406	4319	4406

Продължава на следващата страница

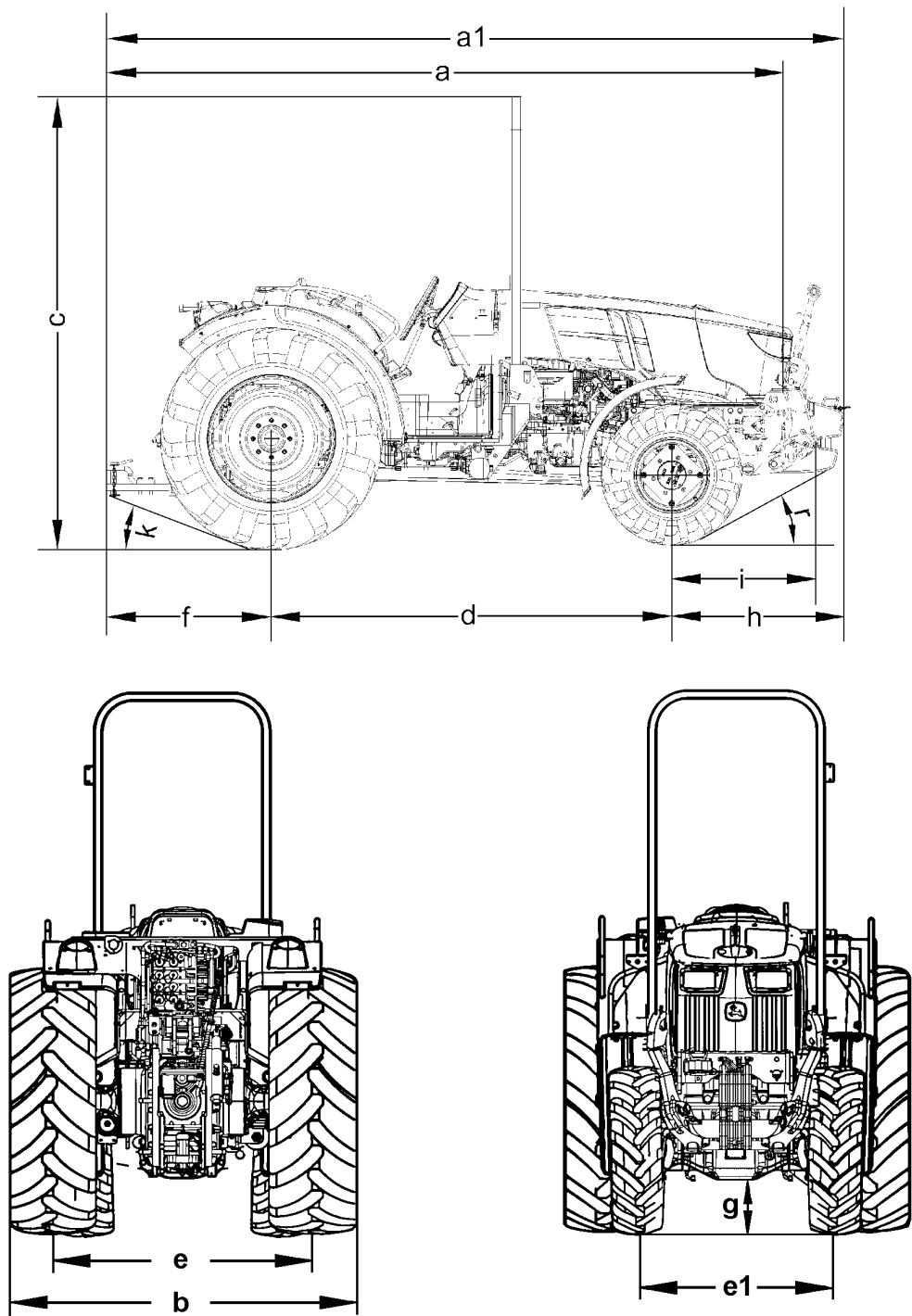
OULXBER,000253D -11-06NOV14-1/2

Технически данни

b макс.	2WD	1642	1785	1785	1958	1958
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958
c	2WD	2325	2350	2350	2355	2355
	4WD	2334	2371	2371	2355	2355
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063
g мин.	2WD	292,26	292	292	292	292
	4WD	227	254	254	241	241
g макс.	2WD	292,26	322	322	322	322
	4WD	267	289	289	346	346
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°
	4WD	20°	20°	20°	20°	20°
k	2WD	14°	16°	16°	15°	15°
	4WD	14°	16°	16°	15°	15°
ПРЕДНИ ГУМИ	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16	
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20	
ЗАДНИ ГУМИ	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28	
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28	

OULXBER,000253D -11-06NOV14-2/2

Размери - Трактори 5GV, 5GN, GF и 5GL с предпазна рамка



AGCPTJD0726 —UN—06NOV14

AGCPTJD0427 —UN—24JUL13

Размери - Трактори 5GV, 5GN и 5GF с предпазна рамка Всички размери в милиметри.		GV	GN		GF		GL
		F5C	F5C	NEF	F5C	NEF	F5C
a	2WD	3995	3995	4082	3995	4082	-
	4WD	3995	3995	4082	3995	4082	3840
a1	2WD	4319	4319	4406	4319	4406	-
	4WD	4319	4319	4406	4319	4406	4164

Продължава на следващата страница

OULXBER,000253E -11-06NOV14-1/2

Технически данни

b макс.	2WD	1642	1785	1785	1958	1958	-
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958	1829
c	2WD	2460	2469	2539	2490	2560	-
	4WD	2469	2490	2560	2490	2560	2420
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185	-
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161	2074
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382	-
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603	1181-1445
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	-
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	1024-1591
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063	-
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063	908
g мин.	2WD	292	292	292	292	292	-
	4WD	227	254	254	241	241	180
g макс.	2WD	292	322	322	322	322	-
	4WD	267	289	289	346	346	230
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163	-
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182	1181
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019	-
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039	1042
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°	-
	4WD	19,23°	20,48°	20,48°	20,24°	20,24°	12,71°
k	2WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	-
	4WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	15,38°
ПРЕДНИ ГУМИ	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16		-
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20		280/70 R16
ЗАДНИ ГУМИ	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28		-
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28		380/70 R24

OULXBER,000253E -11-06NOV14-2/2

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината има електронни компоненти, чиито функции може да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Подобни въздействия може да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Не се разрешава никаква некомпетентна намеса в бордната електрическа система на трактора. Допълнително инсталиране на електрически и електронни уреди към машината може да става само чрез предвидените за целта контакти и куплунги. Във всеки отделен случай потребителят е длъжен да провери дали така инсталираните уреди не предизвикват смущения в електронните или други компоненти на трактора. Това важи особено за:

- Управляващи блокове/монитори на прикачения инвентар
- Контролни монитори
- Аудио, видео и комуникационни системи

Допълнително инсталираните електрически/електронни елементи трябва да отговарят на съответното издание на EMC Директива 89/336/ЕЕС и да носят знака "CE".

При допълнително монтиране на мобилни системи за комуникация (например радиовръзка, телефон), трябва да са изпълнени следните допълнителни изисквания:

- Допуска се монтаж само на устройства, отговарящи на националните разпоредби (напр. BZT одобрение за Германия);
- Устройството трябва да се монтира по безопасен начин;
- Портативните или мобилни устройства може да бъдат използвани в транспортното средство само в случаите, когато са свързани към външно инсталирана антена;
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на машината;
- Антената трябва да се монтира професионално и с добра масата към машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

OULXBER,000213B -11-19JUL13-1/1

Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке

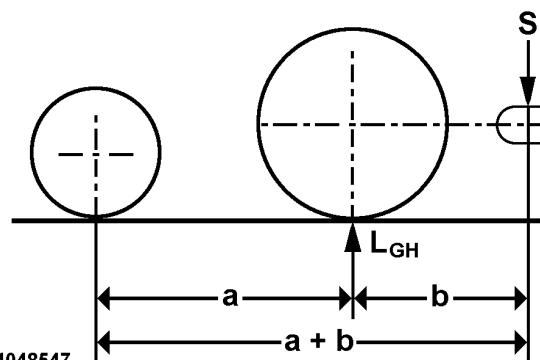
Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке в зависимост от товарния индекс (ТИ)

- Товарният индекс може да се намери на стената на гумата. Ако индексът не е даден, вижте данните на производителя за товароносимостта.
- Товарният индекс е свързан със скоростния индекс (СИ)
- Като правило, товароносимостта на гумата в килограми може да се получи директно от товарния индекс; вижте следната таблица:

ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Като общо правило, СИ (скоростен индекс) А8 означава максимална скорост 40 км/ч (25 mph), а индекс В означава максимална скорост 50 км/ч (31 mph). Ако СИ е различен, спазвайте инструкциите на производителя.

Изчислете максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке, както следва:



LX1048547

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ където}$$

$H_{\max}$ = по-малката стойност от 2*товароносимостта на гумата на задния мост и максимално допустимия товар на задния мост в килограми

L_{GH} = масата в килограми пренесена от задните гуми върху земята (установява се чрез претегляне)

a = колесната база (хоризонталното разстояние между предния и задния мост)

b = задният надвес (хоризонталното разстояние от центъра на задния мост до центъра точката на прикачване)

Пример за изчисляване на максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке:

Знае се: Маса на задния мост: $L_{GH} = 1800$ кг

Колесна база: $a = 2100$ мм

Надвес: $b = 600$ мм

Маркиране на гумата = 130A8

Максимална разрешена скорост на трактора 40 км/ч (25 mph)

Допустим товар на задния мост = 3500 кг

$H_{\max} = 3500$ кг
($1900 \text{ кг} \cdot 2 = 3800$ кг, товар на задния мост = 3500 кг)

$$S = \frac{(3500 \text{ кг} - 1800 \text{ кг}) \cdot 2100 \text{ мм}}{2100 \text{ мм} + 600 \text{ мм}} = 1322 \text{ кг}$$

ВНИМАНИЕ: Поне 20% от теглото при ненатоварена машина трябва да бъде върху предния мост.

Вертикалният товар върху теглича на ремаркето не трябва да превишава ограничения, предписани от производителя му.

OULXBER.000213C -11-19JUL13-1/1

Как се изчислява допустимата маса

Изчисляване на допустимите маси на трактора и ремаркетото на базата на стойността "D"

Съгласно регулациите в ЕС, тегличите се тестват динамично и стойността "D" винаги се знае. Изчислява се по следния начин:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ където}$$

D = стойност D на теглича

G = Гравитационна константа 9,81 м/сек²

A = маса на трактора

B = маса на ремаркетото

За да изчислите масата на ремаркетото за дадени стойност "D" и маса на трактора, и за да изчислите масата на трактора за дадени стойност "D" и маса на ремаркетото, използвайте следните формули:

$$\text{маса на трактора } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{маса на ремаркетото } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при изчисляване на "A" произведението "G*B" надвишава стойността "D", или ако при изчисляване на "B" произведението "G*A" надвишава стойността "D", тогава резултатът от изчислението е отрицателен. Дори в този случай, стойността "D" важи за всяка комбинация от масите на трактора и ремаркетото.

Пример как се изчислява разрешената маса на ремаркетото:

Знае се: ст. "D", D = 55 кН = 55000 Н
маса на трактора A = 7000 кг

$$B = \frac{55000 \text{ Н} \cdot 7000 \text{ кг}}{9,81 \text{ м/с}^2 \cdot 7000 \text{ кг} - 55000 \text{ Н}} = 28163 \text{ кг}$$

Спазвайте разрешените маси на трактора и на ремаркетото!

OULXBER,000213D -11-19JUL13-1/1

Вибрации

Всички седалки на "John Deere" съответстват на Директива 78/764/ЕЕС, определяща действително измереното върху седалката средно вибрационно ускорение (a_{ws}) еквивалентно на $\leq 1.25 \text{ м/с}^2$.

Тази стойност НЕ ТРЯБВА да се използва за измерване на вибрационното натоварване съгласно Директива 2002/44/ЕС! Дилърите на "John Deere"

могат да предоставят данни за измерването на вибрационното натоварване.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Правилен начин на движение, напр. не твърде бързо
- Трактор с правилен баласт
- Правилно регулирана седалка
- Правилно налягане на въздуха в гумите

OULXBER,000193C -11-15JUL10-1/1

Серийни номера

Табелки за идентификация

Всеки трактор има табелките със серийните номера показани на тези страници. Буквите и цифрите, щамповани на тези табелки, идентифицират компонентите. ВСИЧКИ тези символи са необходими

когато поръчвате части или при идентифицирането на трактора или компонента. Също така, те са нужни на органите на реда, за да открият вашия трактор в случай на кражба. ВНИМАТЕЛНО препишете тези символи на предвиденото за целта място.

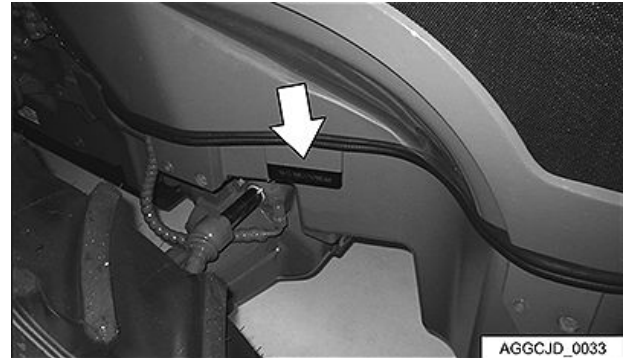
OULXBER,00020EC -11-12JUN13-1/1

Идентификационен номер на трактора (PIN)

Идентификационният номер на машината се намира от дясната страна, над предния мост.

Идентификационен номер на машината (17-цифрен)

*																	*



AGGCJD0033 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -11-09OCT15-1/3

Табелки с идентификационни номера

В зависимост от местните разпоредби, в някои страни местоположението и размерите на табелката (A) може да е различно.



AGGCJD0034 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -11-09OCT15-2/3

Табелки на предпазната структура

Табелката (B) е нитована към предпазната рамка.



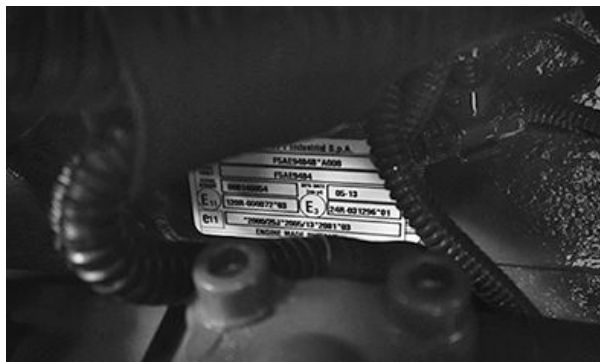
AGGCJD0035 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -11-09OCT15-3/3

Серийен номер на двигателя - двигател F5C

Серийният номер на двигателя е разположен на дясната страна на двигателя.

Серийен номер на двигателя _____



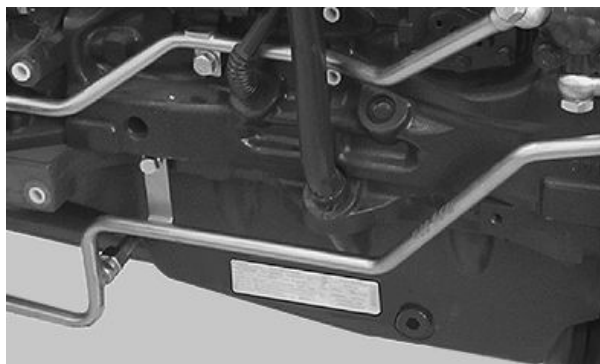
AGCPTJ00429 —UN—17OCT13

OULXBER,0002540 -11-03NOV14-1/1

Серийен номер на двигателя - двигател NEF

Серийният номер на двигателя е разположен на лявата страна на двигателя.

Серийен номер на двигателя _____

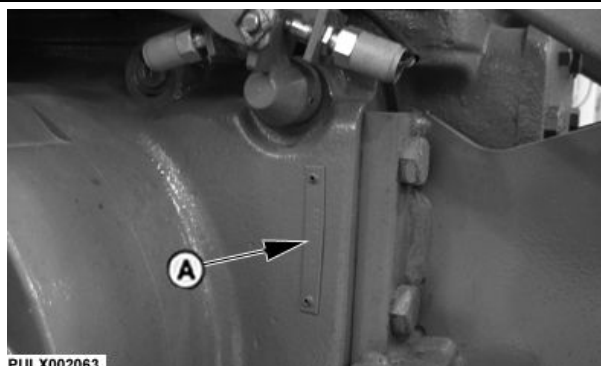


AGCPTJ00739 —UN—30OCT14

OULXBER,0002541 -11-03NOV14-1/1

Серийен номер на трансмисията

Серийният номер на трансмисията (силовия тракт) (A) се намира от лявата страна на корпуса на задния BOM.



PULX002063

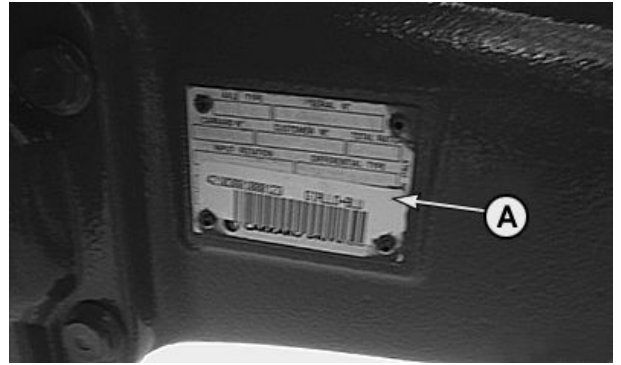
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -11-04NOV08-1/1

Сериен номер на задвижващия преден мост

Табелката със серийния номер на предния задвижващ мост (A) е разположена отзад, в дясната част на корпуса на моста.

Сериен номер на задвижващия преден мост _____



AGCPTJD0430—UN—17OCT13

OULXBER,000232F -11-30JAN14-1/1

Серийни номера

Индекс

	Стр.		Стр.
А			
Аварийен изход.....	25-2	Въздушен филтър на двигателя.....	120-2, 130-3
Акумулатор.....	85-10	Въздушни филтри на кабината.....	95-10
Б		Външни хидравлични цилиндри.....	70-16
Баласт		Отстраняване на неизправности.....	135-11
Ограничения.....	60-1	Външно управление на навесната система.....	10-4
Подбор на баласта.....	60-1	Външно управление на навесната	
Безопасно обслужване на гумите.....	65-1	система (EHS II).....	50-11
Безопасност, боравене с гориво,		Г	
избягване на пожари		Годишна проверка	
Избягване на пожари, безопасно		Хидравлични маркучи.....	110-2
боравене с гориво.....	05-3	Горивен резервоар, източете утайките.....	100-3
Безопасност, внимавайте при движение		Горивен филтър.....	100-4
при склонове и неравен терен		Проверка.....	35-2, 90-2, 130-5
Внимавайте при движение при		Горивни филтри	
склонове и неравен терен.....	45-8	Филтри, горивни.....	90-3, 100-6, 130-6
Безопасност, внимавайте при движение		Гориво	
при склонове и неравен терен		Биодизел.....	80-12
Внимавайте при движение при		Боравене и съхранение.....	80-8
склонове и неравен терен.....	05-11	Дизел.....	80-9
Безопасност, горски дейности		Мазилни свойства.....	80-11
Ограничена употреба при горски дейности.....	05-9	Намаляване на разхода.....	45-1
Безопасност, затягане на закрепващите		Съхранение.....	80-7
болтове/ гайки на колелата		Грес "Multiluber"	
Затягане на закрепващите болтове/		Грес, Multiluber.....	80-4
гайки на колелата.....	05-22	Гресиране на всички места за смазване.....	130-6
Безопасност, Избягвайте течностите под		Гуми	
високо налягане		Проверка.....	130-2
Избягвайте течностите под високо		Гуми, монтаж.....	65-21
налягане.....	05-22, 90-3, 100-6, 130-6	Д	
Безопасност, предпазни мерки срещу		Двигател	
пожар		Подгриване.....	40-10
Предпазни мерки срещу пожар.....	05-3	Промяна на оборотите на двигателя.....	40-9
Безопасност, стъпала и дръжки		Стартиране.....	40-1
Използване на стъпалата и дръжките		Стартиране при студено време.....	40-5
правилно.....	05-6	Стоп.....	40-11
Биодизелово гориво.....	80-12	Двигатели с турбокомпресор.....	40-10
Блокаж на диференциала.....	45-15	Двигателно масло.....	80-1
Букса за ремарке.....	25-7	Диагностични кодове.....	130-1, 135-1
Бутон за аварийните светлини.....	20-9	Дизелови двигатели, ефект от студеното време..	80-10
Бутон за сигналната лампа.....	20-10	Дизелово гориво.....	80-9
Бутони в кабината.....	25-7	Дизелово гориво, тестване	
Бутони за работните светлини.....	20-8	Тестване на дизеловото гориво.....	80-13
В		Долни рамена за бързо прикачване (с кука).....	50-14
Вдигане на трактора с крик.....	85-3	Е	
Вентилатор.....	25-8	Електрически предпазители	
ВОМ		Местоположение.....	130-7
Прикачване на инвентар.....	55-3	Мощност/ функция.....	130-7
ВОМ, преден.....	55-7	Електронни селективни управляващи клапани.....	70-1
ВОМ, скорост на движение.....	55-6	Електронно управление на навесната	
Въздушен филтър		система II (EHS II).....	50-7
Обслужване/редовни интервали.....	130-2		

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Бутон за вдигане/ спускане 50-10	Уреди за управление 25-8
Калибриране на електронното управление на навесната система EHS II 50-12	Ключ за светлините 20-7
Настройка на съотношението товар/ дълбочина ("плаваща" функция) 50-8	Кодове
Регулиране на работната дълбочина 50-8	Справяне с неизправности, ЕНМ III 135-1
Транспортиране на прикачен инвентар 50-7	Кодове, Информация за оператора 130-1
Електрохидравлична трансмисия Hi-Lo 45-8	Колела
Ефект от студеното време върху дизеловите двигатели 80-10	Затягане 65-3, 95-4
3	Колела, регулиране на колеята 65-5
Задвижващ преден мост	Колея на предните колела, регулиране 65-16
Масло 80-4	Колея, предни колела, регулиране 65-16
Задвижващ преден мост, смяна на маслото 120-1	Комбинации на гумите 65-16, 65-18
Заден BOM (електрохидравличен) 55-5	Компоненти на въздухоподаващата система 85-5
Заден BOM (механичен) 55-3	Компоненти на горивната система 85-6
Зареждане с гориво, избягване на риска от статично електричество 05-4	Компоненти на навесната система 50-1
Значение на диагностичните кодове (EHS II) 135-3	Компоненти на охладителна система 85-6
И	Конзола на централното рамо, смазване 100-7
Идентификационен номер на машината (PIN) 155-1	Консервиране на трактора за съхранение 145-1
Идентификационни изгледи	Контролни органи на машината 15-1, 15-4
Стандартни трактори 5080G и 5090G 00-1	Куплунзи и лостове на селективните клапани 70-10
Идентификационни номера 155-1	Кутия за инструменти 25-12
Избиране на предавка 45-9	Кутия с предпазители 25-13
Избягвайте работата на двигателя на празен ход 40-10	Л
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво 05-4	Лагери на задния мост, смазване 95-7
Измерване на приплъзването на задните колела 60-1	Лост за мигачите 20-7
Използвайте правилни накрайници на маркучите 70-8	Лост за позицията на навесната система
Индикатор за налягането на маслото 40-7	Лост за позицията на навесната система 50-3
Индикатор за температурата на охлаждащата течност 40-8	Лостове за превключване на трансмисията
Индикатор на алтернатора 40-7	Лостове за превключване на трансмисията 45-7
Индикатор на въздушния филтър 40-8	Лостове за управление
Индикаторни лампи и дисплеи 15-11	Идентификация на куплунзите 70-10
Инструкции за безопасност	Лостове за управление на навесната система 50-2
Смяна на крушки 85-15	Лостове на селективните управляващи клапани 70-8
К	М
Кабина	Мазилни свойства на дизеловото гориво 80-11
Аварийен изход 25-2	Максимално допустимо количество масло
Класификация 25-1	подавано към външната хидравлика 70-14
Капак на двигателя	Маркучи и скоби, проверка 100-7
Отворен 85-5	Маркучи, свързване под налягане 70-15
Клапан за разпределение, управление на дебита 50-5	Маслен радиатор, почистване 130-1
Клапан за разпределяне на дебита 70-13	Маслен филтър (двигател) 92-1
Клапан E-SCV 70-1	Маслен филтър на двигателя 92-1
Клапани E-SCV, диагностични кодове 135-4	Маслен филтър на трансмисията/ хидравликата, смяна 92-2, 95-1, 100-2
Класификация на кабината 25-1	Масло
Климатична инсталация 85-8	Задвижващ преден мост 80-4
	Трансмисия 80-3
	Масло за задвижващ преден мост 80-4
	Масло и филтър на двигателя, смяна 100-1, 110-1
	Масло, двигателно масло 80-1
	Механична трансмисия Hi-Lo 45-7

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Н	П
Наблюдавайте работата на двигателя и оборотите на празен ход 40-11	Охлаждаща течност, проверка 90-4
Навесна система	
откриване и отстраняване на неизправности.. 135-10	
Навесна система (предна) 50-21	
Навесна система, нивелиране 50-18	
Навесна система, преоборудване 50-13	
Навесна система, скорост на спускане 50-6	
Навесна система, смазване 100-7	
Накрайници на долните рамена, регулиране 50-14	
Налягане на въздуха в гумите 85-16	
Настройки	
Седалка 25-6	
Скорост на спускане 50-6	
Неизправности в електрическата система 135-12	
Неизправности в спирателната система 135-9	
Неизправности на двигателя 135-5	
Неизправности на трансмисията 135-9	
Нивелираща система на навесната система 50-17	
Ниво на двигателното масло, проверка 90-1	
Ниво на маслото в трансмисията/ хидравликата 90-5	
Нивото на маслото на предния BOM 95-11	
О	
Обороти на двигателя 40-9	
Обороти на празен ход на двигателя, проверка 105-1	
Обороти на празен ход, проверка 105-1	
Обслужване	
750 часа 105-1	
Ежедневно или на всеки 10 часа 90-1, 90-5	
Обслужване на турбокомпресора 120-2	
Обслужване, въздушни филтри на кабината 95-10	
Обучение на оператора 45-3	
Ограничения за ширината на колеята, задни колела 65-4	
Ос на въртене на предния мост	
Проверка 105-1	
Смазване 95-7, 95-9	
Осветление в кабината 25-8	
Отопление 25-8	
Отстраняване на неизправности	
Външни хидравлични цилиндри 135-11	
Двигател 135-5	
Навесна система 135-10	
Спирачки 135-9	
Трансмисия 135-9	
Охладителна система на двигателя	
Компоненти 85-6	
Охлаждаща течност	
Дизелов двигател	
Двигател с водно охлаждане на цилиндровите втулки 80-6	
При топъл климат 80-6	
Проверка 80-7	
	Паркинг-спирачка 45-17
	Паркиране на трактора 40-11
	Период на разработване 30-1
	Плаваща функция, използване
	Ползване на лоста за плаващата функция 50-4
	Подготвяне на инвентара 50-13
	Подгръване на двигателя 40-10
	Подложен клин 45-5
	Помощен акумулатор, стартиране на двигателя 40-6
	Поставяне на баласт
	Трактори без предно предаване 60-3
	Трактори с предно предаване 60-3
	Почистване на клапана за отвеждане на прах 90-5, 130-3
	Превключване на трансмисията 45-5
	Преден BOM 55-7
	Преден BOM, обслужване 92-3, 100-5
	Предна навесна система 50-21
	Предна решетка, почистване 130-1
	Предни фарове, регулиране 85-15
	Предно предаване 45-16
	Предпазна рамка при преобръщане 10-3, 25-1
	Предпазна рамка при преобръщане (ROPS) 25-5
	Предпазна система за старт в неутрално положение, проверка 95-10
	Предпазни мерки при обслужване на електрическата система 85-9
	Предупредителни стикери 10-1
	Преоборудване на теглителните рамена 50-13
	Преобразуване между двойно/ единично действие на клапаните 70-12
	Приводен ремък 95-9
	Придвижване на трактора по пътищата 45-3
	Прикачване на инвентар към навесната система 50-15
	Проверете нивото на маслото
	Крайни редуктори на предните колела 95-6
	Проверка на действието на спирачките 95-3
	Проверка на нивото на маслото в предния BOM 95-11
	Проверка на нивото на маслото в трансмисията/хидравликата 35-3
	Проверка на нивото на спирателната течност 95-3
	Проверки преди стартиране 35-1
	Р
	Работа при студено време 50-19
	Работа със задния BOM (механичен) 55-3
	Радиатор, почистване 130-1
	Разконсервиране на трактора 145-2
	Разстояние от инвентара до гумите 65-2
	Регулиране на колеята 65-5

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал	Смяна на масления филтър на двигателя..... 92-1
Приводен лост за съединителя на силоотводния вал..... 95-4, 130-2	Спиране на двигателя 40-11
Регулиране на предните фарове..... 85-15	Спиране на трактора 45-17
Регулиране на седалката на оператора 25-5, 25-6	Спирачки 45-14
Регулиране на скоростта на спускане..... 50-6	Стабилизиращи блокове 50-16
Регулиране на стабилизиращите блокове..... 50-17	Стартер..... 130-7
Регулиране на ъгъла на завиване..... 65-20	Стартирайте отново загасналия двигател 40-10
Регулировки	Стартиране на двигателя 40-1
Седалка..... 25-5	Стартиране при студено време 40-5
Регулируеми теглича за ремарке 70-19	Стартиране с помощен акумулатор 40-6
Релета	Сходимост
Местоположение 130-7	Настройка 65-19
Мощност/ функция 130-7	Проверка 65-18
Ръководство за експлоатация 10-1	Съхранение на гориво 80-8
	Съхранение на смазочни материали
	Съхранение, смазочни материали..... 80-5

С

Сверяване на часовника - Цифров дисплей 15-12
Светлини 20-1, 20-4
Светлини, проверка 90-5
Свободен ход на педала на съединителя, проверка 95-2
Сервизно обслужване
250 моточаса 100-1, 110-1
Веднъж годишно 100-1, 110-1
според нуждата 130-1
Сериен номер на двигателя..... 155-2
Сериен номер
Трансмисия..... 155-2
Силоотводен вал
Предпазител 55-1
Скорост на движение 55-6
Скорост на спускане, навесна система..... 50-6
Скорости на движение 45-10
Следене на нивото на горивото..... 40-8
Следене на приборите след стартиране на двигателя 40-7
Смажете
Шенкел на предния мост 95-8
Смазване на лагерите на главините
Трактори без предно предаване 95-9
Смазочни материали
Смесване 80-4
Смазочни материали, безопасност
безопасност, смазочни материали..... 80-5
Смесване на смазочни материали 80-4
Смяна
Трансмисионно/ хидравлично масло..... 115-1
Цедка на трансмисионното/ хидравличното масло 115-1
Смяна на крушката на задните работни фарове.. 85-16
Смяна на крушки
Инструкции за безопасност 85-15
Смяна на крушките на габаритите, стопове и мигачите..... 85-16

Т

Теглене на трактора 40-12, 75-1
Теглени товари..... 150-6
Теглеща гред
Избиране на позиция 70-18
Теглича за ремарке, регулируеми по височина..... 70-19
Тежести, предни..... 60-2
Технически данни
Вместимости..... 150-4
Горивна система..... 150-5
Двигател..... 150-1
Електрическа система 150-3
Максимални допустими натоварвания
на осите..... 150-7
Максимално допустимо общо тегло 150-7
Ниво на шума 150-5
Спирачки 150-5
Тегло..... 150-6
Трансмисия 150-2
Триточкова навесна система..... 150-5
Хидравлична система 150-2
Товари и тежести 150-6
Товароносимост на гумите..... 150-8
Точки за подлагане при вдигане на трактора с крик..... 85-3
Трактор, спиране..... 45-17
Трансмисионно масло 80-3
Трансмисия, лостове за превключване 45-7
Трансмисия, превключване..... 45-5
Триточкова навесна система 50-15
Търсене на неизправности
Електрическа система 135-12

У

Управление на клапана за разпределяне на дебита 50-5
Управление на клапана за регулиране на дебита.. 50-5

Продължава на следващата страница

Стр.

Уреди за управление на силоотводния вал.....	15-9
Усилие в лоста за навесната система, регулиране.....	50-19

Ф

Фин (защитен) филтър	130-4

Х

Хидравлични маркучи, ежегодна проверка	110-2
Хидравлични спирачки за ремарке	45-19
Хидравлично масло	80-3
Хидравлично-регулируеми стабилизиращи блокове	50-17

Ц

Централно рамо, позиция Позициониране на централното рамо	50-18
Цифров дисплей - Първоначална настройка	15-13
Цифров дисплей - Сверяване на часовника	15-12

С

CoolScan	80-13

О

Oilscan.....	80-13
определител на нивото на маслото, определител на нивото на маслото	05-14

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.



JN90-1/1

TS100 — UN-23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите, за да Ви спести време и пари.



JN90-1/1

TS101 — UN-23AUG88

Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



JN90-1/1

TS102 — UN-23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



JN90-1/1

TS103 — UN-23AUG88

